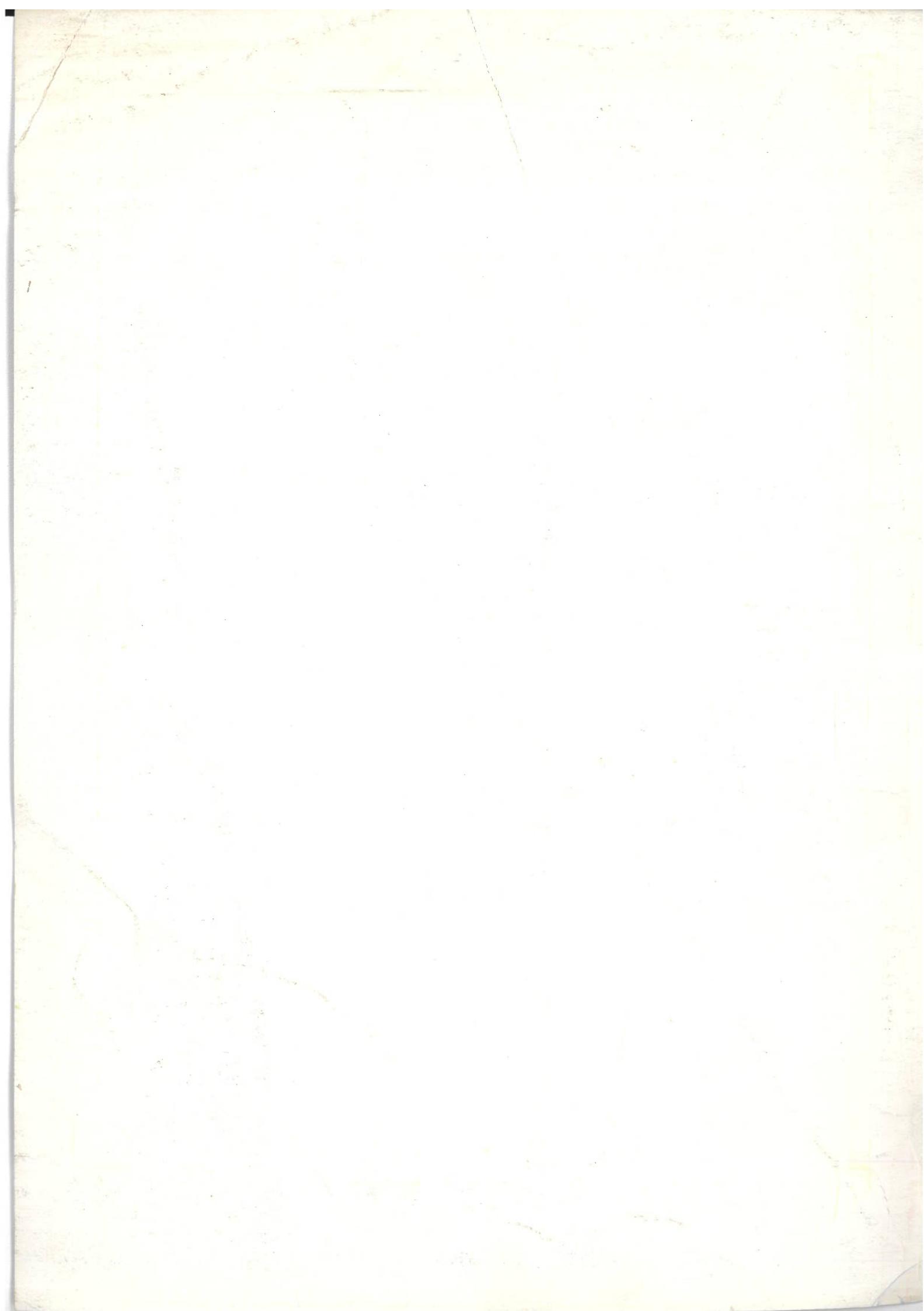


BULLETIN OFFICIEL 30·31·32

OF THE INTERNATIONAL ARCHERY FEDERATION

MILAN 1981



SUMMARY / SOMMAIRE

<i>IN MEMORIAM</i>	4
<i>THE OFFICIAL BULLETIN</i>	6
<i>FITA OFFICERS</i>	8
<i>FITA INTERNATIONAL JUDGES</i>	9
<i>FITA PLAQUETTES AWARDED</i>	11
<i>PAST AND PRESENT OFFICERS OF FITA</i>	12
<i>OL YMPIC MEDAL WINNERS</i>	12
<i>WORLD CHAMPIONSHIPS WINNER AND VENUES</i>	13
<i>EUROPEAN CHAMPIONSHIPS WINNER AND VENUES</i>	14
<i>THE AMERICAS CHAMPIONSHIPS WINNER AND VENUES</i>	14
<i>WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS WINNER AND VENUES</i>	15
<i>EUROPEAN FIELD CHAMPIONSHIPS WINNER AND VENUES</i>	15
<i>ALL AMERICAN FIELD CHAMPIONSHIPS WINNERS AND VENUES</i>	15
<i>WORLD RECORD HOLDERS</i>	16
<i>OLYMPIC GAMES RECORD HOLDERS</i>	17
<i>WORLD CHAMPIONSHIP RECORD HOLDERS</i>	18
<i>EUROPEAN CHAMPIONSHIP RECORD HOLDERS</i>	20
<i>THE AMERICAS CHAMPIONSHIP RECORD HOLDERS</i>	20
<i>F.I.T.A. STAR AWARDS</i>	21
<i>3rd CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS WINNIPEG 1977</i>	22
<i>NINTH SEA GAMES KUALA LAMPUR 1977</i>	23
<i>6th EUROPEAN CHAMPIONSHIP STONELEIGH 1978</i>	25
<i>6th WORLD FIELD CHAMPIONSHIP AND 5th EUROPEAN FIELD CHAMPIONSHIP GENEVE 1978</i>	26
<i>FOURTH CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS RIO DE JANEIRO 1978</i>	29
<i>8th ASIAN GAMES BANKOK 1978</i>	30
<i>7th PAN AMERICAN GAMES SAN JUAN PUERTO RICO 1979</i>	31
<i>XXX TARGET WORLD CHAMPIONSHIP BERLIN WEST 1979</i>	32
<i>10th SEA GAMES JAKARTA 1979</i>	34
<i>8th MEDITERRANEAN GAMES SPLIT 1979</i>	35
<i>FIELD CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS MEXICO CITY 1979</i>	36
<i>GAMES OF THE XXII OLYMPIAD MOSCOW 1980</i>	37
<i>5th CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS MELGAR 1980</i>	39
<i>7th EUROPEAN CHAMPIONSHIP COMPIEGNE 1980</i>	40
<i>6th EUROPEAN FIELD CHAMPIONSHIP COMPIEGNE 1980</i>	42
<i>SEVENTH WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS PALMERSTON NORTH 1980</i>	44
<i>31st WORLD CHAMPIONSHIP PUNTA ALA 1981</i>	50
<i>RESULTS</i>	53
<i>CONGRESS</i>	87

In Memoriam

INGER KRISTINE FRITH, O.B.E.

AN ADDRESS GIVEN AT THE SERVICE OF
THANKSGIVING FOR HER LIFE BY
LT. COL. H. BOEHM ON DECEMBER 2, 1981
IN CROWTHORNE

INGER KRISTINE FRITH, O.B.E.

ALLOCUTION COMMEMORATIVE PRONONCE LE
2 DECEMBRE 1981 A CROWTHORNE
PAR LE LIEUTENANT-COLONEL H. BOEHM

C'est pour moi un grand privilège que d'être admis aujourd'hui à évoquer - quoique brièvement - certains aspects de la vie intense et fervente d'initiatives d'une femme exceptionnelle, je voudrais dire unique.

Pour la plupart d'entre nous, à l'heure actuelle, le nom de Inger Firth est le symbole même du sport du Tir à l'arc - avec un grand T. C'était une femme aux idées claires et bien arrêtées' Ces prérogatives ne regardaient pas seulement, d'ailleur, le domaine sportif et j'ose penser que peu de nous savent comment elles se sont manifestées, bien avant que la pratique de son sport favori ne devint, pour Inger, partie de son existence, ou plus exactement son existence même.

Ayant gagné sa vie, pendant la période qui précéda la deuxième guerre mondiale, comme accompagnatrice de voyages et surveillante d'enfants, elle avait pu acquérir de ce fait la maîtrise de plusieurs langues étrangères, précieux bagages pour son avenir.

A la déclaration de guerre, suivie de l'invasion de son pays d'origine, elle se trouvait dans l'Afrique du Sud. Elle aurait pu y demeurer confortablement et en sûreté, mais ce n'était pas conforme à son caractère, et elle s'engagea dans l'aviation sud-africaine comme aide-météorologue. Ayant obtenu un poste auprès d'une Ecole d'entraînement de la Royal Air Force, elle insista immédiatement pour entrer en service actif - chose inimaginable à l'époque pour une jeune fille - et prendre part aux sorties de vol. S'étendre à plat dans le nez d'un avion de construction primitive, la tête hors du portillon ouvert, enregistrer des données à l'aide d'instruments tenus à la main ou fixés par des courroies aux montant des ailes: autant d'exercices exigeant une dose peu commune de courage et de ténacité.

La section météorologique de l'Ecole était confiée à la direction d'un civil, Ronald Firth. L'amitié née entre Ronald et Inger se transforma bientôt en amour; mais quelque temps après Ronald, nommé à Aden, dut y rejoindre son poste.

C'est alors que la jeune Inger donna preuve de caractère ferme et résolu que nous avons si bien appris à connaître plus tard.

Elle parvint à se faire nommer au Caire, zone de guerre où les femmes n'étaient pas autorisées alors à séjourner. Là, elle quitta l'aviation Sud-Africaine pour entrer à la Women's Royal Air Force, où elle gagna ses galons d'officier.

L'étape suivante, l'obtention d'un poste en Grande-Bretagne, fut atteinte sans grandes difficultés.

Entretemps, Ronald avait obtenu lui aussi son changement et rentrait dans le Royaume-Uni. Sur le chemin de retour il s'arrêta en Egypte et son mariage avec Inger fut célébré à Alexandrie.

C'est à partir de la fin des hostilités que Ronald et Inger inaugurerent leur activité sportive de tir à l'arc comme passe-temps du dimanche après-midi.

Et voici Inger devenir organisatrice, administratrice et ambassadrice mondiale de son sport; mais avant tout cela elle avait acquis l'expérience personnelle et la maîtrise de l'arc. D'abord championne des Comtés du Sud, elle fut ensuite membre de l'équipe britannique aux championnats du monde de sa spécialité.



It is my privilege today to try briefly to recall some of the many, and astonishingly varied, facets of the life of a truly remarkable if not unique lady.

To most of us here today Inger Firth means Archery, Archery with a capital "A". A woman of unwavering purpose and determination.

Characteristics not confined to Archery, although I venture to think that few of us know how they were manifested before Archery came into, and indeed became her life.

Pre-war she had for some time been earning her own living as a travelling companion and looking after children, and it was thus that she acquired the knowledge of languages which stood her in such good stead later on.

In 1940 when her country was invaded found her in South Africa where she could have remained in safety and comfort. But that was not her way.

She joined the South African Air Force as a meteorological assistant and was posted to a Royal Airforce Training School where she immediately insisted on doing what at that time was unheard of for a girl, taking her place in the duty rosters and flying upper air sorties. Lying flat in the nose of a primitive aircraft with her head out of an open hatch taking readings with instruments which were either hand held or lashed to the wing struts, was an exercise which called for not inconsiderable courage and tenacity. In charge of the meteorological section of the school was a civilian, one Ronald Firth. They got on well, fell in love and all was well until Ronald was posted to Aden. Then came of anything that stood in her way, that we came to know so well in later years.

A posting was wrangled for Inger to Cairo, where as a war zone no women were than allowed. Once there she transferred from the South African Air Force to the Womens Royal Air Force and got herself commissioned.

The next stage, a posting to U.K. for Inger presented no great obstacle. Meanwhile Ronald too had been posted home to U.K. On his way home he stopped off in Egypt and they were married in Alexandria.

It was after the war ended that Inger and Ronald took up Archery as a Sunday afternoon recreation.

Today we look on Inger as an organizer, an administrator and a worldwide ambassador for the sport. But before she became all that she mastered the bow.

She was Southern Counties Champion and in 1950 and 1952 was a member of the British Team at the World Target Archery Championships.

In 1954 she organized the first Grand National Archery Society International Trial and for ten years was the British Team Manager.

In 1953 she had her first taste of F.I.T.A. when she was sent as the British representative on the Council, and it is a measure of her personality and capability that two years later she was a Vice-President which she remained until elected President in 1961.

During this time F.I.T.A. had recognised her worth by awarding her their Silver Plaque in 1957 and the Gold in 1961.

En 1954, elle organisa la première grande compétition internationale de la National Archery Society; elle fut ensuite, pendant dix ans, manager de l'équipe britannique.

Son premier contact avec la F.I.T.A. remonte à 1953, époque où elle fit partie du Conseil de cette Fédération en qualité de déléguée britannique. Sa personnalité et ses capacités reçurent deux ans plus tard leur consécration officielle lors de sa nomination à la Vice-Présidence, qu'elle conserva jusqu'à son élection à la Présidence, en 1961.

Entretemps, la F.I.T.A. lui avait décerné, en reconnaissance de ses mérites, la plaquette d'argent en 1957 et la plaquette d'or en 1961.

Sa présidence, quatre fois renouvelée jusqu'au remarquable

record de seize années de charge ininterrompue, prit fin en 1977 lorsqu'elle la résigna et fut nommée Présidente honoraire.

Sa grande ambition - celle d'obtenir la réintégration du Tir à l'Arc dans la liste des sports olympiques - fut aussi pour elle la dernière grande réalisation: celle d'un but qu'elle n'avait jamais cessé de viser.

Elle n'était Présidente de la F.I.T.A. que depuis deux ans lorsque l'impression favorable qu'elle avait éveillée parmi les Autorités olympiques et en particulier chez Avery Brundage lui valut l'invitation à tenir une allocution à l'assemblée plénière du Comité Olympique International: une distinction jamais accordée jusque là à une femme. En 1971, Inger fut décorée du "Most Excellent Order of the British Empire" en considération des services rendus par elle au sport du Tir à l'arc. La Médaille d'or de Mérite, lui fut décernée deux ans plus tard par la Fondation "Avery Brundage" avec la motivation: "pour son leadership éclairé de la F.I.T.A. et du sport ancien du Tir à l'Arc".

Ses services dans le domaine sportif international lui valurent enfin, en 1977, la Médaille d'argent de l'Ordre Olympique.

La joie la plus grande lui fut procurée toutefois - à mon avis du moins - par les voeux que lui adressa, lors de sa réunion de Genève, le Comité Olympique International.

Ce message, signé de tous les membres, lui parvint quelques jours avant sa mort.

La F.I.T.A. et le sport international n'étaient pas cependant pour Inger la seule source d'intérêt. Elle était toujours prête à aider et à encourager les jeunes sportifs désireux de connaître tous les secrets de l'arc et l'Association scolaire de Tir à l'Arc lui fut constamment très chère.

Un autre activité - peu connue et certes insuffisamment appréciée, à mon avis - d'Inger Firth, ce fut sa participation très active à l'organisation et à la présentation de la magnifique "Collection du Tir à l'Arc" du Musée de Manchester. Ses conseils et son expérience en qualité de Membre directeur de la Fondation Simon apportèrent aux administrateurs et au personnel du Musée un concours profondément apprécié.

Tout ce que nous avons dit jusqu'ici pourrait donner l'image d'une Inger toujours perfectionniste, toujours audessus de la mêlée, toujours maîtresse d'elle-même et de son auditoire: en un mot, d'une personne différent radicalement de l'"archer moyen".

Or je me demande ce qu'aurait pensé en 1967 le Conseil de la F.I.T.A. au spectacle de sa Présidente accroupie par terre et frottant énergiquement le carrelage de la salle à manger du nouveau Cercle de son Club. Il va sans dire que ce carrelage n'avait jamais été si parfaitement frotté auparavant et qu'il ne le fut jamais si bien depuis.

Les commémorations sont souvent des cérémonies froides, difficiles et tristes. Les commémorations d'Inger, par contre, ont toujours quelque chose de vivant, de chaleureux, de coloré. On les écoute en plusieurs endroits et on les rédige en plusieurs langues; elles vivent, en effet dans les lignes de but bien ordonnées, dans la tenue immaculée et dans la discipline des sportifs participant aux réunions, grandes ou restreintes, de tir à l'arc dans le monde entier.

Elles rappellent son enthousiasme, ses encouragements, son instance sur l'affirmation que la deuxième place n'est jamais "assez bonne".

Evoquons son souvenir et soyons fiers du privilège de l'avoir connue.

So began a remarkable record of 16 years (four terms) of office as President of F.I.T.A., terminating in 1977 when she stood down and was made their Honorary President. Her great ambition and ultimate achievement was to see Archery re-included in the list of Olympic Sports, and she lost no opportunity of pressing her case. After only two years in office as President of F.I.T.A. she had so impressed the Olympic hierarchy, and in particular Avery Brundage that she was invited to address the International Olympic Committee in full session.

The first woman ever to be so invited.

In 1971 for her services to British Archery, Inger was made an Officer of the Most Excellent Order of the British Empire, followed in 1973 by the award of the Avery Brundage Foundation Medal of Merit in Gold for "inspiring leadership of F.I.T.A. and the Ancient Sport of Archery" And finally in 1977 she was awarded the Silver Medal of the Olympic Order for her service to International Sport. But I think that one of the things which gave her most pleasure was the message of good wishes from the International Olympic Committee which was sent from their meeting in Geneva and which was signed by every member. It came a few days before her death.

But F.I.T.A. and the International sporting scene were not Inger's only interest.

She was always ready to help and encourage youngsters to learn the witchery of the bow and the Association of Archery in Schools was very close to her heart.

One little known, and I am sure not widely enough appreciated, activity of Inger's is her interest and very active participation in the setting up and display of the truly magnificent archery collection at the Manchester Museum.

As one of the Trustees of the Simon Foundation her advice and expertise were enormously valued by the Museum Director and his staff.

From all this to those who did not know her it might appear that Inger, always the perfectionist, always immaculate, always in command of herself and her audience, was a person apart from the "average archer".

I wonder what F.I.T.A. Council would have said if, in 1967 they had seen their President on her hands and knees scrubbing the floor of the dining room in her Club's new Clubhouse? It goes without saying that never before or afterwards was that floor so perfectly scrubbed.

Memorials are often cold, hard and bleak affairs. Inger's Memorials are live, warm and colourful. They are to be seen in many places, inscribed in many languages. They are in the ordered target lines, the immaculate and disciplined participants of smoothly organized archery meetings large and small throughout the world. Memorials to her enthusiasm, her encouragement and her insistence that at no time is second best ever good enough.

So let us remember her and give thanks for the privilege of having known her.

LE PRÉSIDENT ET LE CONSEIL DE LA F.I.T.A. DEVANT LA MAISON DE MME FRITH LE JOUR DE LA COMMÉMORATION
THE PRESIDENT AND COUNCIL OF F.I.T.A. AT MRS. FRITH'S
HOUSE THE DAY OF THE SERVICE



LE BULLETIN OFFICIEL

Le Bulletin Officiel de la F.I.T.A. réapparaît après un interval de quatre ans. Le Comité Exécutif sent le besoin d'offrir une explication de ce retard. On a dû faire face à des difficultés de différente nature: en premier lieu il a fallu ré-organiser comment éditer et imprimer le Bulletin en deux langues toutes deux étrangères au pays de publication. Deuxièmement - et ceci a été décevant - la difficulté d'obtenir les textes et les photos promises par les auteurs qui avaient été choisis.

Enfin, avec toute leur gravité, des considérations d'ordre financier en rapport aux coûts de production et au grand nombre de copies non vendue des numéros précédents, quand les maigres ressources de la F.I.T.A. doivent déjà être reparties entre tant d'autres nécessités.

Quelques-unes de ces difficultés ont enfin été supérées au prix de quelques changements: le premier qui saut à l'oeil est la limitation des articles par des journalistes professionnels - aux événements plus importants et plus récents; pour les autres tournoi seulement les documents officiels.

Il reste d'autres difficultés que seulement la coopération des Associations Affiliées peut aider à résoudre. En particulier le Comité Exécutif espère que chaque Association commandera un nombre de copies suffisant à réduire le résidu à des proportions acceptables.

Dans ce but il convient rappeler la décision du conseil qui a réservé aux Associations Affiliées le droit exclusif de distribuer et de fixer le prix de vente du Bulletin dans leur propre pays; toute demande d'achat qui parviendra au Bureau Exécutif leur sera renvoyée.

Il est donc clairement souhaitable que toute association affiliée organise la distribution soit à travers des canaux commerciaux, soit par l'envoi de copies en hommage aux Autorités Sportives Nationales et aux Comités Nationaux Olympiques pour que notre sport soit toujours mieux connu.

Dans ce but le Comité Exécutif a décidé de conserver l'aspect traditionnellement élégant du Bulletin F.I.T.A.

LA CEREMONIE D'OUVERTURE DES XXXI CHAMPIONAT DU MONDE

THE OPENING CEREMONY OF THE XXXI WORLD CHAMPIONSHIP



THE OFFICIAL BULLETIN

The Official Bulletin of F.I.T.A. is appearing again after an interval of four years.

The Executive Committee feels that an explanation of this delay must be offered.

Difficulties of different natures had to be faced: in the first place the necessity to re-organize the editing and printing of the Bulletin in two languages, both foreign to the country of publication. Secondly - and disappointingly - the difficulty in obtaining from the appointed contributors the promised texts and photographs.

Last but not least came financial consideration relative both to cost of production and to the large number of unsold copies, from previous issues while F.I.T.A. limited resources have to be stretched between so many other requirements. Some of these difficulties have at last been overcome and in order to do this changes have been introduced: texts by professional journalists for the main and most recent events only; official documents for the other tournaments in the change most immediately evident.

LE DRAPEAU DE LA F.I.T.A. DE L'ITALIE AU MEXIQUE

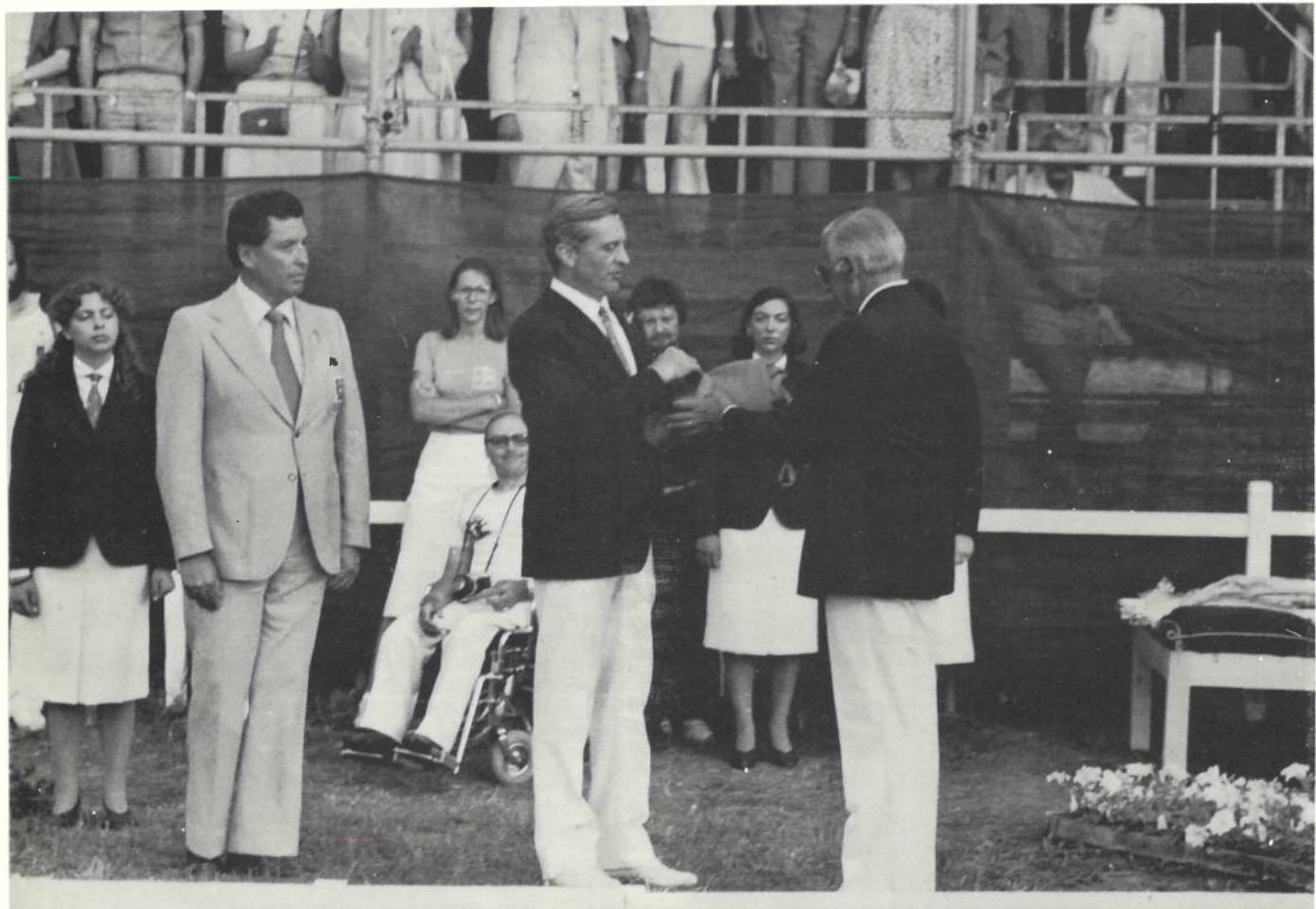
There still remain some difficulties that only the co-operation of Member Associations can help solve: in particular the Executive Committee hopes that every Member Association will subscribe a sufficient number of copies to limit remainders to an acceptable proportion.

To this effect it must be remembered that Council decided that Member Associations alone shall have the right to distribute F.I.T.A. publications and to decide the local retail price; all retailers approaching the Executive Bureau shall be referred to the Member Association of his country.

It is clearly desirable that all Member Associations organize a distribution through likely commercial retail channels as well as of complimentary copies to their National Sports Authorities and National Olympic Committees in order to make our Sport always better known.

For this reason the Executive Committee has chosen to maintain the traditional elegant appearance of the F.I.T.A. Bulletin.

THE F.I.T.A. FEAT FROM ITALY TO MEXICO



FITA OFFICERS

HONORARY OFFICERS

Honorary President:

Mr. Aril Honne
(1981)

Gravdalsveien 14, Oslo 7,
Norway.

Honorary Vice-Presidents:

Mr. Jiri Bastar
(1975)

Na Lepsim 8, 14000 Prague 4,
Pankrac, Czechoslovakia.
Tel. 43.44.71.

Mr. Douglas M. Thomson
(1977)

46, The Balk, Walton, Wakefield,
Yorkshire WF2 6JU, England.
Tel. 0924-255181.

COUNCIL

President:

Mr. Francesco Gnechi-Ruscone
(1981-1985)

c/o F.I.T.A. Executive Bureau,
Via Cerva, 30, 20137 Milano,
Italy. Tel. (02) - 745445.

First Vice-President:

Mr. Donald M. Lovo
(1981-1985)

Box 5, Site 8, R.R. N°9,
Calgary, Alberta, Canada T2J 5G5.

Vice Presidents:

Mr. George Helwig
(1979-1983)

9457, Galecrest Drive, Cincinnati
Ohio 45231, U.S.A.
4, Rue Fischart, 67000 Strasbourg
France.
20/5 Pushkin Street, Apt. 37,
Moscow, U.S.S.R.

Members

Mr. Stan Patterson
(1979-1983)

Mr. Clayton B. Shenk
(1979-1983)

Mr. Nikola Skoric
(1979-1983)

15, St. Mary's Terrace, East
Boldon, Tyne and Wear, England.
1951 Geraldson Drive, Lancaster,
Pennsylvania 17601, U.S.A.
Bogoviceva 1, Zagreb 41000,
Yugoslavia

Mr. Knud H. Andresen
(1981-1985)

Kalmarken 8, DK—2860 Soborg,
Denmark.
11, Rue Douai, 75009 Paris
France.
c/o Juanelo 16, Madrid 12, Spain
14, Rue Charles Arendt, Luxembourg.

General Secretary:

Mr. Giuseppe Cinnirella
(1981-1985)

c/o F.I.T.A. Executive Bureau,
Via Cerva, 30, 20137 Milano
Italy.

Treasurer:

Mr. Giovanni Mangino
(1981-1985)

c/o F.I.T.A. Executive Bureau,
Via Cerva, 30, 20137 Milano,
Italy

BOARD OF JUSTICE / COMITE DE DISCIPLINE

Chairman

Mr. F. Gavin
(1979-1983)

22, London Drive, West Wollongong
N.S.W. 2500, Australia.

Members:

Mr. J. Barrios
(1979-1983)

Pan American Archery Confederation,
GPO Box 506, San Juan, Puerto Rico
00936

Mr. A. Hoff Berge
1979-1983)

Tjernsrudveien 17, 1342 Jar, Norway.

Mr. H.E.H. Kraemer
(1979-1983)

Résidence Minerve, 12 Rue du Luxembourg,
54500 Vanduvre, France

Mr. M. Zykov
(1979-1983)

P.O. 142292, Moscow Region, Post
Abonnemental Box 25, U.S.S.R.

PERMANENT COMMITTEES / COMITES PERMANENTS

CONSTITUTION AND RULES COMMITTEE / LE COMITE DE LA CONSTITUTION ET DES REGLES

Chairman / Président:

Mr. A. Honne
(1981-1983)

Members / Membres:

Mr. S. Liebermann
(1981-1983)

Mr. D.M. Lovo
(1981-1983)

Gravdalsveien 14, Oslo 7, Norway

635 Walnut Street, Reading, Pa 19608
U.S.A.

R.R. n°8, Calgary, Alberta, Canada.

TECHNICAL COMMITTEE / COMITE TECHNIQUE

Chairman / Président:

Mr. S. Patterson
(1981-1983)

Members / Membres:

Mr. A. Honne
(1981-1983)

Mr. J. Lernout
(1981-1983)

Mr. P. Monier
(1981-1983)

Mr. N. Skoric

15, Sr. Mary's Terrace, East Boldon,
Tyne and Wear, England.

Gravdalsvein 14, Oslo 7 Norway.

c/o Fédération Royale belge de Tir à l'Arc,
A. Biesmanslaan 15, B-1990 Hoeilaart, Belgium.

c/o F.F.T.A., 7 Rue des Epinettes,
75017 Paris, France.

Bogoviceva 1, Zagreb 41000, Yugoslavia.

TARGET ARCHERY COMMITTEE / LE COMITE DE TIR A L'ARC SUR CIBLE

Chairman / Président:

Mr. D. Stamp
(1981-1983)

Members / Membres:

Mr. Oddo
(1981-1983)

Mr. R. Theeuws
(1981-1983)

59, Bulmershe Road, Reading,
Berkshire, England.

Via G.B. Lulli 70, Firenze, Italy

Parklaan 18, B-2540 Hove, Belgium.

FIELD ARCHERY COMMITTEE / LE COMITE DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE

Chairman/Président:

Mr. G. Helwig
(1981-1983)

Members/Membres:

Mr. N. Oddo
Mr. D. Stamp
(1981-1983)

9457, Galecrest Drive, Cincinnati,
Ohio 45231, U.S.A.

Via G.B. Lulli 70 Firenze, Italy
59 Bulmershe Road, Reading,
Berkshire, England.

JUDGES COMMITTEE / LE COMITE DES JUGES

Chairman/Président:

Mr. D.M. Lovo
(1981-1983)

R.R. N°8 Calgary, Alberta, Canada

Members/Membres:

Mr. K.H. Andresen
(1981-1983)

Mr. A. Karlson
(1981-1983)

Mr. A.: Vindum
(1981-1983)

Mr. F. Wies
(1981-1983)

Kalmarken 8, DK—2860 Soborg,
Denmark

Askammen 7, 3136 Melsomvik, Norway

P.O. Box 113, DK-8800 Viborg,
Denmark

14, Rue Charles Arendt, Luxembourg

MEDICAL COMMITTEE / COMITE MEDICAL

Chairman/Président:

Dr. G.R. Wotton
(1981-1983)

82 London Road, Guildford, Surrey
England

Members/Membres:

Dr. D. Nemanic
(1981-1983)

Vinkoviceva 3/1 41000 Zagreb,
Yugoslavia

Dr. K. Hibmer
(1981-1983)

F.I.T.A. Executive Bureau,
Via Piranesi 44/B,
20137 Milano, Italy.
Tel. (02)-745445.

c/o Fédération Polonaise de Tir à l'Arc,
126a Czerniakowska, Warsaw
00-454, Poland.

Mr. R. Theeuws
(1981-1983)

Parlaan 18, B-2540 Hove, Belgium.

Note:

* : French as only F.I.T.A. language

F : Experience in Field Archery

Year : Year of nomination

LANGUAGE IN CAPITAL LETTERS: Language Listed for Regional
Judges/Candidates.

**TARGET ARCHERY COMMITTEE / LE COMITE DE TIR A L'ARC
SUR CIRCLE**

Chairman / Président:

Mr. D. Stamp
(1981-1983)

Members / Members:
Mr. Oddo
(1981-1983)

59, Bulmershe Road, Reading
Berkshire, England.

Via G.B. Lulli 70, Firenze, Italy

JUGES F.I.T.A. INTERNATIONAL JUDGES

Andersson Bengt S. (F) 1967
Gösta ekamans väg 33, 6 tr.
S-126 54 Hägersten
Sweden

Andresen, Knud Hammer (F) 1973
Kalmarken 8
DK-28860 SOBORG
Denmark

Arton, Kenneth O. 1973
18, Churchfield Road
Chalfont St. Peter
Gerrards Cross
Buckinghamshire SL9 9en
Great Britain

Bastar, Jiri (F) 1967
Na Lepsim 8
CS-140 00 Praha
Czechoslovakia

Beauregard Sylvio
112 58 London
Montreal Nord
Quebec H
Canada

Bilowitzky, Dr. Alfred (F) 1976
A-4822 Bad Goisern
Austria

Cinnirella Giuseppe (F) 1976
Via Settembrini 17
I-20124 Milano
Italy

Cizek Ludvik 1971
Domazlicka 2
CS-130-00 Praha 3 - Zizkov
Czechoslovakia

Esaissen, Ornulv 1975
Villa Heimstad
Heimstadveien 12
N. 7000 Trondheim
Norway

Garner, Frederick W. 1076
Box 653
Bulawayo
Zimbabwe

Helwig George (F) 19
Galecrest Drive 9457
Cincinnati
Ohio 45231
U.S.A.

Hofmeester, Johannes H. 1976
Driebergsestraatweg 45 A
Doorn 3941 ZS
Holland

Hoiting Allardes (F) 1973
Brandaris 286
Zaandam 1503 CD
Holland

Honne, Arild 19
Gravdalsvein 14
Oslo 7
Norway

Johansson, Mrs. Sigrid (F) 1979
Sagverksgaatan 40
S-122 41 Enskede
Sweden

Karlsen, Arne (F) 1975
Askammen 7
N-3136 Melsomvik
Norway

Kember- Smith, John 1976
Southview
Scotland Hill
Sandhurst, Camberley
Surrey GU 17-8JR
Great Britain

Kliegl, Peter (F) 1976
Nabburgerstrasse 15
D-8472 Schwarzenfeld
W.Germany

Lehmacher, H. Otto (F) 1976
9, Elway Court
Apt. No. 1
Toronto
Ontario
Canada

Gould, Donald A. (F) 1973
3, Leigh Lane Colehill
Wimborne
Dorset, Great Britain

Lovo, Donald M. (F) 1967
P.R. N°.9
Box 5, Site 8
Calgary
Alberta
Canada T2J 5G5

Monus, Dr. Andras J. 1976
Orso u. 25/a
H-1026 Budapest
Hungary

Olsen, Claude (F) 1976
Les Fouchards
Bannay
F-18300 Sancerre
France

Pedersen Knud Erik (F) 1971
Lundshøjvej 23
DK-8260 Viby j
Denmark

Potter, Roy A.J. 1976
4, Posselt Road
North End
Bulawayo
Zimbabwe

Preisz, Mogens 1973
Dyrehavegaard
DK-2800 Lyngby
Denmark

Prieels, Paul 19
Quai des Usines 1
B-1020 Bruxelles
Belgium

Van De Riet, Rombout K. (F) 1976 Van Weedestraat 13c 3761 CB Soest Holland	Weis Francois (F) 1976 14, Rue Charles Arendt Luxembourg	Martin Allan Rodney 1980 8413 Banbury Street Cincinnati Ohio 45216 U.S.A.
Ronold, Jan 1973 Valhallveien 8 N. 4042 Hafsfjord Norway	Barrios, Juan E. 1080 GPO Box 1084 San Juan Puerto Rico 00936	Norha, Kari J. 1979 Lautameihenkuja 4 as 6 SF-21200 Raisio Finland
Shenk, Clayton B. (F) 19 1951 Geraldson Drive Lancaster Penn. 17601 U.S.A.	Gaisford, Keith 1979 RMB 297 Baldivis Roads Via Medina 6167 Western Australia	Patiniott, Raphael 1980 Patville N/S off Regional Road St. Venera Malta
Shiers, Michael A.J. 1067 32 Delaware Avenue Durban North Natal South Africa	Geneix, Jean Francois 1980 Saint Laurent Corneville s/Risle F.27500 Pont Audemer France	Patterson, Stanley 1979 15 St. Mary's Terrace East Boldon Tyne & Wear Great Britain
Lernout Jan A.L. (F) 1976 Parklaan 4 B-2540 Hove Belgium	Harsono, Ubi 1979 J1. Menembak No. 9 Pintu IX Senayan Jakarta Indonesia	Reilly Terrance D. 1977 46 Way Street Kilburn 5084 South Australia
Simon; Robert P. (F) 19 4. Rue Fischart F. 67000 Strasbourg France	Ketunuti, Vibulnuntana 1980 56 Ranong 2 Road Dusit Bangkok 3 Thailand	Sapozhnina, Mrs. Wilma 1980 Kreuksi 21-4 Tallinn U.S.S.R.
Smith, Ronald G. 1976 7, Seagrave Drive Oadby Leicester LE2 5GN Great Britain	Kreamer, Hubert E.H. (F) 1980 Résidence Minerve 12, Rue du Luxembourg F-54500 Vandoeuvre France	Schulz, Klaus-Dietrich 1980 Puricelli Strasse 20 A D-84 Regensburg W. Germany
Stamp, Donald G.(F) 1976 59 Bulmershe Road Reading Berkshire RG1 5RH Great Britain	Lim Ramon A 1980 128 9th Street New Manila Quezon City 3008 Metro Manila Philippines	Skoric, Nikola 1979 Bogoviceva 1/V Yu-41000 Zagreb Yugoslavia
Usher Frederick G. (F) 1976 R.R. N°. 2 Mill Bay British Columbia VOR 2PO Canada	Lundström, Lennart (F) 1979 Blamesvagen 10 S-141 72 Huddinge Sweden	Wilson, Mrs. Lura 1979 P.O. Box 462 Greene New York 13778 U.S.A.
Vindum, Arne (F) 969 Baldersvej 19 P.O. Box 113 DK-8800 Viborg Denmark	Mangino, Gianni 1979 Via Pacchiotti 79 I-10100 Torino Italy	

F.I.T.A. PLAQUETTES AWARDED

GOLD

1955	Mr. P. DEMARE Mr. L. EKEGREN Mr. S. VON HOFSTEN Mr. O. KESSELS Mr. H. KJELLSON Mr. C. W. NETTLETON	<i>France</i> <i>Sweden</i> <i>Sweden</i> <i>Belgium</i> <i>Sweden</i> <i>Great Britain</i>	1967 1969 1977	Mr. A. HONNE Mr. A. R. HARVEY Mr. D. G. SHEPHERD Mr. D. M. THOMSON	<i>Norway</i> <i>Great Britain</i> <i>Great Britain</i> <i>Great Britain</i>
1957	H.M. KING BAUDOUIN OF BELGIUM		1981	Mr. D.M. LOVO Mr. F. GNECCHI RUSCONE	<i>Canada</i> <i>Italy</i>
1961	Mrs. I. K. FRITH Mr. T. FAHLMAN	<i>Great Britain</i> <i>Sweden</i>			
1963	Mr. A. BRUNDAGE	<i>President, I.O.C.</i>			
1965	H.R.H. PRINCE BERTIL OF SWEDEN Mr. J. BASTAR Mr. F. HADAS	<i>Czechoslovakia</i> <i>Czechoslovakia</i>			

SILVER

1955 Mr. R. BEDAY
Mr. T. BOLLE
Mr. L. COOREMAN
Mr. H. DEUTGEN
Mr. B. EKELUND
Mr. J. FAGOAGA LAGUNA
Mr. T. FAHLMAN
Mr. B. FORSBERG
Mr. E. VON FRENCKELL
Mr. N. GILLE
Mr. E. HEILBORN
Mr. A. HIEKKAMIES
Mr. R. KOECKLENBERG
Mr. W. LEE
Mr. LENECEK
Mr. J. LESNIEWSKI
Mr. E. LIHTE
Mr. A. MASSARD
Mr. L.A. MEDAER
Mr. G. MEYER
Mr. P. NIELSEN
Mr. E. J. PARKER
Mr. A. POULSEN
Mrs. J. RICHARDS
Mr. R. W. SEELDRAYERS
Mr. V. SKARP
Mr. E. TANG-HOLBEK
Mr. K. A. TAPOLA

1957 Mr. F. HADAS
Mrs. I. K. FRITH
Mr. C. O. VAABEN-HANSEN

1961 Mr. H. BLECHINBERG
Mr. A. L. MEDAER
Mr. G. SIMON

1962 Mr. A. VONNE

Mr. R. HUNTER

1965 Miss M. EVANS
1967 Mr. A. R. HARVEY
Mr. T. HOGEWONING
Mr. D. M. THOMSON

1969 MR. K. BENGTSSON

1972 Mr. V. ANSALA

1973 Mr. T. DICKSON

Major J. F. BOO

1970 MR. R. SIMON

1979 Mr. D.M. LOVO
Mr. K. ANDRES

MR. G. HELWIG
MR. C. SHENK

1981 Mr. A. VINDUM

BRONZE

1955	Mr. V. ANDERSON Mr. H. BLECHINGBERG Mr. B. TRAPP Mr. E. TROLLE	Sweden Sweden Sweden Sweden
1957	Mr. C. LUTHER Mr. P. NIINI SALO Mr. M. SAVONIUS Mr. O. RAUTAVAARA Mr. G. SMEDEL	Finland Finland Finland Finland Sweden
1961	Miss M. EVANS Mr. C. R. MARTIN Mr. J. BASTAR Mr. B. ROCEK Mr. A. SIMEK	Sweden Sweden Czechoslovakia Czechoslovakia Czechoslovakia
1962	Mr. S. W. MITCHENER	New Zealand
1965	Mrs. C. LINDELL Mr. S. KARLSSON Mr. R. PETERSON Mr. M. NYSTROM Mrs. B. ENGSTROM	Sweden Sweden Sweden Sweden Sweden
1966	Mrs. S. LANGFORD-LLOYD	Great Britain
1968	Mr. T. R. DICKSON Mrs. A. BJORKMAN Mr. B. ANDERSSON	Canada Sweden Sweden
1969	Mr. W. JAHODA	Austria
1971	Mr. E. EKJORD Mr. E. BRUNO-LARSEN Mr. A. HOFF BERGE	Norway Norway Norway
1972	Mr. M. PREISZ Mr. A. VINDUM Mr. L. E. SODERGREN Mr. A. PETERZON	Denmark Denmark Sweden Sweden
1976	Mr. L. CIZEK	Czechoslovakia
1977	Mr. K. H. ANDRESEN Mr. K. E. PEDERSEN Mr. L. MATSSON	Denmark Denmark Sweden
	Mr. A. VAN DE WOUW Mr. A. GUIDOBONOCAVALCHINI	Holland Italy
1978	Mrs. M. MATTEWS Mr. SCHINDLER	Great Britain Suisse
1979	Mr. E. IMMONEN Mr. V. VIRTANEN Mr. A. BILOWITZHY Mr. A. ZOFF Mr. D.M. LOVO	Finland Finland Austria Austria Canada
1980	Mr. B. FRAZER	New Zealand
1981	Mr. L.N. KHURANA Mr. V.K. MALHOTRA Mr. P.N. MUKHERJEE Mr. R. MILINKOVIC	India India India Yugoslavia

PAST AND PRESENT OFFICERS OF F.I.T.A.

PRESIDENTS

1931	Mr. M. FULARSKI
1931-39	Dr. BRONISLAW PIERZCHALA
1939-46	WORLD WAR
1946-49	Mr. PAUL DEMARE
1949-57	Mr. HENRY KJELLSON
1957-61	Mr. OSCAR KESSELS
1961-77	Mrs. INGER K. FRITH O.B.E.
1977	Mr. F. GNECCHI-RUSCONE

Poland
Poland
France
Sweden
Belgium
Great Britain
Italy

HONORARY PRESIDENTS

1946-55	Dr. BRONISLAW PIERZCHALA
1949-71	Mr. PAUL DEMARE
1957-62	Mr. HENRY KJELLSON
1961-68	Mr. OSCAR KESSELS
1977-81	Mrs. INGER K. FRITH, O.B.E.
1981	Mr. ARILD HONNE

France
France
Sweden
Belgium
Great Britain

HONORARY VICE-PRESIDENTS

1957-62	Mr. C. W. NETTLETON
1975	Mr. JIRI BASTAR
1977	Mr. DOUGLAS M. THOMSON

Great Britain
Czechoslovakia
Great Britain

VICE-PRESIDENTS

1931-32	Mr. SIXTEN VON HOFSTEN
1931-39	LT.-GENERAL C.E. MACQUOID
1931-37	Mr. PAUL CANET
1931-38	Mr. BEDEA PILOTTI
1931-39	Mr. OSCAR MAGNIETTE
1937-39	Mr. GASTON QUENTIN
1938-39	Mr. SIXTEN VON HOFSTEN
1946-52	Mr. PAUL NIELSEN
1946-57	Mr. C. W. NETTLETON
1946-59	Mr. JAROSLAV LENECEK
1949-57	Mr. OSCAR KESSELS
1952-59	Mr. AXEL POULSEN

Sweden
Great Britain
France
Czechoslovakia
Belgium
France
Sweden
Denmark
Great Britain
Czechoslovakia
Belgium
Denmark

VICE-PRESIDENTS—Continued

1957-61	Mrs. INGER K. FRITH
1957-59	Mrs. JEAN RICHARDS-BURRI
1959-75	Mr. JIRI BASTAR
1959-61	Mr. HISASHI MURAKAMI
1959-63	Mr. ROGER BEDAY
1961-71	Mr. VAINO ANSALA
1961-65	Mr. KASIMEREZ FILIP
1963-67	Mr. LARS EKEGREN
1965-77	Mr. PAUL PRIELS
1967-81	Mr. ARILD HONNE
1971	Mr. ROBERT SIMON
1975	Mr. GEROGHE HELWIG
1977	Mr. DONALD M. LOVO
1981	Mr. OVID GORCHAKOV

Great Britain
U.S.A.
Czechoslovakia
Japan
France
Finland
Poland
Sweden
Belgium
Norway
France
U.S.A.
Canada
USSR

GENERAL SECRETARIES

1931-35	Mr. JULIAN LESNIEWSKI
1937-39	Mr. STANISLAW MAZANOWSKI
1939-45	WORLD WAR
1946-47	Mr. P. LAMBEAU
1949-61	Mr. LARS EKEGREN
1961-62	Mr. SYLVAN MANSELL
1962-65	Mr. A. R. HARVEY
1965-77	Mr. D. M. THOMSON
1977-79	Mr. BERNARD BOULENS
1979-81	Mr. NINO ODDO
1981	Mr. GIUSEPPE CINNIRELLA

Poland
Poland
Belgium
Sweden
Great Britain
Great Britain
Great Britain
Switzerland
Italy
Italy

TREASURERS

1938-39	Mr. STANISLAW MAZANOWSKI
1939-46	WORLD WAR
1946-55	Mr. SIXTEN VON HOFSTEN
1955-61	Mr. TORSTEN FAHLMAN
1961-63	Mr. H. G. BALDWIN
1963-65	Mr. D. M. THOMSON
1965-69	Mr. A. R. HARVEY
1969-77	Mr. D. G. SHEPHERD
1977-79	Mr. V. ROSENBERG
1979	Mr. G. MANGINO

Poland
Sweden
Sweden
Great Britain
Great Britain
Great Britain
Great Britain
Italy
Italy

OLYMPIC MEDAL WINNERS : LES GAGNANTS DES MEDAILLES OLYMPIQUE

MUNICH 1972

GOLD/OR

Mrs. Doreen WILBER
Mr. John WILLIAMS

USA
USA

2244

2528

SILVER/ARGENT

Mrs. Irena SZYDLOWSKA
Mr. Gunnar JERVILL

POL
SWE

1224-1183

1229-1252

2407

2481

BRONZE/BRONZE

Mrs. Emma GAPCHENKO
Mr. Kyosti LAASONEN

URS
FIN

1201-1202

1213-1254

2403

2467

MONTREAL 1976

GOLD/OR

Miss Luann RYON
Mr. Darrel PACE

USA
USA

2499

2571

SILVER/ARGENT

Miss Valentina KOVPAK
Mr. Hiroshi MICHINAGA

URS
JPN

1182-1278

1226-1276

2460

2502

BRONZE/BRONZE

Miss Zebiniso RUSTAMOVA
Mr. Giancarlo FERRARI

URS
ITA

1202-1205

1220-1275

2407

2495

MOSCA 1980

GOLD/OR

Miss Keto Losaberidze
Mr. Tomi Poikolainen

URS
FIN

1257-1234

1220-1235

2491

2455

SILVER/ARGENT

Miss Natalya Butuzova
Mr. Boris Isachenko

URS
URS

1251-1226

1217-1235

2477

2452

BRONZE/BRONZE

Miss Paivi Meriliuoto
Mr. Giancarlo Ferrari

FIN
ITA

1217-1232

1215-1234

2449

2449

WORLD CHAMPIONSHIPS
Winner and Venues
1931 - 1977
CHAMPIONNATS DU MONDE
Vainqueurs et les Lieux
FEMMES

<i>L'Année</i>	<i>No.</i>	<i>Le lieu</i>	<i>Championne</i>
1931	Ist	Lwow	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1932	IIInd	Warszawa	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1933	IIIrd	London	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1934	IVth	Bastad	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1935	Vth	Brussels	Mrs. I. Catani Sweden
1936	VIth	Prague	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1937	VIIth	Paris	Mrs. E. Simon Great Britain
1938	VIIIth	London	Mrs. N. Weston-martyr Great Britain
1939	IXth	Oslo	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1939-1945		World War	
1946	Xth	Stockholm	Mrs. P. Burr Great Britain
1947	XI th	Prague	Mrs. J. Spychajowa-Kurkowska Poland
1948	XIIth	London	Mrs. P. Burr Great Britain
1949	XIIIth	Paris	Miss B. Waterhouse Great Britain
1950	XIVth	Copenhagen	Miss J Lee U.S.A.
1952	XVth	Brussels	Miss J. Lee U.S.A.
1953	XVIth	Oslo	Mrs. J. Richards U.S.A.
1955	XVIIth	Helsinki	Mrs. K. Wisniowska Poland

Résultats
Equipes
Résultats

Poland
Poland
Great Britain
Poland
Great Britain
Poland
Great Britain
Poland
Poland

Great Britain
Denmark
Czechoslovakia
Great Britain
Finland
U.S.A.
Finland
Great Britain

SERIE FITA introduit:
36 flèches à chaque distance, 70, 60, 50 et 30 mètres

<i>L'Année</i>	<i>No.</i>	<i>Le lieu</i>	<i>Championne</i>
1957	XVIIIth	Prague	Mrs. C. MEINHART U.S.A.
1958	XIXth	Brussels	Mrs. S. JOHANSSON SWE
1959	XXth	Stockholm	Miss A. CORBY U.S.A.
1961	XXIth	Oslo	Miss N. VONDERHEIDE U.S.A.
1963	XXIIInd	Helsinki	Mrs. V. COOK U.S.A.
1965	XXIIIrd	Vasteras	Miss M. LINDHOLM FIN
1967	XXIVth	Amersfoort	Mrs. M. MACZYNsKA POL
1969	XXVth	Valley Forge	Lrs. D. LIDSTONE CAN
1971	XXVIth	York	Mrs E. GAPCHENKO URS
1973	XXVIIth	Grenoble	Miss L. MYERS U.S.A.
1975	XXVIIIth	Interlaken	Miss Z. RUSTAMOVA URS
1977	XXIXth	Canberra	Miss L. RYON U.S.A.
1979	XXXth	Berlin West	Miss KIM JIN-HO COR
1981	XXXst	Punta Ala	Miss N. BOUTOUSOVA URS

Double Série FITA

	U.S.A.	6187
2120	U.S.A.	6058
2053	U.S.A.	5847
2023	U.S.A.	6376
2173	U.S.A.	6508
2253	U.S.A.	6358
2214	U.S.A.	6686
2240	POL	6887
2361	URS	6907
2380	POL	6389*
2204*	URS	7252
2465	URS	7379
2515	U.S.A.	7341
2507	COR	7455
2514	URS	

HOMMES

<i>L'Année</i>	<i>No.</i>	<i>Le lieu</i>	<i>Champion</i>
1931	1st	Lwow	M. Sawicki Poland
1932	IIInd	Warszawa	J. Reith Belgium
1933	IIIrd	London	D. Mackenzie U.S.A.
1934	IVth	Bastad	H. Kjellson Sweden
1935	Vth	Brussels	A. Van Kolen Belgium
1936	VIth	Prague	E. Heilborn Sweden
1937	VIIth	Paris	G. De Rons Belgium
1938	VIIIth	London	F. Hadas Czechoslovakia
1939	IXth	Oslo	R. Beday France
1939-1945		World War	
1946	Xth	Stockholm	E. Tang-Holbaek Denmark
1947	XIth	Prague	H. Deutgen Sweden
1948	XIIth	London	H. Deutgen Sweden
1949	XIIIth	Paris	H. Deutgen Sweden
1950	XIVth	Copenhagen	H. Deutgen Sweden
1952	XVth	Brussels	S. Andersson Sweden
1953	XVIth	Oslo	B. Andersson Sweden
1955	XVIIth	Helsinki	N. Andersson Sweden

Résultats
Equipes
Résultats

France
Poland
Belgium
Sweden
Belgium
Czechoslovakia
Poland
Czechoslovakia
France
Denmark
Czechoslovakia
Sweden
Czechoslovakia
Sweden
Sweden
Sweden
Sweden
Sweden
Sweden
Sweden

SERIE FITA introduit:
36 flèches à chaque distance, 90, 70, 50 et 30 mètres

<i>L'Année</i>	<i>No.</i>	<i>Le lieu</i>	<i>Champion</i>
1957	XVIIIth	Prague	O. K. SMATHERS U.S.A.
1958	XIXth	Brussels	S. THYSSELL SWE
1959	XXth	Stockholm	J. CASPERS U.S.A.
1961	XXIst	Oslo	J. THORNTON U.S.A.
1963	XXIIInd	Helsinki	C. T. SANDLIN U.S.A.
1965	XXIIIrd	Vasteras	M. HAIKONEN FIN
1967	XXIVth	Amersfoort	R. ROGERS U.S.A.
1969	XXVth	Valley Gorge	H. WARD U.S.A.
1971	XXVIth	York	J. C. WILLIAMS U.S.A.
1973	XXVIIth	Grenoble	V. SIDORUK URS
1975	XXVIIIth	Interlaken	D. PACE U.S.A.
1977	XXIXth	Canberra	R. MCKINNEY U.S.A.
1979	XXXth	Berlin West	D. PACE U.S.A.
1981	XXXst	Punta Ala	K. LAASONEN FIN

Double Série FITA

	U.S.A.	6591
2231	FIN	5936
2101	U.S.A.	6634
2247	U.S.A.	6601
2310	U.S.A.	6887
2332	U.S.A.	6796
2313	U.S.A.	1682
2298	U.S.A.	7199
2423	U.S.A.	7050
2445	U.S.A.	7444
2185*	U.S.A.	6400*
2548	U.S.A.	7444
2501	U.S.A.	7409
2474	U.S.A.	7547
2541	U.S.A.	

* Gale force winds and rain. Double FITA Round shot in 3 days—the 1 st day was postponed.

EUROPEAN CHAMPIONSHIPS
Winners and Venues

CHAMPIONNATS D'EUROPE
Vainqueurs et les Lieux
Championships inaugurated 1968

WOMEN

FITA Round

36 arrows at each distance-70m, 60m, 50m and 30m

Year	No.	Venue	CHAMPION	Country	Result	Team	Result
1968	1st	Reutte	Mrs. M. MACZYN SKA	POL	1155	POL	3374
1970	2nd	Hradec-Kralove	Mrs. A. L. BERGLUND	SWE	1161	URS	3407
1972	3rd	Luxembourg	Miss K. LOSSABERIDZE	URS	1207	URS	3584
1974	4th	Zagreb	Mrs. Barbara GOULD	GBR	1218	URS	3571
1976	5th	Copenhagen	Miss O. RULENKO	URS	1219	URS	3594
1978	6th	Stoneleigh	Miss V. KOUPAN	URS	1279	URS	3751
1980	7th	Compiegne	Miss N. BUTUZOVA	URS	1234	URS	3680

MEN

FITA Round

36 arrows at each distance-90m, 70m, 50m and 30m

Year	No.	Venue	CHAMPION	Country	Result	Team	Result
1968	1st	Reutte	Mr. K. LAASONEN	FIN	1186	GBR	3389
1970	2nd	Hradec-Kralove	Mr. V. SIDORUK	URS	1166	BEL	3396
1972	3rd	Luxembourg	Mr. M. G. Jervill	SWE	1236	SWE	3644
1974	4th	Zagreb	Mr. Rudolf SCHIFFL	GER	1243	GER	3594
1976	5th	Copenhagen	Mr. R. SVENSSON	SWE	1214	FIN	3566
1978	6th	Stoneleigh	Mr. K. LAASONEN	FIN	1282	URS	3743
1980	7th	Compiegne	Mr. M. VERVINK	BEL	1239	SWE	3678

THE AMERICAS CHAMPIONSHIPS
Winners and Venue

CHAMPIONNATS DE TOUS AMERICAINS
Vainqueurs et les Lieux
Championships inaugurated 1972

WOMEN

FITA Round

36 arrows at each distance-70m, 60m, 50m and 30m

Year	No.	Venue	CHAMPION	Country	Result	Team	Result
1972	1st	Acapulco	Miss Ruth ROWE	USA	1173	USA	3466
1974	2nd	San Juan	Mrs. Doreen WILBER	USA	1180	USA	3450
1976	3rd	Vallery Forge	Miss Luann RYON	USA	1216	USA	3637
1978	4th	Rio De Janeiro	Miss Judy ADAMS	USA	1201	USA	3592
1980	5th	Melgar	Miss Luann RYON	USA	1294	USA	3825

MEN

FITA Round

36 arrows each distance-90m, 70m, 50m and 30m

Year	No.	Venue	CHAMPION	Country	Result	Team	Result
1972	1st	Acapulco	Mr. Kevin ERLANDSON	USA	1235	USA	3656
1974	2nd	San Juan	Mr. Richard McKINNEY	USA	1212	USA	3556
1976	3rd	Valley Forge	Mr. Darrell PACE	USA	1278	USA	3812
1978	4th	Rio De Janeiro	Mr. Richard McKINNEY	USA	1254	USA	3747
1980	5th	Melgar	Mr. E. ELIASON	USA	1285	USA	3828

WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS
Winners and Venues

Championnats du Monde en Campagne
Vainqueurs et les Lieux

HUNTERS ROUND PLUS FIELD ROUND

WOMEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1969	1st	Vallery Forge, U.S.A.	Miss R. DABELOW	297-345	642 Instinctive
			Mrs. I. DANIELSSON	409-495	904 Free-Style
1971	2nd	Rhondda, Gt. Britain	Miss E. SCHEWE	295-291	586 Instinctive
			Mrs. S. JOHANSSON	405-450	855 Free-Style
1972	3rd	Passariano, Italy	Mrs. I. GRANDQUIST	393-358	751 Instinctive
			Miss M. BECHDOLT	444-477	921 Free-Style
1974	4th	Zagreb, Yugoslavia	Miss E. SCHEWE	357-401	758 Instinctive
			Miss L. LESSARD	424-519	943 Free-Style
1976	5th	Mölndal, Sweden	Mrs. S. SANDFORD	321-340	661 Instinctive
			Mrs. A.-M. LEHMANN	450-464	914 Free-Style
1978	6th	Geneve Suisse	Miss S. KOBUCHI	334-349	683 Instinctive
			Mrs. A.M. LEHMANN	442-453	895 Free-Style
1980	7th	Palmerston North New Zealand	Miss S. KONTILLA	340-293	633 Instinctive
			Miss C. JUSSILA	422-439	861 Free-Style

MEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1969	1st	Valley Forge, U.S.A.	W. COWLES	448-462	910 Instinctive
			R. BRANSTETTER Jr.	504-527	1031 Free-Style
1971	2nd	Rhondda, Gt. Britain	E. MOORE	454-455	909 Instinctive
			S. LIEBERMAN	501-503	1004 Free-Style
1972	3rd	Passariano, Italy	L. BERGGREN	492-460	952 Instinctive
			J. C. WILLIAMS	522-546	1068 Free-Style
1974	4th	Zagreb, Yugoslavia	L. BERGGREN	476-495	971 Instinctive
			D. BROTHERS	523-531	1054 Free-Style
1976	5th	Mölndal, Sweden	Mr. J. VIRTANEN	440-437	877 Instinctive
			Mr. T. PERSSON	516-537	1053 Free-Style
1978	6th	Geneve Suisse	Mr. A. ROSENBERG	428-448	876 Instinctive
			Mr. D. PACE	490-494	876 Instinctive
1980	7th	Palmerston North New Zealand	Mr. A. ROSENBERG	431-429	860 Instinctive
			Mr. T. PERSSON	462-467	929 Free-Style

EUROPEAN FIELD CHAMPIONSHIPS
Winners and Venues

Championnats d'Europe en Campagne
Vainqueurs et les Lieux

HUNTERS ROUND PLUS FIELD ROUND

WOMEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1971	1st	Rhondda, Gt. Britain	Mrs. I. GRANDQUIST	300-268	568 Instinctive
			Mrs. S. JOHANSSON	405-450	855 Free-Style
1972	2nd	Passariano, Italy	Mrs. I. GRANDQUIST	393-358	751 Instinctive
			Mrs. M. JOHANSSON	440-456	896 Free-Style
1974	3rd	Zagreb, Yugoslavia	Mrs. I. GRANDQUIST	384-309	693 Instinctive
			Miss. I. DAPOIAN	433-487	920 Free-Style
1976	4th	Mölndal, Sweden	Mrs. S. SANDFORD	321-340	661 Instinctive
			Miss A.-M. LEHMANN	450-464	914 Free-Style
1978	5th	Geneve Suisse	Mrs. A. CECCHINI	330-294	624 Instinctive
			Mrs. A.M. LEHMANN	442-453	895 Free-Style
1980	6th	Compiegne France	Miss S. KONTILA	327-316	643 Instinctive
			Miss C. JUSSILA	430-426	856 Free-Style

MEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1971	1st	Rhondda, Gt. Britain	L. BERGGREN	470-419	889 Instinctive
			D. GUNSON	489-510	999 Free-Style
1972	2nd	Passariano, Italy	L. BERGGREN	492-460	952 Instinctive
			E. KARLSSON	518-515	1033 Free-Style
1974	3rd	Zagreb, Yugoslavia	L. BERGGREN	476-495	971 Instinctive
			T. PERSSON	520-533	1053 Free-Style
1976	4th	Mölndal, Sweden	Mr. J. VIRTANEN	440-437	877 Instinctive
			Mr. T. PERSSON	516-537	1053 Free-Style
1978	5th	Geneve Suisse	Mr. A. ROSENBERG	428-448	876 Instinctive
			Mr. G. BJERENDAL	429-474	953 Free-Style
1980	6th	Compiegne France	Mr. P. MERTANEN	421-407	828 Instinctive
			Mr. G. BJERENDAL	478-469	947 Free-Style

ALL AMERICAN FIELD CHAMPIONSHIPS
Winners and Venues

Championnats de Tous Americains
Vainqueurs et les Lieux

HUNTERS ROUND PLUS FIELD ROUND

WOMEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1973	1st	Lake Buena Vista, Fla.	Miss E. SCHEWE	414-369	783 Instinctive
			Miss R. WALLACE	475-519	994 Free-Style
1975	2nd	Gainesville, Florida	Mrs. E. SCHEWE	403-405	808 Instinctive
			Miss L. LESSARD	485-515	1000 Free-Style

MEN

Year	No.	Venue	Champion	Results	Class
1973	1st	Lake Buena Vista, Fla.	R. HOOVER	487-429	916 Instinctive
			W. PULLEN	540-548	1088 Free-Style
1975	2nd	Gainesville, Florida	F. DITZLER	482-454	936 Instinctive
			D. BROTHERS	550-544	1094 Free-Style
1979	3rd	Mexico City	F. DITZLER	395-371	766 Instinctive
			D. PACE	484-495	979 Free-Style

**WORLD
Record Holders**

SINGLE FITA ROUND

Introduced 1957

WOMEN

MEN

FITA Round				FITA Round			
1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	1099	1957	Mr. J. Fries	USA	1148
1958	Mrs. E. Safrankova	TCH	1120	1960	Mr. R. Boussu	BEL	1159
1962	Mrs. B. Deptova	TCH	1143	1961	Mr. J. Thornton	USA	1174
1963	Miss N. Vonherheide	USA	1157	1963	Mr. D. Keaggy, Jnr.	USA	1176
1964	Mrs. K. Hamlund	SWE	1158	1966	Mr. M. Haikonen	FIN	1201
1965	Miss M. Lindholm	FIN	1164	1967	Mr. R. Rogers	USA	1205
1967	Mrs. N. Myrick	USA	1208	1967	Mr. R. Rogers	USA	1227
1970	Mrs. A. Peunova	URS	1228	1969	Mr. J. Williams	USA	1230
1971	Miss I. Szydlowska	POL	1229	1969	Mr. J. Sandelin	FIN	1250
1973	Miss R. Rowe	USA	1230	1971	Mr. S. Nakamoto	JAP	1252
1973	Miss E. Gapchenko	URS	1235	1971	Mr. A. Jacobsen	DEN	1254
1974	Miss E. Kuvshinova	URS	1240	1972	Mr. J. C. Williams	USA	1268
1975	Miss L. Sjöholm	SWE	1249	1974	Mr. D. Pace	USA	1291
1975	Miss I. Lorenzen	USA	1256	1975	Mr. D. Pace	USA	1316
1976	Miss Z. Rustamova	URS	1266	1977	Mr. G. Ferrari	ITA	1318
1976	Miss L. Ryon	USA	1282	1979	Mr. D. Pace	USA	1341
1977	Miss Z. Rustamova	URS	1285				
1977	Miss Z. Rustamova	URS	1304				
1979	Miss N. Butuzova	URS	1321				

70 metres

90 metres

1957	Mrs. A. Clark	USA	263	1957	Mr. J. Fries	USA	249
1958	Mrs. E. Safrankova	TCH	278	1960	Mr. R. Boussu	BEL	261
1962	Mrs. B. Deptova	TCH	279	1961	Mr. J. Thornton	USA	271
1965	Miss M. Lindholm	FIN	284	1963	Mr. J. Thornton	USA	279
1969	Miss P. Dame	FRA	287	1965	Mr. A. Abrahamsen	NOR	280
1969	Mrs. V. Parkhurst	CAN	294	1967	Mr. R. Rogers	USA	283
1970	Mrs. A. Peunova	URS	301	1967	Mr. R. Rogers	USA	287
1971	Mrs. C. Strausberg	USA	305	1969	Mr. R. Rogers	USA	294
1973	Miss K. Lossaberidze	URS	307	1972	MR. V. Sidoruk	URS	295
1974	Miss L. Myers	USA	310	1973	Mr. A. De Koning	BEL	296
1977	Miss L. Ryon	USA	311	1974	Mr. D. Pace	USA	303
1977	Miss Z. Rustamova	URS	315	1975	Mr. D. Pace	USA	309
1978	Miss N. Butuzova	URS	319	1979	Mr. R. McKinney	USA	318
1979	Miss N. Butuzova	URS	328	1980	Mr. V. Esheev	URS	322

60 metres

70 metres

1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	309	1957	Mr. S. Chessman	USA	294
1965	Miss E. Tessenyi	HUN	313	1960	Mr. R. Boussu	BEL	298
1970	Miss I. Szydlowska	POL	317	1963	Mr. D. Keaggy, Jnr.	USA	299
1971	Mrs. J. Brezezinska	POL	322	1964	Mr. W. Andersson	SWE	301
1971	Miss J. Szoszler-Wilejto	POL	324	1965	Mr. J. Sandlin	USA	302
1976	Miss V. Kovpan	URS	327	1966	Mr. B. Hansen	NOR	307
1977	Miss R. Rustamova	URS	332	1966	Mr. M. Haikonen	FIN	310
1978	Miss V. Kovpan	URS	334	1969	Mr. T. Persson	SWE	316
1980	Miss K. Jin-Ho	KOR	336	1969	Mr. J. Williams	USA	320
				1972	Mr. G. Jervill	SWE	322
				1973	Mr. E. Eliason	USA	323
				1974	Mr. E. Eliason	USA	325
				1975	Mr. D. Pace	USA	331
				1975	Mr. G. Ferrari	USA	333
				1977	Mr. G. Ferrari	ITA	336
				1978	Mr. S. Spigarelli	ITA	338

50 metres

50 metres

1957	Mrs. B. Schmidt	USA	258	1957	Mr. O. K. Smathers	USA	290
1958	Mrs. S. Johansson	SWE	261	1959	Mr. R. Boussu	BEL	299
1961	Miss N. Vonderheide	USA	274	1962	Mr. K. Hallgren	SWE	304
1963	Miss K. Wiesnowska	POL	293	1964	Mr. W. Andersson	SWE	306
1963	Miss N. Vonderheide	USA	295	1965	Mr. J. Becken	FRA	314
1967	Mrs. N. E. Myrick	USA	305	1969	Mr. H. Andersen	DEN	316
1972	Miss M. van Voorst	USA	308	1969	Mr. J. Sandlin	FIN	317
1973	Miss E. Gapchenko	URS	311	1971	Mr. L. Smith	USA	318
1975	Miss L. Sjöholm	SWE	319	1971	Mr. A. Jacobsen	DEN	322
1978	Miss V. Kovpan	URS	320	1973	Mr. P. Jacobs	BEL	323
1978	Miss L. Novikova	URS	321	1973	Mr. S. Lieberman	USA	324
1978	Miss K. Lossaberidze	URS	322	1974	Mr. D. Pace	USA	326
1978	Miss K. Lossaberidze	URS	329	1975	Mr. D. Pace	USA	328
1979	Miss N. Butuzova	URS	330	1975	Mr. D. Pace	USA	331
				1976	Mr. S. Spigarelli	ITA	340

RECORD HOLDERS - WORLD Cont.

WOMEN				MEN			
30 metres				30 metres			
1957	Mrs. C. Meinhardt	USA	321	1957	Mr. J. Fries	USA	329
1962	Mrs. I. Danielsson	SWE	323	1959	Mr. J. Caspers	USA	341
1963	Miss N. Vonderheide	USA	329	1964	Mr. M. Haikonen	FIN	344
1967	Mrs. N. E. Myrick	USA	332	1968	Mr. H. Wright	AUS	347
1969	Mrs. A. L. Berglund	SWE	334	1971	Mr. A. Bayens	BEL	348
1970	Mrs. H. Brezezinska	POL	336	1972	Mr. A. Penjine	URS	349
1971	Mrs. A. L. Berglund	SWE	338	1972	Mr. J. C. Williams	USA	350
1972	Mrs. A. Kofpan	URS	340	1975	Mr. D. Pace	USA	354
1972	Miss G. Krauzowiez	POL	341	1978	Mr. D. Pace	USA	356
1975	Miss P. Dame	FRA	342				
1975	Miss I. Lorensen	USA	344				
1976	Miss V. Kovpan	URS	346				
1977	Miss Z. Rustamova	URS	348				
1978	Miss J. Wilejto	POL	349				
1979	Miss N. Butuzova	URS	350				
1980	Miss O. Rogova						
TEAMS				TEAMS			
1957	Meinhardt-Clark-Schmidt	USA	3189	1957	Fries-Smathers-Chessman	USA	3329
1961	Vonderheide-Frye-Cook	USA	3213	1959	Caspers-Kadlec-Neely	USA	3363
1963	Cook-Vonderheide-Nelson	USA	3260	1961	Thornton-Sherman-Bednar	USA	3400
1967	Myrick-Bechdolt-Cook	USA	3304	1963	Sandlin-Thornton-Keaggy	USA	3445
1967	Maczynska-Piskorek-Szydlowska	POL	3992	1966	Haikonen-Laasonen-Sandelin	FIN	3514
1969	Brezezinska-Maczynska-Vlatovska	POL	3458	1969	Ward-Williams-Rogers	USA	3588
1969	Kozina-Gapchenko-Szydlowska	URS	3460	1969	Ward-Williams-Rogers	USA	3606
1971	Maczynska-Szoszler-Szydlowska	POL	3518	1971	Ward-Williams-Rogers	USA	3606
1972	Kofpan-Gapchenko-Lossaberidze	URS	3626	1972	Schenberg-Wolfensberger-Heritier	SUI	3636
1972	Gapchenko-Peunova-Lossaberidze	URS	3670	1972	Jervill-Bostrom-Svensson	SWE	3643
1977	Ryon-Daubenspeck-Rowe	USA	3741	1974	Sante-Dominico-Giancarlo	ITA	3676
1978	Shikova-Kovpan-Okpysh	URS	3772	1975	Pace-McKinney-Baston	USA	3687
1979	Butuzova-Lossaberidze-Rogova	URS	3878	1975	Pace-McKinney-Baston	USA	3757
				1976	Spigarelli-Ferrari-Mengozzi	ITA	3775
				1976	Pace-McKinney-Bednar	USA	3812
				1981	Esheev-Zabrodsky-Gabelkov	URS	3874

OLYMPIC GAMES

Record Holders

WOMEN

DOUBLE FITA ROUND ARCHERY on OLYMPIC Programme from 1972 - XXth Olympiad

MEN

Olympiad	FITA Round (Double)		FITA Round (Double)
1972 - XXth	Miss D. WILBER (1198+1226)	USA	2424
1976 - XXIst	Miss L. RYON (1217+1282)	USA	2499
1980 - XXIIInd	—		
70 metres			90 metres
1972 - XXth	Miss K. LOSSABERIDZE (284+296)	URS	580
1976 - XXIst	Miss V. KOVPAK (289+300)	URS	589
1980 - XXIIInd	—		
60 metres			70 metres
1972 - XXth	Mrs. M. GRANT (300+324)	CAN	624
1976 - XXIst	Miss V. KOVPAK (299+327)	URS	626
1980 - XXIIInd	—		
50 metres			50 metres
1972 - XXth	Mrs. I. SZYDLOWSKA (289+287)	POL	576
1976 - XXIst	Miss L. RYON 4307+311)	USA	618
1980 - XXIIInd	—		
30 metres			30 metres
1972 - XXth	Mrs. D. WILBER (336+334)	USA	670
1976 - XXIst	Miss V. KOVPAK (340+346)	URS	686
1980 - XXIIInd	Miss K. LOSSABERIDZE (346+344)	URS	690

WORLD CHAMPIONSHIP
Record Holders

DOUBLE FITA ROUND

Introduced 1957

**WORLD
Championship**

WOMEN

MEN

	Double FITA Round				Double FITA Round			
1957 - XVIIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	1099	1021	2120	Mr. O. K. SMATHERS	USA	1125
1958 - XIXth	—				—		1106	2231
1959 - XXth						Mr. J. CASPERS	USA	1100
1961 - XXIst	Miss N. VONDERHEIDE	USA	1099	1074	2173		USA	1147
1963 - XXIIInd	Mrs. V. COOK	USA	1113	1140	2253	Mr. J. THORNTON	USA	2247
1965 - XXIIInd	—					Mr. C. SANDLIN	USA	1136
1967 - XXIVth							USA	1174
1969 - XXVth	Mrs. D. LIDSTONE	CAN	1184	1177	2361		USA	2310
1971 - XXVIth	Miss E. GAPCHENKO	URS	1221	1159	2380		USA	1166
1973 - XXVIIth	—				—		—	2332
1975 - XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	1238	1227	2465	Mr. H. WARD	USA	1220
1977 - XXIXth	Miss L. RYON	USA	1242	1273	2515	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	1203
1979 - XXXth	—					Mr. D. PACE	USA	2423
1981 - XXXIst	—						USA	1219
							1226	2445
							—	—
							USA	1266
							1283	2548
							—	—
							—	—
							—	—

	70 metres				90 metres			
1957 - XVIIIth	Mrs. A. CLARCK	USA	263	199	462	Mr. O.K. SMATHERS	USA	224
1958 - XIXth	Miss A. CORBY	USA	234	234	468		222	446
1959 - XXth	—				—	Mr. J. CASPERS	USA	—
1961 - XXIst	Mrs. B. DEPTOVA	TCH	254	256	510	Mr. J. THORNTON	USA	245
1963 - XXIIInd	Miss N. VONDERHEIDE	USA	252	260	512	Mr. C. SANDLIN	USA	482
1965 - XXIIInd	—						USA	238
1967 - XXIVth	Mrs. M. MACZYN SKA	POL	258	273	531		271	509
1969 - XXVth	Miss N. KOZINA	URS	285	282	567		254	513
	Miss M. TANI	JPN	281	286	567		—	—
1971 - XXVIth	Mrs. M. MACZYN SKA	POL	289	285	575	Mr. H. WARD	USA	269
1973 - XXVIIth	—						267	536
1975 - XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	296	294	590	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	266
1977 - XXIXth	Miss L. RYON	USA	295	306	601		284	550
1979 - XXXth	—					Mr. D. PACE	USA	282
1981 - XXXIst	—						287	569
						Mr. L. DE NARDI	ITA	301
							301	602
							—	—

	60 metres				70 metres			
1957 - XVIIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	309	265	574	Mr. J. FRIES	USA	288
1958 - XIXth	—						283	571
1959 - XXth	—				—		—	—
1961 - XXIst	—				—		—	—
1963 - XXIIInd	—				—		—	—
1965 - XXIIInd	Mrs. G. AMBORSKI	USA	295	282	577	Mr. B. WALKER	USA	293
1967 - XXIVth	—						288	581
1969 - XXVth	Mrs. D. WILBER	USA	289	301	590	Mr. R. ROGER	USA	287
						Mr. J. C. WILLIAMS	USA	299
1971 - XXVIth	Miss E. GAPCHENKO	URS	303	307	610		314	586
1973 - XXVIIth	—				—		306	620
1975 - XXVIIIth	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	314	304	618	Mr. W. SZYMANCZYK	POL	318
1977 - XXIXth	Miss J. WILEJTO	POL	318	312	630		308	626
1979 - XXXth	Miss K. JIN-HO	COR	323	320	643	Mr. M. BLENKARNE	GBR	310
1981 - XXXIst	—					Mr. G. BJERENDAL	SWE	628
							326	649
							323	—

RECORD HOLDERS - WORLD CHAMPIONSHIP Cont.

	50 metres				50 metres			
1957 - XVIIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	256 239	495	Mr. O. K. SMATHERS	USA	290 289	579
1958 - XIXth	—		—	—	—		—	—
1959 - XXth	—		—	—	Mr. J. THORNTON	USA	296	—
1961 - XXIst	Miss N. VONDERHEIDE	USA	274 256 286	530	Mr. J. BECKEN	FRA	295 297 301	591
1963 - XXIInd	Mrs. V. COOK	USA	259 275	534	—		—	—
1965 - XXIIrd	—		—	—	—		—	—
1967 - XXIVth	Mrs. M. MACZYNKA	POL	282 283	565	Mr. G. TELFORD	AUS	305 310	615
1969 - XXVth	Mrs. D. LIDSTONE	CAN	286 292	578	Mr. J. C. WILLIAMS	USA	316 310	826
1971 - XXVIth	Mrs. D. WILBER	USA	304 283	587	—		—	—
1973 - XXVIIth	—		—	—	Mr. D. PACE	USA	328 328	656
1975 - XXVIIith	Miss L. MYERS	USA	296 312	608	—		—	—
1977 - XXIXth	Miss L. RYON	USA	316 314	630	—		—	—
1979 - XXXth	—		—	—	Mr. R. McKINNEY	USA	324 335	659
1981 - XXXIst	—		—	—				
	30 metres				30 metres			
1957 - XVIIIth	Mrs. C. MEINHARDT	USA	321 292	613	Mr. J. FRIES	USA	328 329	657
1958 - XIXth	—		—	—	—		—	—
1959 - XXth	Miss I. MOSLER	GER	302 312	614	Mr. J. CASPERS	USA	318 341	659
1961 - XXIst	Miss J. HEYWOOD	GBR	317 306	623	Mr. C. SHERMAN	USA	335 326	661
1963 - XXIInd	Mrs. V. COOK	USA	319 324	643	Mr. J. THORNTON	USA	328 341	669
1965 - XXIIrd	—		—	—	Mr. A. MULLER	USA	334 335	669
1967 - XXIVth	—		—	—	—		—	—
1969 - XXVth	—		—	—	—		—	—
1971 - XXVIth	—		—	—	Mr. E. BOUCHER	CAN	337 338	675
1973 - XXVIIth	—		—	—	—		—	—
1975 - XXVIIith	Miss Z. RUSTAMOVA	URS	329 332	681	—		—	—
1977 - XXIXth	Miss L. RYON	USA	329 338	687	—		—	—
1979 - XXXth	Miss K. JIN-HO	COR	343 343	686	Mr. D. PACE	USA	344 354	688
1981 - XXXIst	Miss M. RUMLEY	AUS	344 346	690	—		—	—
					Mr. D. PACE	USA	352 358	700

	TEAMS				TEAMS			
1957 - XVIIIth	Meinhardt-Clark-Schmidt	USA	6187	—	Smathers-Fries-Chessman	USA	6591	—
1958 - XIXth	—		—	—	Caspers-Thornton-Neely	USA	6634	—
1959 - XXth	—		—	—	Sandlin-Thornton-Keaggy	USA	6887	—
1961 - XXIst	Vonderheide-Frye-Cook	USA	6376	—	—		—	—
1963 - XXIInd	Cook-Vonderheide-Nelson	USA	6508	—	Ward-Williams-Rogers	USA	7194	—
1965 - XXIIrd	—		—	—	—		—	—
1967 - XXIVth	Maczynska-Piskorek-Szydlowska	POL	6886	—	—		—	—
1969 - XXVth	Kozina-Gapchenko-Ovraztsova	URS	6887	—	Pace-McKinney-Baston	USA	7444	—
1971 - XXVIth	Maczynska-Szoszler-Szydlowska	POL	6907	—	—		—	—
1973 - XXVIIth	—		—	—	Pace-McKinney-Eliason	USA	7547	—
1975 - XXVIIith	Rustamova-Kovpan-Holtsmeier	URS	7252	—				
1977 - XXIXth	Ryon-Daubenspeck-Rowe	USA	7379	—				
1979 - XXXth	—		—	—				
1981 - XXXIst	Boutousova-Lossaberize-Rogova	URS	7455	—				

EUROPEAN CHAMPIONSHIP
Record Holders

SINGLE FITA ROUND
Championship inaugurated 1968

WOMEN		MEN			
Championship	FITA Round	FITA Round			
1968 - 1st	Mrs. M. Maczynska	POL	1155	Mr. K. Laasonen	FIN 1186
1970 - 2nd	Mrs. A. L. Berglund	SWE	1161	—	—
1972 - 3rd	Miss K. Lossaberidze	URS	1207	Mr. G. Jervill	SWE 1236
1974 - 4th	Miss B. Gould	GBR	1218	Mr. R. Schiffi	GER 1245
1976 - 5th	Miss O. Rulenko	URS	1219	—	—
1978 - 6th	Miss V. Kovpan	URS	1279	Mr. K. Laasonen	FIN 1282
1980 - 7th	—	—	—	—	—
70 metres		90 metres			
1968 - 1st	Mrs. S. Johansson	SWE	275	Mr. J. Becken	FRA 254
1970 - 2nd	—	—	—	Mr. B. Schnoor	GER 259
1972 - 3rd	Miss K. Lossaberidze	URS	305	Mr. G. Jervill	SWE 288
1974 - 4th	—	—	—	—	—
1976 - 5th	—	—	—	Mr. V. Marsimov	URS 291
1978 - 6th	—	—	—	—	—
1980 - 7th	Miss A. Ciskowska	POL	308	—	—
60 metres		70 metres			
1968 - 1st	Miss N. Kozina	URS	297	Mr. I. Dixon	GBR 281
1970 - 2nd	—	—	—	Mr. A. de Preter	BEL 299
1972 - 3rd	Miss E. Gapchenko	URS	308	Mr. J. Doyen	FRA 307
1974 - 4th	Mrs. B. Gould	GBR	314	Mr. A. Jacobsen	DEN 314
1976 - 5th	—	—	—	—	—
1978 - 6th	Miss V. Koupan	URS	329	Mr. J. Berkens	HOL 326
1980 - 7th	—	—	—	Mr. W. Van den Bossche	BEL 328
50 metres		50 metres			
1968 - 1st	Mrs. J. Hills	GBR	284	Mr. K. Laasonen	FIN 310
1970 - 2nd	Mrs. A. Berglund	SWE	290	Mr. A. Jacobsen	DEN 312
1972 - 3rd	Miss A. Peunova	URS	292	Mr. M. Peunov	URS 313
1974 - 4th	Miss H. Frey	FRA	294	Mr. P. Jacobs	BEL 319
1976 - 5th	Miss O. Rulenko	URS	312	—	—
1978 - 6th	—	—	—	Mr. K. Laasonen	FIN 325
1980 - 7th	—	—	—	Mr. A. Baur	GER 325
30 metres		30 metres			
1968 - 1st	Miss N. Kozina	USA	327	Mr. K. Laasonen	FIN 341
1970 - 2nd	—	—	—	—	—
1972 - 3rd	Miss N. Chiodelli	ITA	328	Mr. O. Bostrom	SWE 347
1974 - 4th	Mrs. M. Maczynska	POL	329	—	—
1976 - 5th	Miss V. Kovpan	URS	335	—	—
1978 - 6th	Miss V. Kovpan	URS	337	Mr. K. Laasonen	FIN 351
1980 - 7th	—	—	—	—	—
TEAMS		TEAMS			
1968 - 1st	Maczynska-Piskorek-Kotiarz	POL	3374	Dixon-Matthews-Gamble	GBR 3389
1970 - 2nd	Gapchenko-Sojs-Obrazcovova	URS	3407	De Preter-De Honot-Cogniaux	BEL 3396
1972 - 3rd	Lossaberidze-Peunova-Gapchenko	URS	3584	Jervill-Bostrom-Swensson	SWE 3644
1974 - 4th	—	—	—	—	—
1976 - 5th	Rulenko-Kovpan-Rustamova	URS	3594	—	—
1978 - 6th	Kovpan-Shikota-Lossaberidze	URS	3751	Maksimov-Aulov-Chendarov	URS 3743
1980 - 7th	—	—	—	—	—

THE AMERICAS CHAMPIONSHIP
Record Holders

SINGLE FITA ROUND
Championship inaugurated 1972

WOMEN		MEN			
Championship	FITA Round	FITA Round			
1972 - 1st	Miss R. Rowe	USA	1173	Mr. K. Erlandson	USA 1235
1974 - 2nd	Mrs. D. Wilber	USA	1180	—	—
1976 - 3rd	Miss L. Ryon	USA	1216	Mr. D. Pace	USA 1278
1978 - 4th	—	—	—	—	—
1980 - 5th	—	—	—	—	—
70 metres		90 metres			
1972 - 1st	Miss N. Myrick	USA	285	Mr. K. Erlandson	—
1974 - 2nd	Mrs. D. Wilber	USA	288	—	USA 292
1976 - 3rd	Miss M. Silcocks	USA	303	Mr. D. Pace	—
1978 - 4th	—	—	—	—	—
1980 - 5th	—	—	—	—	—
60 metres		70 metres			
1972 - 1st	Miss N. Myrick	USA	297	Mr. G. Papenfuss	USA 306
1974 - 2nd	—	—	—	—	—
1976 - 3rd	Miss I. Daubenspeck	USA	308	Mr. R. McKinney	USA 323
1978 - 4th	Miss I. Daubenspeck	USA	314	—	—
1980 - 5th	—	—	—	—	—

★ ★

F.I.T.A. STAR AWARDS ETOILE F.I.T.A.

CONSTITUTION & RULES PART V (B), ARTICLES 520-523

- ★ 1957 THE F.I.T.A. STAR INSTITUTED FOR 1000 points FITA Rounds.
- ★ 1966 F.I.T.A. STAR TOURNAMENTS INTRODUCED Maximum 10 Tournaments each Member Association annually.
- ★ 1967 F.I.T.A. STAR AWARDS for 1100 and 1200 points FITA Rounds added.
- ★ 1972 Maximum F.I.T.A. STAR TOURNAMENTS increased to 15 per year by each Member Association.
- ★ 1973 Provision was made for 1300 and 1400 points FITA Round awards.

Year	1000	1100	1200	1300	Year Total	Grand Total
1957	21				21	
1958	34				34	55
1959	29				29	84
1960	38				38	122
1961	46				46	168
1962	46				46	214
1963	134				134	348
1964	110				110	458
1965	176				176	634
1966	233				233	867
1967	211	24			235	1102
1968	282	128	4		414	1516
1969	342	121	8		471	1987
1970	376	123	3		502	2489
1971	488	193	15		696	3185
1972	466	159	21		646	3831
1973	719	272	37		1028	4859
1974	612	229	32		874	5733
1975	852	354	50	1	1257	6990
1976	779	308	50	1	1138	8128
1977	821	320	38			
1978	957	374	51			
1979	1021	403	35			
1980	844	921	36	2		
1981	936	1002	42	1		

★ ★

Record Holders the Americas Championships - continued from page XV

	50 metres			50 metres		
1972 - 1st	Miss D. Hammer	USA	285	Mr. G. Papenfuss	USA	322
1974 - 2nd	—	—	—	—	—	—
1976 - 3rd	Miss L. Ryon	USA	298	Mr. R. Bednar	USA	324
1978 - 4th	—	—	—	—	—	—
1980 - 5th	—	—	—	—	—	—
	30 metres			30 metres		
1972 - 1st	Miss F. Gutierrez	USA	328	Mr. K. Erlandson	USA	336
1974 - 2nd	—	—	—	Mr. R. McKinney	USA	340
1976 - 3rd	Miss C. Strausburg	USA	331	Mr. D. Pace	USA	348
1978 - 4th	—	—	—	Mr. R. McKinney	USA	—
1980 - 5th	—	—	—	—	—	—
	TEAMS			TEAMS		
1972 - 1st	Rowe-Merick-Hammer	USA	3466	Erlandson-Papenfuss-Grant	USA	23656
1974 - 2nd	—	—	—	—	—	—
1976 - 3rd	Ryon-Silcocks-Daubenspeck	USA	3637	Pace-McKinney-Bednar	USA	3812
1978 - 4th	—	—	—	—	—	—
1980 - 5th	—	—	—	—	—	—

3rd CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS

Winnipeg - Manitoba, September 3-4 1977

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman D.M. LOVO

George Helwig
Gilles Bois
Carol Rohringer

Fred Usher

Otto Lehmacher
Sylvio Beauregard
Ted Rutkoswski

La première réunion officielle de la Commission Technique s'est tenue le vendredi 2 Septembre 1977, à 13h.30, sur le terrain officiel d'essais de Maple Grove. La visite de l'équipement a été effectuée en même temps. Quelques modifications secondaires de l'équipement ont été sollicitées et les archers les ont personnellement réalisées, sans motiver aucun problème ultérieur.

Ce même 2 septembre, à 15h.30, la C.T. a visité le terrain du parcours hunter et constaté la nécessité d'une modification importante des distances. Ces modifications ont été réalisées le soir même par les soins du Comité Organisateur et une visite finale a été effectuée à 7h.30 du matin, le jour même de la première compétition officielle.

Quatre supports de cible ont été déplacés par la C.T. à des fins de sécurité. Les parcours hunter et field n'ont donné lieu à aucun incident et la C.T. félicite le Comité Organisateur du choix des marqueurs, ces derniers s'étant acquittés de leur rôle important de la façon la plus efficace.

Les supports de cible étaient de la meilleure qualité: aucune flèche refusée, aucun passage de flèche au travers de la cible.

Malheureusement, le temps a été défavorable pendant le deux journées de compétition: vent froid et légère pluie intermitente. Néanmoins, ce ciel incrédule ne semble pas avoir influé sur les scores enregistrés par les marqueurs, scores remarquablement élevés.

La C.T. adresse ses remerciements au Comité Organisateur et à tout le personnel du terrain pour leur coopération pendant le tournoi.

CIBLES TRAVERSEES	0
FLECHES REFUSEES	0
CORRECTIONS DE FICHES	26
FLECHES VALABLES POUR LE SCORE	22



The first official meeting of the Technical Commission took place at 1:30 p.m. Friday, September 2nd, 1977, on the Maple Grove official practice judge field. The inspection of equipment was carried out at that time. Minor adjustments to equipments were required. The adjustments were made by the archers without further problems.

At 3:30. September 2nd, the T.C. inspected the Hunters range and found major distance changes required. These changes were made by the Organizing Committee that evening and a final inspection was made at 7:10 a.m. on the morning of the first official day of competition.

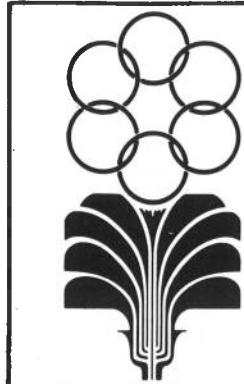
Four target buttresses were moved by the T.C. to ensure maximum safety. The Hunters and Field Rounds were shot without incident and the Technical Commission wish to commend the Organizing Committee on their selection of scorers who carried out this important function in a most efficient manner.

The target buttresses and stands were of the highest quality and no pass-throughs or bounce-outs were recorded.

Unfortunately, the weather was inclement for the two days of competition, with a cold wind and periodical light rain, however this certainly did not seem to affect the high scores recorded. The Technical Commission wish to thank the Organizing Committee and Field crew for their full co-operation during the Tournament.

PASS - THROUGHGS	0
BOUNCERS	0
CORRECTIONS MADE TO SCORE CARDS	26
ARROWS CALLED BY TECHNICAL COMMISSION	22

UN COIN DU PARCOURS
A VIEW OF THE COURSE



NINTH SEA GAMES

Kuala Lumpur, November 23-24 1977

RESULTATS/RESULTS page 53

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman ARNE VINDUM

Udi Harsono
Bernabe Martinez

Narong Saengmanee

Ong Kim Chooi
Alec Kwok

Sur demande du Comité Organisateur du Tir à l'Arc aux Jeux S.E.A., la F.I.T.A. a proposé le nom de M. Arne VINDUM (Dan) pour la charge de Président de la C.T.

A la réunion des Capitaines d'équipe (20 Novembre) les Officiels d'équipe suivants ont été désignés comme membres de la C.T.:

La liste des Officiels d'équipe a été modifiée avec introduction des noms des membres ci-dessus.

Au sujet des fonctions des Officiels d'équipe, les Directeurs d'équipe ont été priés d'informer leurs Associations nationales de communiquer des informations correctes aux Comités Organisateurs, soit directement, soit par l'entremise des Comités olympiques nationaux. Toute modification intervenue entre ces communications et la réunion des Capitaines d'équipe lors du tournoi devra être signifiée par écrit et porter la signature de l'Association.

L'attention des Capitaines d'équipe a été attirée sur les points suivants:

- L'équipement des archers doit être conforme aux règlements
- Tout équipement non inspecté par la C.T. doit lui être soumis avant d'être utilisé.
- Les archers et les officiels d'équipe doivent se conformer aux prescriptions vestimentaires et au règlement, y compris en ce qui concerne les indications publicitaires.
- Nécessité d'une procédure correcte concernant les flèches refusées et les défauts d'équipement.
- Nécessité de communiquer dans le plus court délai possible à la C.T. toute réclamation éventuelle.
- La C.T. doit identifier, avant le tir des volées, toute erreur éventuelle des feuilles de marquage et tout ordre erroné d'appel des tirs, de même que l'archer intéressé.

La première réunion de la C.T. s'est déroulée à 14h.00, avec discussion des normes pertinentes (F.I.T.A., C & R, VIIe partie).

La deuxième réunion de la C.T. s'est tenue le 21 novembre à 14h.00 Il a été procédé à la discussion des articles pertinents de la IIIe partie, et à la présentation de copies de la liste de contrôle du tournoi, ainsi que de la liste de contrôle des temps. Les membres de la C.T. ont reçu des chronomètres électroniques dont ils ont accusé réception. Plus tard dans l'après-midi, il a été procédé au contrôle du terrain (postes de la liste de contrôle: 2-3-4-5-6-7-22-23-27).

La visite de l'équipement des archers a eu lieu le 22 novembre sur le terrain. Deux archers étaient munis d'arc Yamaha à 4 stabilisateurs, avec un T.F.C. non réglementaire. Aucun outillage n'étant disponible pour ôter la douille, les archers ont été autorisés à utiliser leur arc après élimination des parties éliminables du T.F.C. D'autres irrégularités de moindre importance ont été corrigées. Il a été signalé à certain Directeur d'équipe que leurs archers et leurs Officiels d'équipe devaient également se conformer aux prescriptions vestimentaires pendant les journées d'essais.

Le Président de la C.T. a résumé au Directeur de compétition, M. COLIN J. ANDREWS l'ensemble de ses fonctions et de celles de ses assistants au cours des compétitions.

At the request of the Organizing Committee for Archery in the Games, F.I.T.A. had submitted the name of Mr. ARNE VINDUM, Den, to be Chairman of the Technical Commission (T.C.).

At the Team Captains Meeting, 20th November, the following Team Officials were appointed as T.C. Members:

Amendments to the List of Team Officials were made according to the list attached.

With regard to Team Officials and their duties the Team Managers were requested to inform their National Associations that they ought to submit correct information to Organizing Committees whether such information was submitted direct or through National Olympic Committees. Any amendment between submission and Team Captains Meeting at a Tournament should be in writing and duly signed by the Association.

The Team Captains' attention was drawn to the following:

- Archers equipment had to comply with the Rules.
- Tackle not inspected by the T.C. had to be shown to the T.C. before taken into use.
- Archers as well as Team Officials had to comply with Dress Regulations and with Rules including Advertising.
- The correct procedure for bouncers and equipment failures.
- Complaints had to be lodged with the T.C. as soon as possible.
- Mistakes on score sheets and wrong order in calling out arrows had to be initialised by T.C. as well as the archer concerned before any arrows were drawn.

1st T.C. Meeting was held at 14.00 hours. The relevant Rules in F.I.T.A. C & R, PART VII were discussed.

2nd T.C. Meeting was held the 21st November at 14.00 hours. The relevant Articles in PART III were discussed. Copies of tournament check list and time check list were presented. T.C. Members received electronic stop watches against receipt. Later the same afternoon the Field was checked. (Check list items: 2-3-4-5-6-7-22-23-27).

LADIES PORTION
OF THE FIELD

LE TERRAIN DE TIR
DES FEMMES



Les installations de signalisation ont été contrôlées. Les deux feux ont dû être modifiés afin d'être rendus conformes à l'art. 320 (a) (i). Vu le petit nombre de cibles, on a autorisé la réduction de la signalisation à deux seuls feux. Le bouton de STOP produisait, au moment du feu rouge, quatre clignotements accompagnés de signal acoustique; cet inconvénient a été indiqué comme devant être éliminé. Les modifications en question ont été discutées de concert avec un ingénieur de la SEIKO TIMING qui a promis de faire de son mieux afin de remettre tout en ordre pour les journées de tir.

M. TONG HUNG SENG, chef du Comité de Marquage, a été informé en résumé des modifications à apporter et de l'ordre erroné des feuilles de marquage.

Première journée de tir (23 novembre). Le début des volées, programmé pour 9h.00, a été renvoyé à 9h.45, le terrain n'ayant pas été préparé à temps pour l'inspection matinale.

Les signaux lumineux avaient été rendus conformes aux prescriptions. Les bruits parasites constatés au bouton STOP avaient été éliminés; les autres signalisations acoustiques étaient réglementaires.

Au cours de la dernière distance de 70 m., un entraîneur a été réprimandé pour avoir fait des signes à son équipe féminine d'archers déjà rangée sur la ligne de tir.

Les volées ont pris fin à 16h.10.

Deuxième journée de tir. (24 Novembre). Les volées ont débuté à 9h.05. Un incident est survenu à l'équipement d'un archer (bris de la branche supérieure de son arc); un autre a eu une flèche refusée. Ces deux cas ont été résolus conformément aux normes. La compétition de tir s'est achevée à 16h.35.

Nouveaux postes de la liste de contrôle:

16. La hauteur des drapeaux (indicateurs de vent) a été acceptée, quoique non conforme à l'art 320, la distance entre la partie supérieure du support de la cible et le numéro de la cible étant plutôt grande.

18. Les numéros supposés alignés sur la ligne de tir ou en face de cette ligne étaient de la même dimension que ceux des cibles et montés sur des supports identiques. Il s'imposait donc de les placer d'un seul côté des sentiers.

22. Les deux grands panneaux indicateurs des records dames et messieurs étaient uniquement prévus pour indiquer les totaux concernant des distances.

25. La plate-forme du Directeur de Tir comprenait également sièges pour les spectateurs, mais les Directeurs avaient une claire vue d'ensemble de la ligne de tir.

28. Il n'y avait pas de parapluies pour les archers, mais leurs abris étaient protégés par une toiture.

29. Il y avait peu de tables disponibles, mais par contre les chaises étaient nombreuses.

35. Les blasons étaient remplacés pendant les tirs sur les parcours de 50 m. mais il n'y avait pas assez de blasons pour un remplacement total sur les parcours de 30 m.

36. Le Président de la C.T. avait visité le terrain d'essai le 19 novembre. Cette visite ayant eu lieu pendant l'intervalle de midi, aucun tir d'essai n'était effectué à ce moment-là et l'équipement avait été complètement retiré du terrain.

39. Les compétitions de tir se sont déroulées de façon satisfaisante et la C.T. adresse ses compliments au Directeur de Tir pour son rôle de direction.

Nous désirons en outre remercier les archers et les Officiels d'équipe de leur collaboration, de même que les Officiels du lieu de compétition et leurs commissaires de Compétition pour l'activité inlassable dont ils ont donné preuve avant et pendant le tournoi.

A notre avis, la manifestation a remporté un plein succès.

Inspection of archers equipment took place on the 22nd November at the site of the Field. Two archers had Yamaha bows with 4 stabilizers and 1 T.F.C. not in use. As no device for removal of the ring was available, it was accepted that the two archers would be allowed to use their bows provided that the removable parts of the T.C.F.'s were removed. Otherwise minor things only were adjusted.

To some Team Managers it was pointed out that their archers and Team Officials had to comply with the Dress Regulations during the Official Practice Day also.

The Chairman T.C. briefed the Director of Shooting, Mr. COLIN J. ANDREWS, with regard to his and his assistants duties during shooting.

The signal equipment was tested. The two lights had to be amended because they did not comply with Article 320 (a) (i). It was accepted that two lights only were used because of few targets. The STOP button produced four "beeps" together with RED light. The "beeps" to be cut off. The amendments were discussed with an engineer from SEIKO TIMING and he promised to do his best for the following days shooting.

The Chief of Scores Committee, Mr. Tong Huns Seng, was briefed with regard to amendments and wrong order in score sheets.

1st day of Shooting (23rd November). The start of Shooting was scheduled to be at 09.00 hours but was delayed until 09.45 hours because the Field set up was not ready for inspection in the morning.

The Light Signals now did comply with the Rules. The "beeps" connected to the STOP - button had been cut off, and "beeps" now were in accordance with customary practice.

During the last end of 70 metres a coach was warned for signalling to his women archers while they were on the Shooting Line. Shooting finished at 16.10 hours.

2nd day of Shooting (24th November). Shooting commenced at 09.05 hours. One archer had equipment failure (the upper limb of his bow broke). One archer had a bouncer. Both cases were dealt with in accordance with the Rules.

Shooting finished at 16.35 hours.

Re items in the Check List:

16. Heights of the flags (wind indicators) was not in accordance with Article 320 but was accepted because the distance from the uppermost part of the buttress to the target number was rather long.

18. The numbers supposed to be on the Shooting Line or in front of the line were of the same size as the target numbers and mounted with the same "legs". Therefore they had to be placed to the one side in the lanes.

22. The two large scoreboards for the leading ladies and gentlemen were constructed to show the running totals of distances only.

25. The platform for D.o.S. also had chairs for spectators, but the D.o.S. had a plain view of entire shooting line.

28. There were no umbrellas for the archers, but their shelters were roofed.

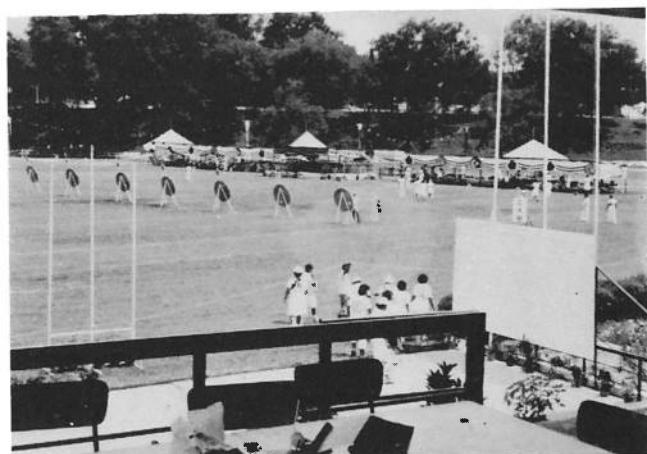
29. Very few tables were available, but there were lots of chairs.

35. The target faces were changed during 50 metres, but there were not sufficient faces left to change all faces during 30 metres.

36. The Chairman T.C. paid a visit to the Practice Ground 19th November. Due to lunch break no practicing was in progress and all equipment had been removed from the Ground.

39. The conduct of shooting went smooth and the T.C. wants to compliment the D.o.S. for his direction of Shooting.

Further we wish to thank archers and Team Officials for co-operation, Venue Officials and their Field Stewards as well as all members of the various committees for their hard work before and during the Shoot. In our eyes the Tournament has been a success.



VUE DE LA TRIBUNE

VIEW FROM THE STAND



6th EUROPEAN CHAMPIONSHIP

Stoneleigh - England, August 5-6 1978

RESULTATS/RESULTS page 53

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman K.O. ARTON

K.H. Andresen
G. Cinnirella
S. Johansson

C. Olsen
J. Ronold
F. Wies

Le Président de la Commission Technique a sincèrement regretté de ne pouvoir s'acquitter de ses fonctions pendant la matinée et au début de l'après-midi, ayant dû comparaître comme témoin au Tribunal. Il est revenu dès que possible au courant de l'après-midi. Entretemps, M. Cinnirella l'a remplacé en qualité de Président délégué.

Il est regrettable qu'aucun délégué du Comité Organisateur n'ai assisté à la réunion des Capitaines d'équipe. Les questions concernant le terrain n'ont pu être résolues, du fait de l'impossibilité d'une inspection, la pluie persistante ayant empêché pendant quatre jours la préparation finale du sol avant l'installation des cibles. Les Capitaines d'équipe auraient été prêts à contrôler l'orientation du terrain de compétition si le soleil était revenu; le choix et l'inclinaison du terrain auraient ou être ainsi améliorés.

Le contrôle de l'équipement a été complété en deux heures et demie avec correction de défauts secondaires. Un arc dont le ressort était contrôlé par des stabilisateurs montés sur cames a été refusé du fait de ne pas être conforme aux critères d'équipement approuvés. Les intéressés ont été priés de soumettre leur équipement au Congrès. Au cours de la première matinée de tir, quelques défauts imprévus ont surgi dans l'installation de signalisation lumineuse, ce qui a motove 30 minutes environ de retard. Pendant cet intervalle, un placement des signaux par des palettes de signalisation a été proposé à tire de précaution, mais n'a pas été requis.

Par la suite, les volées se sont déroulées sans incident pendant les deux journées de compétition, sans aucun constatation de défaut dans les équipements des archers et avec un seule flèche refusée à 30 mètres. Pendant la plus grande partie du tournoi, le vent a soufflé avec une intensité légère ou mouenne dans la direction des cibles. La seconde journée a été caractérisée par quelques averses intermittentes.

Nous tenons à remercier les marqueurs et les préposés au tableau général des résultats pour leur enregistrement attentif et rapide des scores. La section de tir en campagne et le Comité Organisateur ont prodigué leurs efforts pour le succès du tournoi. Le Capitaine d'équipe et ses assistants méritent nos félicitations pour le parfait déroulement des épreuves de tir.

The Chairman of the Technical Commission sincerely regrets being unable to attend to his duties on the Friday morning and mid-day due to a Court Witness summons. He returned as soon as was possible during the afternoon. In the mean time Mr. G. Cinnirella acted as Deputy Chairman.

It is regretted that no-one from the Organizing Committee attended the Team Captains Meeting. Questions regarding the Field could not be answered because the Field was not ready for inspection. This was due to the excessively heavy rain for 4 days delaying the final preparation of the ground before the erection of the Targets.

If there had been any sun, the T.C. were concerned at the orientation of the Field. It was felt that the choice of Field could have been bettered for this reason and the slope.

The equipment inspection was completed within 2-1/2 hours and small faults were corrected. One bow, which had spring controlled can mounted stabilizers, was not acceptable as it was not within the understanding of approved equipment. Those concerned were advised to put the equipment to Congress.

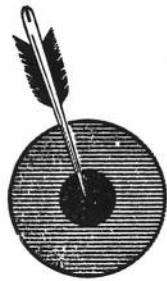
On the morning of the first day's shooting, there were approximately 30 minutes delay due to unforeseen electrical faults in the lights. During this time, standby Plates were demonstrated, but were not required.

Subsequently, shooting progressed very smoothly for the two days, with no archers' equipment failures and only one Bouncer at 30 metres. For the majority of the Tournament the wind was light to moderate blowing towards the Targets. There were scattered showers on the second day.

We would like to thank the Scorers and the Leader Board operators for their accurate and speedy handling of the scores. The Field Party and Organizing Committee worked hard for the success of the Tournament. The field Captain with his assistants are to be congratulated upon the smooth conduct of the shooting.

LES JUGES AU TRAVAIL
JUDGES AT WORK





TIR A L'ARC EN CAMPAGNE

VI CHAMPIONNAT DU MONDE Ve D'EUROPE

Geneve, September 16-17 1978

RESULTATS/RESULTS page 56

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

DON STAMP (Chairman)

A. BILOWITZKY
C. OLSEN
F. USHER

A. HOITING
K.E. PEDERSEN
S. JOHANSSON

Nous avons étudié les parcours de tournoi mettant à profit le terrain à disposition et avons constaté que les distances étaient à tout coup justes mais que l'implantation manquait de variété. Nous avons veillé à la suppression de nombreux surplombs qui auraient pu gêner les flèches de quelques archers. Les organisateurs doivent être félicités pour la conception et la réalisation des buttes et l'excellent service assuré par l'équipe de travail sur le terrain pendant les deux journées de tir.

Les capitaines d'équipes ont été mis au courant des détails à surveiller plus spécialement, et notamment de la méthode de tir sur petites cibles et de l'ordre de tir lorsque des pelotons de quatre ou cinq archers devaient tirer. Ces renseignements ont été transmis par explications, croquis et instructions imprimées en français et en anglais. En réponse à une question, il a été confirmé que le comité technique ayant bien étudié l'affaire, ne considérait pas le port de noms ou insignes nationaux comme une forme quelconque de publicité. L'inspection des équipements s'est déroulée rapidement et sans incident. séparément pour le tir sans viseur et le tir libre, les positions des doigts pour le tir sans viseur et celles de l'allonge étant relevées par référence à un graphique et notées sur l'arc même.

En général l'équipement présenté était tout à fait acceptable, mais il a fallu s'occuper de nombreuses prises centrales de corde (centre string-servings) pour éviter qu'elles finissent dans le champ de vision de l'archer. Bien qu'il n'y ait pas là de vrai problème, le CT estime que le marquage annulaire devrait être dans des couleurs contrastant suffisamment avec la couleur de fond de l'âme de la flèche pour se distinguer dans la pénombre des bois. Quelques TFC en excédent ont dû être supprimés pour respecter les limites imposées aux stabilisateurs, et en un cas il a été fait appel au jury, mais la décision du CT a été maintenue.

Le début effectif des tirs a été considérablement retardé les deux jours, le premier à cause de problèmes de transport des archers tout équipés par minibus vers un terrain assez éloigné suivi de l'acheminement à leurs postes, et le second parce que les postes d'un certain nombre de cibles avaient été enlevés par des promeneurs non auto-

risés. Malgré tout ces difficultés on a été résolus grâce à la bonne volonté et à la patience des archers, des transports supplémentaires assurés par les chefs d'équipes et un gros travail du CT et des organisateurs. Une fois commencés, les tirs se sont déroulés à très bonne cadence:

Parcours complet des chasseurs - Tous tirs terminés en 8 heures.
Parcours complet en campagne - Tous tirs terminés en 7 heures.
Les pointeurs étaient actifs et efficaces, mais il faut bien insister sur le fait que leur tâche commence et se termine par le marquage des points - ils ne doivent pas exercer d'autre autorité. Ceci a été dit à la réunion des capitaines d'équipes.

Les membres du CT étaient trop peu nombreux pour contrôler les tirs aussi complètement que nous aurions aimé le faire sur tous ces terrains. Il aurait fallu dix membres et nous n'avions que six juges internationaux et un candidat juge. Le contrôle était exercé par des juges restant en surveillance dans un périmètre fixé et y restant toute la journée pour éviter toute confusion, tandis que le président du CT parcourait le terrain en permanence. Malheureusement les walkie-talkies à notre usage exclusif qui avaient été spécifiquement demandés n'étaient pas à notre disposition. En fait les communica-

We inspected the tournament courses where use had been made of available terrain, found the distances invariably exact, but the arrangement lacking in variety. We ensured removal of many overhangs which would have fouled some archers' arrows, and adjusted a few posts in the interests of safety and accessibility. The organizers are to be complimented on the design and construction of the butts and on the excellent service performed by the field work party throughout the two days of shooting.

The Team Captains were informed of particular points to be attended to, notably the method of shooting the patterns of small targets, and the rotation of shooting order where groups of 4 or 5 archers had to shoot. This was done by explanation, by diagrams, and by printed instructions in both French and English. In response to a question it was stated that the T.C. after careful consideration, did not consider the wearing of national names or insignia any form of advertising. Equipment inspection proceeded very swiftly and smoothly, Barebow separately from Freestyle, the Barebow finger positions and draw positions being recorded by reference to a chart and noted on the bow itself. Generally the equipment presented was quite acceptable, but many centre string-servings in the Barebow class had to be attended to so as to avoid ending within the archers' vision. Though this was not an issue, the T.C. feel that ring-marking should be done in colours sufficiently contrasting to the ground colour of the arrow shaft to be distinguishable in the subdued light of woodlands. Some excess T.F.C.'s had to be removed to comply with the stabilizer limitation and an appeal was made to the Jury in one instance but the T.C.'s decision was upheld.

The actual start of shooting was subjected to considerable delay on both days. On the first day it was due to problems of transporting fully-equipped archers by minibuses to a somewhat distant course and getting them to their stations. On the second day the late start was due to the removal of posts from a number of targets by trespassers. However, these difficulties were solved by the goodwill and patience of the archers, extra transport volunteered by Team Managers, and the very hard work of the T.C. and organizers. Once under way, shooting proceeded at a very good speed.

Hunter Round - all shooting completed in 8 hours.

Field Round - all shooting completed in 7 hours.

Scorers were eager and helpful, but it must be made clear that their duty begins and ends with recording the scores - they must exercise no other authority. This was stated at the Team Captains' Meeting.

There were too few members of the T.C. to control shooting as fully as we would have wished over these courses. Ten members would have been necessary, but we had only six international judges and one candidate judge. Control was exercised by the judges staying in supervision of set areas and remaining there all day to avoid any confusion, while the chairman of the T.C. continually patrolled the courses. Unfortunately the walkie-talkies for our exclusive use which had been specifically asked for, were not available to us. Instead, radio communication was almost exclusively used by independent operators concerned with the relaying of scores to a central computer. This meant that the T.C. could not consult with each other on any point, nor call for assistance from each other. It is essential that the T.C. have radio-communication actually in their own hands, and on a separate frequency from any other radio linkage in use.

tions par radio ont été utilisée presque exclusivement par des opérateurs indépendants s'occupant de transmettre les points à un ordinateur central. Les membres du CT ne pouvaient donc pas se consulter sur un point quelconque ou se demander mutuellement de l'aide. Il est indispensable que le CT tienne les communications radio dans ses propres mains et sur une fréquence distincte de toute autre liaison en service.

Une plainte officielle a été déposée du fait de l'absence de cibles d'entraînement le premier jour de la compétition. En réalité il y en avait sur un terrain voisin du parcours du premier jour, mais elles n'étaient pas accessibles du point de rassemblement. Bien que ce ne soit pas strictement l'affaire du CT, nous avons veillé à ce que les organisateurs procurent des cibles d'entraînement voisines du point de rassemblement avant les tirs du second jour.

Nous avons constaté que, si tous les archers ont concouru avec courtoisie et bonnes intentions, tous ne connaissaient pas aussi bien le règlement qu'ils le devraient. Malgré tout l'ambiance nous a paru en général cordiale et détendue et a inspiré une bonne camaraderie et un vif esprit de compétition.

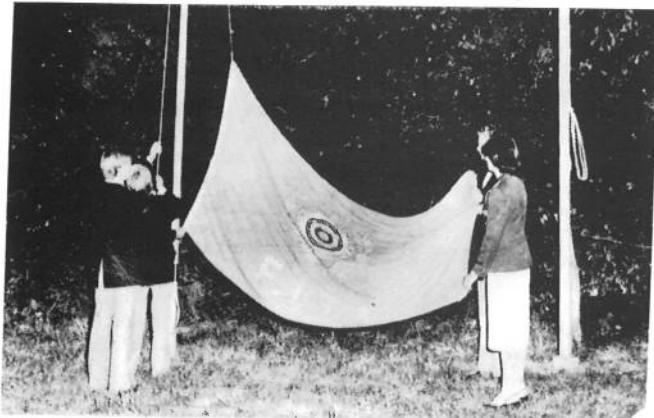
Le CT remercie les organisateurs de la bonne volonté qu'ils ont mise à satisfaire à nos exigences.

A formal complaint was received over the absence of practice targets on the first day of competition. Actually, there were practice targets adjacent to the first day's course, but these were not accessible from the assembly point. Though not strictly a T.C. matter, we saw to it that the organizers provided practice targets by the assembly area before the second day's shooting.

We found that while all archers competed with courtesy and good intentions, not all of them were as fully conversant with the Rules as they should be.

Nevertheless, there appeared to be in general a friendly and relaxed atmosphere that conduced to good fellowship and keen competition.

The T.C. thank the organisers for their ready co-operation in complying with our requirements.



LA REMISE DES MEDAILLES
THE AWARD OF MEDALS



Une des boucles du Rhône à la sortie du Lac Léman servait de cadre aux Championnats d'Europe et du Monde de tir à l'Arc en Campagne. Dans la région de Loëx se trouvaient piquetés les deux terrains, parcours Chasseurs et parcours en campagne, préparés par M. Pierre Héritier, arbitre national de l'Association Suisse, et son équipe.

Le Comité d'organisation, dirigé par Madame Trepper, Présidente de l'ASTA, et par Madame Yvette Matzinger, avait songé à réunir tous les tireurs dans le même hôtel. Cette idée fut jugée bonne par les participants, car outre l'occasion de se rencontrer le soir dans le Centre aménagé à leur intention, ils avaient ainsi l'occasion de recevoir sur place même toutes les informations nécessaires, de même les transports en ont été facilités.

Jeudi soir, le Conseil d'Etat du Canton de Genève et le Conseil Administratif de la Ville de Genève recevaient les tireurs au cours d'une très sympathique réception. Vendredi, à 18h30, c'était la Cérémonie d'ouverture avec la participation des Autorités du Canton et des Communes, ainsi que la participation de divers groupes folkloriques. Cette cérémonie se déroulait sur les lieux mêmes de compétition du parcours en campagne, à proximité d'un centre d'activités ouvert au public (buvettes, points de vente de souvenirs, etc.) Une grande émotion passa parmi les participants lorsque le drapeau de la F.I.T.A. s'éleva au mât d'honneur, dans la nuit tombante, cependant que retentissait l'hymne de la F.I.T.A.

A la fin de la cérémonie, un vin d'honneur fut offert à tous les participants, sous la grande tente de la buvette.

Samedi matin, les tirs commençaient par le parcours de chasseurs, accidenté à souhait, et comportant quelques difficultés intéressantes. Déjà les futurs médaillés pointaient le bout de leur nez, et après les 28 cibles, les classements donnaient, chez les catégories instinctives dames 1ère A. Jervilainen, devant Suizuko Kobuchi et Anna Cecchini; en Style libre dames, 1ère Anne-Marie Lehmann, devant Ursula Valenta et Irene Daubenspeck. C'est déjà dans l'ordre le classement du Championnat du Monde. Chez les messieurs instinctifs, c'était Pekka Mertanen qui terminait en tête, devant Anders Rosenberg et Lars Welen. En catégorie libre, on assistait à un survol de Darrell Pace, qui pourtant s'était blessé à un doigt. Le second était Gert Bjerendahl et le troisième Guido Loacker.

Dimanche matin, les tireurs mis en appétit la veille par le parcours de chasseurs, furent un peu déçus par le tracé du parcours en campagne. Celui-ci était pratiquement plat, ne réservant que quelques bosses ici ou là. On n'eût ainsi pas l'occasion d'assister à de spectaculaires modifications dans le classement, seul Lars Welen perdait ses chances pour une médaille.

Le Comité d'Organisation recevait, pour ces championnats, les tireurs de 22 nations. 38 dames, dont 9 en catégorie barebow, 80 messieurs, dont 29 en barebow ont participé, soit 38 barebow, 80 style libre, pour un total de 118 participants. Tous garderont un inoubliable souvenir d'un championnat particulièrement beau, qui a pu bénéficier pendant toute sa durée d'un temps exceptionnel. Nous remercions très chaleureusement le Comité d'Organisation pour la qualité de son travail et ses efforts, couronnés par un banquet de clôture très réussi une planche de prix de très belle qualité. 85 prix (des étains) ont ainsi été offerts aux lauréats.

The European and World Championship matches for field archery were held in one of the bends of the Rhône, where it flows out of Lake Geneva. The two ranges, one for hunters and one for field archery, were marked out in the areas of Loëx by Mr. Pierre Héritier the national umpire of the Swiss Association, and his team.

The organizing Committee, directed by Mrs. Trepper, the President of ASTA, and by Mrs. Yvette Matzinger had the idea to put all the archers up in the same hotel. That idea met with the full approval of the participants, since in this way they could not only meet together in the evenings in a centre which had been specially prepared for them, but could also obtain all the necessary information on the spot and arrange for their transportation more easily.

Thursday evening, the State Council of the Canton of Geneva and the Administrative Council of the City of Geneva gave a very friendly reception to the archers. The opening ceremony was held at 6.30, Friday evening, and was attended by the cantonal and communal authorities, as well as by various folklore groups. This ceremony took place right on the grounds of the field competition, near a recreational centre open to the public (refreshment stands, souvenir shops, etc.). A thrill of emotion ran through the participants at nightfall when the flag of F.I.T.A. was raised to the top of the mast of honour to the sound of the F.I.T.A. anthem. At the end of the ceremony, a "vin d'honneur" was served to all the participants in the big tent over the refreshment stand.

Saturday morning, the shooting began on the hunters' range, which was fairly irregular and contained a few interesting obstacles. It was already possible to spot the future winners and, after the twenty-eight target had been shot, the results in the ladies' bare-bow class were: first, A. Jervilainen, ahead of Suizuko Kobuchi and Anna Cecchini; in the ladies' free-style: first, Anne-Marie Lehmann, ahead of Ursula Valenta and Irene Daubenspeck. That was already the same order as in the World Championship. Among the gentlemen bare-bow archers, Pekka Mertanen finished first, ahead of Anders Rosenberg and Lars Welen. In the free-style class, there was a remarkable flight shot by Darrell Pace, although he had injured himself in one finger. Ger Bjerendahl took second place and Guido Loacker third.

Sunday morning, after their appetites had been whetted the day before on the hunters' range, the archers were somewhat disappointed by the layout of the field range, which was practically flat, with only a few humps here and there. There was therefore no opportunity to witness any spectacular changes in the line-up; only Lars Welen lost his chances for a medal.

For these championships, the Organizing Committee had invited archers from 22 nations, including 38 ladies, nine of them in the bare-bow class, 80 men, 29 of them in the bare-bow class, or in all 38 in the bare-bow class and 80 free style, with a total of 118 participants. Everybody will retain the memory of a particularly fine championship match, which was blessed with exceptionally good weather during the whole time. We would like to thank the Organizing Committee very warmly for its work and efforts, which were crowned with a highly successful farewell banquet and an array of prizes of excellent quality. Eighty-five prizes (pewterware) were conferred on the winners.





FOURTH CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS

Rio de Janeiro Brazil, November 24-26 1978

RESULTATS/RESULTS page 58

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman D.M. LOVO

S. Beauregard
J. Barrios

M. Rodriguez

C. Shenk
R. Barrios

La Commission Technique a effectué le 22/11, deux jours avant le tournoi, une inspection approfondie du terrain et de l'équipement technique. Cette visite a mis en évidence la nécessité de quelques légères modifications et une nouvelle inspection a eu lieu de très bonne heure le matin du 24 novembre, journée officielle des essais. Le terrain a été alors officiellement remis au Comité Technique par le Comité Organisateur.

L'équipement fourni par le Comité Organisateur a été, presque sans exception, jugé digne d'une compétition de championnat du monde. Le site choisi pour le tournoi - un terrain de football bien gazonné et bien abrité - avait été dûment préparé pour la compétition. Les buttes avec tous leurs accessoires, les drapeaux de terrain et tout l'équipement technique étaient dûment conformes aux standards F.I.T.A.

Le Directeur de compétition désigné par le Comité Organisateur - M. Mario Juca de Castro, qui avait assisté au Séminaire d'entraînement des Judges, organisé la semaine précédente - s'est acquitté de ses fonctions sans erreur après règlement favorable de quelques questions secondaires qui avaient surgi au début du tournoi.

Les buttes, réalisées en matériau pressé et solidement construites, se sont avérées parfaitement aptes à leur usage. On a constaté une seule flèche refusée, par suite d'ailleurs du choc contre une autre flèche sur la cible. Contrairement au nombre croissant de défaut d'équipement constaté ailleurs, cette compétition mondiale n'a enregistré qu'un nombre très réduit d'inconvénients de ce genre (trois en tout) auxquels le Directeur de la compétition et la C.T. ont immédiatement porté remède; l'emploi de cordes Kevlar a influé sur ce résultat favorable.

Un cours d'entraînement a été organisé, le jour des essais officiels, à l'intention des jeunes universitaires engagées pour le marquage des scores; elles se sont acquittées de leur tâche de façon satisfaisante, au prix d'un minimum d'entraînement, et les corrections apportées aux fiches de score ont été insignifiantes. Le Gouvernement brésilien a mis à la disposition des organisateurs, à titre gracieux, un centre d'entraînement climatisé. Les terrains d'essais et de compétition étaient à moins de 100 m. des hôtels, ce qui a grandement simplifié, pour le Comité Organisateur, le problème du transport des concurrents.

Cinq candidats juges inscrits au séminaire d'entraînement ont été utilisés à titre officieux sur le terrain, ce qui leur a permis de profiter largement de leur expérience pratique. Chacun d'eux a été attribué à un Juge international ce qui leur a permis, à tour de rôle, d'effectuer - chacun avec l'autorisation de son Juge - leurs observations et de recevoir des conseils sur la conduite à tenir, sans pouvoir prendre néanmoins aucune décision officielle sur le marquage des points ou le déroulement du tournoi.

A thorough inspection of the Field and all the Technical equipment was performed by the Technical Commission on November 22nd, two days before the Tournament. Small changes were required and a final inspection was made early in the morning of November 24th official practise day, at which time the Field was officially turned over to the Technical Committee by the Organizing Committee. Almost without exception, the equipment supplied by the Organizing Committee was worthy of World Championship competition. The tournament field was a beautifully-grassed, well protected soccer field which had been well prepared for this competition. The buttresses, stands, flags and all technical equipment adequately met FITA standards.

The Director of Shooting, appointed by the Organizing Committee, was Mr. Mario Juca de Castro who had attended the Judges training Seminar conducted the week before, and after a few minor questions at the beginning of the Tournament, he performed his task without error.

The buttresses were made of compressed material and, because of their sound construction, only one rebound was reported, which actually was caused by the rebounding actually having struck another arrow in the target.

Contrary to the ever increasing numbers of equipment failures, world competition has experienced with the advent of the Kevlar string, only three equipment failures were experienced and these were handled immediately by the Director of Shooting and the Technical Commission.

A Training Course was conducted on the official practise day for the scorers, who were supplied by a local girls university and carried out their task with a very minimum amount of further direction or corrections to score cards.

The Brazilian Government had graciously supplied a new air-conditioned naval training centre. Both the practise and tournament field were within one hundred yards of the accommodations and greatly simplified the transportation problems of the Organizing Committee.

Five of the Judge Trainees who had registered for the Training Seminar were used in an unofficial capacity on the Field and greatly profited by their practical experience.

Each were assigned to an International Judge who, in turn, allowed them to observe, advised them of the action to be taken, but did not allow them to make any official decision that would affect the scoring or conduct of the Tournament.



VIII ASIAN GAMES

Bangkok, December 14-15 1978

RESULTATS/RESULTS page 58

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman ARNE VINDUM

C.K. Dass

Ng. Soon Hong

V. Ketunuti

11 DECEMBRE

Le Président de la Commission Technique, arrivé à Bangkok, a rencontré dans la soirée les membres suivants du Comité Organisateur du Tir à l'Arc: M. NARONG SAENGMANEE, Vice-Président; SANGUAN KOSAVINTA, Secrétaire Général et VIBULNUNTANA KOSAVINTA. Il a été discuté du programme du tournoi et des détails inhérents.

12 DECEMBRE

M. NARONG a rencontré le Président à son hôtel et l'a conduit au terrain d'essais. Plusieurs Capitaines d'équipe désirant s'entretenir avec le Président, le temps d'une visite approfondie du terrain et de ses équipements a fait défaut. Rien n'a été signalé verbalement au Président par le Capitaine du terrain.

La réunion des Capitaines d'équipe s'est tenue à 14h.00. Le Président a transmis le message de bienvenue du Président de la F.I.T.A. à toutes les associations asiatiques de membres. Les Capitaines d'équipe présents ont proposé la désignation de 4 membres pour la Commission Technique. M. MARANGA a décliné l'offre de sa nomination.

Le règlement des jeux aurait prescrit 5 membres, mais les Officiels d'équipe restants étaient tous retenus par d'autres fonctions. A l'issue de la réunion des Capitaines d'équipe, la C.T. s'est réunie pour discuter de l'activité à exercer pendant le tournoi.

13 DECEMBRE

La C.T. s'est réunie à 8h.00 et a contrôlé le terrain conformément à la liste de contrôle. Les commentaires ci-après concernent les postes correspondants de la liste:

8 - Les chevalets de cible, réalisés en tube de fer, doivent être recouverts d'un revêtement de bois.

14 - Les chevalets de cible doivent être fixés au sol par des crochets en acier et les supports de cible seront fixés aux chevalets.

31 - On a noté l'absence de poubelles.

INSPECTION DE L'EQUIPEMENT DES ARCHERS

Deux stabilisateurs Spirit ont dû être recouverts et deux archers ont été priés d'indiquer leur nom sur leurs flèches. A part cela, aucun problème.

REGLEMENT SUR LA TENUE VESTIMENTAIRE ET LES MENTIONS PUBLICITAIRES

Certains Capitaines d'équipe ignorant cette réglementation, des renseignements en la matière leur ont été directement distribués ou envoyés. Une exception a été admise: celle de l'archer 2C (dame) qui - en considération de sa religion et de son rang social - n'avait pu revêtir la tenue réglementaire (T-shirt), mais qui a eu la permission de porter un pantalon sportif.

14 DECEMBRE - PREMIERE JOURNÉE DE TIR.

Le terrain n'était pas prêt pour la visite finale. Les chevalets cités plus haut n'étaient pas encore montés. Le tir, prévu pour 10h.00 a été retardé à 10h.45.

15 DECEMBRE - DEUXIEME JOURNÉE DE TIR.

Malgré un léger retard des préposés à la préparation du terrain, tout a été prêt à temps et les volées ont eu lieu conformément au programme.

La C.T. exprime ses remerciements à tous ceux qui ont collaboré à l'organisation de ce tournoi, sur le terrain comme "derrière les murs".

Vous avez fait un bon travail !!

DECEMBER 11

The Chairman T.C. arrived in Bangkok and had a meeting in the evening with members of the Organizing Subcommittee Archery Messrs. NARONG SAENGMANEE, Vice-Chairman, SANGUAN KOSAVINTA, General Secretary, and VIBULNUNTANA KOSAVINTA. Discussed was the programme for the tournament and details regarding the tournament.

DECEMBER 12

Mr. NARONG met the Chairman at the hotel and took him to the Training Field. Many Team Captains wanted to meet the Chairman and time for a thorough inspection of the training and the whole setup was not sufficient. The Chairman heard no signals from the Field Captain.

Team Captains' Meeting at 14.00 hours.

The Chairman conveyed greetings from the F.I.T.A. President to all Asian Member Associations.

4 T.C. members were proposed by the Team Captains present. Mr. MARANGA Phi, desisted from being nominated.

According to the Games' regulations it should have consisted of five members, but the remaining Team Officials all had other duties.

After the Team Captains' Meeting the T.C. met and discussed how to work during the tournament.

DECEMBER 13

T.C. met at 08.00 hours and checked the field according to the check list attached. The below comments refer to the numbers in the check list:

8. The target stands were made of iron tubes. They had to be covered with wood.

14. The target stands had to be pegged to the ground by "staples" made of steel wire, and the buttresses tied to the stand.

31. There were no litter bins.

INSPECTION OF ARCHERS' EQUIPMENT

A couple of Spirit levelisers were covered. A few archers had to put names on their arrows. Otherwise there were no problems.

DRESS REGULATIONS AND ADVERTISEMENTS

It was obvious that not all Team Captains knew the rules. Therefore copies of the attached letter were presented to the Team Captains or sent to them.

One exception had to pass: Archer 2 C was not allowed to wear a skirt due to religion and social position. She was allowed to wear slacks during the tournament.

DECEMBER 14

First day of shooting.

The setup was not ready for final inspection. The above mentioned "staples" were not ready. Shooting should have started at 10.00 hours, but was delayed until about 10.45 hours.

DECEMBER 15

Second day of shooting.

The field crew were a little late on the field but everything was ready in due time and shooting went according to schedule.

The Technical Commission wish to express its thanks to everybody who worked in connection with this tournament - on the field as well as "behind the walls": YOU DID A GOOD JOB!



VII PAN AMERICAN GAMES

San Juan Puerto Rico, July 2-6 1979

RESULTATS/RESULTS page 60

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman D.M. LOVO

G. Helwig
R. Jarvis

F. Usher
A. Martin

La Commission Technique a d'abord visité le siège temporaire des manifestations de tir à l'arc.

La pluie était tombée avec abondance pendant deux jours et les terrains d'essais et de compétition où l'herbe était rare, se trouvaient dans de très mauvaises conditions. Nous ne parlerons pas ici de tous les problèmes relevant de la manifestation ou de la nécessité finale d'un autre siège à titre d'alternative; il suffira de dire que le terrain de tir, quoique réglementaire en termes de compétition, n'était pas conforme au standard envisagé pour une compétition mondiale par régions telle qu'elle avait été prévue. Il était bordé de deux côtés de grandes artères urbaines congestionnées par la circulation ininterrompue, ce qui n'a certainement pas manqué, au cours de deux journées de compétition, de porter préjudice à la concentration des archers et d'influer sur les scores. La surface du terrain était elle-même accidentée et il a été recommandé aux concurrents de se déplacer avec précaution. Heureusement, aucun accident n'est survenu.

EQUIPEMENT TECHNIQUE DU TERRAIN

Les buttes, cibles, marques de ligne, drapeaux, fiches etc. étaient conformes aux standards F.I.T.A. et aucune difficulté n'a surgi à leur sujet.

PERSONNEL

Le personnel de terrain désigné par le Comité Organisateur pour assurer le déplacement de buttes, le remplacement de cibles, etc. s'est acquitté de sa tâche avec une remarquable efficacité et mérite des félicitations. Les marqueurs, malgré leur bonne volonté, étaient lents à l'action et plusieurs fiches de marquage ont dû être corrigées.

PREPOSES AU PANNEAU TOTALISATEUR ELECTRONIQUE

Cette section a été source des plus grandes difficultés pour la C.T. L'indication des scores a toujours été lente et parfois apposée une heure ou une heure et demie après les volées.

En outre, la totalisation défective des scores a motivé plusieurs erreurs d'indication au tableau, ce qui a pratiquement annulé l'effet et l'utilité de cette opération d'importance vitale.

CONTROLE DES TEMPS

Ce contrôle a été assuré par un appareillage suisse de précision sous la direction efficace de M. Ralph Nieves, Directeur du Tir. L'unité de contrôle s'est avérée exacte et minutieuse.

STATISTIQUE DU TOURNOI

Attributions de valeurs aux flèches	129
Corrections de fiches	53
Flèches refusées	3
Défauts d'équipement constatés	11

CONDITIONS ATMOSPHERIQUES

Les deux premiers jours de compétition, le temps a été beau et ensoleillé. Vent: force 2-4 MPH. Le troisième jour, une grosse pluie tombée à partir de 11h.30, a sérieusement compromis les résultats des archers qui se trouvaient en ligne lorsque l'avverse a commencé. Le tir a été interrompu pendant 45 minutes après la halte du déjeuner, dans l'espoir de voir la situation s'améliorer. La journée finale de tir (6 Juillet) a été torride, avec un vent soufflant latéralement jusqu'à 12 MPH.

RESUMÉ

Malgré l'équipement d'ensemble très intérieur aux standards, le Comité du tournoi doit être félicité pour l'énorme effort accompli en vue de rendre la compétition possible, lorsqu'il a fallu trouver, de toute nécessité, un autre siège pour les épreuves.

The Technical Commission first visited the temporary venue for the archery events on the afternoon of June 29th. There had been two days of heavy rain and the poorly sodded practice and target area were in very poor condition. This T.C. will not deal with all of the problems associated with the archery venue or the final need for an alternate location; suffice it to say that the archery field, though legal in competition terms, did not meet the standard that would be expected for a world regional competition of this stature. It was bordered on two sides by main city thoroughfares packed with bumper to bumper traffic, continuously all through the practice and tournament competition days, which we are sure affected the concentration and scores of all the competitors. The field surface itself was very rough and the archers were cautioned to walk carefully. Fortunately no accidents occurred.

FIELD TECHNICAL EQUIPMENT

The butts, targets, line markers, flags, scoreboards, etc. fully complied with F.I.T.A. standards and we experienced no difficulty whatsoever in this regard.

PERSONNEL

The field crew appointed by the Organizing Committee to move butts, change targets, etc. did an excellent, efficient job and are to be commended. The scorers, though eager, were slow and many corrections had to be made to the score cards.

LEADER BOARD CREW

This area created the most difficulty for the Technical Commission. Postings of scores on the leader boards were continuously slow sometimes up to an hour and a half after the actual arrows had been shot. Further to this, inaccurate totalling of the accumulative scores created many leader board posting errors, making this vital function of the tournament ineffectual and almost useless.

TIMING CONTROL

This unit was supplied by Swiss timing and under the capable control of the Director of Shooting Ralph Nieves, produced reliable, consistent control.

TOURNAMENT STATISTICS

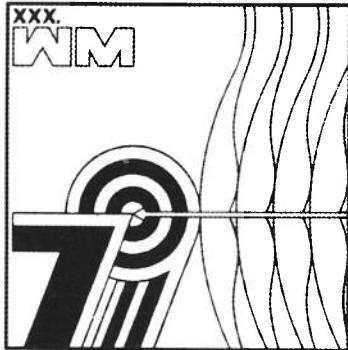
Arrow calls	129
Score card corrections	53
Bouncers	3
Equipment failures	11

WEATHER

On the first two days of competition the weather was bright, sunny, with winds gusting from 2-4 MPH. On the third day of competition a heavy rainfall began about 11:30 a.m. seriously affecting the results of the archers who were on the line when it began. Shooting was suspended for 45 minutes after the lunch break waiting for the conditions to improve. The final day of competition, July 6th, was extremely hot with side winds up to 12 MPH.

SUMMARY

Though the facilities were far below standards, the tournament committee is to be commended for the tremendous effort they put into making a tournament possible when they were required to go to an alternate site in the final hours before the competition.



XXX TARGET WORLD CHAMPIONSHIP

Berlin West, July 14-22 1979

RESULTATS/RESULTS page 62

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

K.H. ANDRESEN
Chairman

S. Beauregard
P. Kliegl
R.K. Van de Riet
S Johansson

S. Bond
J. Lernout
R. Simon
R. Potter

INSPECTION DU TERRAIN: 15 Juillet

Le Maifeld s'est présenté comme un cadre tout à fait souhaitable pour le Tournoi de Championnat du Monde.

Le plan général du terrain était sans défaut. Seul inconvénient: quelques supports légèrement elliptiques et, de ce fait, improches à recevoir les blasons de 122 cm; ces supports ont été remplacés.

La plate-forme du Directeur de Tir était trop large et cachait complètement la vue de l'espace entre ligne messieurs et ligne dames.

JOURNÉE DES ESSAIS OFFICIELS ET D'INSPECTION DE L'EQUIPEMENT: 16 Juillet

La visite de l'équipement n'a révélé que des défauts de peu d'importance, qui ont été immédiatement corrigés.

JOURNEES DE TIR: 17-20 Juillet

Le temps étant très incrétable, les règlements concernant la tenue vestimentaire ont été rendus moins exigeants et le tournoi s'est déroulé sans incident, selon le programme. Le Directeur de Tir, ses assistants, le personnel du terrain et les préposés aux fiches et aux panneaux de score se sont parfaitement acquittés de leurs fonctions.

Il a été remarqué que les toilettes pour dames étaient trop éloignées du terrain de compétition.

Trois réclamations ont été adressées au Jury:

- 1) sur la disponibilité du terrain d'essais pendant les journées de tournoi
- 2) sur les cercles des flèches pour le tir en campagne
- 3) sur la demande d'autorisation de tirer après en avoir perdu le droit initial pour cause de maladie.

JURY D'APPEL

Le jury d'appel, convoqué par le Président le 16 Juillet 1979, a examiné à 18h.00 les appels avancés par les Équipes. Conformément à l'art. 117 des statuts F.I.T.A., le Jury a été constitué avec la participation des membres suivants du Conseil d'Administration:

M. F. Gnechi-Ruscone	Président
M. G. Helwig	Vice-Président
M. D.M. Lovo	Vice-Président
M. A. Honne	Vice-Président
B. Andersson	
C.B. Shenk	
N. Skoric	
M. Soto	
M. B. Bouleens	Secrétaire Général

Le Jury a examiné l'appel de M. A. Hoff Berge concernant la permission accordée par la C.T. aux archers d'effectuer leurs essais sur le terrain d'essais pendant les intervalles entre les distances, cette autorisation étant, à son avis, contraire à l'article 312,e.

Le Jury a débouté M. Hoff Berge de sa demande et décreté que le Comité Organisateur assurera la fourniture d'un nombre approprié de cibles et de blasons uniquement à la distance de 50 mètres, dans la même position et selon la même orientation que pendant les journées précédentes, ainsi que la désignation d'un directeur de tir en charge.

JURY OF APPEAL

The Jury of Appeal was convened by the President on July 16th 1979 to examine two appeals arising from teams, at 18.00 hrs. In conformity with art. 117 of F.I.T.A. Constitution the Jury was composed of the following members of the Administrative Council:

Mr. F. Gnechi-Ruscone	President
Mr. G. Helwig	Vice-President
Mr. D.M. Lovo	Vice-President
Mr. A. Honne	Vice-President
Mr. B. Andersson	
Mr. C.B. Shenk	
Mr. N. Skoric	
Mr. M. Soto	
Mr. B. Bouleens	Secretary General

The Jury examined the appeal from Mr. A. Hoff Berge concerning the permission granted by the Technical Commission for archers to practice on the practice ground in the pauses between distances, this being contrary, in his opinion, to art. 312, e.

The Jury has ruled that this appeal is denied and that the Organizing Committee shall provide an adequate number of targets, complete with faces, at the distance of 50 metres only, in the same position and orientation as in the previous days as well as a director of shooting in charge.

Le Jury a examiné l'appel de M. F. Usher contre le règlement de la C.T. interdisant de désigner les flèches par un certain nombre d'anneaux de couleur, à l'instar de ce qui se pratique pour le tir de campagne, cette numération étant considérée par la C.T. comme un cresting.

Le Jury a accueilli cet appel, statuant que cette forme de numération par anneaux ne saurait être considérée comme un cresting. Le jury s'en est rapproché en outre à l'art. 703 qui ne contient aucune mention de numération des flèches, bien que cette pratique ait toujours été couramment en usage et autorisée par les Juges.

JURY D'APPEL

Le Jury d'Appel a été régulièrement convoqué à 11h.00 pour discuter d'un appel présenté par M. Bilowitzky, Capitaine de l'équipe autrichienne, contre une décision de la C.T.

L'archer de cette équipe a manqué un tir final, du fait d'avoir été absent à cause d'une indisposition physique temporaire et son Capitaine d'équipe a sollicité l'autorisation de tirer ces trois flèches plus tard. La C.T. l'a refusée à l'archer en question et le jury a ratifié la décision de la C.T.

The Jury then examined the appeal presented by Mr. F. Usher against the ruling by the Technical Commission forbidding as cresting the numbering of arrows by rings as in Field Archery. The Jury supported this appeal stating that such form of numbering is not to be considered cresting.

Reference is also made to Art. 703 containing no mention of numbering, a practice that has however been currently in use and permitted by judges.

JURY OF APPEAL

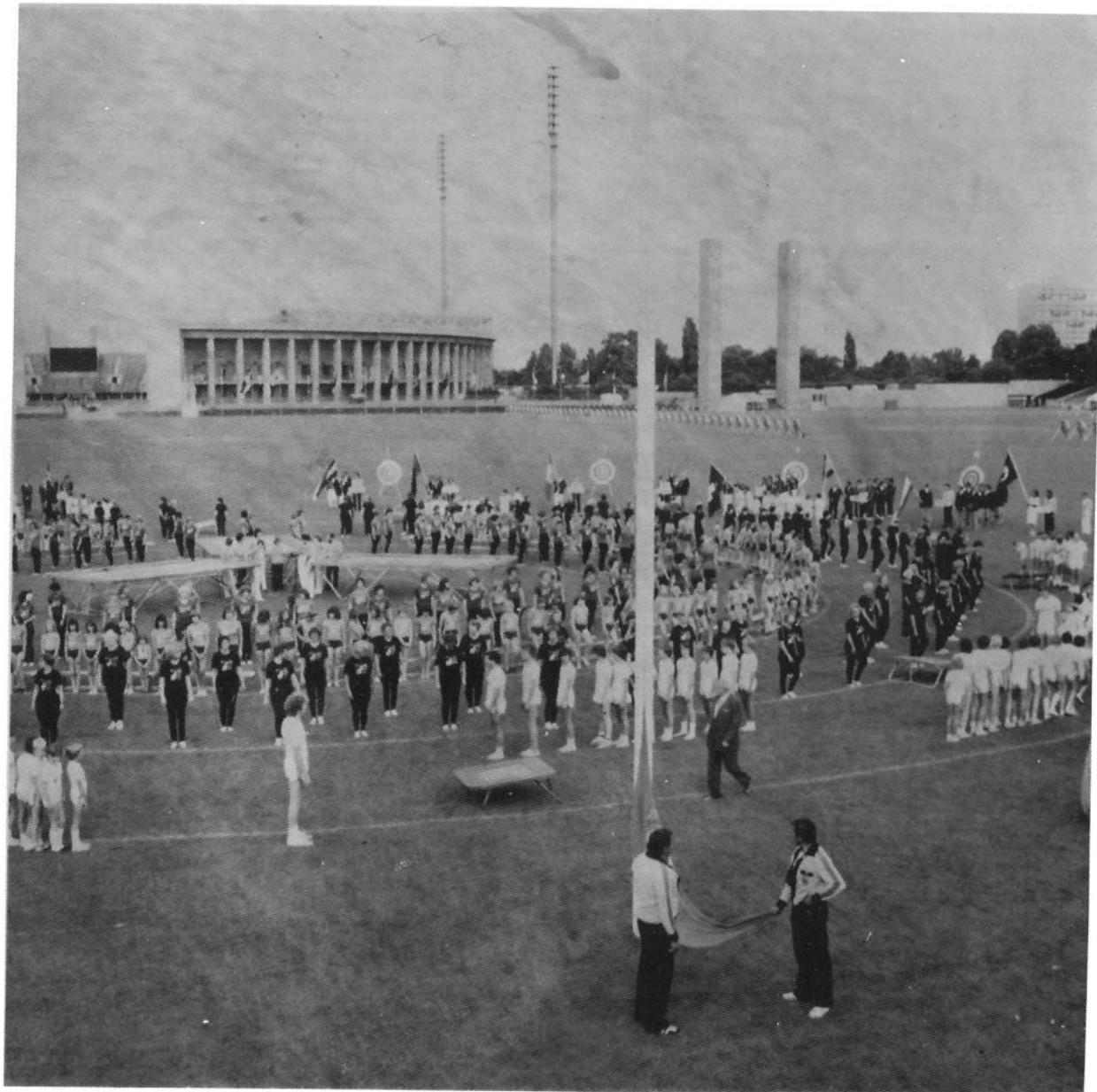
The Jury of Appeal was regularly convened at 11.00 to discuss an appeal presented by Mr. Bilowitzky, Captain of the Austrian team, against a ruling by T.C.

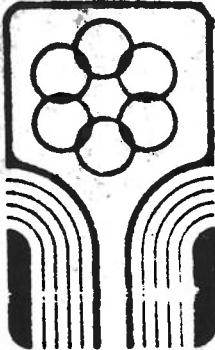
The archer of that team missed shooting an end being absent due to temporary physical disability and his team Captain demanded permission to shoot those three arrows later.

T.C. refused.

The Jury upheld the decision of T.C.

LA CERIMONIE SUR LE MAIFELD — THE CEREMONY ON THE MAIFELD





10th SEA GAMES

Jakarta, September 21-30 1979

RESULTATS/RESULTS page 68

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman UDI HARSONO

V. Ketunuti

Peter B.S. Goh

1. Sur demande de la PERPANI (Association Indonésienne de Tir à l'arc), la F.I.T.A. a approuvé la désignation de M. UDI HARSONO comme Président de la Commission Technique.

2. A la réunion des Capitaines d'Equipe, tenue le 21 septembre les Juges suivants des pays participants ont été désignés comme membres de la C.T.:

M. VIBULNUNTANA KETUNUTI (THA)
M. PETER BOON SENG GOH (SIN)

3. Ci-joint liste des officiels d'équipe.

4. Lors de la réunion des Capitaines d'Equipe, le Président de la C.T. a déclaré que les normes de la F.I.T.A. sont rigoureusement valables.

5. La première réunion de la C.T. a été tenue après celle des Capitaines d'Equipe. Les membres ont reçu copie de la liste de contrôle du tournoi. Ils ont également reçu des chronomètres électroniques, des jumelles, des loupes et des rubans de mesure, dont ils ont accusé réception écrite. Plus tard dans la journée, les équipements du terrain et du tournoi ont été contrôlés et tout a été reconnu parfait.

6. La visite de l'équipement des archers a été effectuée le 22/9, au voisinage du terrain, et tout a été trouvé réglementaire.

7. Le Président de la C.T. a résumé au Directeur de Tir, M. HASAN MAKSUM, et à ses délégués les tâches leur incomant pendant les tirs.

8. L'équipement de signalisation a été contrôlé et trouvé en parfait état de fonctionnement.

9. M. MUCHTAMADJI, chef de la Commission des Scores, et son assistant M. SUTJIPTO ont été renseignés en résumé sur le traitement des données relatives aux scores.

10. Sur invitation de M. OSMAN, Président du Comité de Tournoi de Tir, une réunion informelle a eu lieu entre les Juges, le Directeur de Tir et ses délégués et les Officiels du tournoi pour discuter des problèmes relevant de la compétition organisée. En cette occasion, le Président du Comité du tournoi a sollicité la collaboration de tous les participants afin d'assurer le succès de cette manifestation.

11. Sur demande des Capitaines d'Equipe, le début du tir a été retardé de 9h.00 à 9h.30 pour chaque journée.

12. PREMIERE JOURNEE DE TIR - 23 SEPTEMBRE 1979

Le tir a commencé à 9h.30 pour se terminer à 16h.14.

Trois archers ont eu 5 flèches refusées et ce cas a été examiné conformément au règlement. Après la 5e flèche refusée, les supports de cible 1 et 3 ont été remplacés.

13. DEUXIEME JOURNEE DE TIR - 24 SEPTEMBRE 1979

Le tir a commencé à 9h.30 pour se terminer à 16h.26.

A la première volée, l'archer 6A ne portait pas son numéro de cible. A la deuxième, toutefois, il le portait déjà. On a constaté des flèches refusées lors du tir à 50 m; cet inconvénient a été éliminé par remplacement du support.

14. TROISIEME JOURNEE DE TIR - 25 SEPTEMBRE 1979

Le tir a commencé à 9h.30 pour se terminer à 16h.03.

Une panne de courant électrique s'étant produite de 11h.56 à 11h.58, le tir a été commandé manuellement pendant cet intervalle, au moyen d'un sifflet et de palettes.

15. QUATRIEME JOURNEE DE TIR - 26 SEPTEMBRE 1979

Le tir a commencé à 9h.30 pour se terminer à 16h.06.

L'archer n. 4A a tiré la première flèche après l'échéance-limite de 2 minutes et demie.

1. At the request of the PERPANI (Indonesian Archery Association), F.I.T.A. has approved Mr. UDI HARSONO (INA) to be the Chairman of T.C.

2. At the Team Captains meeting on 21st September, the following Judges of the participating countries were appointed as T.C. members:

Mr. VIBULNUNTANA KETUNUTI (THA)

Mr. PETER BOON SENG GOH (SIN)

3. The list of Team Officials Attached.

4. At the Team Captains meeting T.C. Chairman has declared that F.I.T.A. Rules strictly valid.

5. The first T.C. meeting was held after the meeting of the Team Captains. Copies of tournament check list were presented. T.C. members received electronic stop watches, binoculars, magnifying glasses and measurement tape changed against a receipt. Later on the same day the field and tournament equipment was checked and found that everything was perfect.

6. Inspection of archers equipments took place on 22 September, at the side of the field, and found nothing against the rules.

7. The T.C. Chairman briefed the Director of Shooting, Mr. HASAN MAKSUM and his Deputies, with regards to his and his Assistants duties during shooting.

8. The signal equipment was tested and found correct.

9. The Chief Score Commission Mr. MUCHTAMADJI and his Assistant Mr. SUTJIPTO was briefed with regard to the score processing.

10. On invitation of the Chairman of the Archery Tournament Committee, Mr. H.S.E OSMAN, an informal meeting was held among the Judges, Director of Shooting and his Deputies and Tournament Official to discuss the relevant problems of the Tournament. At this occasion the Chairman of the Tournament Committee has appealed to all the parties to cooperate and to make the Tournament successful.

11. On request of the Team Captains, the start of shooting was rescheduled from 9.00 hours to 9.30 each day.

12. THE 1st DAY OF SHOOTING - SEPTEMBER 23, 1979
Shooting commenced at 09.30 and finished at 16.14.

3 archers had 5 bouncers and the case was dealt with in accordance to the rules. Buttress No. 1 and 3 were changed after the 5th bounce.

13. THE 2nd DAY OF SHOOTING - SEPTEMBER 24, 1979

Shooting commenced at 09.30 and finished at 16.26.

At the first end sighter shooting, No. 6A archer appeared at the shooting line without wearing the target number. But after shooting the second end sighter he had wore it already. There were bouncers at the 50 m. shooting and remedied by replacing a new buttress.

14. THE 3rd DAY OF SHOOTING - SEPTEMBER 25, 1979

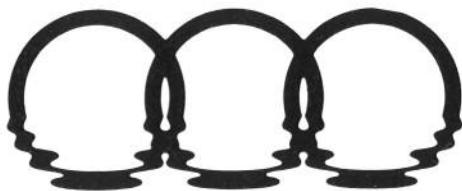
Shooting commenced at 09.30 and finished at 16.03.

Electric current was off at 11.56 until 11.58, and shooting was directed manually with a whistle and plates.

15. THE 4th DAY OF SHOOTING - SEPTEMBER 26, 1979

Shooting commenced at 9.30 and finished at 16.06.

Archer no. 4A shot the third arrow after the 2 1/2 minutes time limit. The case was dealt with the highest score of her arrow being forfeited. It was slight raining at 15.05 and became heavy from 15.40 to 16.00.



VIII MEDITERRANEAN GAMES

Split, September 23-27 1979

RESULTATS/RESULTS page 69

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman Mr. NIKOLA SKORIC

Mr. Giuseppe Cinnirella

Mr. Claude Olsen

Ces jeux ont eu lieu à Súpetar sur l'île de Brac. La première réunion a eu lieu le 22/9/1979, à 16h à l'Hôtel Kakta en présence de Messieurs Nikola Skoric' (président de C.T.) Giuseppe Cinnirella, Claude Olsen et nous avons étudié un programme de travail. Le contrôle du terrain a été effectué ce même jour à 17 h. La Commission technique à demandé au Comité d'Organisation, d'effectuer quelques petits changements, ce qui a été faite. La publicité sur le terrain a été signalé au Comité d'Organisation qui l'a soumis au Conseil du Jury.

La réunion des Capitaines d'équipes a été faite ce même jour à 19h. Le Comité d'Organisation et la Commission Technique à donné les instructions nécessaires pour le bon déroulement de la compétition.

La Commission technique à organisé le tirage au sort concernant le contrôle antidoping.

Sera contrôlé:

1 concurrent	le 1er jour
1 councurent	le 2eme jour
2 councurrents	le 3eme jour
2 councurrents	le 3eme jour

La Commission Technique a acceptée après discussion avec les capitaines d'équipes la proposition du Docteur Topolac que la formule du tirage au sort se fer à bulletis secret.

23/9/1979 - Le terrain a été contrôlé après les petits changements effectués par le comité d'organisation . Tout correspondait avec les règlements F.I.T.A.

La Commission Technique a contrôlé le matériel des archers l'entraînement officiel de 9h30 à 14h30 dans l'ensemble tous les équipements étaient parfaits, un seul changement a été demandé à un archer.

Ce même jour à 16h la cérémonie d'ouverture s'est déroulée comme prévue au programme F.I.T.A.

Journée du 24/9/1979. Temps variable, vent assez fort S.E. ce jour la Commission Technique à permis le port du pantalon pour les dames.

2ème jour 25/9/1979. Ensoleillé, vent léger R.A.S.

3ème jour 26/9/1979. Vent et pluie violent le matin. La Commission Technique a demandé la prévision de temps à la Marine Nationale pour l'après midi après réponse d'une amélioration certaine. La Commission Technique a décidé de suspendre la compétition momentanément, et la reprise des tirs à 70 mts. a été décidée pour 13h30 à cause de la pluie du matin, qui avait durdi la paille - 2 flèches ont été refusées. A la fin du 3ème jour la Commission Technique avait remarqué quelques petits problèmes avec les marqueurs.

4ème jour 27/9/1979. Suite à la remarque faite aux marqueurs la veille l'organisation du 4ème jour a été vraiment parfaite.

A la fin de la compétition la Commission Technique a fait savoir à M. Francesco Gnechi Ruscone Président du Jury qu'aucune protestation n'a été formulée. Après contrôle la Commission Technique a acceptée les résultats tels qu'ils sont faits.

Nous avons remarqué que les tribunes pendant les quatre jours de la compétition ont toujours été exceptionnellement pleines des visiteurs disciplinés.

La Commission Technique remercie toutes les personnes qui ont oeuvré sur le terrain pendant ces quatre jours de compétition.

Technical Commission had the first meeting on the 22nd of September, 1979 at 4 p.m. to prepare the working program.

There were present Mr. Nikola Skoric, Mr. Giuseppe Cinnirella, Mr. Claude Olsen.

A field control was made the same day at 5 p.m..

Technical Commission asked the O.C. for small changes to be immediately made by the field party.

A question concerning advertising on the shooting field was passed to the Jury of Appeal.

At 7 p.m. a Team Captains' meeting was called and proper instructions were given by the O.C. and the Technical Commission.

Technical Commission made the draw for the doping control. It was decided in conjunction with Medical Commission of MIS to control one competitor first and second day and two third and fourth. Technical Commission after a short discussion, accepted Mr. Topolac proposal to make a secret draw for the doping control.

On the 23rd of September a further control to the field showed full compliance with F.I.T.A. rules.

Control of archers' equipment was made during the official training from 9,50 a.m. to 2,30 p.m. without any special problem.

Only one instruction for change on equipment was given by the Technical Commission.

Opening Ceremony was made as in the program accepted by F.I.T.A. First day of competition, the 24th of September was with cloudy a strong S.E. wind. Technical Commission decide to allow ladies to wear trousers. The second day, weather was good without much wind.

Third day, wind and heavy rain in the morning and on a basis of forecast improvement made by the Navy Meteorological Service it was decided to postpone the shooting of the 70/60 mt. to 1,30 p.m. Again trousers were allowed.

During afternoon shooting two arrows bounced due to the strength of wet buttress.

At the end of third day proper instructions were given to scorers to value some small problems that arose during shooting.

Last day and scoreboard forty was arranged to congratulate for the job done and to make same recommendations for the last shooting.

At the end of shooting the Technical Commission recognized that there were no claims and informed Mr. Gnechi Ruscone President of the Jury of Appeal.

Technical commission accepted the results of the competition.

Many spectators were present for the four days with disciplined behaviour.

Technical Commission wishes to thank all field parties for the great help received and for the good job done.

FIELD CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS

Mexico City, October 12-13 1979

RESULTATS/RESULTS page 70

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman George C. HELWIG

D. M. Lovo

Otto Lemacher

La Commission Technique a tenu sa première réunion le mercredi 10 octobre. Vu le temps limité, nous avons décidé d'examiner le parcours field.

Trois juges internationaux étant seuls disponibles, plus un juge international pour constituer le jury, ces quatre personnes ont été réparties en deux groupes, destinés à visiter respectivement et simultanément le parcours field et le parcours hunter. On a mesuré la distance pour chaque cible et contrôlé la dimension du blason assigné. Les modifications qui se sont avérées nécessaires sur ces deux parcours, à fin de garantir la sécurité appropriée, ont été promptement exécutées par le personnel préposé et les parcours ont été estimés prêts pour la compétition. Le champ de tir a été organisé sur un terrain militaire. Une route entourait complètement la zone affectée aux compétitions; une autre route séparait le parcours field du parcours hunter. Terrain assez favorable, modérément difficile. Buttes et plan général très satisfaisants.

La visite des blasons des cibles a révélé que les blasons field étaient corrects; les blasons hunter, par contre, étaient de dimensions supérieures au maximum toléré et la zone noire, trop luisante, miroitait désagréablement au soleil. Aucun autre blason n'étant disponible, la C.T. a été contrainte d'utiliser les existants.

La discussion a considéré les questions concernant les fiches de score et la procédure administrative. Le planning de l'organisation d'ensemble a été jugé bien conçu et bien organisé. L'inspection de l'équipement des archers, effectuée le jeudi 11 octobre sur le terrain n'a mis en évidence aucun problème important. Les concurrents étaient au nombre de 34.

Le Comité d'organisation a fourni deux marqueurs et un opérateur de walkie-talkie pour accompagner chaque groupe. Ces auxiliaires étaient tous bien entraînés et se présentaient à merveille dans leur uniforme d'étudiants d'école supérieure d'éducation physique. La Commission Technique disposait également de walkie-talkies.

Les difficultés de langage et l'entraînement des marqueurs ont motivé quelques problèmes le premier jour de compétition. Avant le marquage de la deuxième journée a été meilleur. Un certain nombre de changements de fiches ont créé quelque préoccupation à la Commission Technique, probablement du fait du nombre réduit de membres de cette Commission.

Les archers étaient transportés à leurs positions respectives de tir par des jeeps militaires; le terrain était entièrement délimité par des enceintes de cordes à banderoles pour identifier clairement la zone. Cette mesure a été d'un grand secours.

Deux stations de ravitaillement, avec salles de repos, étaient disponibles sur chaque parcours. Il aurait été opportun de prévoir des dépôts pour les armes de compétition des archers.

Ce tournoi a été préparé avec un soin remarquable de planification et au prix d'un effort très appréciable. La C.T. remercie le Comité Organisateur de cette réalisation et exprime aussi sa satisfaction à l'idée que toute la semaine de tournoi a été favorisée par un temps superbe.

The Technical Commission had its first meeting on Wednesday, the 10th of October. Due to the shortage of time we decided to examine the field course.

Since there were only three international judges available plus one international judge to serve as a jury the four persons were divided into two groups, one to inspect the field course while the other group simultaneously inspected the Hunter course. Each target was measured for distance and the size of the assigned face checked. There were some changes necessary in both courses to provide for adequate safety. These changes were promptly attended to by the working crew and the course judged to be ready for competition.

The course was laid out on a military grounds and a roadway completely encircled the entire area in addition to one roadway separating the field and hunters courses. The courses were moderate in terrain, moderate in difficulty and with excellent butts and layout.

The inspection of the target faces found the field faces to be correct but the hunters faces beyond the tolerances of dimensions and the black color extremely shiny, creating a bad glare from the sun. Since there were no other faces available, the TC was obliged to use what was at hand.

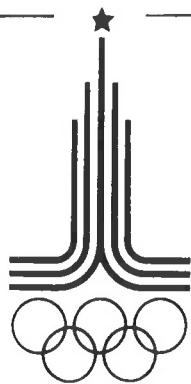
The score cards and office procedure were discussed and demonstrated considerable thought and thoroughness in its planning. Inspection of the archers' equipment was held on Thursday, October 11th on the field and no major problems were encountered. There were thirty four (34) contestants.

The Organizing Committee provided two score keepers and one walkie-talkie operator to accompany each group. These people were well trained and were beautifully dressed in their organizations uniforms. (Physical Education students). The TC were also supplies with walkie-talkies.

The difficulty of language and the training of the score keepers developed some problems on the first day's shooting. A score keepers meeting was held before the second day's scoring and the score keepers responded well and the scoring went much better the second day. There were many examples of changes on the score cards that caused some concern to the TC but the smaller number of TC (3) probably contributed to the problem.

The shooters were transported to their shooting positions each day by army Jeeps and the entire field was circled by flag ropes to clearly identify the area. This was a great help.

Two feeding stations were located on each course with rest rooms adjacent. It would have been desirable to have had waste receptacles out on the course for the archers to dispose of their trash. It was obvious that much planning and effort had been put into this tournament and the TC thanks the Organization Committee for a well-organized tournament and also gives thanks for the perfect weather for the entire week of the event.



JEUX DE LA XXII^e OLYMPIADE MOSCOU 1980 GAMES OF THE XXII OLYMPIAD MOSCOW 1980

RESULTATS/RESULTS page 71

Rapport de la Commission Technique

Président/Chairman K.H. ANDRESEN

G. Cinnirella
N. Skoric

DIMANCHE 27 Juillet

Réunion des Capitaines d'équipes au Vélodrome Krolatskoje

Les archers et/ou les officiels d'équipe se sont souvent rendus coupables d'infraction aux règlements sur la tenue vestimentaire ou autres.

Un tiré à part de cette réglementation a été distribué à tous les intéressés. Le Président de la C.T. a insisté en détail sur ces prescriptions et a terminé en exprimant, au nom de la C.T., l'espoir d'une coopération favorable et sans oppositions.

A la fin de la réunion, la C.T. a sollicité des précisions sur les officiels d'équipe, afin de se renseigner exactement sur les personnes autorisées à avoir accès au terrain. Le Comité Organisateur a été chargé de fournir des brassards d'identification aux officiels d'équipe.

MARDI 29 Juillet

Journée d'entraînement officiel

La visite des équipements des archers a commencé à 10.00 h. Malgré les informations communiquées la veille aux capitaines d'équipe, plissoirs archers et officiels ont dû être priés de recouvrir les indications publicitaires imprimées sur leur tenue. Les flèches de deux archers avaient des couches de couleur différente, ce qui a nécessité leur unification.

La courbure de la branche supérieure de l'arc était entourée d'un ruban recouvrant le marquage.

Les archers de deux nations n'étaient pas présents lors de la première partie de la visite. Leur équipement a été inspecté dans l'après-

Technical Commission Report

A. Hoiting
F. Wies

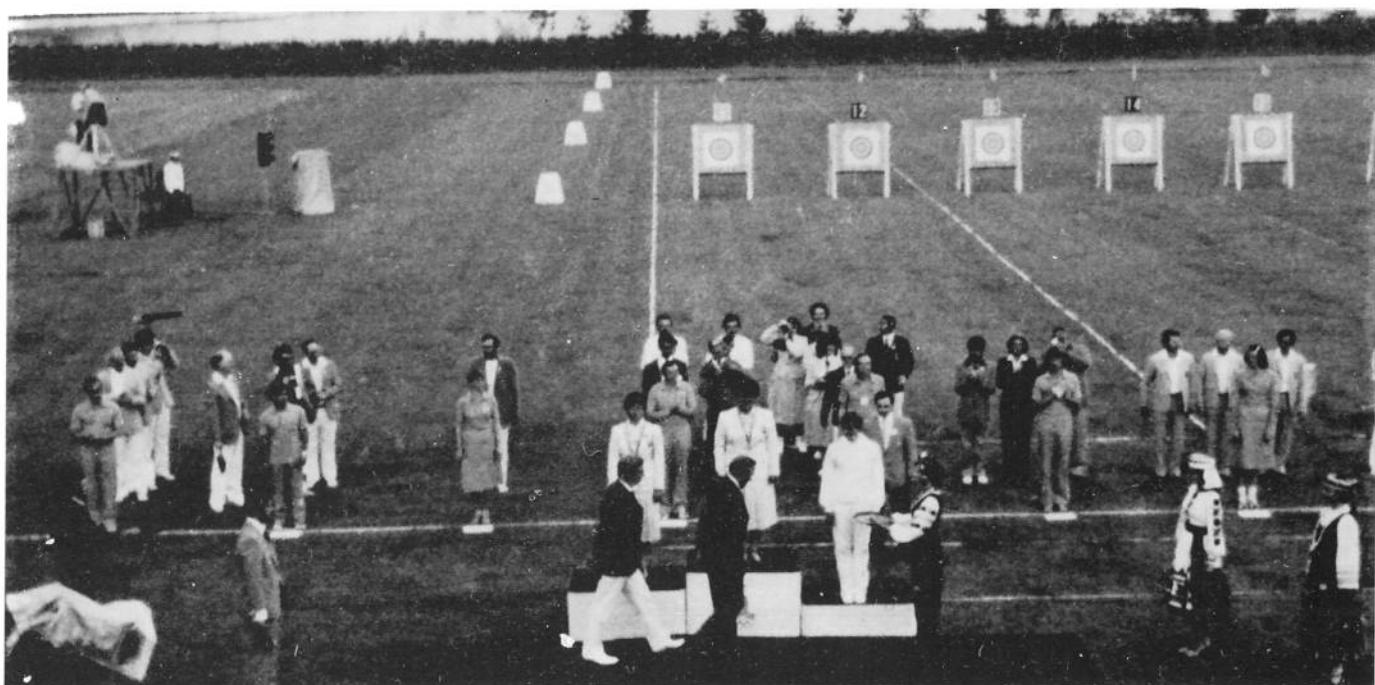
SUNDAY, 27th July.

*Team Captain's meeting at the Velodrome Krölatkoje
Dress regulations together with some other rules often have been broken by archers and/or Team-officials. An extract from these rules was handed out to all persons. The Chairman T.C. amplified further on these rules and finished by expressing the T.C.'s hope of a good co-operation and that there would be no confrontations.
At the end of the Meeting information with regard to team officials was collected, that the T.C. would have precise information regarding persons who were allowed on the field. The Organizing Committee would provide the team officials with identification-armband.*

TUESDAY, 29th July
Day of official practise

Inspection of archers' equipment began at 10.00 hours. Irrespective of the information given to the team captains' the day before, several archers and team officials had to be requested to cover advertising on their dress. Two archers had nocks of different colours on their arrows. They were changed to the same colour. One archer had a mark on the belly of the upper bow-lim covered with tape.

*Two nations' archers were not present during the first part of inspection. Their equipment was inspected in the afternoon.
Some archers turned up incorrectly dressed. They were requested to change to proper dress.*



LA CEREMONIE PROTOCOLAIRE

M. IAN STAUBO DU C.I.O.

THE AWARD CEREMONY OF WOMEN

MR. IAN STAUBO OF THE I.O.C.

midi. Un certain nombre d'archers arrivés dans une tenue non réglementaire ont été priés de la modifier en conséquence.

MERCREDI 30 Juillet

Première journée de compétition de tir.

Les Délégués techniques ont remis aux Capitaines d'équipe le terrain de compétition.

Au début des épreuves, vu la présence trop massive de photographes le Président a sollicité un accord pour réduire cette présence à des proportions raisonnables. La question ayant été favorablement réglée, la coopération entre photographes et autorités sportives s'est avérée parfaite.

Quelques difficultés ont surgi au cours de la première distance, en matière d'horloges digitales et designalisation lumineuse, en cas de fonctionnement simultané des signaux et des panneaux des résultats. Les Capitaines d'équipe ont proposé de modifier les indications des panneaux pendant le score, ce qui a résolu le problème.

Au cours de l'après-midi, un signal encore non réglementaire a provoqué, de la part d'un archer, un tir avant l'éclairage du feu vert. Il en est résulté une pénalisation du score de flèche le plus élevée de ce tir.

Le Capitaine d'équipe de cet archer a été informé de la possibilité d'appel contre cette décision. Le Jury d'Appel a été saisi de la question et la flèche pénalisée a été réintégrée dans sa valeur.

JEUDI 31 Juillet

Deuxième journée de compétition de tir.

A l'issue de cette journée, les Capitaines d'équipe ont remarqué l'usure de la partie centrale de certains supports, qui ont été immédiatement remplacés.

VENDREDI 1er Août

Troisième journée de compétition de tir.

Au cours de la matinée, le Président s'est entretenu avec les Juges du terrain, en vue de régler certains problèmes accessoires de procédure. Après cette réunion, le marquage s'est déroulé parfaitement.

SAMEDI 2 Août

Dernier jour de compétition de tir.

Le temps a été favorable pendant la compétition, sauf quelques rafales de vent.

Aujourd'hui, toutefois, un orage est survenu pendant le 10e tir à 30 m. qui n'a pu être interrompu.

Le terrain et l'équipement ont été contrôlés tous les matins, ainsi que l'après-midi après la deuxième distance. Chaque jour, le tir a débuté à 10 heures précises.

Les Capitaines d'équipe expriment leurs plus sincères remerciements aux organisateurs pour la bonne volonté et la coopération efficace dont ils ont donné preuve. Ils adressent l'expression de leur gratitude à MM. Gordienko, Sayko et Zykov pour leur aide précieuse et remercient également tous les collaborateurs, qui se sont prodigués aussi bien sur le terrain que dans les bureaux pour le succès de l'initiative.

Contrôle du doping.

La commission médicale de l'I.O.C. a prié le Président d'organiser ce contrôle et de charger un juge d'accompagner les archers au centre de contrôle expressément prévu.

JURY D'APPEL, 30 JUILLET 1980

Une réunion du Jury d'Appel a été convoquée à 10h.00, sur réception d'un appel présenté au Président de la Commission Technique par le Capitaine de l'Equipe Australienne, M. Keith Gaisford pour le compte de l'archer Carole Toy (6A). Tous les membres du Jury étaient présents.

L'appel contestait l'annulation du score le plus élevé obtenu par la flèche de la 4e extrémité de la deuxième distance annulation motivée par le fait que la flèche avait été tirée avant l'apparition du feu vert.

L'affirmation sur laquelle se basait l'appel précisait que le signal acoustique de l'intervalle de 20" avait été donné deux fois et que la répétition de la signalisation phonique avait été interprétée par l'archer comme point de départ du nouveau tir.

Le Jury a écouté M. M. Zykov, directeur du tir, son assistant M. Y. Kukk, M. K. Andresen, Président de la C.T. et M. C. Cinnirella, Membre de la C.T. chargé de cette section du terrain de tir.

Alors que MM. Zykov et Andresen n'ont pu ni confirmer, ni démentir le double signal - du fait d'avoir été présents tous deux en d'autres points du terrain - MM. Kukk et Cinnirella ont confirmé l'émission de ce double signal, et de ce fait la possibilité d'une méprise de la part de l'archer.

Sur cette constatation, le Jury a décreté à l'unanimité l'acceptation de l'appel et l'approbation résultante du score le plus élevé de la 4e extrémité de la deuxième distance, avec restitution à qui de droit des points effacés.

FRANCESCO GNECCHI-RUSCONE
Président du Jury

WEDNESDAY, 30th July 1st Day of shooting

The Technical Delegates handed over to the T.C. the tournament field in the morning. At the beginning of shooting it was evident that there were too many photographers on the field. The chairman made an agreement with the photographers that a reasonable number only would be allowed on the field at the same time. This worked fine and the co-operation was perfect.

During the 1st distance there were some difficulties with regard to the digital clocks and the light signals. The problems arose when the signals and the leader scoreboards were switched on the same time. T.C. proposed that changes on the scoreboards should be during scoring and that solved the problems.

During the afternoon an extra sound signal caused an archer to shoot before the green signal was switched on. The highest scoring arrow for that end was forfeited. The archer's team captain was informed about the possibility of appealing the decision. The decision was appealed to the Jury and the value of the forfeited arrow was reinstated.

THURSDAY, 31st July 2nd Day of shooting

When this day's shooting had finished T.C. noticed that some buttresses were worn in the middle and they were immediately replaced.

FRIDAY, 1st August 3rd Day of shooting

In the morning the chairman met with the scorers to have some small procedure problems amended. After this meeting scoring was perfect.

SATURDAY, 2nd August Last day of shooting

The weather has been good during the competition except maybe for the wind. Unfortunately, today a heavy downpour began at a time - during the 10th end of 30 m - when shooting could not be interrupted.

Each day the field and its equipment has been checked in the morning as well as before the second distance in the afternoon. Each day's shooting began exactly at 10.00 hours. The T.C. wishes to express its most sincere thanks to the Organizers for their willingness and very effective co-operation. Thanks to Mr. Gordienko Mr. Sayko and Mr. Zykov for their untiring helpfulness and to EVERYBODY whether on the field or in the offices.

DOPING CONTROL

The chairman was requested by the I.O.C. Medical Commission to make the draw for this control and make available a judge to accompany the archers to the Control Centre.

JURY OF APPEAL 30 JULY, 1980

A meeting of the Jury of Appeal was called at 16.00 hours on receipt from the Chairman of the Technical Commission of an appeal by the captain of the Australian team Mr. Keith Gaisford on behalf of archer Carole Toy (6A). All members of the Jury were present. The appeal was against the annulment of the points of the highest scoring arrow of the 4th end of the second distance, the arrow having been shot before the light turned green.

The appeal was based on the claim that the acoustic signal for the 20" pause was given twice and that the second sound had been interpreted by the archer as the start of the shooting time. The Jury heard Mr. M. Zykov, director of shooting, Mr. Y. Kukk, his assistant Mr. K. Andresen, Chairman of the T.C. and Mr. G. Cinnirella, member of the T.C. in charge of that section of the field.

While Mr. Zykov and Mr. Andresen could not confirm or deny the double signal as they were both in other parts of the field, Mr. Kukk and Mr. Cinnirella confirmed a double signal was given, that could have confused the archer.

On this evidence the Jury unanimously decided that the appeal should be accepted and the cancelled points of the highest scoring arrow of the 4th end of the second distance should be reinstated.

FRANCESCO GNECCHI-RUSCONE
Chairman of the Jury

V CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS

Melgar, Colombia South America, June 6-7 1980

RESULTATS/RESULTS page 73

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman FRED G. USHER

Don Lovo

Rossel Barrios

Juan Barrios

Nous avons inspecté le terrain du tournoi et constaté la nécessité pure et simple de quelques modifications secondaires, notamment d'une légère correction de la ligne de distance, ainsi que de l'allongement des hampes des drapeaux surmontant les cibles et d'une mise en place plus opportune des feux de signalisation. Le personnel du terrain s'est promptement chargé de ces travaux.

M. Don Lovo a précédé d'un jour le Président et profité opportunément de ce dé délai pour donner les instructions nécessaires aux Juges, qui provenaient des milieux militaires. Il a également organisé des réunions d'instruction avec le Directeur des compétitions et ses assistants. La visite de l'équipement a donné d'excellents résultats, à part une ou deux infractions secondaires constatées.

La réunion des Capitaines d'équipe a été caractérisée par l'examen des questions ordinaires concernant la tenue vestimentaire des athlètes au cours de la journée d'entraînement. Il a été rappelé aux Capitaines d'équipe que la tenue au cours des journées d'exercice soit être rigoureusement identique à celle des journées de compétition.

Deux pays ont exprimé leurs doutes sur les procédés de tir, soulignant que le règlement provisoire de la F.I.T.A. prescrit d'accorder la priorité, dans l'ordre des tirs, aux distances inférieures. Il a été répliqué que cette indication résulte d'une faute d'impression, qui sera rectifiée dans le prochain texte du Règlement F.I.T.A.

Le Président a ensuite examiné les procédures concernant les flèches refusées, les traversées de cibles, etc.

Le tir a débuté à l'heure exacte chaque jour, non seulement en vertu des contrôles effectués par les Officiels mais aussi parce que les archers n'avaient que 50 m. à parcourir pour se rendre de leur résidence à la ligne de tir. La Commission Technique désire remercier le Comité Organisateur de la promptitude avec laquelle il a satisfait à toutes les nécessités exprimées.

Elle prie également le Tte Col. Guillermo Guzman Vanegas, Directeur des Sports de Tir de la Colombie, de son excellente organisation du tournoi et de sa large hospitalité.

Il est à noter que MM. C. Shenk et G. Helwig - convoqués par le Comité Technique - s'étant trouvés dans l'impossibilité d'intervenir par suite d'empêchement, M. Don Lovo, Président du Comité International des Juges et Vice-Président de la F.I.T.A., s'est rendu disponible pour les remplacer à la dernière minute, de concert avec MM. Juan Barrios et Rossel Barrios, de Porto-Rico.

We inspected the tournament field and only a few minor adjustments were necessary. These included one slight change in a distance line, the lengthening of flag staffs above the targets and the re-positioning of the signal lights. These were quickly attended to by the field crew.

Mr. Don Lovo had preceded the Chairman's arrival by one day and made good use of this time to instruct the scorers who were from the Military. He also held instruction sessions with the Director of Shooting and his assistants.

Equipment inspection proceeded quite smoothly, with only one or two minor infractions.

The Team Captains meeting raised its usual number of questions regarding dress on practice day and they were firmly reminded that dress on practice day was identical to that of the shooting days. Two countries queried the shooting procedure quoting the F.I.T.A. interim regulations¹ as stating that the shorter distances were shot first. It was explained that this was a printing error and would be rectified in the new F.I.T.A. Rule Book. Procedures regarding bouncers, pass throughs, etc were reviewed by the Chairman.

Shooting commenced on time on both shooting days, quite possibly due not only to the officials control, but also the fact that most of the archers simply had to walk only 50 meters from their residence to the shooting line. The Technical Commission wishes to thank the organizing Committee for their quick response in complying with our requirements. Special thanks should also be rendered to Tte Col. Guillermo Guzman Vanegas, Director of shooting sports for Colombia, for his excellent arrangements for the tournament and his outstanding hospitality.

It should be noted in this report that Messrs C. Shenk and G. Helwig who were originally appointed to the Technical Committee were unable to attend.

At the last moment Mr. Don Lovo, Chairman of the International Judges Committee and Vice-President of F.I.T.A. made himself available as did Mr. Juan Barrios and Mr. Rossel Barrios of Puerto Rico.



VII^e CHAMPIONNAT D'EUROPE

Compiègne 25 Août, 5 Semtembre 1980

RESULTATS/RESULTS page 76

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman FRANCOIS WIES

De Massary
Norha
Lernout

Kraemer
Olsen
Patterson

La Commission Technique s'est réunie une première fois le jeudi 28 août à 10 heures sous la présidence du Soussigné François Wies, juge international et membre du Comité des Juges Internationaux. Monsieur de Massary y assistait partiellement, surtout pour souhaiter la bienvenue aux membres de la Commission Technique et les assurer de toute son aide.

1) Au cours de cette réunion, il a été formé deux groupes de travail pour les divers contrôles devant avoir lieu avant la compétition, à savoir:

A - Messieurs Kraemer, Norha et Olsen pour le contrôle du terrain, sécurité, distances, angles, lignes de tir et autres, butoirs, numéros, drapeaux etc.

B - Messieurs Lernout, Patterson et Wies pour le Contrôle des blasons, signaux, tableaux de marque, panneaux ABC, stand directeur de tir, chaises, parasols, etc.

De même, il a été décidé, par 4 voix et 2 abstentions, de permettre l'utilisation de l'arc OK Match, théoriquement accepté par le Congrès de Berlin. Suite à un malentendu concernant les rapports du congrès, cet arc repassera au contrôle du Comité Technique, duquel font partie Messieurs Lernout et Patterson, d'où leur abstention.

2) A 14 heures de ce même jour, le terrain était inspecté. Si les distances de tir, les mesures de sécurité, l'aménagement général ont été vérifiés à la plus grande satisfaction de la Commission Technique, il en fut tout autrement pour le très important poste de ciblerie:

2.1) les supports des cibles présentent trop de parties métalliques risquant d'endommager les flèches (art. 318 c)

2.2) les numéros des cibles mesurent 42x34 cm au lieu de 30x30 cm (art. 318 d)

2.3) les numéros pendent sans fixation au sol

2.4) les drapeaux-girouettes ne sont pas fixés aux hampes et s'en volent.

2.5) il n'y a qu'un drapeau d'appel Commission Technique pour 2 cibles et il est planté au sol au lieu d'être hors de vue

2.6) les paillassons sont trop petits de 1 cm en diamètre à la surface présumée plane et les blasons difficiles à fixer (art. 701 c 124 cm minimum)

Les réclamations 2.3, 2.4, 2.5 ont été suivies par les responsables. Il a été remédié par les responsables aux réclamations.

En outre la Commission Technique demandait avoir des moyens d'intercommunication et de communication avec le directeur des tirs placé trop loin en arrière pour pouvoir être contacté en cas de besoin (art. 320 i). La Commission Technique s'est rendue compte que l'emplacement de plate-forme permettait un parfait contrôle de la ligne de tir.

Les panneaux "signaux visuels" de secours étaient en nombre insuffisant et apparemment aucun entraînement n'était prévu pour les manutentionnaires.

Les signaux "feux" fonctionnaient avec une grande précision et les tableaux digitaux également.

Technical Commission first met on thursday 28th August at 10 a.m. under the authority of Mr. Wies, International Judge and member of International Committee. Mr. de Massary attended the meeting to welcome the Technical Commission members and make sure they would get his help at any time.

1) At meeting, the Technical Commission split up into two groups to make the following checking:

A - Mr. Kraemer, Norha and Olsen worked on ground checking, security, distances, angles, shooting line, buttresses, numbers flags, etc.

B - Mr. Lernout, Patterson and Wies for the control of targets, signals, score boards, ABC signs, shooting director's platform, chairs, shelters, etc.

Other decision: by 4 votes and 2 abstentions, OK Match bows are permitted, according to Berlin Congress. Though, following a misunderstanding in the reports of the Congress in Berlin, that bow will have to be checked again by the permanent Technical Committee. Mr. Lernout and Patterson abstained from voting because there are in this committee.

2) Checking go the field: 2 p.m. on Thursday. The Technical Commission very satisfied with the work done as far as shooting distances, security, gneral preparation are concerned. But things were different for target equipment:

2.1) too many metallic parts in the stands. Arrows could be damaged (art. 318 c).

2.2) target numbers 42x34 cm instead of 30x30 cm (art. 318 d)

2.3) numers hanging without any fixture to the ground,

2.4) flags not being fixed to the poles, could fly away,

2.5) Only one Technical Commission call-flag for 2 targets and stuck in the ground instead of being out of sight.

2.6) buttresses 1 cm too small in diameter (should be 124 cm - art. 701 d)

Objection 2.3, 2.4, 2.5 have been arranged by field party. Moreover, the Technical Commission asked for radio or phone facilities with the Director of shooting, the latter being too far behind to be contacted in case of emergency. The Technical Commission noticed that the position of the platform allows a perfect control on the shooting line.

There weren't enough emergency visual plates in case of failure of electric equipment, and no training had been organized for the operators of the signs.

The signals and digital signs worked perfectly.

3) TEAM CAPTAINS MEETING: FRIDAY 29th AUGUST AT 9 P.M.

24 delegations present. No particular problem arose in the course of meeting whose aims was to inform, the Technical Commission President gave each delegation a summary of rules too often neglected. Team captains were told the Technical Commission had decided to start 50 meters shoot with 3 series ABC, ABC, ABC following the actual European uses and according to F.I.T.A. rules. The second meeting on Saturday 30th is decided not compulsory.

3) REUNION DES CAPITAINES D'EQUIPES: VENDREDI 29 AOUT A 9 HEURES.

Présents : 24 représentations d'équipes. Aucun problème grave ne s'étant posé, la réunion avait surtout un caractère informatif et d'intendance. Le Président de la Commission Technique remit à chacun un court relevé de quelques règles souvent négligées. Les capitaines furent informés du fait que la Commission Technique avait décidé de débuter les tirs du 50 m par trois séries ABC, ABC, ABC selon les usages européens et conformément aux règlement en vigueur. Une seconde réunion de capitaines, prévue pour le soir du samedi, est rendue facultative.

4) INSPECTION DU MATERIEL

Cette inspection s'est passée dans les règles de l'art, et n'a donné lieu à aucune remarque importante. Plusieurs petites rectifications ont été faites sans qu'il y ait de contestation.

5) SAMEDI: TIR AUX LONGUES DISTANCES

- le début des tirs est reporté de 15 minutes, suite au délai: de montage des blasons.

- la Commission Technique demande la réfection des lignes de tir,
- les tirs se déroulent normalement, le marquage des points est au départ très laborieux et s'améliore en cours de route,
- Monsieur Kramer assurait le contrôle des fiches de marquage,
- la Commission Technique recevait, pour la seconde distance, une possibilité d'intercommunication,
- la Commission Technique demande à Monsieur Patterson de soumettre par le Comité Technique, une proposition au prochain congrès d'augmenter la dimension des paillassons de 124 cm à 130 cm minimum.

6) SAMEDI: SECONDE REUNION FACULTATIVE DES CAPITAINES.

Deux capitaines se sont présentés avec des problèmes mineurs.

7) DIMANCHE: TIR AUX COURTES DISTANCES

- toutes les lignes sont retracées

- le tir se déroule sans incident le matin, mais les 30 mètres sont tirés dans des conditions très désagréables en ce qui concerne le contrôle du temps. En effet, pendant le tir, un incident technique mit toute l'installation hors d'usage.

- le tir continue au sifflet et aux panneaux jaunes et noirs,

- la Commission Technique note beaucoup de confusion, un manque total d'entraînement à la signalisation par panneaux,
- une partie de la signalisation est remise en marche après une période plus ou moins longue.

8) DIVERS.

- un record de Championnat d'Europe est réalisé par Willy Van Den Bossche (Belgique), sur 70 m. avec 328 points (fiche annexée)

- conditions atmosphériques soleil, vents changeants, légère pluie.

- orientation du terrain trop décalée par rapport à l'alignement sud-nord.

- spectateurs nombreux et bien disciplinés.

- tableaux d'affichage très bien tenus et très rapides. Communication des résultats complets très rapide par ordinateur.

9) REMERCIEMENTS

Les membres de la Commission Technique sont unanimes pour remercier la F.F.T.A. pour l'aide qu'elle leur a apportée et voudraient souligner l'excellence de l'accueil chaleureux et du séjour gratuit dont ils ont pu profiter à Compiègne.

4) CHECKING OF EQUIPMENT

No problem occurred. A few small remarks were kindly accepted and corrected.

5) LONG DISTANCES SHOOTING: SATURDAY.

- shooting started 15 minutes late, delayed because of the slow fixing of targets.

- the Technical Commission asks Mr. Patterson to put forward the following suggestion: buttresses minimal size should be increased from 124 cm to 130 cm.

6) SECOND TEAM CAPTAINS MEETING: ON SATURDAY, NOT COMPULSORY.

Two captains attended the meeting with minor problems.

7) SHORT DISTANCES SHOOTING: SUNDAY

- all lines properly remade

- no problem in the morning, but bad conditions for shooting the 30 meters. Problems arose as far as timing is concerned because of the failure of the electrical equipment. Shooting goes on with whistle and yellow and black plates. The Technical Commission notices a great confusion and a lack of training for manual signaling by plates.

- part of the sign equipment is repaired later on.

8) MISCELLANEOUS

- 70 meters: european championship record fell: Willy Van Den Bossche (Belgium) scores 328 points.

- weather condition: sun, gusts of wind from different directions, little rain.

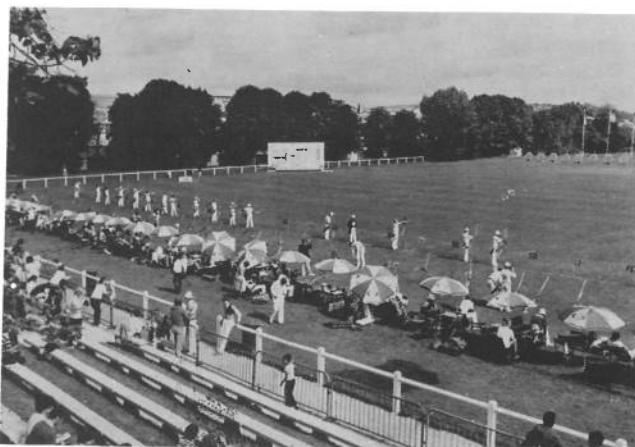
- setting of field was not quite suitable in relation to the north-south line

- great number of visitors and satisfactory behaviour

- score boards: good organization and rapidity. Full results by computer very shortly after distances ended.

9) THANKS

All the Technical Commission members agreed to thank the French Association for its active co-operation and want to point out the warm welcome given to a pleasant stay, free of charge in Compiègne.





VIe CHAMPIONNAT D'EUROPE TIR EN CAMPAGNE

Compiègne 25 Août, 5 Septembre 1980

RESULTATS/RESULTS page 78

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman DON STAMP

A. Hoiting
G. Mangino
N. Skoric

A. Bilowitzky

S. Johansson
R. Simon
C. Olsen

Nous avons inspecté le terrain de compétition en compagnie de l'organisateur du tournoi et contrôlé distances et cibles. Les organisateurs méritent d'être félicités pour avoir assuré la disponibilité de buttes de dimensions variables, de couleur noire pour le parcours hunter, avec supports solidement bâtis, filets de protection sur toutes les lignes d'horizon et ailleurs, partout où le risque pouvait être redouté. Ils ont ingénierusement exploité un parcours bien planté d'arbres, très étendu et sans sous-bois, sur le Mont Saint-Mard. Les seules critiques que nous avons pu avancer concernaient le nombre excessif de tirs d'approche sur le parcours hunter - ce qui était susceptible de créer une confusion parmi les archers - et l'angle de tir très considérable de plusieurs cibles. Nous avons cependant préféré ne pas détruire l'idée générale du plan d'ensemble.

Malgré notre préparation, la manifestation a prouvé que nous n'avons pas suffisamment limité l'angle de tir sur une grande partie des cibles de 45 cm et les archers se sont plaints à juste titre des chocs de flèches au centre des cibles. Ce problème avait beaucoup moins de probabilités de se manifester sur le parcours field; néanmoins, un second contrôle a été opéré sur ce dernier parcours, afin d'examiner l'éventualité d'incidents du même genre.

Au demeurant, les épreuves se sont déroulées d'excellente façon et le personnel de terrain a exercé une activité très efficace avant et pendant le tournoi. Nous tenons à souligner que les Règlements F.I.T.A. en la matière ne limitent pas l'angle de tir et n'exigent pas davantage le respect d'un ordre de distance décroissante des emplacements de tir. Au cas où les organisateurs envisageraient de grands angles de tir pour un parcours, nous recommandons l'emploi de plus d'une butte, de façon à éviter que les flèches ne s'entrecroisent sur la cible. Cette solution est simple et efficace.

NOTE: Nous avons remarqué, au cours de notre visite des blasons Hunter avant la manifestation, des zones environnantes peintes en blanc, dont la position trahissait le blason utilisé (45 ou 60 cm.).

Nous avons veillé à l'effacement de ces signes.

Les formalités concernant l'activité de la C.T. ont été rapidement menées à bien, y compris les meetings de la C.T. et ceux des Capitaines d'Equipe. Nous avons remarqué quelques carences dans les informations fournies par les Capitaines d'Equipe aux archers; ces derniers auraient pu mieux profiter d'un nombre plus grand d'exemplaires des feuilles d'information en français et en anglais, afin de satisfaire à leurs nécessités de documentation.

De toute façon, nous avons été en mesure de prévenir bien des difficultés constatées au cours des championnats précédents, et notamment bien des équivoques sur l'ordre de tir aux cibles à plusieurs blasons.

La visite des équipements a mis en évidence des insuffisances considérablement moindres. Nous avons refusé un arc OK, d'accord avec la décision du Congrès de refuser cet arc uniquement pour les parcours hunter. Nous avons obligé un certain nombre d'archers à arc nu à éliminer les accessoires réglables sur les supports de flèche, le règlement étant très explicite sur ce point. Nous avons insisté sur les marquages de couleur claire à appliquer aux flèches à

We inspected the tournament courses in company with the course organizer and checked all the distances and targets. The organizers are to be congratulated on first-class provision of double stramit butts in variable sizes, all black for the Hunter Round, on secure frames to fit them, safety nets on every skyline shot or elsewhere where any risk could be envisage. They made imaginative use of a superb hilly, tree-clad venue, very extensive and clear of under-growth on Mont St. Mard. Such alterations as we made concerned the excessive number of irregular approach shots on the Hunter Round which might have confused the archers and the wide angle of shot on many targets. We did not, however, wish to destroy the general concept of the design of the round, event had this been possible.

In spite of our preparation, the event proved that we did not sufficiently narrow the angle of shot on a good many 45 cm. targets, and archers did have a legitimate grievance when arrows clashed in the centre of the targets. There was far less possibility of such a problem on the Field Round, but particular attention was paid to this aspect by a second check of the Field Round course.

In every other way, the courses were superb and the field work party most efficient and co-operative both before and during the tournament. We wish to emphasize that FITA Field Rules do not limit either the angle of shot, nor necessarily require the posts on the Hunter round to be set in order from the most distant to the closest.

Where wide angles are envisaged by the organisers of a course; we recommend the use of more than one target butt so that arrows do not cross each other in the target. This is a simple and effective solution.

Note: we observed in our inspection of the Hunter faces before the event, that there was white printing on the surrounds, the position of which betrayed what size face was used, whether 45 cm or 60 cm. We ensured that all of these were obliterated.

The formalities of the work of the T.C. were fully carried out, with meetings of the T.C. among themselves and at the Team Captains' Meeting. We felt that not enough accurate information was conveyed back to the archers by some Team Captains, and that they might have availed themselves of more copies of the sheets of information offered in French and English, as many as they wanted to take. Even so, we were able to prevent many difficulties that had arisen in previous Championships, notably misunderstandings about the order of shooting on multiple faced targets.

The inspection of tackle presented mostly very minor deficiencies. We refused on OK bow in accordance with the decision of Congress to refuse such a bow for unmarked Hunter Rounds only. We obliged some barebow archers to remove adjustable fittings on arrow rests, the rules being quite explicit on this point. We insisted on light-coloured ring-marking on blue-shafted arrows, as otherwise they would not have been "clearly marked".

An appeal to Jury was made protesting that we had not obliged barebow archers in some cases to cover up accidental scratches or

tige bleue, afin d'éviter des marques peu visibles.

Un appel a été présenté au jury pour protester contre notre décision de ne pas obliger les archers à arc nu à recouvrir, le cas échéant, les éraflures ou autres défauts accidentels de leurs arcs. Nous avons répondu que notre examen des arcs avait été très attentif sous ce rapport et que les trois membres de la C.C. chargés du contrôle renseignés sur ce chapitre, du fait de pratiquer eux-mêmes le tir à arc nu - étaient bien certains de n'avoir constaté sur les arcs en question "aucune marque ou tache susceptible de faciliter la visée". L'appel n'a donc pas été retenu. Les archers à arc nu ont été contrôlés en matière de position de la corde et du blason, par comparaison avec le standard de référence, au cours des tirs à 15 m. et à 60 m. et les valeurs correspondantes ont été marquées sur l'arc ainsi que sur une liste remise à chaque membre de la C.T. Les concurrents ont été attentivement suivis au cours de la compétition et aucune déviation n'a été constatée.

Les tirs ont été effectués de façon satisfaisante, malgré une certaine lenteur au cours du premier tir et du dernier de la part de certains archers, qui ont été avertis en conséquence. Comme de coutume, la deuxième journée de tir a été caractérisée par une plus grande rapidité des performances, les distances étant connues. L'un des archers a perdu des points, du fait d'avoir tiré une flèche hors de l'ordre prescrit. Les marqueurs, prélevés dans l'effectif militaire - un par cible - ne connaissaient pas à fond le tir à l'arc, ce qui a retardé leur entraînement aux marquages. Il en est résulté de nombreux recours à la collaboration de la C.T. pour corriger les erreurs des fiches avant le retrait des flèches, ce qui a impliqué un surplus d'effort de la part des membres - peu nombreux - de la C.T. sur une vaste zone boisée et en pent. Vu l'étendue des parcours, nous avons accepté avec gratitude la coopération de deux juges expérimentés en matière de tir de campagne: le Dr. Bilowitsky et M. C. Olsen, dont les précieux services ont eu l'approbation des membres du Comité International des Juges.

Nous tenons à souligner ici les points où l'organisation s'est réellement surpassée:

Hospitalité et logement à titre absolument gratuit.

Offerts aux membres de la C.T. convoqués.

Plan parfait d'organisation des parcours et du terrain.

Equipement de tir de premier ordre.

Six km. de ruban de délimitation (couleurs distinctives).

Présentation remarquable des résultats définitifs au grand panneau électronique, avec indication des six premiers du classement pour chaque discipline.

Présence d'autres tableaux de score à 3 points pour les différentes épreuves.

Déjeuners appropriés et agréablement composés.

Enoncé graphique rapide des scores à l'ordinateur.

Bonne organisation générale, surtout dans la succession des épreuves des archers.

Prévision, enfin, d'un temps idéal pour le tournoi!

blemishes on the bow face. Our answer was that we had observed every bow most carefully in this respect, that all three members of the T.C. involved in the barebow check were themselves practising barebow archers and in their opinion no bow was passed which had "blemishes or marks which could have been any use in aiming". The appeal was not upheld.

Barebow archers were checked on string and face positions by reference to the now familiar chart, while actually shooting at distances of 15 metres and 60 metres, and the corresponding measures on the bow, and recorded on a list for each member of the T.C. to carry with him. In the event, specially careful observation was kept and no deviations at all were to be seen.

The conduct of shooting was good, though some archers were slow on the first day and to be warned. The second day's shooting, as usual, being over marked distances, progressed much more rapidly. One archer lost points for shooting one arrow out of order.

The scorers were appointed from the army, one per target, but being unfamiliar with archery, took a long time to learn to make correct entries. This necessitated many calls for T.C. to sign alterations on the cards before the arrows were withdrawn. This gave the small number of T.C. members a lot of work on such a hilly extensive and heavily-forested area.

In view of the very large course, we were grateful to enlist the services of two other experienced field archery judges who were present, Dr. Bilowitsky and Mr. C. Olsen. This was done with the approval of members of the International Judges Committee.

We would like to list here the respects in which the organization excelled itself.

Hospitality and accommodation at no expense to appointed members of the T.C.

Superb course design and use of terrain.

First-class field equipment.

6 kilometres of boundary tape in distinctive colours.

Leader boards very professionally lettered in full size, giving leaders to six places in each discipline.

Further leader boards at 3 points on the courses.

Very adequate and enjoyable lunch provisions.

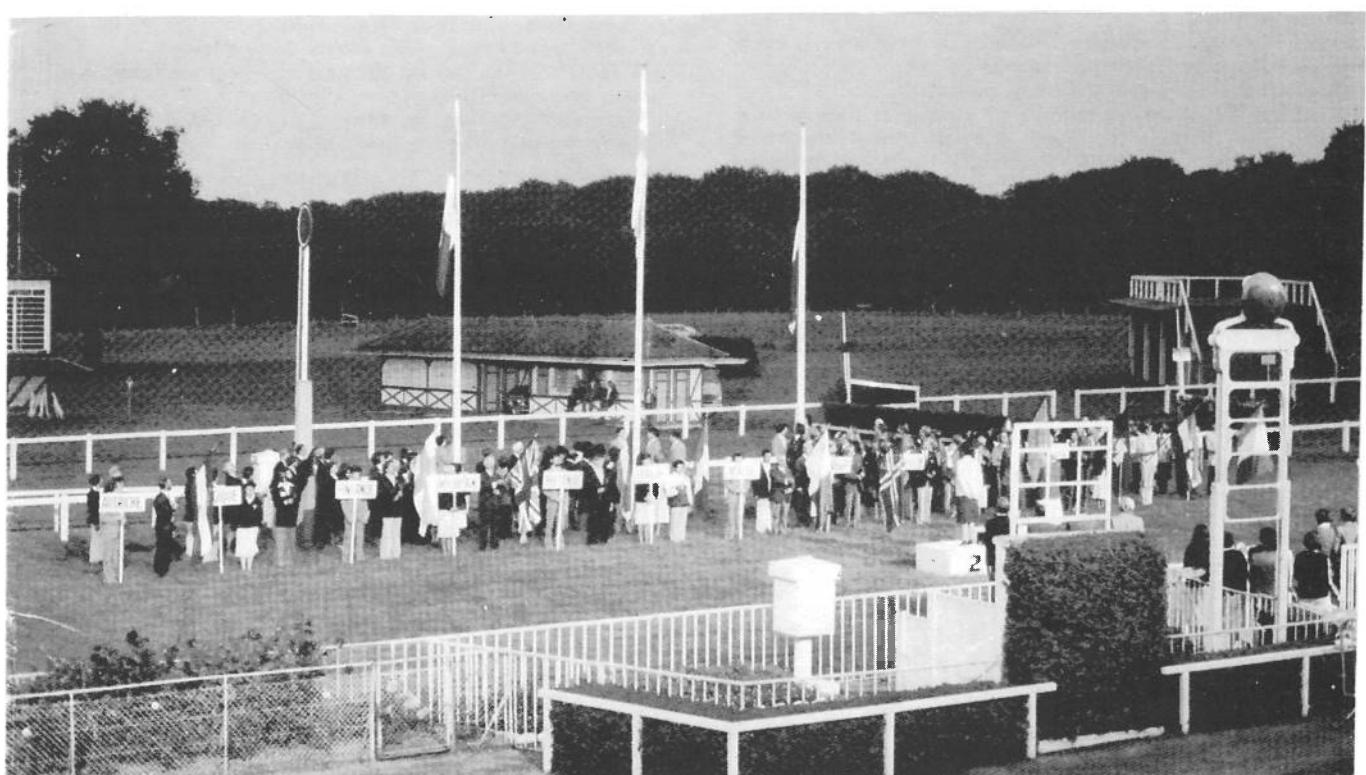
Rapid and accurate scores lists in computer print-out.

Good organization throughout, especially in the logistics of movement of archers to targets.

The provision of ideal weather for tournament!

LA CERIMONIE DE CLOTURE SUR LE CHAMP DE COURSES

THE CLOSING CEREMONY ON THE RACECOURSE





SEVENTH WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS

Palmerston North, New Zealand, November 22-23 1980

RESULTATS/RESULTS page 79

Les Septièmes Championnats du Monde de Tir à l'Arc en Campagne se sont déroulés à la Massey University de Palmerston North (nouvelle - Zélande) pendant la semaine du 17 au 23 Novembre 1980, avec la participation de 100 concurrents représentant un ensemble de 15 nations. Seul absent (excusé): le groupe sud-africain. Les performances ont été excellentes et comparables à celles des 118 concurrents de la compétition de Genève.

Nous avons été très satisfaits de l'aide accordée par la F.I.T.A. et de la présence de son Président, M. Ruscone, qui a bien voulu intervenir, accompagné de sa femme Mme Lola Ruscone.

Les modifications aux demandes d'inscription, reçues jusqu'à deux semaines avant la manifestation - parfois sous forme de télex ou de communication manuscrite - ont motivé des difficultés dans le choix des membres des équipes ainsi que dans la spécification des noms (parfois incorrectement prononcés et, de ce fait, incorrectement inscrits au programme officiel). A notre avis, toutes les inscriptions à un championnat mondial devraient être dactylographiées sur un formulaire spécial et envoyées un mois au moins avant la manifestation. Nous admettons qu'un formulaire incorrect avait été tout d'abord distribué par erreur, mais les formulaires corrects ont été fournis par la suite aux membres nationaux, en temps utile pour leur rédaction.

L'organisation de la manifestation a débuté en 1976, lorsque le Conseil National a pris la décision de solliciter l'autorisation du Congrès à Canberra. Cette autorisation obtenue, un comité a été constitué pour organiser la manifestation. Plusieurs sièges ont été proposés comme possibles: la North Shore Area à Auckland, la Ruakura Institute à Hamilton et la Massey University à Palmerston North.

La Massey a été choisie, pour les motifs suivants:

- 1) Possibilité de disposer, à cette Université, d'un siège unique pour l'ensemble de la manifestation;
- 2) disponibilité, à courte distance, d'un terrain escarpé, avec présence de bois et de zones ouvertes, assurant le maximum possible de variations du terrain;
- 3) terrain et équipement d'essai suffisamment proches des logements
- 4) possibilité de loger les concurrents à l'Université.
- 5) disponibilité d'interprètes résidant au campus;
- 6) possibilité d'installer des bureaux de secrétariat dans la zone affectée aux logements, sans entraver les concurrents.

Le Comité a ensuite convoqué à Palmerston North un Officier de Liaison et détaillé les opérations prioritaires, dans l'ordre suivant:

Collecte des fonds

Equipement du parcours field

Plan général et construction du parcours field

Médailles (gagnants)

Médailles commémoratives

Médailles distribuées en souvenir

Publicité

Logement

Accueil des participants, réunions, banquets, réception

Approvisionnements

Cérémonial

Fanfares

Loisirs

Les fonds destinés au tournoi ont été assurés par les sources suivantes:

Donations directes de clubs

Loterie d'associations

Loterie universitaire

Financement

Souvenirs

Le Gouvernement a accepté de financer uniquement sur la base d'une garantie contre les pertes de capital; ces pertes n'ont pu être entièrement remboursées par nous.

The 7th World Field Archery Championships were held at Massey University, Palmerston North, New Zealand during the week 17-23rd November, 1980. One hundred competitors from 15 nations attended. Only one apology received - that of South Africa.

The attendance was excellent in view of the distances and the expense involved, and compared favourably with the 118 attendees at Geneva.

We were pleased with the support given by F.I.T.A. officials and the presence of the President, Mr. RUSCONE, accompanied by his wife Lola.

Entry amendments were received up to two weeks before the event and as some were on telex forms, or hand written, there arose difficulties in sorting out team members from management, also some of the names and sexes were hard to determine, resulting in some of the names being incorrectly spelt and listed in the official programme. We believe that all entries for a World event should be typed on the official entry forms supplied and that these should be sent airmail no later than one month before the event. We appreciate that the incorrect final entry form was sent out in error initially, but correct entry forms were in all member national hands in time for them to be used.

Original planning for the event commenced in 1976 when National Council decided to submit an application to Congress at Canberra. Having the application granted a committee was set up to organize the event. Several sites were proposed as possibilities, the North Shore area of Auckland, Ruakura Institute at Hamilton, and Massey University at Palmerston North.

Massey was finally chosen for the following reasons:

- 1) The entire event, with the exception of banquet and reception could be held at the one location
- 2) A steep escarpment, with wooded and open areas which would provide maximum terrain variations, was within walking distance.
- 3) Practice facilities could be set up fairly close to the accommodation
- 4) University accommodation was available
- 5) Interpreters were available and resident on campus
- 6) Secretarial facilities would be set up within the accommodation area without impinging on the competitors.

The committee then appointed a Liaison Officer in Palmerston North, and split the event into its priorities:

Fund raising

Publicity

Field course equipment

Accommodation

Field course layouts and erection

Venues, banquet, reception

Medals (winners)

Catering

Medals (commemorative)

Ceremonial requirements

Medals (souvenirs)

Bands

Entertainments

Funding for the tournament came from the following sources:

Direct donations from Clubs

Sports Association Raffle

College Raffle throughout New Zealand

Sponsorship

Souvenirs

The Government agreed to finance us only on a loss guarantee basis, and we have not successfully recouped losses incurred from the Government.

Tournament Courses:

These, after several goings over the possible areas, were decided on in general layout and after consultation with the farm management at Massey, and a tentative booking for the required areas was made.

Organisation des parcours:

Le plan général des parcours, élaboré après examen des zones possibles, a été décidé après consultation des bailleurs du terrain et un projet de location a été élaboré en principe pour les zones requises.

Le choix du logo s'est fixé sur le design le plus simple et le plus informel, considéré comme le plus approprié à symboliser le tir en campagne.

L'équipement général a été acheté à Auckland; il comprenait notamment 5 tonnes de fibre de bois non pressée pour la construction des buttes. Ce matériel a été découpé et emmagasiné. Les piquets et autres accessoires en bois, stockés en magasin à Auckland, ont été transportés à Palmerston North avant la manifestation. Des recherches ont été entreprises dès Janvier 1978 pour assurer la disponibilité des drapeaux de terrain mais n'ont abouti qu'en Octobre de la même année, vu notre situation très isolée. L'Officier de Liaison s'est chargé de mettre à la disposition du tournoi tous les équipements qui ont pu être préparés, retenus ou loués à Palmerston North. Les imprimés concernant la manifestation ont été obtenus à Auckland, à prix réduit.

Le service des télécommunications du détachement militaire de Linton s'est rendu disponible pour assurer les liaisons radio. Les résultats, communiqués et imprimés par l'intermédiaire d'un ordinateur loué à tire privée, ont été présentés après chaque série de quatre cibles.

Le tableau électronique de classification générale a été construit à Palmerston North, sur projet élaboré à Auckland. La Toyota de Palmerston North a fourni les équipements pour le stockage des données. Les plaques indiquant les noms ont été préparées à Auckland et transportées sur place.

Le tournoi a été inauguré par M. Warren Cooper, Ministre du Tourisme.

Le cérémonial d'ouverture et de clôture des Jeux a été conforme à l'ordinaire: parade des équipes, montée des couleurs, présentation des médailles, allocutions de circonstance. Le seul inconvénient regrettable a été l'impossibilité de procurer un nombre suffisant de drapeaux nationaux: seul celui du gagnant a pu être hissé lors de la présentation et de l'attribution des médailles. L'escorte des gagnants de médailles a été constituée par des membres du Comité du tournoi en tenue blanche.

Publicité:

La publicité s'est avérée très coûteuse, sans donner les résultats dé-



sirés. Nous avons engagé une firme professionnelle de relations publiques qui n'a pu garantir - vu son manque d'initiative et sa connaissance insuffisante du tir à l'arc - que la préparation du programme et quelques services très secondaires.

Les marqueurs - procurés par une organisation de services (Rotoact) étaient âgés de 18 à 25 ans, avec un légère prépondérance de jeunes filles. Malgré leur peu d'expérience en matière de tir à l'arc et en dépit du mauvais temps qui a sévi le deuxième jour, la collaboration des marqueurs a été excellente.

Le montage et le démontage des parcours ont été effectués par le soins d'un groupe de 5-7 personnes, sous la direction et le contrôle de M. Colin Fortune.

Le placement et le démontage des buttes demandant un temps considérable, l'initiative d'utiliser à ces fins un hélicoptère serait très recommandable: cela aurait permis de positionner toutes les buttes des deux parcours en trois heures, après quoi il aurait fallu approximativement deux jours pour la réalisation et le démontage des parcours - alors que le total de ces opérations effectuée à l'aide de tracteurs et de Land-Rovers a fini par exiger de quatre à cinq jours.

Evolution d'ensemble:

Next logo designs were formulated and a very simple one decided on having an informal flavour, as this best suits the attitude of field archery.

General equipment was purchased in Auckland. Five tonnes of uncomplicated hardboard for the target butts was acquired, cut up and stored. Pegs and other woodwork were accumulated and stored in Auckland and transported down to Palmerston North prior to the event. Enquiries were made on the availability of flags in January 1978, and were unsuccessful until October 1978, due to our very isolated location. All equipment that could be arranged, hired or booked in Palmerston North was arranged by the Liaison Officer. All printing was done at a reduced charge in Auckland.

The Army communications group from Linton Military camp agreed to provide some collection and radio linkage to a central point. All results and printouts were provided from a privately owned computer, and results were presented after the completion of every four targets. The leaderboard was designed in Auckland and constructed in Palmerston North. Toyota in Palmerston North provided storage facilities. Name plates were made and painted with names in Auckland and transported to the event.

The Minister of Tourism, The Honourable Warren Cooper, opened the Tournament.

Ceremonial requirements were the normal ones for the event at both opening and closing ceremonies. It consisted of parade of teams, raising of flags, presentation of medals and appropriate speeches. The only offence was that due to our inability to obtain sufficient flags, only the winner's flag was raised at the medal presentations. Escorts for winners of medals were provided by members of the tournament committee dressed in white.

Publicity:

This turned out to be a very expensive luxury, which did not produce the desired results. We engaged a professional firm of P.R. Consultants, but due to their lack of initiative and knowledge of archery, very little other than the preparation of the programme was accomplished by them.

Television New Zealand had three camera crews on hand and these completed a twenty-five minute documentary of the event, from the practise day to the closing ceremony. It is worth noting that they were inconspicuous enough during their time there that not one adverse comment was heard about their presence. The film was shown on National Television and is now being marketed world-wide by Television New Zealand.

LE PARCOURS — THE COURSE



The scorers were from a service organization, Rotoact, and were aged between 18-25 years with a slight preponderance of young ladies. None had any experience of archery and in spite of the very bad weather on the second day the job they did was excellent.

Course erection and removal was done by a group of 5-7 persons under the direction and control of Mr. Colin Fortune. In view of the time taken to place butts and to remove them afterwards, it is recommended a helicopter should be used for this.

Time for placement of all butts for both courses would have taken about three hours, and assembly and rection and measuring of the courses approximately a further two days in contrast with the four to five days it took using tractors and landrovers.

General Conduct:

The whole of the running of the Championship was carried out by archers from all over New Zealand. Apart from the local Archers, the workers began arriving on campus on Saturday 15th the first team was on campus the same day, the last team arrived on Thursday 20th. All but one team stayed on campus and this team spent most of its time on campus.

Practice targets were located on the hockey fields and practice

Le gros des concurrents était composé d'archers néozélandais provenant de toutes les régions du pays.

Les archers locaux et les préposés au terrain son arrivés le samedi 15; la première équipe s'est trouvée sur place le même jour; la dernière est arrivée le jeudi 20. Toutes les équipes, sauf une, sont demeurées sur le terrain en permanence; l'équipe restante y a passé le plus clair de son temps.

Les cibles réservées aux essais étaient situées sur les terrains de hockey; le parcours des essais a été réalisé en bordure de cette zone et d'une vallée. Le terrain se trouvait à 200 ou 300 m. des résidences des concurrents. Un pavillon spécial avait été mis à la disposition des concurrents pour le dépôt des équipements et un débit de boissons était en service sur le terrain des essais.

Le temps a été clément pendant toute la semaine qui a précédé la journée des essais; une légère brise diurne s'est fait sentir.

Le jour des essais et pendant toute la première journée de compétition, le vent d'ouest a soufflé avec violence. Il s'est calmé le matin du second jour, faisant place à une pluie battante qui a duré presque toute la matinée. Après déjeuner, la pluie a cessé et le vent est revenu, soufflant tout le reste du jour et se calmant ensuite peu à peu, jusqu'à se réduire inopinément à une légère brise pendant la cérémonie de clôture. Ces vicissitudes climatiques ont été tout à fait insolites: la zone de Manawatu, en effet, est d'ordinaire chaude, sans ventilation, pendant tout le mois de novembre et la pluie y est assez rare.

Vendredi 21:

Le meeting des Capitaines d'équipe s'est déroulé dans la salle des réunions du complexe sportif. La Commission Technique a communiqué des instructions, Y compris le complément du règlement en matière de calcul des temps.

Essais Officiels:

Les essais officiels sur le terrain d'essais se sont déroulés de 9h.00 à 15h.30. Ils n'ont exigé, de la part de notre Capitaine du terrain, qu'un surveillance très réduite. Les archers ont respecté les règles normales de courtoisie et de sécurité.

L'équipement a été inspecté par les membres de la C.T.

A 17 heures, les équipes se sont rassemblées pour le défilé, mais ont assisté en spectatrices à la cérémonie d'ouverture. M. Warren Cooper Ministre du Tourisme, M. Kevin Fox, membre du Parlement pour Manawatu, M. Francesco Gneccchi-Ruscone, Président de la F.I.T.A., Mme. Ruscone et une Délegation de la F.I.T.A., le Président et les Conseillers de la N.Z.A.A. avaient pris place dans la tribune.

Après les allocutions, le Ministre a déclaré le tournoi ouvert. Le pavillon de la F.I.T.A. a été hissé, la musique a joué l'hymne et le défilé des équipes s'est déroulé, précédé par les cornemuses de la City of Palmerston North Pipe Band.

Journées de compétition:

Les équipes, convoquées pour 8h.00, se sont rassemblées à leurs piquets respectifs et il a été procédé à l'attribution des marques. Après distribution des déjeuners, les équipes se sont rendues à leurs buttes de départ.

Première journée - Hunters sans marquage.

Aucun incident pendant le tir. Les buttes en fibre de bois non pressée (Pinex) se sont avérées très durables: aucune traversée de cible par les flèches, aucune flèche refusée. Le vent a protégé tous les concurrents et plusieurs avertissements de temps perdu ont été communiqués aux archers retardataires. Néanmoins, les volées ont pu prendre fin à 4 heures de l'après-midi.

Les marqueurs arboraient des T-shirts jaune vif portant le logo du World Field. Les préposés au remplacement des blasons étaient en T-shirt bleu foncé.

Le personnel du service militaire des communications a assuré la transmission efficace des scores pendant et après les quatre cibles. Les résultats fournis par l'ordinateur ont été dûment exposés dans la zone des Capitaines d'équipe et le panneau général de classification a été parfaitement tenu à jour. Le computer a été fourni gratuitement par M. Henshaw (Président de la N.Z.A.A.). Le service de photocopie et de fourniture du papier, également gratuit, a été assuré par Nashua.

Dixième journée - Tir en campagne.

Les archers, rassemblés sous une pluie battante, ont été envoyés à leurs places respectives. Les fiches de score ont été renouvelées à la cessation de la pluie et un service de boissons chaudes a été mis à la disposition des concurrents, des marqueurs, du service de radio-communication et des officiels. Aucun problème n'a surgi à part celui du terrain glissant et tous les archers ont terminé leurs volées à 16h.00.

Cérémonie de clôture:

Cette cérémonie s'est déroulée avec un léger retard, à partir de 17h.15. Le défilé des athlètes a eu lieu sur la route au dos du complexe sportif. Le Président a décerné les médailles et le pavillon de l'équipe nationale gagnante a été hissé, à l'exclusion des autres.

Après l'exécution de deux hymnes, le défilé s'est mis en marche, les gagnants et les placés en tête; la marche était fermée par les

course was laid out around the edge of this area, extending down over the edge of a valley. This area was two to three hundred metres from the accommodation. A marquee was provided for equipment storage and drinks were available at the practice ground.

The weather was mild with a light breeze during the day for the week up to the practice day, but a strong westerly blew up on the practice day remained right throughout the first competition day. The wind dropped on the morning of the second competition day and it poured with rain for most of the morning. The rain stopped before lunch and the wind came back for the rest of the second day's competition, but strangely dropped to a very light breeze for the closing ceremony. The weather was most unreasonable as the Manawatu area, during November, is normally warm and windless and rain in unusual.

Friday 21st:

The Team Captains meeting was held in the social hall of the sports complex. Instructions were given by the officiating T.C. and included the implementation of the timing restriction rule.

Official Practice:

Official practice on the practice ground was from 9 am to 3.30 pm and required very little supervision from our field captain. The archers all observed the normal rules of courtesy and safety. Equipment was inspected by members of the Technical Commission.

At 5 pm the teams assembled for the March Past but attended the opening ceremony as spectators. On the stand were the Minister of Tourism Mr' Warren Cooper; Mr. Kevin Fox, Member of Parliament for Manawatu; the President of F.I.T.A. Mr. Francesco Gneccchi-Ruscone, accompanied by his wife, together with members of F.I.T.A.; the President and Councillors of N.Z.A.A.

Speeches were made and the Minister declared the Championships open. The F.I.T.A. flag raised, the anthem played and the teams led by the City of Palmerston North Pipe Band marched off.

Competition Day:

Teams were despatched promptly at 8 a.m. Teams assembled on the numbered pegs and were assigned their scorers, lunches were distributed and then the teams led out across to their starting targets.

Day 1: Unmarked Hunters:

There were no incidents during the shooting. The target butts of uncompressed hardboard (pinex) proved to be extremely durable with no pass throughs or bouncers. The wind troubled all competitors and some warnings on time taken were given. However, all teams were off the course by 4 pm.

Scorers were in bright yellow T-shirts with the World Field Logo and official target changers and runners in dark blue T-shirts.

The Army communications personnel were extremely effective in relaying the scores in and after every four targets computer progress scores were printed out and posted in the Team Captains' area, and the leaderboard updated. The computer was provided, free of charge, by Mr. HENSHAW (President N.Z.A.A.) and photocopying and paper supplied by NASHUA, also free of charge.

Second day: Field Round:

Archers assembled in pouring rain and were despatched, the score sheets were renewed after the rain stopped and hot drinks were sent out into the course for all competitors, scorers, communications and officials. No problems apart from slippery footing which was experienced and all archers were off the course by 4 p.m. .

Closing Ceremony:

This took place and was slightly late at 5.15 pm. Teams assembled on the roadway at the back of sports complex and marched in. The President presented the medals and the flag of the winning National only was raised. There were two anthems required. Finally the teams marched off, past the winners and placegetters, with the Finnish Swedish officials and placard bearers being almost all who were left of their teams to march out.

Banquet:

The banquet and prize giving took place at the new Civic Centre in Palmerston North. One hundred and ninety attended, food and wines were all New Zealand produced.

Winners of the four divisions:

SIRPA KONTILLA, Finland

Ladies Instinctive

CARITA JASSILA, Finland

Ladies Freestyle

ANDERS ROSENBERG, Sweden

Mens Instinctive

TOMMY PERSSON, Sweden

Mens Freestyle

Other medals and mementos were presented to the winners of each day's round. The New Zealand Association gave a miniature carved Maori War Canoe to the President of F.I.T.A., Mr. FRANCESCO RUSCONI, and many teams presented gifts to the New Zealand Association.

Dancing and entertainment went until 2pm. The following day most teams departed by air to Auckland, or went by coach or minibus, and toured through the central North Island area.

officiels finlandais et suédois et les porteurs de placards.

Banque:

Le banquet de gala et la distribution des récompenses ont eu lieu auprès du nouveau "Civic Centre" de Palmerston North, avec la participation de 190 personnes. Les mets et les vins servis étaient tous de provenance néozélandaise.

Gagnants des quatre divisions:

SIRPA KONTILLA (FINLANDE)
CARITA JASSILA (FINLANDE)
ANDERS ROSENBERG (SUEDE)
TOMMY PERSSON (SUEDE)

INSTINCTIF DAMES
STYLE LIBRE DAMES
INSTINCTIF MESSIEURS
STYLE LIBRE MESSIEURS

D'autres médailles et souvenirs ont été attribués aux gagnants de chaque journée de compétition. La New Zealand Association a offert à M. Francesco Gnechi Ruscone, Président de la F.I.T.A., une reproduction en miniature d'un canoe de guerre maori, réalisée en bois sculpté; plusieurs équipes, de leur côté, ont offert des cadeaux à la N.Z.A.A.

Une réception dansante a suivi, jusqu'à 2h du matin. La plupart des équipes sont rentrées à Auckland en avion, ou ont effectué en car ou en minibus, des excursions touristiques dans le nord de l'île.

Ce Championnat du Monde a été organisé et mené à bien par des archers arrivés sur place à leurs frais, dans le seul désir d'admirer les performances des meilleurs archers du monde entier - une possibilité qui n'a pu leur être offerte que dans des limites restreintes. Nous tenons à exprimer notre gratitude à plusieurs organisations commerciales - dont quelques-unes figurent au programme officiel tandis qu'un grand nombre d'autres n'y sont pas citées - pour le aide qu'elles ont accordée à la réussite de l'initiative sous différentes formes.

La plus grande partie de l'organisation du Championnat a été réalisée en liaison avec Auckland (qui se trouve à près de 350 milles de distance); la liaison a été assurée par un Agent spécial de Palmerston North et sans l'activité de M. Doug Rummins et de plusieurs autres membres du club local de tir à l'arc, l'organisation aurait été beaucoup plus difficile.

Problème des équipes de Taiwan et de l'Afrique du Sud.

Le cas de l'Afrique du Sud a été résolu par la renonciation de cette nation à envoyer une équipe.

Taiwan a pris part aux épreuves mais -conformément à la politique pratiquée par la F.I.T.A. - l'interdiction lui a été signifiée de participer en qualité de TAIWAN R.O.C. et d'arborer le drapeau national, ainsi que de réclamer l'hymne national, afin d'éviter tout conflit avec la Chine Continentale. Nous sommes reconnaissants à l'équipe de Taiwan d'avoir renoncé à se retirer et d'avoir accepté de participer en qualité de China Taipei (CIP) Archery Team. Elle s'est toutefois abstenu, en signe de protestation, de participer aux cérémonies d'ouverture et de clôture. Il est regrettable que nous ne puissions jouir d'une compétition avec la participation, sans problèmes, de tous les sportifs.

Le Comité Organisateur adresse ses sincères remerciements au Président et aux membres de la F.I.T.A. pour leur coopération, leur encouragement et leurs conseils, qui ont largement contribué à faire de ce premier Championnat du Monde néozélandais un événement réussi et couronné de plein succès. Nous avons été heureux d'offrir l'hospitalité à cette compétition.

The whole World Championship was organized and conducted by archers who came at their own expenses, the only reward being the opportunity and a very limited one at that, of seeing the best archers in the world shooting. We are indebted to various commercial organizations for their assistance in various forms, some of which are listed in the official programme, but many are not.

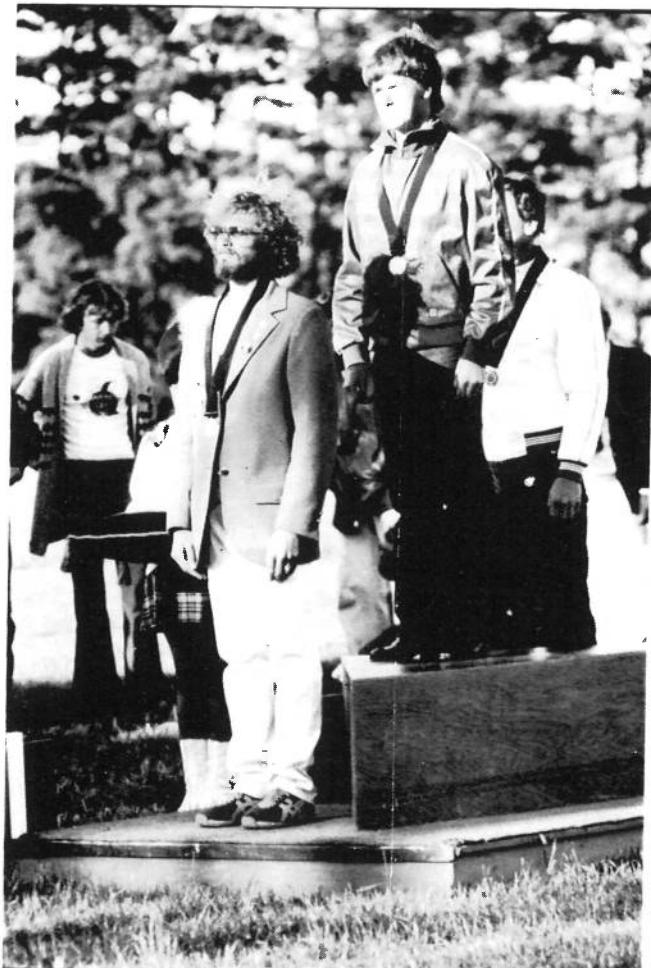
Most of the organizing of the Championship was done from Auckland, some 350 miles away, operating through a Liaison Officer in Palmerston North, and without the work of Mr. DOUG RUMMINS and several members of the local archery club, the event would have been much more difficult to stage.

The problem in New Zealand of teams from Taiwan and South Africa:

This was resolved in South Africa's case by them declining to send a team. Taiwan attended the Championship but in line with F.I.T.A. policy were not permitted to compete as Taiwan R.O.C. or use their national flag or anthem, as it conflicts with that of Mainland China. We were very grateful that they did not withdraw but after consultation agreed to compete as CHINA TAIPEI (CIP) Archery Team. They withdrew from both the opening and closing ceremonies as protest against these conditions. It is regrettable that we are still not able to enjoy competition with all sportsmen without these problems.

The organizing committee sincerely thanks the President and members of F.I.T.A. for their support, encouragement and advice which helped to make New Zealand's first World Championship a successful and memorable event. We enjoyed hosting the event.

LE VEINQUEURS STYLE LIBRE
THE WINNERS FREE STYLE





SEVENTH WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS

Palmerston North, New Zealand, November 22-23 1980

Rapport de la Commission Technique

Technical Commission Report

Président/Chairman GEORGE C. HELWIG

M. Lovo
M. Karlson
M. Johansen

M. Womersley

M. Cinnirella
M. Andresen
M. Stamp

La Commission Technique a tenu sa première réunion le mercredi 19 Novembre. Tous les Officiels étaient présents, à l'exception d'un seul, empêché à cause d'un retard d'avion. Le Comité a effectué une revue générale de nos responsabilités et procédé à la visite du siège de la compétition. La zone affectée aux essais et celle de tir étaient en bon état; un parcours d'essai était immédiatement voisin de la zone de réunion des concurrents.

La première visite du Comité aux organisations d'ensemble a trouvé le Comité Organisateur encore au travail sur le parcours field et au début de son activité sur le parcours hunter.

Le personnel de terrain avait évidemment encore beaucoup à faire; aussi le Comité a-t-il préféré s'abstenir de toute interférence avec cette activité et se consacrer à la visite et à la mesure du parcours field. Le Comité s'est fractionné en deux groupes respectivement chargés d'inspecter la moitié du parcours. Plus tard, ces deux groupes se sont rencontrés pour parler des cibles discutables et ont pris la décision de modifier l'emplacement d'un certain nombre de cibles, pour motifs de sécurité ou en considération de leur degré de difficulté.

Il a été procédé à la correction d'une différence de mesure totale sur ce parcours. Le Comité a également sollicité d'ajonction de lattes de bois pour recouvrir les tiges d'acier supportant latéralement les cibles. Ces corrections ont été effectuées par les soins du personnel de terrain et le parcours a été approuvé.

Tous les blasons ont été inspectés et trouvés de dimensions correctes et d'excellente qualité.

Le Comité de la C.T. a discuté de l'emplacement des espaces destinés aux visiteurs sur les parcours field et hunter; toutes les zones en question ont été délimitées par des cordes.

Jeudi matin 20 Novembre, le Comité s'est de nouveau réuni pour inspecter le parcours hunter. Il a constaté que le personnel de terrain avait encore beaucoup à faire pour installer les cibles, bien que tous les chevalets de position et de cible fussent en place. Le Comité a inspecté le parcours dans cet état pour contrôler la position des chevalets, la sécurité des sentiers conduisant aux collines escarpées, etc.

Le Président affecté à la surveillance des travaux a accompagné le Comité donnant toutes les indications utiles et répondant aux questions des membres.

Le Président de la Commission Technique a assisté à une réunion de marqueurs, avec le Président de ces derniers. Il a constaté leur bonne préparation et remarqué avec satisfaction qu'ils allaient entreprendre une travail profitable. Le Comité de marquage s'est déclaré d'accord sur la modification de certaines procédures du système de marquage, afin de faciliter la tâche des mar-

The Technical Commission had its first meeting on Wednesday, November 19th and all officials being present with the exception of one that was experiencing air transportation delays.

The Committee reviewed our responsibilities and proceeded to inspect the venue. The practice and assembly area were good and a practice field course was immediately adjacent to the assembly area.

The committees' first visit to the range found the Organizing Committee still working on the Field course and just beginning to work on the Hunters course. It was obvious the work crew had a great deal still to be done. The committee felt it best to not interfere with the workers and proceeded to inspect and measure the field course. The committee was divided into two groups and each inspected half of the course. Later the two groups met and as a whole proceeded to the questionable targets and decided to relocate some shooting stakes for either safety reasons or a degree of difficulty.

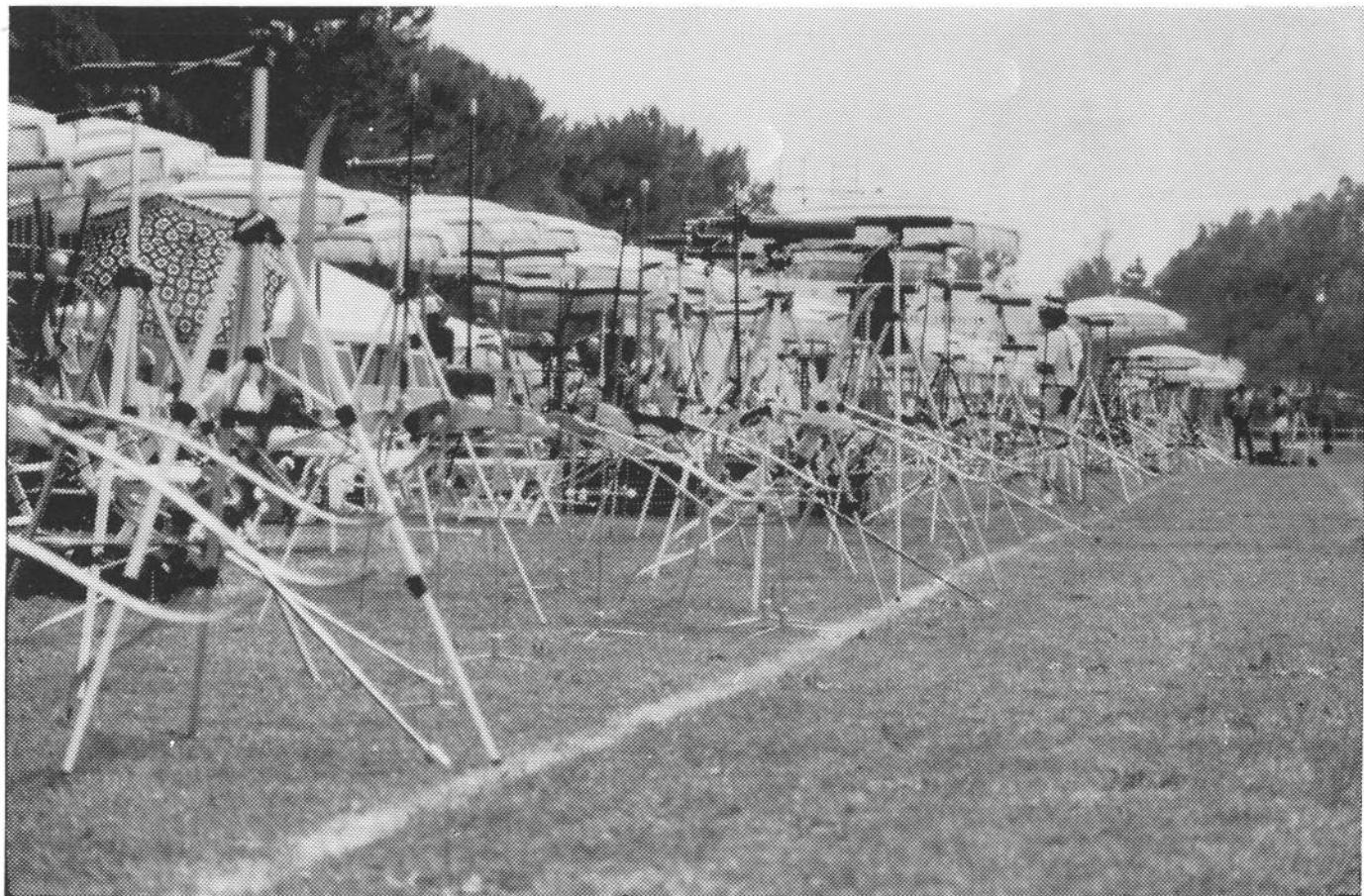
A discrepancy in the total yardage for this course was discovered and was corrected. The Committee also requested protective wood strips be added to cover the steel rod on each side of the butts. Corrections were made by the work crews and the course approved. All target faces were inspected and were of excellent quality and correct in dimensions.

The T.C. committee discussed the location of visitors areas for both the Hunter and Field courses and the entire spectator areas were roped off.

Thursday, November 20th a.m. The Committee again assembled to inspect the Hunters course and found the work crew still had much to do as to setting the butts, although all shooting position stakes and butt locations stakes were in place. The committee inspected the course in this condition again relocating shooting stakes and advising on safety of foot paths to get to steep hills, etc.

The chairman of the work detail accompanied the committee members and was both helpful and responsive to the requests of the committee.

The chairman of the T.C. attended a scorekeepers meeting along with the chairman of the scorekeepers. They were well trained. and I, as chairman of the T.C., was relieved to know that they were going to do a fine job. The scoring committee agreed to change some procedures of the scoring system to make it easier on the score keepers. (It should be noted here that this committee did an excellent job, being accurate in the scoring, and a most pleasant group with which to work.)



queurs. (il est à noter que ce comité s'est acquitté d'une façon excellente de son rôle, dans un esprit de très sympathique coopérations).

Vendredi matin 21 Novembre. Une réunion de Capitaines d'équipe s'est déroulée pour l'examen général de tous les règlements de tir, des procédés de marquage et de toute information pertinente.

Les Capitaines d'équipe ont été renseignés de façon résumée sur la méthode à suivre pour imposer le contrôle du temps à une minute et demie, méthode qu'il y a lieu de préconiser strictement.

Pendant le tournoi, trente avertissements ont été donnés lors de la compétition hunter et six lors de la compétition field. Ces avertissement ont été communiqués, dans leur ensemble, un jour pour l'autre. Un archer a été pénalisé d'une flèche pour avoir été averti trois fois.

A la fin des volées, le Comité s'est réuni pour une revue finale du tournoi et a exprimé les commentaires suivants:

Les archers du parcours hunter ont été entravés par la violence du vent, qui ne leur a pas interdit cependant d'achever leur épreuve à 17 heures.

Ceux du parcours field ont été entravés, de leur côté, par une pluie battante pendant la matinée. Les épreuves se sont terminées à 16h.30.

DIFFICULTE DU PARCOURS POUR UN SCORE DE 1 A 10

HUNTERS	8
---------	---

FIELD	7
-------	---

L'orientation générale a été jugée	EXCELLENTE
------------------------------------	------------

Les buttes ont été jugées	EXCELLENTES
---------------------------	-------------

L'activité des préposés au terrain a été jugée	EXCELLENTE
--	------------

Les équipements d'essai ont été jugés	EXCELLENTS
---------------------------------------	------------

Les zones réservées aux spectateurs ont été jugées	EXCELLENTES
--	-------------

Les toilettes ont été jugées	ADEQUATES
------------------------------	-----------

Les déjeuners ont été jugés	ADEQUATS
-----------------------------	----------

La coopération et l'efficacité du Comité organisateur ont été jugées EXCELLENTES	
--	--

Le Comité Organisateur mérite des félicitations pour ce championnat bien conduit.	
---	--

Friday, November 21st, am. A team captains' meeting was held and all shooting rules were reviewed. Scoring procedures and all pertinent information was explained at this time.

The team captains were briefed on the method of enforcing the one and onehalf minute time control and that it was to be strictly enforced.

During the course of the tournement there were a total of thirty warnings given on the Hunters round and six on the Field round. The warnings were carried in total from one day to the next. (One archer was penalized one arrow for the third warning.) At the conclusion of the shooting the committee met for the final review of the tournament and submit the following comments: Shooting the Hunters Round the contestants experienced extreme winds although the participants finished by 5:00 pm.

The Field Round shooters experienced heavy rains in the am round and the contestants finished by 4:30 pm.

Course difficulty on a one to ten score

During the course of the tournament there were a total of thirty warnings given on the Hunters round and six on the Field round. The warnings were carried in total from one day to the next. (One archer was penalized one arrow for the third warning).

At the conclusion of the shooting the committee met for the final review of the tournament and submit the following comments: Shooting the Hunters Round the contestants experienced extreme winds although the participants finished by 5:00 p.m.

The Field Round shooters experienced heavy rains in the a.m. round and the contestants finished by 4:30 p.m.

COURSE DIFFICULTY ON A ONE TO TEN SCORE

<i>Hunters Round</i>	8
----------------------	---

<i>Field Round</i>	7
--------------------	---

<i>The Layout was evaluated as</i>	<i>EXCELLENT</i>
------------------------------------	------------------

<i>The butts were evaluated as</i>	<i>EXCELLENT</i>
------------------------------------	------------------

<i>The Field Crew evaluated as</i>	<i>EXCELLENT</i>
------------------------------------	------------------

<i>The practice facility evaluated as</i>	<i>EXCELLENT</i>
---	------------------

<i>The spectator areas evaluated as</i>	<i>EXCELLENT</i>
---	------------------

<i>Toilets evaluated as</i>	<i>ADEQUATE</i>
-----------------------------	-----------------

<i>Lunches evaluated as</i>	<i>ADEQUATE</i>
-----------------------------	-----------------

<i>Cooperation and response of the Organizing Committee evaluated as</i>	<i>EXCELLENT</i>
--	------------------

<i>The Organizing Committee is to be congratulated on a well-run Championship.</i>	
--	--



31° CAMPIONATO DEL MONDO PUNTA ALA - ITALY Giugno 1981

RESULTATS/RESULTS page 81

PUNTA ALA 1981 par C. GOBBI

Le tir à l'arc a inscrit aux fastes de son activité un prestigieuse compétition mondiale dans le cadre merveilleux de Punta Ala, l'un des lieux les plus enchanteurs et les plus exclusifs d'une Italie dont le souvenir s'estompe désormais dans les brumes du temps jadis

Un choix heureux a désigné, pour cette manifestation, la deuxième semaine d'un beau mois de juin, chaud et ensoleillé, qui a réjoui une légion nourrie d'archers des deux sexes, venus de tous pays encocher leurs flèches et les lancer contre les cibles. C'est donc une initiative des plus réussies que celle dont la fédération italienne a assuré la réalisation; une initiative dont le succès a été consacré par les éloges et les remerciements de tous les participants, dès leur arrivée. En effet, Punta Ala, son ciel, sa mer, ses bois ne peuvent manquer de frapper le visiteur de ce coin verdoyant de paradis. On peut donc affirmer à bon droit que le championnat a été pour les participants autant que pour les dirigeants, les techniciens, les journalistes, une prétexte commode pour jouir d'une incomparable semaine dans un décor inoubliable. Disons même que les archers - à la fois protagonistes et victimes - ont eu bien du mérite à polariser leur attention sur la compétition sans trop se laisser distraire par la beauté naturelle de son cadre.

Un bravo général, par conséquence à la Fitarco: L'endroit, l'organisation d'accueil, le terrain, le climat, la discipline des épreuves, tout a été parfait, au point d'arracher des cris d'admiration incrédule aux Russes et aux Suédois, aux Chinois et aux Américains, aux Britanniques et aux Japonais. En un mot chacun a été satisfait, et d'ailleurs il n'y avait pas lieu d'en douter, car Punta Ala a vraiment accompli le miracle espéré: celui de faire vivre un championnat du monde réellement enthousiasmant. Quatre journées de compétition disputées sous un soleil radieux, dans la verdure d'une pinède embaumée, face au miroir azuré de la mer.

Oui, car M. Gnechi - Ruscone, président International, et ses collaborateurs avaient opportunément choisi l'immense terrain de polo de Punta Ala, dont la vaste étendue cachée par une forêt de pins, face à la mer, pouvait tout contenir: deux secteurs de tir - hommes et dame - deux petites tribunes couvertes, la tourelle réservée aux juges, le grands tableaux de marquage surveillés par une véritable armée de scoristes en tricot bleu ciel. Enfin, au fond du champ de tir, deux grandes tentes meublées de table, de chaises, de machines à écrire, le tout aménagé par l'inépuisable Fittà et par ses "girls" à l'intention de la presse, avec trois cabine téléphoniques modèle sauna et même le télex - un cauchemar qui pourra suivre certainement Fulvia dans ses rêves pour lui rappeler les soirées nombreuses passées à taper sur les touches.

Motifs de travail? Bien sûr, c'est pour motifs de travail qu'on s'était rendu à Punta Ala, autrement dit pour motifs de service, pour assister aux exhibitions des plus grands archers du monde entier: le sympathique Darrel Pace, le futur gagnant Laasonen et McKinney et les Soviétiques, et le Mongol Echeev, et le bataillon féminin - Russes, Japonaises, Polonaises, Chinoises. Et l'on a suivi attentivement le labeur accompli sous le soleil par cette jeunesse enthousiaste et distinguée, munie de longue vue et occupée à foudroyer de flèches des cibles que l'œil nu de l'observateur apercevait dans le lointain. Et tout cela dans la gloire ensoleillée d'un été tout proche, dans un lieu de rêve. Etais-ce bien la peine d'encocher des flèches? En fait, on était quelque peu tenté de plaindre ces stakhanovistes du sport, suants, tendus dans l'effort de bader leur arc et forcément oublious de la nature qui les entourait. Nous avions, nous, tout au moins la chance de pouvoir savourer le délice libérateur d'un plongeon dans l'azur invitant de la mer, entrevue par la pensée là-bas au fond, derrière le rideau des pins. Et ces moments délicieux nous faisaient penser que le travail a, lui aussi, ses aspects positifs.

PUNTA ALA 1981 by C. GOBBI

Archery has celebrated its world annals in the lovely setting of Punta Ala, one of the most delightful and exclusive resorts of an Italy which is gradually becoming a memory of times gone by. The date was deliberately chosen, the second week of a lovely, sunny, warm June which gladdened the hearts of over a hundred men and women archers who had come from all over the world to nock their arrows and shoot them at the targets. The Italian Federation's having chosen this Maremma resort for the world championships proved to be very successful and indeed this initiative received the praise and thanks of all the participants as soon as they arrived. Because Punta Ala, with its sky, its sea, its woods cannot but strike anybody coming to this strip of paradise. It can, therefore, be said that the championship turned out to be a good excuse for everybody, participants, trainers, managers, journalists, to enjoy an incomparable week in a really unforgettable scene. Indeed the archers, who were both protagonists and victims at the same time, did a very good job in concentrating on the competitions without getting too involved in the natural beauty around them.

A great success for Fitarco: the place, the hotel-logistics side, the contest field, the climate, the organization were all perfect and so much so that there were incredulous cries of admiration from the Russians and the Swedes, from the Chinese and the Americans, from the English and the Japanese. They were all happy and this is hardly surprising because Punta Ala worked a miracle helping to make the championship an occasion to remember.

There were four days of contests disputed under a fierce sun surrounded by the scented pine woods and facing a sparkling blue sea. Yes, because Gnechi-Ruscone, the international chairman, and his collaborators rightly chose the enormous Punta Ala polo field facing the sea and hidden by a forest of pinetrees where there was space for everything: the two target sectors for men and women, two little stands with covered sides, the judge's tower, the big points boards, looked after by a mass of scorekeepers in blue tops. And, at the end of the field, two big marquees with tables, chairs and typewriters organized by the tireless Fittà and his press girls, with three telephone booths (which were like sauna baths) and even a telex machine which Fulvia will probably still see in her nightmares considering how many evenings she spent typing away.

And what about the work? Yes, we did go to Punta Ala to work or to see the most famous archers of the world at work:

Darrel Pace, McKinney, Laasonen who turned out to be the winner, the Russians, the Mongolian Echeev, and then the women, Russians, Japanese, Polish and Chinese. And we also worked, watching the efforts made in the heat of the sun by these distinguished looking young enthusiasts with binoculars who shot arrow after arrow at the targets which seemed far enough to us with our naked eye.

And under a blazing sun which reminded us that we were very close to a splendid summer and were surrounded by a dream place.

But then why all this arrow shooting? Well, we did feel a bit sorry for those poor souls perspiring under the sun stretching their bows who were forced to forget the nature around them. We at least every now and then in the intervals had delightful dips to cool ourselves off in that tempting blue sea hidden behind the trees and felt that work in such moments had its good sides.

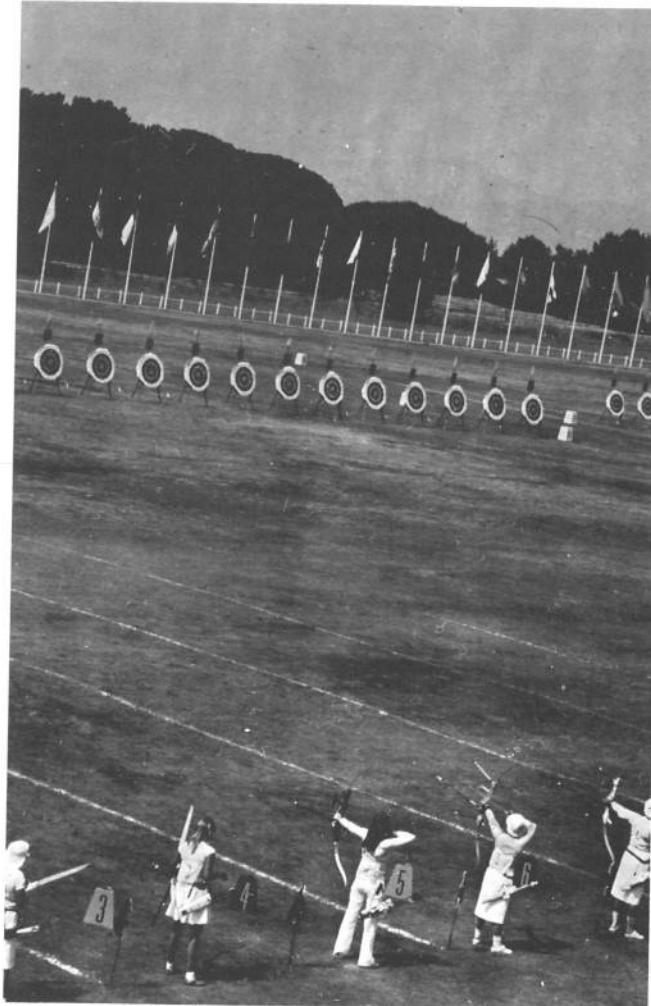
The logistics side was also excellent. The athletes stayed at the luxury Golf hotel, with a big swimming pool and a park, next to our hotel the Gallia Palace, where lots of the international trainers were also staying. And if, on the one hand, the archers were competing with each-other to win, on the other we representatives of the Italian press were trying the patience and ability of the excellent waiters of the restaurant with requests which became each day

L'accueil a été parfaitement organisé, avec installation des archers au Golf Hotel, première catégorie, grande piscine, beaux ombrages - tout proche du notre, le Gallia Palace, quartier général d'une grande partie des dirigeants internationaux. Et si d'un côté, dans leurs épreuves, les archers visaient à se surpasser, de l'autre la presse italienne - notre secteur - était dans son genre le théâtre d'une compétition tout aussi serrée: celle qui mettait à dure épreuve la patience et l'esprit professionnel des excellents garçons de restaurant par des demandes de jour en jour plus inattendues. Néanmoins le Studio Marco Fittà, Bureau de presse de championnats du monde, est toujours parvenu à assurer un rythme d'ensemble tranquille, réduisant nos exigences et les protestations d'autrui à des limites acceptables de part et d'autre, et tout en assurant constamment (après le premier jour de rodage) la communication en temps utile des classifications, des résultats, des informations, des photocopies: un dur labeur, accompli toutefois sans jamais perdre la sourire, et dont le diapason a été atteint à la fin des épreuves, lorsque Fittà a réussi le bouquet final de réunir, sous la tente de la presse, l'équipe italienne et l'américaine pour les interviews d'usage. A une température de sauna, avec le seul réconfort de quelques rasades de Coca-Cola tiède, tout un entrecroisement de questions et de réponses en italien et en anglais: "Alors, les gars, tout a bien marché? Quelque réclamation? Avez-vous quelque autre nécessité?" tel était le monologue incessant des organisateurs. Tout a bien marché, en effet; mais nous doutons d'une réussite aussi complète des prochains championnats du monde: non point en ce qui nous concerne, puisque nous n'y serons pas, mais bien en ce qui concerne les archers, qui se trouveront devoir rivaliser sans jouir du soleil chaud de Punta Ala, de son rivage, de sa verdure. Voilà pourquoi cette compétition demeurera inoubliable. Pour chacun ne nous.

CARLO GOBBI

stranger and stranger. But the Marco Fittà organization, which acted as the press office for the championship, succeeded in getting things to run smoothly, containing our requests and other people's complaints within acceptable limits for both sides. At the same time they always gave results, classifications, news and photocopies in good time (after the first day of running-in). Indeed a hard job done with a constant smile. And a peak was reached at the end of the contests when Fittà succeeded in bringing the Italian and U.S. teams under the press marquee for the traditional interviews. Under a sweltering summer heat, with a few warm cans of coke, soaking with perspiration in the cross-fire of questions and answers in Italian and English: "is everything O.K.? Any complaints? Do you need anything? this is what we heard the organizers keep on saying. Yes, everything is O.K. but we doubt whether the next championships will be as good. Not so much for us as we won't be there but for the archers who will be competing without the warm sun of Punta Ala, its sea and its woods. That is why this world championship will be unforgettable for all of us.

CARLO GOBBI



Président/Chairman FRANCOIS WIES

A. Bilowitzsky
C. Olsen
U. Harsono
L. Lundstrom

J. Kember Smith
R. Potter
R. Lim
M. Kyzov

DIMANCHE, 7 juin 1981

Réunion de la CT à L'hôtel Gallia avec la participation de tous les membres et en présence de Monsieur G. CINNIRELLA, représentant le Comité d'Organisation du Championnat du Monde de Tir à l'Arc 1981 à Punta Ala, Italie.

D'entrée ce dernier remettait aux membres de la CT une sacoche contenant du matériel technique, de l'équipement et des souvenirs. Les juges profitent de ce rapport pour en remercier l'organisateur. Lors de cette première réunion, les charges concernant les contrôles et mission "avant-tournoi" ont été réparties entre les membres de la CT. Suite à l'obligation de divers juges de participer au travaux du Congrès FITA le contrôle du terrain a été confié aux juges KEMBER-SMITH, OLSEN et POTTER et aux candidats-juges HARSONO et NORHA. Ceci exception faite de l'installation du contrôle du temps non encore achevée.

Réunion des Capitaines d'équipes à l'hôtel Golf avec la présence de: tous les membres de la C.T.

Mr. CINNIRELLA du CO
les Capitaines de 28 équipes

SUJETS TRAITÉS: Informations d'ordre technique et recommandations pour le contrôle du matériel et la tenue vestimentaire des athlètes et officiels sur le terrain de la part de la C.T.
Détails concernant les horaires, l'alimentation, la surveillance du terrain pendant les pauses donnés par le CO.

LUNDI, 8 juin 1981

Sans vouloir entrer dans le détail des contrôles "avant-tournoi" le soussigné, président de la CT, peut affirmer que ces missions ont été effectuées avec diligence et avec l'aide et la très bonne volonté de la part des organisateurs. En anticipant sur le contrôle de l'installation des feux les juges affirment:
 - Terrain, orientation, matériel principal et accessoire PARFAITS.
 - Panneaux des feux et horloges digitales NON CONFORMES.
 - Panneau "résultats dames" partiellement invisible, MAL PLACE.

MARDI, 9 juin 1981

Réunion des juges avec la direction de tir, MM. PUCETTI, VESSI et PERINI, pour la coordination des signaux et méthodes de communication entre CT et direction de tir.

Vérification de l'installation électronique du tableau de commande. Contrôle de l'équipement des athlètes sans objections majeures, 4 archers ont été demandés de se représenter devant la CT pour complément d'inspection et ont été trouvés en ordre.

MERCREDI, JEUDI, VENDREDI, SAMEDI 10,11,12,13 juin 1981
Les tirs ont eu lieu sans incidents d'importance relevable. Les horaires ont été strictement observés. L'organisation technique était très près de la perfection. La CT a été contactée à plusieurs reprises par des capitaines d'équipes concernant la distribution tardive des résultats, d'ailleurs en dehors de sa compétence.

La CT s'est réunie après la dernière volée pour faire un résumé des faits et permettre l'élaboration du présent rapport au congrès. Incidents d'ordre technique:

PANNE ELECTRIQUE: 1 (env. 10 minutes)

BLASONS DETACHES OU TERRAIN ENCOMBRE: 3

FLECHES REFUSEES: 6

CONCLUSION

Les membres de la CT m'ont chargé de présenter ce rapport au Congrès FITA de Dimanche 14 juin 1981 et je remercie au nom de tous les juges, l'organisateur de l'aide et de l'hospitalité accordées pendant ces 31 Championnats.

François WIES, président CT

SUNDAY, June 7th 1981

TC meeting at the Hotel Gallia, with all members participating, and including the presence of Mr. G. CINNIRELLA, representing the Organizing Committee for the 1981 World Archery Championship at Punta Ala, Italy.

The latter starts by distributing to the members of the Technical Commission a kit containing technical documentation, gear and souvenirs. The recipients take this opportunity to express to the organizer their warmest thanks. During this first meeting, all duties concerning "pre-tournament" verifications and missions were split up among the TC members. Further to the obligation of several judges to take part in the F.I.T.A. congress, judges KEMPER-SMITH, OLSEN and POTTER along with the candidate judges HARSONO and NORHA have been entrusted with the task of checking the course. With the exception of the time control system as yet not fully installed.

Meeting of team captains, at the Golf Hotel. In attendance:
all TC members

Mr. CINNIRELLA of the O.C.
the captains of 28 teams

MATTERS DEALT WITH: Information of a technical nature and recommendations concerning gear checking and required clothing for athletes and officials on the course, as specified by the T.C. Details relevant to schedules, diet, and the surveillance of the course during the breaks given by the O.C.

MONDAY, June 8th 1981

Without entering into details concerning "pre-tournament" controls, I, the undersigned, as president of the Technical Commission, hereby state that all relevant missions have been diligently undertaken with the help and willingness of the organizers. With reference, however, to inspections conducted on lighting installations, the judges do hereby declare that:

- Course, layout, main and accessory equipment are PERFECT.
- Lighting panels and digital timepieces NOT REGULATION
- "Ladies Scores" board partly invisible, BADLY POSITIONED.

TUESDAY, June 9th 1981:

Meeting between judges and Directors of Shooting (Messrs. PUCETTI, VESSI and PERINI), on coordination of signals and methods of communication between TC and Directors of Shooting. Inspection of electronic control-board installation.

Inspection of athletes' gear without major objections. 4 archers asked to present themselves before the TC for further inspections, and subsequently found to be in order.

WEDNESDAY, June 10th 1981:

Shooting events took place with no incidents worthy of mention. Schedules were strictly adhered to. The technical organization was very close to perfection. The T.C. was contacted several times by team captains in relation to delays in score distribution, a matter not within its competence.

The TC met following the last volley in order to summarize the events and enable the present report to be drawn up.

Incidents of a technical nature:

ELECTRICAL FAILURE (approx 10')

BREAKAGE OF ARCHERY GEAR: 11

FACE DETACHMENTS OR COURSE OBSTRUCTIONS: 3

ARROWS REFUSED: 6

CONCLUSION

I am elected by the members of the Technical Commission to present this report at the F.I.T.A. congress of Sunday, June 14th 1981, and on behalf of all the judges involved, take this opportunity to thank the organizer for the help and hospitality he has so kindly extended on the occasion of these 31st Championships.

François WIES, President CT

RESULTS

RESULTS

**NINTH SEA GAMES
KUALA LAMPUR
November 23-24, 1977**

RESULTS LADIES			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	7B JOCELYN GUERRERO	PHL	272/3
2	7A SAM TAN PEK HOON	SIN	289/3
3	2B CHERYL NG SOK PING	MAL	279/2
4	2C CARLA A. RAMOS	PHL	287/4
5	3A AMORNRAAT KAEWBAIDHOON	THA	270/5
6	5C SUMINAR RACHMAT	INA	272/4
7	1B MAIMONA BINTI JAYOS	INA	279/1
8	1C MARINELLA R. GUERRERO	SIN	283/5
9	6B MARGARITA GUERRERO	PHL	241/10
10	3A LEANE SAVIOR	INA	222/16
11	5A LAURA DE ROZARIO	SIN	246/9
12	4B SALLY CHOO YIN	MAL	235/11
13	6C NI MADE SARMI	INA	249/8
14	3B MORNINI BINTI MAT YASIN	INA	232/13
15	2A SIRIKUL JIRAPONG	THA	186/20
16	4C DJENNY DARCHMAT	INA	226/15
17	5B PATSY PANG SIEN PAIK	MAL	211/19
18	6A ROSELINE LOKE YOON KEW	SIN	234/12
19	4A GRIT SUKSOMPONG	THA	230/14
20	1A PEN BHAKSUWAN	THA	208/18

RESULTS LADIES			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	7B JOCELYN GUERRERO	PHL	272/3
2	7A SAM TAN PEK HOON	SIN	289/3
3	2B CHERYL NG SOK PING	MAL	279/2
4	2C CARLA A. RAMOS	PHL	287/4
5	3A AMORNRAAT KAEWBAIDHOON	THA	270/5
6	5C SUMINAR RACHMAT	INA	272/4
7	1B MAIMONA BINTI JAYOS	INA	279/1
8	1C MARINELLA R. GUERRERO	SIN	283/5
9	6B MARGARITA GUERRERO	PHL	241/10
10	3A LEANE SAVIOR	INA	222/16
11	5A LAURA DE ROZARIO	SIN	246/9
12	4B SALLY CHOO YIN	MAL	235/11
13	6C NI MADE SARMI	INA	249/8
14	3B MORNINI BINTI MAT YASIN	INA	232/13
15	2A SIRIKUL JIRAPONG	THA	186/20
16	4C DJENNY DARCHMAT	INA	226/15
17	5B PATSY PANG SIEN PAIK	MAL	211/19
18	6A ROSELINE LOKE YOON KEW	SIN	234/12
19	4A GRIT SUKSOMPONG	THA	230/14
20	1A PEN BHAKSUWAN	THA	208/18

RESULTS GENTLEMEN			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	13C DONALD D.J. PANDIANGAN	INA	90m
2	14B CARLOS JR. S. SANTOS	PHL	306/2
3	9B CHENG JUN	MAL	273/2
4	11C SUHARTOMO	INA	255/6
5	8C RAFAEL JR. A. RECTOR	PHL	260/5
6	9A ADANG ADUDJI	THA	270/3
7	12C MICHAEL NG YEW HUI	INA	245/8
8	13A MUHAMMAD IDRUS	SIN	231/12
9	10C	INA	274/11

RESULTS GENTLEMEN			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	13C DONALD D.J. PANDIANGAN	INA	90m
2	14B CARLOS JR. S. SANTOS	PHL	306/2
3	9B CHENG JUN	MAL	273/2
4	11C SUHARTOMO	INA	255/6
5	8C RAFAEL JR. A. RECTOR	PHL	260/5
6	9A ADANG ADUDJI	THA	270/3
7	12C MICHAEL NG YEW HUI	INA	245/8
8	13A MUHAMMAD IDRUS	SIN	231/12
9	10C	INA	274/11

RESULTS TEAMS			
PL	NAME	CNTRY	70m
10	12A BILL WEE HOCK KEE	SIN	241/10
11	12B REMI YAP LEE FUI	MAL	247/7
12	8A SA-NGAD KAEWBAIDHOON	THA	214/15
13	11A BANCHONG DOSANEE	THA	238/11
14	13B JOAQUIN G. SINCO	PHL	213/16
15	11B GAN CHEONG TANG	MAL	242/9
16	14A ANDY LEONG MING HOI	SIN	224/16
17	10B SONNY KHOO	MAL	197/18
18	8B PETER GOH BOON SENG	SIN	184/19
19	10A VICHIT SUKSOMPONG	THA	175/20
20	9C DANIEL A. NARANJILLA	PHL	204/17

TEAM'S			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	1. INA INDONESIA	DONALD D.J. PANDIANGAN	1228
2	2. PHI THE PHILIPPINES	SUHARTOMO	1203
3	3. MAL MALAYSIA	ADANG ADUDJI	1160
4	4. THA THAILAND	CHENG JUN	1215
5	5. SIN SINGAPORE	REMI YAP LEE FUI	1124
		GAN CHEONG TANG	1052
			3591

FINAL RESULTS LADIES			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	KOVPAK V	URS	303/1
2	SHIKOTA L	URS	292/2
3	WILEUTO J	POL	287/4
4	LOSABERIZDE K	URS	289/3
5	SZELIGA M	POL	282/7
6	MERILLUOTO P	FIN	286/5
7	ULRICH E	SUI	270/16
8	SZOBIM	HUN	275/13
9	SCHROM C.	GER	286/6
10	BENEDETTI G	ITA	275/11
11	WILLCOX S E	GBR	277/10
12	JESHE E	GBR	275/12
13	SKOWRONKE L	DEN	268/20
14	FENWICK R D M	POL	266/23
15	JENSEN L	SUI	277/9
16	JUSILA C	FIN	272/15
17	VAN PAEMELE M	BEL	274/14
18	OKYSH N	URS	260/27
19	CAPETTA F	ITA	279/8
20	DAHLINA S	SWE	268/20

FINAL RESULTS LADIES			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	KOVPAK V	URS	329/1
2	SHIKOTA L	URS	316/5
3	WILEUTO J	POL	321/2
4	LOSABERIZDE K	URS	313/6
5	SZELIGA M	POL	316/4
6	MERILLUOTO P	FIN	312/8
7	ULRICH E	SUI	279/23
8	SZOBIM	HUN	313/6
9	SCHROM C.	GER	328/11
10	BENEDETTI G	ITA	328/10
11	WILLCOX S E	GBR	326/15
12	JESHE E	GBR	327/13
13	SKOWRONKE L	DEN	320/22
14	FENWICK R D M	POL	328/21
15	JENSEN L	SUI	324/17
16	JUSILA C	FIN	329/6
17	VAN PAEMELE M	BEL	329/7
18	OKYSH N	URS	327/12
19	CAPETTA F	ITA	328/9
20	DAHLINA S	SWE	320/5

6th EUROPEAN CHAMPIONSHIP STONELEIGH ENGLAND 5th - 6th August 1978			
PL	NAME	CNTRY	70m
1	KOVPAK V	URS	329/1
2	SHIKOTA L	URS	316/5
3	WILEUTO J	POL	321/2
4	LOSABERIZDE K	URS	313/6
5	SZELIGA M	POL	316/4
6	MERILLUOTO P	FIN	328/15
7	ULRICH E	SUI	307/10
8	SZOBIM	HUN	300/20
9	SCHROM C.	GER	328/10
10	BENEDETTI G	ITA	326/15
11	WILLCOX S E	GBR	327/13
12	JESHE E	GBR	322/12
13	SKOWRONKE L	DEN	320/22
14	FENWICK R D M	POL	328/21
15	JENSEN L	SUI	324/17
16	JUSILA C	FIN	329/6
17	VAN PAEMELE M	BEL	329/7
18	OKYSH N	URS	327/12
19	CAPETTA F	ITA	328/9
20	DAHLINA S	SWE	326/14

7	DENMARK	JENSEN L RAHBEK E JACOBSEN D	1186 1160 1111	14	DENMARK	OSTRUP O SIMONSEN B CHRISTENSEN T	1171 1169 1145	3485
8	GERMANY	SCHROM C URBAN M HAAS C	1194 1159 1092	15	LUXEMBURG	BRAUN A SCHREINER M PALTHASAR M	1155 1153 1140	3448
9	HOLLAND	KONING N FLORIS C WARDENAAR H	1123 1115 1101	16	NORWAY	AKKERHAUGEN J SVINGEN K TAMMINEN G	1161 1105 1104	3370
1	USSR	MAKSIMOV V AULOV A CHENDAROV V	1263 1252 1228	17	SPAIN	TRIVINO F RAMOS E PRIETO J	1121 1118 1098	3337
TEAM SCORES - FINAL RESULTS - GENTLEMEN								
90 metres - 70 metres - 50 metres - 30 metres								
2	FINLAND	LAASONEN KYOSTI LAASONEN KAUKO POIKOLAINEN T	1282 1232 1199	18	PORTUGAL	BUOD D VIEIRAC MARTINS L	1129 1051 1039	3219
LADIES TEAM SCORE								
3	GREAT BRITAIN	BLENKARNE M KNIGHT K PINK D A	1248 1224 1219	3713	EUROPEAN CHAMPIONSHIPS RECORDS (SUBJECT TO RATIFICATION)	LADIES TEAM SCORE	USSR	3751
4	SWEDEN	FLINK T BJERFENDAL G JOHANSSON T	1262 1215 1203	3691	LADIES SINGLE FITA	KOPPAN V	USSR	1279
5	GERMANY	ENDERLE F LIEBERT W GABRIEL W	1226 1219 1207	3680	LADIES 60 metres	KOPPAN V	USSR	3229
6	ITALY	FOCACCI G SPIGARELLI S FERRARI G	1221 1221 1209	3652	LADIES 30 metres	KOPPAN V	USSR	3377
7	AUSTRIA	GERINGER H PROBST O MITTERER P	1236 1223 1192	3651	GENTLEMEN SINGLE FITA	LAASONEN KYOSTI	FINLAND	1282
8	BELGIUM	VERCAIGNE E DE HOND R SOETE E	1240 1202 1193	3635	GENTLEMEN 90 metres	MAKSIMOV V	USSR	291
9	SWITZERLAND	HANSRUEDI M SCHOENBERG M FRIGO R	1224 1206 1188	3618	GENTLEMEN 70 metres	BERKERS J	HOLLAND	3226
10	FRANCE	SIMON F METTEY L SALMAIN H	1220 1192 1190	3602	GENTLEMEN 50 metres	DARIS P	FINLAND	3225
11	POLAND	POPOWICZ J KWIATKOWSKI W NARBUTOWICZ Z	1223 1182 1179	3584	GENTLEMEN 30 metres	JACOBS H	FINLAND	351
12	HOLLAND	BERKERS J DARIS P JACOBS H	1256 1189 1131	3576				
13	YUGOSLAVIA	POSTRUZNIK B OBLAK F MILINKOVIC A	1209 1179 1160	3548				

**TIR A L'ARC EN CAMPAGNE
VI CHAMPIONNAT DU MONDE ET V CHAMPIONNAT D'EUROPE
GENÈVE, September 16-17, 1978**

**TIR A L'ARC EN CAMPAGNE
MÉTAT DU MONDE ET V CHAMPIONNAT D'EUROPE
GENÈVE, Septembre 16-17 - 1978**

**11. IR A L'ARC EN CAMPAGNE CHAMPIONNATS DU MONDE 16/17 SEPTEMBRE 1978 GENEVE
CLASSEMENT GENERAL DAMES STYLE LIBRE**

NATION RANG TOTAL CIBL TOUCH 5
NATION RANG RANG RANG
RANG NUM

CLASSEMENT GENERAL DAMES SANS VISEUR

KOBUCHI Suizuko	JPN	1:A	334/2	349/1	683	56	188	18
CECCHINI Anna	ITA	19:B	330/3	294/3	624	56	173	22
GRANOVIST Ingegerd	SWE	11:B	297/4	305/2	602	56	172	9
JAERVELAINE Nini	SWE	12:B	338/1	250/6	588	56	164	14
DARDENNE Annie	FRA	28:A	267/5	254/5	521	52	147	9
FIELDING Barbara	GBR	1:C	216/6	255/4	471	54	138	7
CUNNINGHAM Muriel	CAN	22:D	179/9	197/7	376	48	111	2
BRUCE Larie	USA	18:C	186/8	181/8	367	51	106	10
WALLACE Rebecca	USA	16:D	206/7	150/9	356	52	105	5

TIR A L'ARC EN CAMPAGNE CHAMPIONNATS DU MONDE 16/17 SEPTEMBRE 1978 GENEVE
CLASSEMENT GENERAL MESSIEURS STYLÉ LIBRE

RANG	NOM	NATION	GRP	HUNTER RANG	FIELD RANG	TOTAL	CIBL	TOUCH	5
1	PACE Darrell	USA	11:C	490/1	494/2	984	56	221	110
2	MCKEEY Richard	USA	8:D	467/2	500/1	967	56	220	99
3	BJERENDAL Gert	SWE	14:B	479/2	474/2	953	56	222	93

TIR A L'ARC EN CAMPAGNE CHAMPIONNATS D'EUROPE 16/17 SEPTEMBRE 1978 GENEVE
CLASSEMENT GENERAL DAMES STYLE LIBRE

**PAGNE CHAMPIONNATS D'EUROPE 16/17 SEPTEMBRE 1978 GENEVE
CLASSEMENT GENERAL DAMES STYLE LIBRE**

RANG	NOM	NATION	GRP	HUNTER RANG	FIELD RAND	TOTAL	CIBL	TOUCH	#5
1	LEHMANN Annelmarie	GER	21:B	442/1	453/2	895	56	222	56
2	VALERA Ursula	AUT	26:C	437/2	442/4	879	56	217	51
3	JEHLE Esther	SUI	6:D	415/5	447/3	862	56	214	53
4	FLORIS Carry	HOL	14:A	403/7	458/1	861	56	214	47
5	SCHRAEN Dominique	FRA	27:A	420/3	436/5	856	56	215	45
6	CURTIL Sophie	FRA	1:B	398/9	432/6	830	56	213	37
7	JUSSILA Carita	FIN	4:B	412/6	415/9	827	56	211	30
8	LUNDKVIST Barbro	SWE	10:B	417/4	405/10	822	56	212	35
9	HADASOVA L.	CZE	27:D	388/13	431/7	819	56	209	40
10	VELLA Silvana	ITA	17:B	396/10	421/8	817	56	213	35
11	ADAMS Rosemary	GBR	6:C	399/8	403/11	802	56	206	45
12	JONAS Kaethe	GER	23:B	392/1	400/12	792	56	205	41
13	KRAEMER Ute	GER	29:E	391/12	394/13	785	56	210	31
14	DARIS Coby	HOL	15:A	375/14	394/4	769	56	202	34
15	ULIVI Barbara	ITA	16:C	365/10	386/15	755	56	197	29
16	MEIER Christine	SUI	5:D	364/15	374/16	738	56	199	28
17	OTEMAN Lenie	HOL	18:A	341/18	367/17	708	56	198	17
18	SMITH Maureen	GBR	5:C	353/17	352/18	705	56	188	28
CLASSEMENT GENERAL DAMES SANS VISEUR									
1	CECCHINI Anna	ITA	19:B	330/2	294/2	624	56	173	22
2	GRANQUIST Ingegerd	SWE	11:B	297/3	305/1	602	56	172	9
3	JAERVELAINE N.A.	SWE	12:B	338/1	250/5	588	56	164	14
4	DARDENNE Annie	FRA	28:A	267/4	254/1	521	52	147	9
5	FIELDING Barbara	GBR	1:C	216/5	255/3	541	54	138	7

TIR A L'ARC EN CAMPAGNE CHAMPIONNATS D'EUROPE 16/17 SEPTEMBRE 1978 GENEVE
CLASSEMENT GENERAL MESSIEURS STYLE LIBRE

DAGNE CHAMPIONNATS D'EUROPE 16/17 SEPTEMBRE 1978 GENEVE
ASSEMENT GENERAL MESSIEURS STYLE LIBRE

RANG	NOM	NATION	GRP	HUNTER RANG	FIELD RANG	TOTAL	CIBL	TOUCH	5
1	BJERENDAL Gert	SWE	14:B	479/1	474/6	953	56	222	83
2	PERSSON Tommy	SWE	13:B	470/4	479/2	949	56	224	77
3	LOAKER Guido	AUT	24:C	477/2	459/15	936	56	223	78
4	JOHANSSON TOMAS	SWE	24:D	471/3	465/9	936	56	222	72
5	LAASONEN Kyoesti	FIN	8:B	458/8	476/5	934	56	221	76
6	BERKENS Jos	HOL	19:A	456/11	477/4	933	56	221	79
7	ORTMANN Siegfried	GER	22:B	467/15	461/13	928	56	221	75
8	POSTRUZNIK Bojan	YUG	28:B	446/18	478/3	924	56	219	77
9	TREPPER Lucien	SUI	22:A	466/16	457/18	923	56	223	69
10	VALENTEA Gerald	AUT	23:C	456/10	462/11	918	56	223	58
11	SIMON Fernand	FRA	26:A	455/12	463/10	918	56	222	68
12	HELLING Klaus	GER	26:B	462/7	456/20	918	56	222	57
13	SPIGARELLI Sante	ITA	21:C	437/20	480/1	917	56	220	67
14	SKYTTERSÆTER J.R.	NOR	28:D	446/17	470/7	916	56	220	70
15	MITTERER Peter	AUT	25:C	457/9	459/16	916	56	219	69
16	FAJUMEL Jean Louis	FRA	2:B	454/13	459/14	913	56	222	58
17	JØRGENSEN Freddy	NOR	1:D	449/14	458/17	907	56	220	65
18	POULI Jari	FIN	7:B	448/15	455/22	903	56	221	57
19	OBLAK Franc	YUG	2:C	436/22	436/8	903	56	216	68
20	NOTEMBOOM Francis	BEL	9:A	434/23	462/12	896	56	217	59
21	PLAENGSKEN Norbert	GER	20:A	447/16	439/25	886	56	219	53
22	LEURNA Andre	LUX	2:E	427/26	456/19	883	56	217	54
23	JACOBS Harry	HOL	16:A	427/25	454/23	881	56	218	45
24	VAN DENBOSSCHE W.	BEL	10:A	423/27	445/24	868	56	213	59
25	LEVEILLAULT P.Y.	FRA	3:B	433/24	427/29	860	56	217	41
26	FLIS Martin	GBR	4:C	442/16	417/23	850	56	217	50

**FOURTH CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS TARGET
TOURNAMENT**
RIO DE JANEIRO BRAZIL
November 24-26 , 1978

FOURTH CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS TARGET TOURNAMENT
RIO DE JANEIRO BRAZIL NOVEMBER 1978

WOMEN

PL	CNTR	NAME	70m	60m	30m	TOTAL
1	09A	ADAMS JUDY	296	290	288	874
2	06A	JOHNSON LYNETTE	287	312	327	926
3	08A	D'AUBENSPECK IRENE	273	314	328	915
4	07A	RYAN LYANN	270	280	317	867
5	09B	KEMPNER ARCI	291	303	277	901
6	04B	MEX	264	288	275	827
7	03B	BRELENIA LETICIA/A DE	277	302	246	825
8	04C	MCDONALD JOAN	258	280	268	736
9	02C	CAN	276	276	317	829
10	05C	PITRE MARIE CLAUDE	252	268	278	798
11	08C	FUENTES ADIE	242	270	304	816
12	08B	BRA	255	274	242	771
13	04A	COL	246	286	239	761
14	06B	BRA	227	271	260	758
15	07B	BRA	225	270	229	724
16	03C	CAN	249	241	230	720
17	06C	PUR	242	245	228	715
18	07C	PUR	201	267	226	690
19	02B	CRC	211	249	216	676
20	02A	COL	229	260	210	649
21	03A	COL	212	241	232	625
22	09C	PUR	208	203	255	626
23	05A	COL	197	222	177	606

VIII ASIAN GAMES
BANGKOK

December 14 - 15 , 1978

EQUIPES WOMEN						
1	USA	JOHNSON LYNETTE/D'AUBENSPECK IRENE/ADAMS JUDY	3592	305	296	953
2	CAN	MCDONALD JOAN/ALLAN WANDA/PITRE MARIE CLAUDE	3354	282	282	846
3	BRA	KEMPNER ARCI/VASQUEZ CLAUDIA NUNES/MENDIBURO ISABEL	3306	200	198	700
4	PUR	FUENTES ADIE/ROSA GLORIA/MEDINA MADILYN	3086	10	8C	280
5	COL	ECHAVARRIA M.VICTORIA/DE ESCOBAR GLADYS	3024	11	1A	296

MEN						
1	CNTR	NAME	90m	70m	30m	TOTAL
2	21A	USA	MCKINNEY RICHARD	283	317	347
3	19A	USA	PACE DARRELL	279	321	344
4	20A	USA	ELLIASON EDWIN	290	302	341
5	16C	CAN	SMITH CHRIS	275	295	309
6	19C	MEX	RAMIREZ RUBEN	250	303	324
7	14C	CAN	ELIPPERT RON	264	282	324
8	18A	USA	BEDNAR RICHARD	253	279	334
9	21B	BRA	EMILIO RENATO	245	295	320
10	20B	BRA	AZEVEDO JORGE	241	277	332
11	13A	PUR	MILTON CRESPO	253	258	330
12	17C	CAN	SIATKOWSKI STAN	235	256	326
13	15C	CAN	DESNOYERS DANIEL	219	282	327
14	10B	COL	MARTINEZ IGNACIO	219	275	326
15	17A	PUR	JARAMILLO MIGUEL	228	254	322

PL	CNTR	NAME	70m	60m	30m	TOTAL
16	11B	COL	COL	COL	COL	3747
17	19B	BRA	BRA	BRA	BRA	3490
18	13B	COL	COL	COL	COL	3335
19	14B	ARG	ARG	ARG	ARG	3224
20	15B	ARG	ARG	ARG	ARG	3206
21	18B	BRA	BRA	BRA	BRA	3151
22	10A	CRC	CRC	CRC	CRC	307
23	23	PUR	PUR	PUR	PUR	307
24	12A	CRC	CRC	CRC	CRC	307
25	16A	PUR	PUR	PUR	PUR	307
26	11A	CRC	CRC	CRC	CRC	307
27	16B	ARG	ARG	ARG	ARG	307
28	17B	ARG	ARG	ARG	ARG	307

PL	CNTR	NAME	70m	60m	30m	TOTAL
16	11B	COL	COL	COL	COL	307
17	19B	BRA	BRA	BRA	BRA	282
18	13B	COL	COL	COL	COL	266
19	14B	ARG	ARG	ARG	ARG	231
20	15B	ARG	ARG	ARG	ARG	219
21	18B	BRA	BRA	BRA	BRA	213
22	10A	CRC	CRC	CRC	CRC	205
23	23	PUR	PUR	PUR	PUR	205
24	12A	CRC	CRC	CRC	CRC	205
25	16A	PUR	PUR	PUR	PUR	205
26	11A	CRC	CRC	CRC	CRC	205
27	16B	ARG	ARG	ARG	ARG	205
28	17B	ARG	ARG	ARG	ARG	205

ARFA 30 ARCHERY WOMEN RANKING AFTER 144 ARROWS FINAL

PL	TAR	ID	NAME	CNTRY	70	R	60	R	30	R	GTOT
01	8A	1691	KIM GIN HO	KOR	284	2	314	2	300	1	332
02	5C	1305	GOTO YURIKO	JPN	292	1	309	6	288	3	338
03	3A	2989	KIM HYANG MIN	KOR	276	7	325	1	279	8	326
04	6C	134	INDU NORIKO	JPN	277	5	308	7	282	5	337
05	7C	1469	OKAZAKI YOSHIO	JPN	275	8	311	3	282	6	331
06	9A	1671	Hwang SOOK JOO	KOR	283	3	310	4	274	11	330
07	2B	3354	KAEBDAHDHOON AMORNRA THA	THA	276	6	305	8	264	17	341
08	9C	2832	SUNG SHU-HSIEN	PRC	269	11	304	9	293	2	319
09	7A	1781	OH YOUNG SOOK	KOR	278	4	300	10	278	9	324
10	8C	2800	MENG FAN-AI	PRC	269	12	295	12	278	10	330
11	1A	2965	HAN SUN HI	KOR	271	10	286	14	268	14	325
12	1C	0689	RACHMAT SUMINAR	INA	271	18	300	11	266	16	320
13	9B	0678	MANURUNG LEANE	INA	242	18	300	11	266	16	311
14	6B	3202	DE ROZARIO LAURA	SIN	226	21	293	13	282	4	314
15	5A	2539	GUERRERO JOCELYN	PHL	243	17	260	23	233	17	315
16	10B	0692	SAIMAN ZEFELIA	INA	226	14	284	15	266	15	319
17	10C	2731	KUNG YAPING	PRC	269	13	279	16	225	24	309
18	2A	2976	JANG SUN YUNG	PRK	238	19	259	24	281	17	308
19	4A	2547	LAM ELIZABETH	PHL	254	16	266	20	257	18	308
20	6A	2540	GUERRERO MARGARITA	PHL	212	25	273	18	269	13	315
21	1B	3463	SUKSOMPONG GRIT	THA	243	17	260	23	233	17	315
22	2C	0795	DASS KRISHNA	IND	271	9	244	25	243	21	289
23	4B	2037	CHOO SALLY	MAL	233	22	273	17	245	20	298
24	8B	3241	TAN PEK HOON SAM	SIN	223	23	261	22	228	23	295
25	10A	3348	JIRAPONG SIRIKUL	THA	195	26	263	21	207	25	297
26	3B	2116	PANG PATSY	MAL	221	24	229	27	177	26	277
27	5B	2101	MAK JOY	MAL	192	27	235	26	164	27	283
28	7B	3207	JAYOS MAMMONA	SIN	144	28	185	28	107	28	265

PL	NAME	ASIAN GAMES RECORD	30 M	(START WIND 2.4)	M/S
1	17C	1107	1107	1107	n
2	15C	1103	1103	1103	nnw
3	13	1084	1084	1084	346
4	14	1078	1078	1078	1282
5	15	1072	1072	1072	1072

PL	NAME	WORLD'S RECORD	30 M	TOTAL	URS
1	RYON LUANN	RYON LUANN	RYON LUANN	RYON LUANN	USA
2					
3					
4					
5					

ARTF 30 ARCHERY TEAM-WOMEN RANKING AFTER 144 ARROWS FINAL

PL	TRA	ID	NAME	CNTRY	70	R	60	R	50	R	30	R	GTOT	S-G
01	5C	1305	GOTO YURIKO	JPN	844	2	298	1	852	2	1006	1	3630	S-G
02	6C	1341	INOUE NORIKO	JPN										
03	7C	1469	OKAZAKI YOSHIKO	KOR	845	1	924	2	852	1	986	2	3607	S
04	8A	1691	KIM GIN HO	KOR										
05	10C	1671	HWANG SOOK JOO	KOR										
06	7A	1781	OH YOUNG SOOK	PRK	770	5	893	3	834	3	951	4	3448	
07	3A	2999	KIM HYANG MIN	PRK										
08	1A	2965	HAN SUN HI	PRK										
09	2A	2976	JANG SUN YUNG	PRK	807	3	878	4	796	5	958	3	3439	
10	9C	2832	SUNG SHU-HSIEN	PRC										
11	8C	2800	MENG FAN-AI	PRC										
12	10B	2731	KUNG YA-PING	INA	779	4	853	5	790	7	938	6	3360	
13	1C	0689	RACHMAT SUMINAR	INA										
14	1B	0692	SAIMAN ZEFELIA	INA										
15	9B	0678	MANURUNG LEANE	INA										
16	4A	2547	LAM ELIZABETH	PHL	694	7	823	6	792	6	932	7	3241	
17	5A	2539	GUERRERO JOCELYN	PHL										
18	6A	2540	GUERRERO MARGARITA	PHL										
19	7B	3354	KAENBAIDHOON AMORNRA	THA	713	6	729	9	813	4	949	5	3204	
20	10A	3463	SUKSOMPONG GRIT	THA										
21	8B	2337	CHOO SALLY	THA										
22	3B	2116	PANG PATSY	THA										
23	5B	2101	MAK JOY	THA										
24	9B	3202	DE ROZARIO LAURA	THA										
25	8B	3241	TAN PEK HOOON SAM	SIN										
26	7B	3207	JAYOS MAIMONA	SIN										
ASIAN GAMES RECORD				30 M TOTAL										
WORLD'S RECORD				30 M TOTAL										
				(START WIND 2,4) (END WIND 1,0)	M/S NEW EVENT	M/S NEW EVENT	M/S USA	M/S USA	M/S USA	M/S USA	M/S TOTAL	M/S TOTAL	(START WIND 2,4) (END WIND 1,0)	M/S NEW EVENT

ARMA 30 ARCHERY MEN RANKING AFTER 144 ARROWS FINAL

PL	TAR	ID	NAME	CNTRY	90	R	70	R	50	R	30	R	GTOT	S-G
01	14C	1505	SHIMAMURA ICHIRO	JPN	285	2	310	1	319	1	336	4	1250	S
02	13C	1425	MIYATA YOSHIO	JPN	293	1	304	4	311	2	326	13	1234	B
03	12C	1492	SATO IZUMI	JPN	273	3	304	5	298	8	333	9	1208	
04	18B	0684	PANDIANGAN DONALD DJ	INA	269	4	303	6	306	4	329	11	1207	
05	19A	2206	BAYAAMBACUREN N	MGL	259	5	284	13	306	5	335	5	1184	
06	20C	2694	HAD SHENG-CHI	PRC	248	8	293	10	298	7	337	1	1176	
07	16C	0514	KEUNG YUN CHUEN	HKG	248	9	303	7	291	13	333	10	1175	
08	13A	2563	RECTO JR. RAFAEL	PHL	234	14	309	2	295	11	337	2	1175	
09	18C	2874	WANG YU-CHUN	PRC	230	15	305	3	302	6	333	8	1170	
10	13B	1163	YAP REMI	MAL	236	13	297	8	291	14	337	2	1161	
11	19C	2664	CHI CHANG-MIN	PRC	252	7	252	19	298	9	325	14	1145	
12	18A	2211	DAGVADORJ TS	MGL	255	6	255	15	272	18	335	6	1143	
13	12A	2573	SANTOS JR. CARLOS	PHL	217	18	283	14	309	3	333	7	1142	
14	15B	0651	CHENG JUN	MAL	217	15	290	11	295	10	328	12	1130	
15	17B	0651	ADIDIJ ADNAG	INA	237	11	295	9	265	22	323	16	1120	
16	16B	0687	SIDDIK JUBADJATI	INA	217	16	289	12	281	15	320	17	1107	
17	20A	3294	AMALOKAJORN AMPHOL	THA	201	22	263	22	293	12	325	15	1082	
18	15C	0605	LAM BONAVENTUR	HKG	236	12	278	16	270	19	297	26	1081	
19	17C	0541	LEUNG SIK CHIU	HKG	239	10	277	17	242	25	319	19	1077	
20	17A	2213	DOLGOR S	MGL	193	23	268	20	279	16	315	21	1055	
21	11A	2560	PENZON JR. BENITO	PHL	201	21	267	21	266	21	320	18	1054	
22	12B	3388	NANSRI PRAMOTE	THA	187	24	276	18	273	17	316	20	1052	
23	20B	0794	DAS SISIR KUMAR	IND	206	19	247	24	266	20	314	24	1033	
24	14B	2143	TAN HOON KEN	MAL	202	20	252	23	262	23	315	22	1031	
25	11B	3464	SUKSOMPOONG VICHIT	THA	163	25	239	25	225	26	315	23	942	
26	11C	0930	TALWAR RANJIT	IND	150	26	190	26	260	24	298	25	898	
27	19B	0857	MUKERJEE SANAT	IND	109	27	183	27	190	27	267	27	749	
ASIAN GAMES RECORD				30 M TOTAL										
WORLD'S RECORD				30 M TOTAL										
				(START WIND 2,4) (END WIND 1,0)	M/S PACE DARREL	M/S TOTAL	M/S TOTAL	(START WIND 2,4) (END WIND 1,0)	M/S PACE DARREL					

ARMA 30 ARCHERY TEAM-MEN RANKING AFTER 144 ARROWS FINAL

PL	TRA	ID	NAME	CNTRY	90	R	70	R	50	R	30	R	GTOT	S-G
01	14C	1505	SHIMAMURA ICHIRO	JPN	851	1	917	1	929	1	995	1	3692	S-G
02	03B	1494	SATO MITSUMASA	JPN										
03	13C	1425	MIYATA YOSHIO	PRC	730	2	871	3	898	2	995	2	3494	S
04	20C	2684	CHI CHANG-MIN	PRC										
05	18C	2874	WANG YU-CHUN	PRC										
06	17B	0684	PANDIANGAN DONALD DJ	INA	723	3	887	2	852	4	972	6	3434	B
07	17B	0651	ADIDIJ ADNAG	INA										
08	12B	3388	NANSRI PRAMOTE	THA										
09	23B	0794	DAS SISIR KUMAR	IND										
10	24B	2143	TAN HOON KEN	MAL										
11	25B	3464	SUKSOMPOONG VICHIT	THA										
12	27B	0857	MUKERJEE SANAT	IND										
ASIAN GAMES RECORD				30 M TOTAL										
WORLD'S RECORD				30 M TOTAL										
				(START WIND 2,4) (END WIND 1,0)	M/S PACE DARREL	M/S TOTAL	M/S TOTAL	(START WIND 2,4) (END WIND 1,0)	M/S PACE DARREL					

**VII PAN AMERICAN SPORT GAMES
SAN JUAN PUERTO RICO, July 2-6, 1979**

WOMEN									
p.	Tarjet	Athlete	Country	Dist.	1 FITA	2 FITA	1 + 2	TOTAL	18
1	002A	LYNETTE JOHNSON	USA	70	287.2	293.1	1203.1		007B
			USA	60	312.1	307.1	1220.1		AURORA BRETON
2	004A	CAROL STRAUSBURG	USA	50	287.1	289.1	576.2		007C
3	001A	JUDI ADAMS	USA	30	317.2	331.2	648.4		MARIA ECHAVARRIA
4	003A	NANCY MYRICK	USA	70	271.4	322.4	593.8		003C
5	003B	JOAN MC DONALD	CAN	60	277.6	293.3	570.9		BARBARA HERNANDEZ
6	001B	LINDA KAZENKO	CAN	70	289.1	241.5	530.6		2290
7	004B	MARIE PITRE	CAN	60	242.11	268.4	510.5		
8	005A	ARCI KEMPNER	BRA	50	312.4	313.7	625.1		
9	006B	LETICIA DE VALENCIA	MEX	70	243.10	238.6	481.7		
10	002B	NANCY LOVO	CAN	60	271.7	281.7	553.4		
11	002C	GLORIA ROSA	PUR	50	249.10	271.6	520.7		
12	006C	MARIA DE PEREZ	COL	70	309.6	318.5	628.1		
13	004C	ADIE FUENTES	PUR	60	281.17	310.10	691.27		
14	001C	MARILYN MEDINA	PUR	60	249.8	225.10	474.9		

GENTLEMEN									
p.	Tarjet	Athlete	Country	Dist.	1 FITA	2 FITA	1 + 2	TOTAL	18
1	008A	RODNEY BASTON	USA	90	289.1	273.3	562.4		008B
2	011A	DARRELL PACE	USA	70	312.1	320.1	632.2		011B
3	010A	RICK MCKINNEY	USA	90	345.2	349.1	694.3		010B
4	009A	RICK BEDNAR	USA	70	309.3	321.3	630.6		009B
5	009B	STAN SIATKOWSKI	CAN	70	306.4	318.2	624.6		009C
6	011B	DANIEL DESNOYER	CAN	70	287.8	307.4	595.2		011C
7	014B	RUBEN RAMIREZ	MEX	70	313.3	302.5	615.8		014C
8	010B	CHRIS SMITH	CAN	70	336.4	342.4	678.8		010C
9	013B	LUIS BERISTAIN	MEX	70	262.5	243.5	506.0		013C
10	012B	JOSE VILLELA	MEX	70	284.11	287.8	571.9		012C
11	012C	JOSE VILLELA	MEX	70	302.5	302.6	605.1		012D
12	012D	JOSE VILLELA	MEX	70	329.7	322.8	652.5		012E
13	012E	JOSE VILLELA	MEX	70	344.9	344.2	689.1		012F
14	012F	JOSE VILLELA	MEX	70	327.12	332.9	660.0		012G
15	007A	DAISY SCHMIDT	BRA	60	253.13	231.16	484.3		007B
16	006A	CALUDIA NUNES	BRA	60	206.18	234.15	440.3		006C
17	005C	JULIANA DE SALDARRIAGA	COL	70	284.11	203.21	487.3		005D
18	005D	JULIANA DE SALDARRIAGA	COL	60	239.12	203.21	442.3		005E
19	007C	MARIA ECHAVARRIA	COL	70	296.10	284.20	580.3		007D
20	003C	BARBARA HERNANDEZ	PUR	60	233.17	218.21	451.3		003D
21	005B	OFELEIA AVILA	MEX	70	223.19	234.16	457.3		005E
22	005E	OFELEIA AVILA	MEX	60	255.21	303.14	558.3		005F
23	005F	OFELEIA AVILA	MEX	70	161.21	185.19	346.3		005G
24	005G	OFELEIA AVILA	MEX	60	223.20	228.18	451.3		005H
25	005H	OFELEIA AVILA	MEX	70	177.21	209.20	386.4		005I
26	005I	OFELEIA AVILA	MEX	70	292.12	293.17	585.3		005J
27	005J	OFELEIA AVILA	MEX	70	255.21	303.14	558.3		005K
28	005K	OFELEIA AVILA	MEX	70	218.17	234.16	452.3		005L
29	005L	OFELEIA AVILA	MEX	70	223.18	223.18	446.3		005M
30	005M	OFELEIA AVILA	MEX	70	246.15	230.17	476.3		005N
31	005N	OFELEIA AVILA	MEX	70	218.16	223.18	442.3		005O
32	005O	OFELEIA AVILA	MEX	70	277.3	323.1	590.3		005P
33	005P	OFELEIA AVILA	MEX	70	316.1	323.1	640.3		005Q
34	005Q	OFELEIA AVILA	MEX	70	312.2	322.2	634.3		005R
35	005R	OFELEIA AVILA	MEX	70	318.2	306.4	624.3		005S
36	005S	OFELEIA AVILA	MEX	70	309.3	321.3	630.3		005T
37	005T	OFELEIA AVILA	MEX	70	306.4	318.2	624.3		005U
38	005U	OFELEIA AVILA	MEX	70	344.3	344.2	688.5		005V
39	005V	OFELEIA AVILA	MEX	70	285.1	263.3	548.4		005W
40	005W	OFELEIA AVILA	MEX	70	312.2	322.2	634.3		005X
41	005X	OFELEIA AVILA	MEX	70	318.2	306.4	624.3		005Y
42	005Y	OFELEIA AVILA	MEX	70	309.3	321.3	630.3		005Z
43	005Z	OFELEIA AVILA	MEX	70	312.2	322.2	634.3		005AA
44	005AA	OFELEIA AVILA	MEX	70	318.2	306.4	624.3		005BB
45	005BB	OFELEIA AVILA	MEX	70	344.3	344.2	688.5		005CC
46	005CC	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.8	307.4	595.2		005DD
47	005DD	OFELEIA AVILA	MEX	70	313.3	302.5	615.8		005EE
48	005EE	OFELEIA AVILA	MEX	70	336.4	342.4	678.8		005FF
49	005FF	OFELEIA AVILA	MEX	70	347.1	339.5	686.6		005GG
50	005GG	OFELEIA AVILA	MEX	70	270.4	255.4	525.8		005HH
51	005HH	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.8	307.4	595.2		005II
52	005II	OFELEIA AVILA	MEX	70	313.3	302.5	615.8		005JJ
53	005JJ	OFELEIA AVILA	MEX	70	336.4	342.4	678.8		005KK
54	005KK	OFELEIA AVILA	MEX	70	347.1	339.5	686.6		005LL
55	005LL	OFELEIA AVILA	MEX	70	284.11	287.8	571.9		005MM
56	005MM	OFELEIA AVILA	MEX	70	302.5	302.6	605.1		005NN
57	005NN	OFELEIA AVILA	MEX	70	329.7	322.8	652.5		005OO
58	005OO	OFELEIA AVILA	MEX	70	344.9	244.9	589.8		005PP
59	005PP	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.7	287.7	574.4		005QQ
60	005QQ	OFELEIA AVILA	MEX	70	292.10	316.3	608.4		005RR
61	005RR	OFELEIA AVILA	MEX	70	329.9	344.3	674.2		005SS
62	005SS	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005TT
63	005TT	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.8	333.7	662.5		005UU
64	005UU	OFELEIA AVILA	MEX	70	344.9	244.9	589.8		005VV
65	005VV	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.7	287.7	574.4		005WW
66	005WW	OFELEIA AVILA	MEX	70	292.10	316.3	608.4		005XX
67	005XX	OFELEIA AVILA	MEX	70	329.9	344.3	674.2		005YY
68	005YY	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.10	286.10	572.3		005ZZ
69	005ZZ	OFELEIA AVILA	MEX	70	301.8	282.18	584.0		005AA
70	005AA	OFELEIA AVILA	MEX	70	327.12	332.9	660.0		005BB
71	005BB	OFELEIA AVILA	MEX	70	290.10	316.3	608.4		005CC
72	005CC	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.9	344.3	674.2		005DD
73	005DD	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005EE
74	005EE	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.8	333.7	662.5		005FF
75	005FF	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.7	287.7	574.4		005GG
76	005GG	OFELEIA AVILA	MEX	70	292.10	316.3	608.4		005HH
77	005HH	OFELEIA AVILA	MEX	70	329.9	344.3	674.2		005II
78	005II	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.10	286.10	572.3		005JJ
79	005JJ	OFELEIA AVILA	MEX	70	301.8	282.18	584.0		005KK
80	005KK	OFELEIA AVILA	MEX	70	327.12	332.9	660.0		005LL
81	005LL	OFELEIA AVILA	MEX	70	290.10	316.3	608.4		005MM
82	005MM	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.9	344.3	674.2		005OO
83	005OO	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005QQ
84	005QQ	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.8	333.7	662.5		005UU
85	005UU	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.7	287.7	574.4		005YY
86	005YY	OFELEIA AVILA	MEX	70	292.10	316.3	608.4		005ZZ
87	005ZZ	OFELEIA AVILA	MEX	70	329.9	344.3	674.2		005AA
88	005AA	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005BB
89	005BB	OFELEIA AVILA	MEX	70	327.12	332.9	660.0		005CC
90	005CC	OFELEIA AVILA	MEX	70	290.10	316.3	608.4		005DD
91	005DD	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.9	344.3	674.2		005EE
92	005EE	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005GG
93	005GG	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.8	333.7	662.5		005JJ
94	005JJ	OFELEIA AVILA	MEX	70	287.7	287.7	574.4		005KK
95	005KK	OFELEIA AVILA	MEX	70	292.10	316.3	608.4		005OO
96	005OO	OFELEIA AVILA	MEX	70	329.9	344.3	674.2		005UU
97	005UU	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005YY
98	005YY	OFELEIA AVILA	MEX	70	327.12	332.9	660.0		005ZZ
99	005ZZ	OFELEIA AVILA	MEX	70	290.10	316.3	608.4		005AA
100	005AA	OFELEIA AVILA	MEX	70	328.9	344.3	674.2		005BB
101	005BB	OFELEIA AVILA	MEX	70	286.15	286.15	572.3		005CC
102	005CC	OFELEIA AVILA	MEX	70	327.12	332.9	660.0		005DD
103	005DD	OFELEIA AVILA	MEX	70	290.10	316.3	608.4		005EE
104	005EE	OFELEIA AVILA	M						

10	008B	RON LIPPERT	CAN	90	216 24	1103 12	28	018A	RAYMUNDO VALLS	GUА	90	240 12	194 24	1107 14	
11	013C	CARLOS GARAICOA	CUB	70	286 9	305 5	1143 7	2246	29	016C	RODOLFO ECHAVARRIA	COL	70	257 29	232 33
12	010C	MILTON CRESPO	PUR	50	272 25	290 10	2229	30	011C	FERDINANDO VEGA	PUR	50	282 18	206 36	
13	013A	RENATO DUTRA	BRA	70	232 17	234 9	1096 17	50	284 17	293 8	2218	50	258 28	251 27	
14	012B	JOSE ALMANZOR	MEX	90	271 19	281 10	1133 9	30	309 23	325 12	2216	30	272 23	275 24	
15	019B	JORGE MURILLO	CRC	70	285 16	281 27	1103 14	50	273 17	284 9	2218	30	308 22	310 29	
16	012A	JORGE AZEVEDO	BRA	70	238 15	237 6	1095 18	30	321 14	321 19	2216	30	173 34	184 29	
17	017C	JUAN ECHAVARRIA	COL	90	271 20	280 12	1124 11	50	270 26	281 22	2216	30	269 22	237 31	
18	015B	CARLOS ROLDAN	MEX	70	293 8	272 15	1081 16	30	317 17	324 13	2216	30	265 28	268 25	
19	014A	WILSON RODRIGUES	BRA	90	228 21	195 23	1138 10	50	301 6	285 21	2206	30	305 28	318 25	
20	014C	JOAQUIN INFANTE	CUB	70	278 15	282 19	1066 17	30	331 5	323 17	2206	30	248 35	251 32	
21	008C	EMIGDIO DELESTRE	PUR	90	224 22	230 10	1077 23	50	278 14	259 24	2206	30	238 35	241 32	
22	020B	JUAN WEDEL	CRC	90	256 6	275 20	1097 15	70	272 18	247 28	2204	30	247 34	250 32	
23	017B	ROBERTO PEREZ	DOM	70	288 11	300 33	1108 16	50	301 21	320 21	2204	30	268 35	271 33	
24	012C	ALFONSO DONATE	CUB	90	263 25	260 23	1059 20	50	287 14	292 9	2204	30	251 34	254 32	
25	019C	MAURICIO LARDE	SAL	90	263 24	263 24	1090 21	70	323 13	334 6	2204	30	251 34	254 32	
26	016B	ANTONIO ORTEGA	DOM	70	260 27	268 18	1060 18	50	260 27	268 18	2159	30	248 35	251 32	
27	018B	ALBERTO DONATO	CRC	90	233 18	233 18	1091 20	70	321 15	327 11	2159	30	248 35	251 32	
				50	214 25	197 19	1016 19	50	278 12	280 23	2159	30	248 35	251 32	
				50	316 19	316 19	1091 17	50	288 6	281 11	2159	30	248 35	251 32	
				50	288 13	288 13	1094 17	50	308 24	318 24	2159	30	248 35	251 32	
				50	241 11	261 26	1055 21	50	281 11	288 11	2159	30	248 35	251 32	
				50	261 26	275 22	1055 22	50	262 22	282 20	2159	30	248 35	251 32	
				50	285 35	301 27	1055 22	50	282 20	311 27	2159	30	248 35	251 32	
				50	233 19	186 28	1068 25	50	271 21	259 25	2159	30	248 35	251 32	
				50	259 20	259 20	1039 24	50	280 23	288 12	2159	30	248 35	251 32	
				50	305 29	306 32	1029 28	50	278 19	287 13	2159	30	248 35	251 32	
				50	254 31	254 31	1043 21	50	281 16	319 23	2159	30	248 35	251 32	
				50	258 32	258 32	1034 27	50	269 17	269 17	2159	30	248 35	251 32	
				50	317 18	304 34	1027 26	50	274 15	274 15	2159	30	248 35	251 32	
				50	204 28	189 27	1049 26	50	275 16	235 32	2159	30	248 35	251 32	
				50	264 29	266 28	1004 29	50	275 16	235 32	2159	30	248 35	251 32	
				50	306 26	314 26	1053	50	274 15	274 15	2159	30	248 35	251 32	

RESULTS BY TEAMS

LADIES

- 1) USA
- 2) CAN
- 3) BRA
- 4) PUR
- 5) MEX
- 6) COL

MENS

- 1) USA
- 2) CAN
- 3) MEX
- 4) BRA
- 5) CUB
- 6) CRC
- 7) PUR
- 8) COL

XXXth TARGET WORLD CHAMPIONSHIP
BERLIN WEST - July 1979

		XXXth TARGET WORLD CHAMPIONSHIP BERLIN WEST - JULY 1979									
PL	NAME	CNTRY	WOMEN	70m	60m	50m	30m	TOTAL	2507	25	STRAUSSBURG CAROL
1	KIM JIN-HO	COR	298/1	323/2	305/2	343/3	1269/1			268/32	SUI
2	ADAMS JUDI	USA	276/12	240/2	299/8	343/3	1238/1			297/31	265/37
3	TOY CAROLE MARY	AUS	574/3	604/1	604/1	686/1	281/15	337/7	1218/7	278/19	DAHLIN ALVA
4	FUJITA MASAKO	JPN	292/6	308/8	285/4	315/4	306/2	346/1	1252/1	284/43	CHESSHER SHIRLEY VERA
5	DONOVAN TERRY EVA	AUS	282/16	305/13	302/3	322/13	587/7	683/2	1221/5	278/22	282/15
6	CAPETTA FRANCA	ITA	276/22	276/10	312/5	298/9	617/5	652/24	1220/7	262/51	289/39
7	HWANG SOOK-ZOO	COR	284/13	289/12	301/4	327/19	573/6	655/9	1221/6	282/29	282/14
8	AN JEA-SOON	COR	274/23	299/24	613/8	589/6	308/19	297/4	1205/8	276/24	289/19
9	WILCOX SUE	GBR	285/5	311/6	306/11	328/10	555/12	610/12	1230/5	273/21	289/18
10	STROER INGEBOORG	GER	286/3	303/13	540/21	568/18	577/2	601/3	1203/10	273/22	289/20
11	FENWICK RACHEL	GBR	288/2	310/7	297/9	327/33	574/5	602/18	1203/10	273/23	289/21
12	BAZIN MARIE - JOSE	FRA	276/21	297/21	303/16	320/18	313/5	328/19	1204/15	274/21	289/22
13	FLORIS CARRY	HOL	288/1	310/6	288/9	320/16	566/7	602/17	1204/15	274/22	289/23
14	BERG MARIANNE	DEN	257/30	301/15	293/11	327/17	527/27	611/11	1194/16	274/23	289/24
15	BERGLUND ANNA LISA	SWE	273/26	299/25	301/15	324/26	551/16	613/10	1198/14	274/24	289/25
16	FELDT LEAH MARGARET	AUS	288/7	297/27	611/11	577/11	324/12	316/3	1200/11	274/25	289/26
17	RHEINSTÄEDTER KARIN	GER	280/17	273/22	273/13	324/14	551/16	613/10	1186/19	274/26	289/27
18	STIGEN VIDDIS	NOR	280/18	293/15	594/18	557/18	566/8	589/14	1175/16	274/27	289/28
19	PARK YOUNG-SUK	COR	280/42	293/24	290/18	325/23	566/10	581/36	1183/21	274/28	289/29
20	CURTIL SOPHIE	FRA	274/24	295/33	595/33	597/10	666/6	628/14	1165/21	274/29	289/30
21	ULRICH ERIKA	SUI	265/37	259/26	554/14	595/23	538/34	648/26	1149/28	274/31	289/31
22	DAHLIN ALVA	SWE	278/19	318/3	278/15	321/15	526/28	602/16	1198/13	271/27	289/22
23	CHESSHER SHIRLEY VERA	AUS	282/15	262/19	526/28	549/23	655/20	655/20	1134/34	274/22	289/23
24	VALENTA URSULA	AUT	289/39	282/6	270/28	332/14	562/19	646/17	1153/27	272/24	289/39
25	STRAUSSBURG CAROL	USA	268/32	290/47	256/32	300/5	546/19	595/24	1163/42	272/34	289/42
26	TSCHANZ LOTTI	SUI	293/15	296/29	280/16	320/41	525/34	570/42	1147/29	272/27	289/28
27	ASHER JOYCE	GBR	284/47	258/47	258/47	280/47	537/23	591/27	1147/29	272/27	289/28
28	PATTERSON GILLIAN	GBR	276/24	276/24	276/24	276/24	526/50	556/21	1147/29	272/27	289/28
29	DACHNER MANUELA	GER	258/46	258/46	258/46	258/46	526/32	568/19	1152/26	272/30	289/30
30	INOUE NORIKO	JPN	278/18	278/18	278/18	278/18	526/31	560/30	1150/29	272/31	289/31
31	LEE HSIAO-YENG	ROC	290/13	290/13	290/13	290/13	526/32	568/13	1158/24	272/32	289/32
32	MARTIN REDECILLA MERCEDES	ESP	280/17	280/17	280/17	280/17	526/33	567/40	1151/28	272/33	289/33
33	KEMPNER ARCI	BRA	321/13	321/13	321/13	321/13	526/34	564/34	1157/14	272/34	289/34
34	VEGNADUZZO DENISE	FRA	321/29	321/29	321/29	321/29	526/35	564/34	1158/34	272/31	289/31
35	KASCH IRMHILD	GER	315/47	315/47	315/47	315/47	526/36	567/42	1156/31	272/32	289/32
36	RACHMAT SUMINAR	INA	321/35	321/35	321/35	321/35	526/37	568/13	1151/27	272/33	289/33
37	PORTILLA PENALBA EUGENIA	ESP	318/43	318/43	318/43	318/43	526/38	568/35	1162/25	272/34	289/34
38	KAZIENKO LINDA	CAN	313/35	313/35	313/35	313/35	526/39	568/35	1163/35	272/35	289/35
39	CHRISTIANSEN GYRITH	DEN	314/37	314/37	314/37	314/37	526/40	568/36	1164/31	272/36	289/36
40	MCDONALD JOAN	CAN	315/46	315/46	315/46	315/46	526/41	568/37	1165/40	272/37	289/37
41	VAN LANDEGHEM MARIE JOSE BEL	SUI	322/30	322/30	322/30	322/30	526/42	568/38	1166/41	272/38	289/38
42	RAHBEK ERNA	DEN	322/31	322/31	322/31	322/31	526/43	568/39	1167/42	272/39	289/39
43	MEIER CHRISTINE	SUI	322/32	322/32	322/32	322/32	526/44	568/40	1168/43	272/40	289/40
44	DE MUYNCK JEANINE	BEL	322/33	322/33	322/33	322/33	526/45	568/41	1169/44	272/41	289/41

45	VELLA SILVANA	ITA	263/38	269/64	312/52	1100/48	2215	69	DAROCHMAT JENNY	INA	228/69	169/73	312/49	989/70	2015	
46	OKAZAKI YOSHIKO	JPN	244/44	285/40	274/28	1115/42	2214	70	VAN GENDT KAREN	RSA	229/60	224/68	226/58	1026/64	1916	
47	MYRICK NANCY	USA	507/42	544/55	540/30	624/49	2214	70	VAN GENDT KAREN	RSA	239/71	619/56	239/71	1024/66	1916	
48	JEHLE ESTER	SUI	258/45	275/43	242/60	320/36	1095/50	2214	TU TOU LI-YUN	ROC	235/65	262/61	223/67	304/60	1024/66	
49	LARSEN KARIN	NOR	275/52	275/52	268/19	494/57	1119/39	2214	71	TU TOU LI-YUN	ROC	198/73	247/68	209/71	942/71	1910
50	JACOBS LALLA	RSA	526/129	580/48	494/57	644/32	2214	71	JOHNSON LYNETTE	USA	433/71	509/67	432/70	592/68	1910	
51	WONG WU JIN-SU	ROC	280/51	295/30	247/59	318/42	1120/43	2213	71	JOHNSON LYNETTE	USA	237/63	223/73	205/71	265/73	930/73
52	PITRE MARIE CLAUDE	CAN	221/66	283/45	270/37	310/53	1082/53	2169	PL	NAME PACE DARRELL	CNTRY USA	280/2	323/1	349/3	1281/1	TOTAL 2474
53	SHIERS CLAUDETTE	RSA	494/48	508/41	549/50	531/43	621/54	2155	1	PACE DARRELL	CNTRY USA	255/1	299/11	340/16	1193/18	
54	RUIZ GONZALES PAQUITA	ESP	231/57	281/46	235/65	304/59	1097/49	2155	2	MCKINNEY RICHARD	USA	276/4	622/4	628/92	1281/1	
55	BIGOTTI DONATELLA	ITA	263/36	264/45	266/34	304/54	1058/60	2155	3	BASTON RODNEY	USA	314/2	622/5	628/1	1257/12	2471
56	VIEIRA AURINDA	POR	510/40	539/56	506/52	624/40	1115/45	2182	73	ERDENER MACIDE	TUR	187/72	223/72	460/72	540/72	1873
57	PRASETYO MURNINGSIH	INA	234/66	262/60	231/63	329/17	1056/60	2152	4	WITTIG HARRY	GER	187/72	223/72	460/72	540/72	1873
58	SAIMAN ZEFILIA	INA	236/51	276/51	269/40	315/46	1086/49	2147	5	RENIERS TINY	HOL	270/18	301/18	319/2	325/10	1240/3
59	ABE NORIKO	JPN	230/68	258/58	264/38	316/45	1068/56	2149	6	BLENKARNE MARK	GBR	307/14	326/3	343/3	1224/1	2464
60	JENSEN LENÉ	DEN	258/27	239/70	264/49	320/40	1081/54	2149	7	FERRARI GIANCARLO	ITA	291/15	319/2	343/3	1224/1	2464
61	LIN LI-CHU	ROC	239/47	488/53	497/69	528/45	636/41	2149	8	MATSUSHITA TAKAYOSHI	JPN	310/15	318/3	340/15	1231/5	2451
62	SCHWANEN TINY	HOL	471/59	522/63	510/51	623/52	280/72	2147	9	DE KONING PATRIK	BEL	268/11	305/20	306/11	1232/4	2426
63	THILL YVETTE	LUX	444/70	486/70	532/70	224/66	1085/58	2147	10	FRIGO ROMEO	SUI	298/13	310/15	343/5	1194/7	
64	VASQUEZ CLAUDIA	BRA	243/59	262/62	231/54	326/22	1082/52	2147	11	VERVINCK MARINIX	BEL	298/32	304/13	310/15	1194/6	
65	MENNIBURO ISABEL	BRA	222/64	263/60	245/60	306/60	1036/62	2147	12	BEDNAR RICHARD	USA	298/12	305/14	307/12	1219/7	2410
66	PEREIRA DAISY	BRA	480/56	483/63	549/49	480/64	606/62	2126	13	DUMBRELL SCOTT MATTHEW	AUS	298/12	305/14	307/12	1219/7	2410
67	PAPESCHI DONATELLA	ITA	245/57	226/62	250/66	263/50	311/12	2089	14	SCHOENBERG MANFRED	SUI	305/14	307/15	308/17	1220/2	2402
68	MANNING BARBARA	RSA	458/65	458/65	456/67	524/62	452/62	2086	15	LE TYRANT ALBERT	FRA	308/17	310/15	315/14	1220/2	2402

64	18	GARNREITER ARMIN	GER	298/25	343/7	1207/12	2350	42	JOHANSSON TOMAS	SWE	248/37	286/53	336/28	1149/50	2286			
19	19	PATERNESI ORLANDO	ITA	297/16	310/6	1143/28	336/19	43	SCHULZE WOLFGANG	AUT	240/16	280/44	337/18	1137/34				
20	20	WRIGHT HANS EDWARD	AUS	297/14/3	592/24	608/1/1	679/8	2345	44	KAHHOFER RAINER	AUT	241/12	448/31	566/52	569/52	2285		
21	21	SIMON FERNAND	FRA	296/13	309/12	284/5/3	333/39	1179/27	2344/288	45	SVINGEN KAJ	NOR	241/27	300/17	338/21	1170/37	2285	
22	22	INAGAWA TAKAHISA	JPN	295/17	309/11	284/5/25	305/1/14	1168/16	657/53	44	KAHOFER RAINER	AUT	242/46	462/47	577/54	1115/47		
23	23	SPIGARELLI SANTE	ITA	295/13	309/12	284/5/3	304/15	1179/26	2344/288	45	SVINGEN KAJ	NOR	243/42	577/54	581/36	1127/54		
24	24	EMILIO RENATO	BRA	295/19	306/19	284/5/34	336/28	1173/33	2343	46	ALLARD ANDRE	FRA	240/51	291/44	288/48	327/60	1142/55	2284
25	25	VERCAIGNE EMMEL	BEL	295/17	313/7	289/4/21	300/19	1182/18	74	47	COEN MICHAEL JOHN	AUS	241/47	281/42	333/31	1142/29		
26	26	JACOBSEN JAN	DEN	295/12	306/11	286/1/23	306/1/11	1179/27	65	48	VAN DRUNEN JAN	HOL	242/47	282/53	328/53	1122/43		
27	27	MUELLER WILLI	GER	295/17	309/12	289/4/9	308/8	1207/13	2338	49	WEINHOLT BO	SWE	243/45	288/10	298/33	1163/41	2274	
28	28	WU CHU-MING	ROC	295/26	308/19	292/4/3	303/15	1178/30	2336	50	OLESEN KURT	DEN	243/47	296/36	298/48	328/53	1154/45	2276
29	29	WRIGHT GARRY	AUS	295/22	309/20	289/4/5	303/16	1158/20	330/44	51	MCASLUND BOB	GBR	244/45	288/55	300/21	320/76	1149/51	2268
30	30	MICHEL HANSRUEDI	SUI	295/22	309/20	289/3/7	305/12	1214/10	2331	52	SVENSSON ROLF	SWE	245/29	270/66	275/62	317/75	109/57	
31	31	KUSANO SHOJI	JPN	295/22	309/17	296/1/7	305/17	1179/28	2330/286	53	JOERGENSEN FREDDY	NOR	244/46	288/34	278/62	333/38	1153/46	2253
32	32	MITTERER PETER	AUT	295/22	309/20	289/3/6	304/15	1179/27	664/37	54	KONING JOHN	HOL	245/56	281/39	274/65	330/42	1100/56	
33	33	BAUR AXEL	GER	295/22	309/20	289/4/8	304/16	1160/44	2327	55	PROBST OSWALD	AUT	246/14	279/36	284/43	352/64	663/40	
34	34	SAVORY DENNIS	GBR	295/22	309/20	289/3/4	305/17	1172/34	2325/287	56	SMITH CHRIS	CAN	247/14	272/71	277/53	333/40	1161/43	2258
35	35	BJERENDAHL GERT	SWE	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1167/15	325/60	57	ADJIDI ADANG	INA	248/14	281/43	285/62	331/35	1094/59	
36	36	HILTBRAND MARTIAL	SUI	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1167/15	325/60	58	WEINSTEIN AMNON	ISR	249/14	285/62	290/73	331/35	1105/52	
37	37	BRUNN ANDRE	LUX	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1168/21	2325/285	59	SIATKOWSKI STAN	CAN	250/14	286/75	297/95	332/43	1127/61	2241
38	38	FOCACCI GINO	ITA	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1169/21	2326	60	ROSSEN FRITHIOF	DEN	251/14	286/75	298/93	332/43	1130/59	2239
39	39	TODT MALCOLM	RSA	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1170/40	333/22	61	WILLIAMS STEVE	RSA	252/12	286/72	298/93	332/43	1151/48	2226
40	40	SALMAIN HENRY	FRA	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1171/36	2310	62	LIPPERT RON	CAN	253/12	287/62	297/78	332/43	1135/57	2242
41	41	DE HOND T RENEE	BEL	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1172/35	2310	63	LIPSHTZ HOWARD	ISR	254/12	288/72	298/93	332/43	1136/56	2233
42	42	WEDDEL JUAN	CRC	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1173/36	2310	64	WEDEL JUAN	CRC	255/12	289/72	298/93	332/43	1137/65	
43	43	DEMUTH MARCEL	LUX	295/22	309/20	289/3/2	305/17	1174/35	2310	65	DEMUTH MARCEL	LUX	256/12	290/73	298/93	332/43	1138/65	

66	TRUTER JAMES	RSA	217/77	284/57	233/92	328/56	1062/79	2177	89	CINELLO CORNILE	LUX	167/94	225/93	230/89	302/91	924/94	1914	
67	CHRISTENSEN TORBEN	DEN	234/31	279/49	285/45	1115/48	645/63	563/53	90	CRESTO GILLES	MON	205/70	251/82	237/87	990/86	599/87	1831	
68	TALBOT PHILIP	CAN	233/62	270/76	280/57	334/34	1117/62	2172	90	CRESTO GILLES	MON	302/88	476/92	467/88	265/77	273/95	977/93	
69	BALTHASAR MARCEL	LUX	197/73	250/84	273/67	1055/69	653/63	669/72	91	HOLMBERG TORE JAN	NOR	188/91	251/88	149/91	262/76	184/91	854/90	
70	AZEVEDO JORGE	BRA	208/83	279/63	297/77	328/57	1112/66	2160	91	HOLMBERG TORE JAN	NOR	149/91	513/82	449/90	532/91	529/91	1589	
71	SHARROCK VIC	RSA	390/85	182/83	275/56	323/62	1048/72	2154	92	BARRIENTOS CARLOS	CRC	180/95	226/95	307/90	797/95	1582	—	
72	PRIETO ESCASO JOSE	ESP	420/75	564/69	565/56	651/60	309/88	1072/75	2154	93	NESS KJELL IVAR	NOR	262/18	264/81	265/76	320/94	478/92	1510
73	CHANG KANG YING	ROC	234/60	281/61	269/79	639/79	314/85	1089/73	2150	94	KAMEI TAKASHI	JPN	240/90	449/75	302/95	463/93	1196	1117
74	HSIEH HONG-TEH	ROC	193/81	267/68	253/81	321/67	1034/77	2149	95	LEWIS TONY	GBR	136/93	210/90	284/89	785/91	785/91	1117	
75	HADIAN HIDAYAT	INA	444/61	539/72	523/74	643/67	320/79	1061/68	2106	1	USA/USA	TEAM - MEN	220/95	335/93	436/91	591/90	1047/82	1510
76	MILNE DAVID	RHO	200/74	260/77	226/88	325/59	1011/80	2100	1	USA/USA	TEAM - MEN	226/68	261/82	258/81	302/92	463/93	1510	
77	RODRIGUES WILSON	BRA	423/74	529/75	507/83	641/71	320/73	1045/83	2106	1	USA/USA	TEAM - MEN	223/44	240/90	449/75	501/85	268/95	1510
78	SHU CHAO YANG	ROC	223/73	269/78	281/54	316/82	1089/72	2100	1	USA/USA	TEAM - MEN	251/33	306/18	296/31	343/7	1196/19	1117	
79	SUWARDJO BOY	INA	222/74	273/69	245/88	326/64	1066/78	2099	2	GER/DEUTSCHALAND	GER/DEUTSCHALAND	242/49	274/68	272/71	329/52	117/63	1117	
80	SAAVEDRA GONZALES JOSE	ESP	294/71	279/50	281/52	269/90	1033/78	2099	2	GER/DEUTSCHALAND	GER/DEUTSCHALAND	242/49	274/68	272/71	329/52	117/63	1117	
81	LLOVEDA NOGUERA MANUEL	ESP	426/73	552/59	526/73	595/88	326/75	1033/78	2099	2	GER/DEUTSCHALAND	GER/DEUTSCHALAND	242/49	274/68	272/71	329/52	117/63	1117
82	LORENZO GARCIA ARTURO	ESP	202/86	272/72	273/70	315/83	1062/80	2067	3	BEL/BELGIEN	BEL/BELGIEN	232/20	233/20	234/20	235/20	246/4	246/4	
83	ZEEVI SHIMSHON	ISR	180/84	243/87	268/73	314/78	1005/82	2067	3	BEL/BELGIEN	BEL/BELGIEN	233/20	234/20	235/20	236/20	247/4	247/4	
84	JUNIOR WLADIMIR	BRA	382/86	515/80	541/86	629/87	312/80	1046/74	2082	4	ITA/ITALIEN	ITA/ITALIEN	234/21	235/21	236/21	237/21	248/4	248/4
85	VIEIRA CARLOS	POR	201/73	265/80	254/83	312/87	1058/77	2063	4	ITA/ITALIEN	ITA/ITALIEN	235/22	236/22	237/22	238/22	249/4	249/4	
86	ERER KEMAL	TUR	176/87	273/58	243/89	321/72	1021/89	2069	4	ITA/ITALIEN	ITA/ITALIEN	236/23	237/23	238/23	239/23	250/4	250/4	
87	DELAYE LOUIS	MON	413/78	496/88	527/72	627/83	1022/88	2058	4	ITA/ITALIEN	ITA/ITALIEN	237/24	238/24	239/24	240/24	251/4	251/4	
88	BEINVENU PIERRE	MON	199/75	248/86	279/59	303/86	1036/76	2058	4	ITA/ITALIEN	ITA/ITALIEN	238/25	239/25	240/25	241/25	252/4	252/4	
89	YI	ESP	202/87	257/85	268/75	313/86	1040/85	2049	5	SUI/SCHWEIZ	SUI/SCHWEIZ	239/26	240/26	241/26	242/26	253/4	253/4	
90	LORENZO NOGUERA MANUEL	ESP	153/90	256/80	273/68	315/77	995/85	2049	5	SUI/SCHWEIZ	SUI/SCHWEIZ	240/27	241/27	242/27	243/27	254/4	254/4	
91	LLAVERDA NOGUERA MANUEL	ESP	355/90	513/81	539/68	642/69	1009/81	2049	5	SUI/SCHWEIZ	SUI/SCHWEIZ	241/28	242/28	243/28	244/28	255/4	255/4	
92	LORENZO GARCIA ARTURO	ESP	203/85	254/86	279/59	308/89	1044/84	2043	5	SUI/SCHWEIZ	SUI/SCHWEIZ	242/29	243/29	244/29	245/29	256/4	256/4	
93	ZEEVI SHIMSHON	ISR	178/85	260/79	263/82	314/79	1005/83	2043	5	SUI/SCHWEIZ	SUI/SCHWEIZ	243/30	244/30	245/30	246/30	257/4	257/4	
94	JUNIOR WLADIMIR	BRA	185/92	279/65	315/80	639/74	1011/90	2027	6	JPN/JAPAN	JPN/JAPAN	247/31	248/31	249/31	250/31	251/4	251/4	
95	VIEIRA CARLOS	POR	185/92	244/90	262/78	325/96	1025/87	2030	6	JPN/JAPAN	JPN/JAPAN	248/32	249/32	250/32	251/32	252/4	252/4	
96	ERER KEMAL	TUR	177/88	264/74	267/74	318/72	1016/79	2027	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	249/33	250/33	251/33	252/33	253/4	253/4	
97	DELAYE LOUIS	MON	402/82	493/87	497/87	635/77	995/88	2026	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	250/34	251/34	252/34	253/34	254/4	254/4	
98	BEINVENU PIERRE	MON	177/88	222/92	249/84	317/81	1069/76	2018	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	251/35	252/35	253/35	254/35	255/4	255/4	
99	YI	ESP	352/91	543/70	505/84	618/84	1016/85	2018	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	256/36	257/36	258/36	259/36	260/4	260/4	
100	LORENZO GARCIA ARTURO	ESP	176/87	242/91	248/89	275/68	315/84	1033/81	2010	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	261/37	262/37	263/37	264/37	265/4	265/4
101	ZEEVI SHIMSHON	ISR	146/92	242/89	248/85	257/78	318/73	1040/75	2010	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	266/38	267/38	268/38	269/38	270/4	270/4
102	JUNIOR WLADIMIR	BRA	191/83	491/88	497/86	516/85	643/68	1041/81	1922	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	271/39	272/39	273/39	274/39	275/4	275/4
103	VIEIRA CARLOS	POR	176/87	243/88	243/88	213/89	296/88	919/89	1919/89	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	276/39	277/39	278/39	279/39	280/4	280/4
104	ERER KEMAL	TUR	177/88	243/88	243/88	213/89	296/88	919/89	1919/89	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	281/39	282/39	283/39	284/39	285/4	285/4
105	BEINVENU PIERRE	MON	167/89	243/88	243/88	213/89	296/88	919/89	1919/89	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	286/39	287/39	288/39	289/39	290/4	290/4
106	YI	ESP	399/84	479/91	453/89	591/89	951/89	1919/89	1919/89	7	HOL/NIEDERLANDE	HOL/NIEDERLANDE	291/39	292/39	293/39	294/39	295/4	295/4

6	8	AUS/AUSTRALIEN	WRIGHT GARRY WRIGHT SCOTT MATTHEW WRIGHT HANS EDWARD COEN MICHAEL JOHN	2326 2367 2344 2274	18	BRA/BRASILIEN	JUNIOR WLADIMIR RODRIGUES WILSON AZEVEDO JORGE EMILIO RENATO	2027 2069 2106 2336 ---
9	9	FRA/FRANKREICH	SALMAIN HENRI ALLARD ANDRE LE TYRANT ALBERT SIMON FERNAND	2297 2276 2365 2344	19	ROC/TAIWAN	WU CHU MING CHANG KANG YING SHU CHAO YANG SHIEH HONG TEH	2327 2069 2106 2067 2100 ---
10	10	GBR/GROSSBRITANNIEN	BLENKARNE MARK SAVORY DENNIS LEWIS TONY MCALISTER BOB	6996	20	ISR/ISRAEL	LIPSHITZ HOWARD WEINSTEIN AMNON ZEEVI SHIMSHON	6533 2190 2209 2030 6429
11	11	AUT/OESTERREICH	PROBST OSWALD SCHULZE WOLFGANG MITTEFER PETER KAHOFER RAINER	6973	21	ESP/SPANIEN	LLOREDA NOGUERA MANUEL SAAVEDRA GONZALES JOSE PRIETO ESCASO JOSE LORENZO GARCIA ARTURO	2047 2058 2149 2043 6250
12	12	SWE/SCHWEDEN	SVENSSON ROLF WEINHOLT BO BJERENDAHL GERT JOHANSSON TOMAS	6893	22	NOR/NORWEGEN	JOERGENSEN FREDDY NESS KJELL IVAR SVINGEN KAJ HOLMBERG TORE JAN	2241 1510 2278 1589 6108
13	13	DEN/DANMARK	ROSSEN FRITHIOF CHRISTENSEN TORBEN OLSEN KURT JACOBSEN JAN	6861	23	MON/MONACO	DELAYE LOUIS CRESTO GILLES BIENVENU PIERRE	2010 1831 1922 5763
15	15	RSA/SUDAFRIKA	WILLIAMS STEVE SHARROCK VIC TODD MALCOLM TRUTER JAMES	6790				
15	15	INA/INDONESIEN	PANDIANGAN DONALD HADIAN HIDAYAT ADIDI ADANG SUWARDJO BOY	6679				
16	16	CAN/CANADA	TALBOT PHILIP SIATKOWSKI STAN SMITH CHRIS LIPPERT RON	2352 2099 2226 2063				
17	17	LUX/LUXEMBURG	BALTHASAR MARCEL DEMUTH MARCEL BRAUN ANDRE CINELLO CORNEL	6642 2154 2178 2305 1914				6637

1	COR/KOREA	TEAM-WOMEN		11	ESP/SPANIEN	PORTILLO PENALBA MA EUGENIA RUIZ GONZALES PAQUITA MARTIN REDECILLA MERCEDES	2261 2152 2284 — 6697
		KIM JIN-HO HWANG SOOK ZOO PARK YOUNG SUK AN JEA SOON	2507 2420 2414 2355	12	CAN/CANADA	MCDONALD JOAN KAZIENKO LINDA PITRE MARIE CLAUDE	2245 2258 2155 — 6658
2	AUS/AUSTRALIEN	FELDT LEAH MARGARET CESSHER SHIRLEY VERA DONOVAN TERRY EVA TOY CAROLE MARY	2365 2314 2440 2443	13	ROC/TAIWAN	WONG WU JIN SU TU TOU LIYUN LEE HSIAO YENG LIN LI CHU	2169 1910 2287 2084
3	GBR/GROSSBRITANNIEN	WILLCOX SUE PATTERSON GILLIAN FENWICK RACHEL ASHER JOYCE	2406 2302 2401 2304	14	INA/INDONESIEN	RACHMAT SUMINAR DORACHMAT JENNY PRASETYO MURNININGSIH SAIMAN ZEFILIA	2263 2015 2126 2102 — 6491
4	GER/DEUTSCHLAND	RHEINSTÄEDTER KARIN STROER INGEBOORG KASCH IRMHILD DACHNER MANUELA	2358 2404 2272 2300	15	BRA/BRASILIEN	VASQUEZ CLAUDIA KEMPNER ARCI PEREIRA DAISY MENNIDIBURU ISABEL	2053 2284 2039 2047 — 6384
5	FRA/FRANKREICH	BAZIN MARIE JOSE CURTIL SOPHIE VEGNADUZZO DENISE	2379 2351 2284	15	RSA/SUDAFRIKA	SPIERS CLAUDETTE JACOBS LALLA MANNING BARBARA VAN GENDT KAREN	2154 2174 2016 1966 — 6344
6	USA/USA	ADAMS JUDI JOHNSON LYNETTE STRAUBURG CAROL MYRICK NANCY	7062 1873 2307 2213	15	RSA/SUDAFRIKA	SPIERS CLAUDETTE JACOBS LALLA MANNING BARBARA VAN GENDT KAREN	2154 2174 2016 1966 — 6344
7	JPN/JAPAN	INOUE NORIKO FUJITA MASAKO OKAZAKI YOSHIKO ABE NORIKO	6990 2296 2441 2214 2089	15	RSA/SUDAFRIKA	SPIERS CLAUDETTE JACOBS LALLA MANNING BARBARA VAN GENDT KAREN	2154 2174 2016 1966 — 6344
8	SUI/SCHWEIZ	ULRICH ERIKA JEHLE ESTHER TSCHANZ LOTTE MEIER CHRISTINE	6951 2335 2187 2367 2226	15	RSA/SUDAFRIKA	SPIERS CLAUDETTE JACOBS LALLA MANNING BARBARA VAN GENDT KAREN	2154 2174 2016 1966 — 6344
9	DEN/DANEMARK	RAHBEK ERNA JENSEN LENE BERG MARIANNE CHRISTIANSSEN GYRITH	6668 2228 2086 2371 2256	15	RSA/SUDAFRIKA	SPIERS CLAUDETTE JACOBS LALLA MANNING BARBARA VAN GENDT KAREN	2154 2174 2016 1966 — 6344
10	ITA/ITALIEN	PAPESCHI DONATELLA VELLA SILVANA CAPETTA FRANCA BIGOTTI DONATELLA	6855 2022 2215 2435 2149	15	RSA/SUDAFRIKA	SPIERS CLAUDETTE JACOBS LALLA MANNING BARBARA VAN GENDT KAREN	2154 2174 2016 1966 — 6344

Xth SEA GAMES ARCHERY COMPETITION
JAKARTA, September 23-26, 1979

		MEN		WOMEN		TEAM	
N.	NAME	PAYS	NAME	PAYS	NAME	PAYS	NAME
01	7-C PANDIANGAN DONALD	INA	278/2	318/1	342/1	1260/1	HADIAN HIDAYAT
02	8-A SANTOS CARLOS JR	PHL	279/1	312/1	319/1	1248/1	SUWARDJO BOY
03	9-B DOSANEE BANCHONG	THA	286/1	293/8	634/1	680/1	SANTOS CARLOS JR
04	6-C SUWARDJO BOY	INA	262/5	302/3	637/1	630/2	PENZON BENITO JR
05	9-A PENZON BENITO JR	PHL	262/5	305/3	620/2	658/5	RECTO RAFAEL JR
06	4-A RACHMAT SUMINAR	INA	269/3	295/9	303/4	340/2	PHILIPPINES
07	8-B KAEWBAIDHOON SANGAD	THA	240/11	297/4	302/6	324/10	322/12
08	5-C HADIAN HIDAYAT	INA	248/7	290/9	303/4	325/10	1163/4
09	1-A PRASETYO MURNININGSHI	INA	273/1	298/7	303/4	331/4	1181/3
10	2-C TAN SAM P.H.	SIN	260/1	289/7	302/6	331/4	1198/4
11	3-C KAEWBAIDHOON AMORNFRAT	THA	247/8	278/14	299/5	333/3	1157/6
12	4-C KAEBIDHOON AMORNFRAT	THA	261/7	289/8	302/6	331/5	1201/3
13	5-C HADIAN HIDAYAT	INA	259/3	295/5	302/6	331/5	1181/7
14	6-C HADIAN HIDAYAT	INA	247/8	278/14	299/5	333/3	1181/7
15	7-C DE ROZARIO LAURA	PHL	258/1	278/7	316/6	327/6	1152/8
16	8-C DE ROZARIO LAURA	PHL	275/6	287/4	311/8	327/7	1176/8
17	9-C DE ROZARIO LAURA	PHL	257/1	285/4	311/8	327/7	1176/8
18	1-B GUERRERO JOCELYN	PHL	272/4	286/7	324/3	327/7	1176/8
19	2-B GUERRERO MARINELLA	PHL	258/6	279/1	312/6	327/7	1176/8
20	3-B GUERRERO MARINELLA	PHL	275/6	287/4	312/5	327/7	1176/8
21	4-B RAMOS CARLA	PHL	253/6	285/5	306/10	327/7	1176/8
22	5-B RAMOS CARLA	PHL	257/1	286/7	324/3	327/7	1176/8
23	6-B TEH PWAN HOCK	PHL	250/6	285/12	306/3	332/3	1189/5
24	7-B HASHIM JAIS	PHL	251/5	294/10	306/3	332/3	1189/5
25	8-B HASHIM JAIS	PHL	249/11	292/11	273/14	326/8	1140/11
26	9-B JOHN IVAN S.	PHL	224/15	299/3	279/15	324/12	1126/12
27	10-B AMALEKAJORN AMPHOL	PHL	238/12	279/13	326/9	326/9	1121/12
28	11-C DE ROZARIO LAURA	PHL	494/10	563/13	575/19	663/3	2295
29	12-C DE ROZARIO LAURA	PHL	462/13	578/11	557/14	650/9	2247
30	13-C DE ROZARIO LAURA	PHL	247/9	280/13	293/8	326/9	1146/11
31	14-C DE ROZARIO LAURA	PHL	214/15	262/16	282/12	320/13	1078/14
32	15-C DE ROZARIO LAURA	PHL	461/14	542/16	575/10	646/11	2224
33	16-C DE ROZARIO LAURA	PHL	250/6	285/12	279/14	310/15	1124/14
34	17-C DE ROZARIO LAURA	PHL	233/13	268/15	271/15	316/15	1088/13
35	18-C DE ROZARIO LAURA	PHL	483/12	563/14	550/16	626/16	2212
36	19-C DE ROZARIO LAURA	PHL	214/16	306/2	281/11	325/10	1126/13
37	20-C DE ROZARIO LAURA	PHL	223/14	272/14	257/11	316/14	1068/16
38	21-C DE ROZARIO LAURA	PHL	183/16	283/12	280/12	327/6	1109/15
39	22-C DE ROZARIO LAURA	PHL	417/16	551/15	564/13	651/8	2183
40	23-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	284/10	324/11
41	24-C HOE LILY A.C.	SIN	239/12	271/9	225/12	286/12	310/15
42	25-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
43	26-C HOE LILY A.C.	SIN	475/12	540/11	454/12	585/12	2054
44	27-C HOE LILY A.C.	SIN	475/12	540/11	454/12	585/12	2054
45	28-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
46	29-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
47	30-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
48	31-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
49	32-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
50	33-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
51	34-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
52	35-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
53	36-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
54	37-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
55	38-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
56	39-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
57	40-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
58	41-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
59	42-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
60	43-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
61	44-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
62	45-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
63	46-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
64	47-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
65	48-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
66	49-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
67	50-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
68	51-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
69	52-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
70	53-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
71	54-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
72	55-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
73	56-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
74	57-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
75	58-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
76	59-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
77	60-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
78	61-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
79	62-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
80	63-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
81	64-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
82	65-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
83	66-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
84	67-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
85	68-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
86	69-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
87	70-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
88	71-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
89	72-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
90	73-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
91	74-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
92	75-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
93	76-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
94	77-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
95	78-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
96	79-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
97	80-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
98	81-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
99	82-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
100	83-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
101	84-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
102	85-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
103	86-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
104	87-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
105	88-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
106	89-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
107	90-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
108	91-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
109	92-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
110	93-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
111	94-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
112	95-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
113	96-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
114	97-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
115	98-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
116	99-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
117	100-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
118	101-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
119	102-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
120	103-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
121	104-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
122	105-C HOE LILY A.C.	SIN	236/12	269/11	229/12	299/11	1033/12
123	106-C HOE LILY A.C.	SIN					

VIII MEDITERRANEAN GAMES
SPLIT , September 23-27, 1979

03	6A	8 SIMON, FERNAND	FRA FITA 1 246 07 283 03 311 03 339 02 1189 04
04	10C	23 POSTRUZNIK, BOJAN	FITA 2 263 01 315 01 312 03 331 10 1221 01 2410
			1+2 509 04 608 02 623 04 670 06 677 06
			YUG FITA 1 280 01 287 05 306 06 334 05 1207 03
			FITA 2 252 02 300 05 297 10 334 09 1183 05 2390
			1+2 532 01 587 05 603 06 668 07 677 06
			ITA FITA 1 242 08 289 01 299 08 337 03 1177 06
			FITA 2 234 06 313 02 303 08 343 04 1193 04 2370
			1+2 476 07 612 01 602 07 680 02 687 04
			FRA FITA 1 266 04 274 10 312 02 332 08 1184 05
			FITA 2 225 11 297 06 319 01 339 05 1180 05 2364
			1+2 491 06 571 08 631 02 671 04 677 04
			ESP FITA 1 260 05 286 06 307 05 323 11 1176 07
			FITA 2 246 04 280 12 304 07 321 15 1161 08 2337
			1+2 506 05 576 06 611 05 644 13 645 13
			YUG FITA 1 256 04 274 10 307 07 335 04 1171 08
			FITA 2 213 12 294 08 292 12 335 07 1134 10 2305
			1+2 463 08 575 07 597 08 670 05 677 05
			YUG FITA 1 231 09 278 09 292 10 310 19 1113 09
			FITA 2 226 10 283 09 305 06 341 04 1165 07 2278
			1+2 459 09 571 10 597 08 651 10 652 10
			ITA FITA 1 252 05 280 12 288 14 327 15 1101 10 2277
			FITA 2 228 08 291 10 291 13 335 06 1145 09 2246
			1+2 438 10 571 08 575 11 662 09 663 09
			YUG FITA 1 203 13 265 11 289 11 333 07 1090 11
			FITA 2 191 14 291 11 300 09 334 08 1116 12 2206
			1+2 394 13 556 12 589 09 667 08 668 08
			ESP FITA 1 196 15 259 15 277 15 312 15 1044 15 2127
			FITA 2 230 07 297 07 268 19 308 19 1103 13 2147
			1+2 426 11 556 11 545 17 620 18 621 18
			ESP FITA 1 215 10 272 10 272 10 323 12 1063 13
			FITA 2 180 17 250 17 306 05 328 11 1064 15 2127
			1+2 395 12 503 16 578 10 651 11 652 11
			MLT FITA 1 192 17 239 17 315 13 1021 16 2127
			FITA 2 189 15 286 14 293 11 325 12 1093 14 2147
			1+2 381 16 525 14 568 12 640 14 641 14
			TUR FITA 1 210 11 256 13 283 13 311 17 1062 14
			FITA 2 176 18 279 15 273 18 292 20 1020 18
			1+2 379 17 523 15 563 14 635 15 636 15
			TUR FITA 1 202 14 249 16 292 09 327 09 1070 12 2100
			FITA 2 180 16 240 19 274 17 322 14 1016 17 2086
			1+2 382 15 489 18 566 13 649 12 650 12
			TUR FITA 1 180 18 251 15 235 20 303 20 969 20
			FITA 2 120 20 251 16 276 16 309 18 956 19
			1+2 386 14 537 13 556 15 603 20 986 17 2082
			MTL FITA 1 193 16 204 20 278 14 310 18 985 18 1925
			FITA 2 135 19 243 18 237 20 312 17 927 20 1912
			1+2 328 19 447 20 515 18 622 16 1912

TIR A L'ARC - FEMMES

ARCHERY - WOMEN
RANG - CIBLE - NOM
RANK - TARGET - NO.

01 1A 8 BIASIOLI CAPETTA, FRANCA

02 1B 3 BAZIN, MARIE-JO

03 2B 15 SCHRAEN, DOMINIQUE

04 4A 7 BENEDETTI, GABRIELLA

05 3B 5 VEGNADUZZO, DENISE

06 5B 1 MARTIN REDECILLA, MERCEDES

07 3C 11 KADJIA, NEDELJKA

09 2A 9 BUFFA, M. ANGELA

08 4C 13 MARINSEK, MAGDA

10 2C 14 PORTILLO PENALBA, EUGENIA

11 1C 2 RUIZ GONZALEZ, PAQUITTA

12 5A 10 AGIUS, JOANNA

13 4B 17 ERDENER, MARCIDE

14 3A 6 BAIOCCHI, MAGDA

CLASSEMENT APRES 288 FLECHES

RANKING AFTER 288 ARROWS

PAYS

PA

TIR A L'ARC - HOMMES

ARCHERY - MEN
RANG - CIBLE - NOM
RANK - TARGET - NO.

01 13A 12 SPIGARELLI, SANTE

02 8A 10 FERRARI, GIANCARLO

TIR A L'ARC - HOMMES

ARCHERY - MEN
RANG - CIBLE - NOM
RANK - TARGET - NO.

01 13A 12 SPIGARELLI, SANTE

02 8A 10 FERRARI, GIANCARLO

CLASSEMENT APRES 288 FLECHES

RANKING AFTER 288 ARROWS

PAYS

PA

FIELD CHAMPIONSHIP OF THE AMERICAS
MEXICO CITY, OCTOBER 12-13 1979

MEN

DARREL PACE
 LARRY SMITH
 DOUGLAS BROTHERS
 WAYNA PULLEN
 ROGER LEMAY
 LUIS BERISTAIN
 RUBEN RAMIREZ
 OMAR RUIZ
 STAN SIATKOWSKI
 N. LACCASSAGNE
 C. R. URIOSTE
 RAYMUNDO VALLS
 CARLOS BOSSE

WOMEN

RUTH ROWE
 I. DAUBENSPECK
 JEAN MILAND
 LUCILLE LEMAY
 JOAN McDONALD
 LOUISE CRODIN
 ADELA BERTONI
 B. DE VELIZ
 M. I. NAKANO
 OFELIA AVILA

	F.S.	459	1'	432	891	1'
U.S.A.	F.S.	430	3'	444	874	2'
	F.S.	437	2'	432	869	3'
CAN	F.S.	414	5'	445	859	4'
CAN	F.S.	424	4'	408	832	5'
U.S.A.	F.S.	408	6'	354	762	6'
ARG	F.S.	365	7'	393	758	7'
MEX	F.S.	348	8'	334	682	8'
MEX	F.S.	325	9'	336	661	9'
MEX	F.S.	304	10'	344	648	10'

	B.B.	322	1'	268	590	1'
U.S.A.	B.B.	317	2'	270	587	2'
U.S.A.	B.B.	232	3'	201	433	3'

	F.S.	1'	2'	3'	4'	5'	6'	7'	8'
U.S.A.	F.S.	495	979	965	965	931	931	458	458
U.S.A.	F.S.	491	1'	474	480	465	465	450	450
U.S.A.	F.S.	485	2'	480	480	450	450	453	453
CAN	F.S.	466	7'	473	4	466	4	450	450
CAN	F.S.	473	4	466	6'	466	6'	453	453
MEX	F.S.	462	8'	470	5'	445	5'	445	445
MEX	F.S.	470	5'	430	9'	444	9'	444	444
CAN	F.S.	411	10'	390	390	385	385	385	385
ARG	F.S.	335	12'	320	320	311	311	311	311
GUAT	F.S.	348	11'	331	331	331	331	331	331
GUAT	F.S.	323	13'	349	349	677	677	677	677



**GAMES OF THE XXII OLYMPIAD
MOSCOW , August 1980**

OLIMPIC ARCHERY FIELD

TIR A L'ARC - FEMMES
RANG - CIBLE - NOM
RANK - TARGET - NO.

01 1A 29 LOSABERIDZE, KETO

02 2A 28 BUTUZOVA, NATALYA

03 4A 6 MERILUOOTO, PAIVI

04 1B 27 PADEVETOVA, ZDENKA

05 8C 19 O, GWANG SUN

06 10C 9 FLORIS, CATHERINA

07 5C 17 SZELIGA, MARIA

08 9C 23 TSCHANZ, LOTTI

09 7A 1 DONOVAN, TERENE

10 7B 13 CAPETTA, FRANCA

11 6C 18 WILEJTO, JADWIGA

12 4B 10 KOVACS, JUDIT

13 4C 21 CHIN, AURORA

14 3A 5 JUSSILA, CARITA

15 6A 2 TOY, CAROLE

16 8A 25 BERGLUND, ANNA-LISA

17 7C 20 SOK, CHANG SUK

18 10B 24 ULRICH, ERIKA

19 6B 12 GREENE, HAZEL

**AUG. 02 AOUT 14:00 SOMMAIRE / SUMMARY
CLASSEMENT APRES 288 FLECHES
RANKING AFTER 288 ARROWS**

PAYS

70 R

60 R

50 R

30 R

R

TOTAL R

TOTAL R

BRAND

TOTAL R

URS FITA 1 299 02 317 01 295 02 346 01 1257 01

FITA 2 282 02 304 04 304 01 1234 01

2491

1 + 2 581 01 621 01 599 02 690 01

2477

1 + 2 579 02 620 02 601 01 677 02

1217 03

FIN FITA 1 290 03 301 10 286 06 340 02

1232 02

2449

1 + 2 576 03 618 03 584 03 631 04

2449

TCH FITA 1 289 04 304 05 288 03 325 10 1206 04

FITA 2 279 03 299 03 295 08 326 15

1199 05

2405

PRK FITA 1 285 07 301 09 274 10 335 03 1195 05

2401

HOL FITA 1 263 13 298 10 306 01 337 03 1206 04

2401

HOL FITA 1 273 11 296 14 287 05 330 08 1186 07

FITA 2 263 14 304 05 297 06 332 05 1196 06

2382

POL FITA 1 288 05 302 07 281 07 319 15 1190 06

2365

SUI FITA 1 267 12 309 03 275 09 333 06 1184 08

FITA 2 269 11 293 12 268 08 302 06 314 24

1175 08

2365

AUS FITA 1 265 1 297 13 288 04 322 12 1172 10

2346

AUS FITA 1 284 08 302 08 263 15 316 18 1165 11

2342

POL FITA 1 285 16 300 08 285 16 329 10 1171 10

2343

ITA FITA 1 273 10 309 04 270 12 312 23 1164 12

FITA 2 270 09 281 19 299 04 328 12 1178 07

10 1170

2228

HUN FITA 1 256 17 289 12 279 08 322 14 1155 13

FITA 2 258 15 286 17 286 07 328 13 1168 11

2323

ROM FITA 1 285 06 302 06 260 17 327 09 1174 09

FITA 2 270 10 307 02 245 29 323 16 1145 17

2319

FIN FITA 1 254 19 301 11 261 16 324 11 1140 15

FITA 2 272 07 289 15 272 20 315 23 1158 15

2298

AUS FITA 1 266 13 278 24 264 14 315 20 1123 17

2283

FITA 1 268 12 288 16 279 20 282 13 1162 14

2285

SWF FITA 1 278 09 291 16 254 22 317 16 1140 14

FITA 2 252 20 288 15 272 20 331 07 1143 18

2263

FITA 1 245 26 280 21 260 18 334 05 1119 18

2240

PRK FITA 1 268 12 288 16 272 21 322 17 1150 16

2269

FITA 1 228 29 277 26 247 25 317 17 1069 27

FITA 2 256 17 296 11 289 09 330 09 1171 09

2246

FITA 1 258 16 288 17 255 21 322 13 1123 16

2240

FITA 2 228 27 292 13 269 22 317 20 1106 22

2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 2229

1 + 2 486 25 580 15 524 22 639 20 22

FITA 2 260 15 304 11 306 07 342 08 1212 10
 FITA 2 261 12 291 17 319 02 336 15 1207 11 2419
 $1+2$ 521 12 595 14 625 03 678 11 2419

HOL FITA 1 248 23 303 12 312 01 342 06 1205 12

FITA 2 277 03 293 13 309 14 334 18 1213 09

BEL FITA 1 265 11 315 03 300 14 338 16 1218 07

FITA 2 13 290 18 314 08 332 21 1196 13

POL FITA 1 236 25 300 16 303 08 339 13 1178 19

FITA 2 275 04 305 05 311 11 341 06 1232 04

YUG FITA 1 236 26 316 02 292 20 343 04 1187 16

FITA 2 267 08 298 09 314 09 344 03 1223 05

SWE FITA 1 250 22 288 24 307 05 322 07 1187 17

FITA 2 272 05 300 08 312 10 337 12 1221 07

GBR FITA 1 266 09 298 19 311 02 345 01 1220 04

ITA FITA 1 263 12 305 08 303 09 334 21 1205 13

FITA 2 260 14 292 16 305 17 343 04 1200 12

FITA 2 15 253 10 597 12 608 12 677 12 2405

ROM FITA 1 262 13 316 01 291 21 331 24 1200 15

FITA 2 18 292 15 311 12 336 13 1189 15

LUX FITA 1 270 07 297 20 307 04 344 03 1218 06

FITA 2 231 25 283 26 315 07 339 11 1168 20

BEL FITA 1 257 20 304 10 309 03 340 12 1210 11

FITA 2 234 23 286 23 321 01 333 19 1174 18

SUI FITA 1 258 19 295 21 287 23 331 23 1171 21

FITA 2 17 289 20 315 17 309 09 339 09 1193 14

MGL FITA 1 159 18 300 17 277 31 342 08 1178 20

FITA 2 22 288 22 294 23 339 09 1183 17

SWE FITA 1 284 02 283 28 276 32 341 10 1184 18

FITA 2 263 09 275 30 301 18 334 17 1173 19

FITA 2 234 09 275 30 302 12 322 33 1203 14

AUT FITA 1 245 24 305 09 283 24 336 19 1169 23

FITA 2 247 19 290 19 297 20 333 20 1167 21

FITA 2 238 20 295 11 286 28 328 27 1147 23

TCH FITA 1 261 14 284 27 281 29 322 32 1148 25

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

PRK FITA 1 267 08 312 04 302 12 322 33 1203 14

FITA 2 212 33 305 05 287 26 324 30 1128 26

FITA 2 217 17 289 20 315 09 339 09 1193 14

MGL FITA 1 159 18 300 17 277 31 342 08 1178 20

FITA 2 22 288 22 294 23 339 09 1183 17

FITA 2 247 19 290 19 297 20 333 20 1167 21

FITA 2 238 20 295 11 286 28 328 27 1147 23

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

FITA 2 234 24 296 10 297 21 330 24 1157 22

**V TARGET ARCHERY CHAMPIONSHIP
OF THE AMERICAS
MELGAR - COLOMBIA Junio 5,6 and 7 , 1980**

GENTLEMEN

TARGET	ARCHER	COUNTRY	DIST.	TOTAL	OROS	TOTAL	P
27 B	E. ELIASON	EUA	90	300	5	1	
			90	315	8		
			50	328	13		
			30	342	22		
16 C	T. STEVENSON	EUA	90	294	8	2	
			90	309	6		
			50	327	15		
			30	348	26		
26 B	D. PACE	EUA	90	293	5	3	
			70	319	9		
			50	310	9		
			30	343	20		
15 C	S. KERTSON	EUA	90	294	7	4	
			70	301	7		
			50	320	6		
			30	345	21		
22 B	T. GAMBLE	CANADA	90	282	3	5	
			70	318	13		
			50	314	9		
			30	337	18		
25 A	I. AZEVEDO	BRASIL	90	283	4	6	
			70	305	3		
			50	307	5		
			30	336	16		
21 C	S. SIATKOWSKY	CANADA	90	271	3	7	
			70	303	6		
			50	311	11		
			30	336	15		
26 A	R. EMILIO	BRASIL	90	280	6	8	
			70	286	4		
			50	312	9		
16 B	O. RUIZ	MEXICO	90	266	3	9	
			70	303	5		
			50	296	5		
			30	340	19		
17 C	W. PULLEN	CANADA	90	256	3	10	
			70	318	14		
			50	307	5		
			30	322	12		
26 C	R. LEMAY	CANADA	90	259	1	11	
			70	301	7		
			50	305	6		
20 C	C. ROLDAN	MEXICO	90	273	3	12	
			70	288	7		
			50	301	11		
			30	324	13		
21 C	J. WEDDELL	C.TA RICA	90	244	2	13	
			70	294	4		
			50	301	8		
			30	327	12		

16 B	J. ALMANZOR	MEXICO	90	240	1	14
20 C	J. MURILLO	C.TA RICA	90	289	4	15
			30	340	20	
			70	287	3	
			30	340	17	
26 C	E. MALAVE	P.TO RICO	90	239	2	16
			70	272	5	
			50	299	10	
			30	338	15	
5 C	M. CRESPO	P.TO RICO	90	338	15	17
			30	328	15	
			50	277	5	
27 A	A. VALEZ	MEXICO	90	237	2	18
			70	299	4	
			50	283	3	
			30	324	15	
			70	252	2	
			281	5		
15 A	N. TORRES	COLOMBIA	90	225	2	19
			70	291	7	
			50	286	2	
			30	330	14	
24 C	E. DELESTRE	P.TO RICO	90	233	5	21
			70	267	4	
			50	281	7	
			30	321	8	
17 C	P. BERTONI	ARGENTINA	90	235	2	22
			70	257	4	
			50	281	4	
			30	326	14	
18 A	R. ECHAVARRIA	COLOMBIA	90	200	1	23
			70	288	6	
			50	276	3	
			30	330	17	
19 A	E. VALLS	GUATEMALA	90	225	1	24
			70	257	6	
			50	285	4	
			30	323	10	
24 A	P. RICCI	BRASIL	90	224	2	25
			70	260	2	
			50	286	7	
			30	313	12	
22 C	L. MURILLO	C.TA RICA	90	227	1	26
			70	285	2	
			50	280	4	
			30	324	13	
23 C	R. BROWNE	P.TO RICO	90	227	2	27
			70	264	4	
			50	251	4	
			30	324	13	
21 A	R. VALLS	GUATEMALA	90	206	0	28
			70	262	1	
			50	273	6	
			30	317	9	
19 C	N. LACCASSAGNE	ARGENTINA	90	214	2	29
			70	263	2	
			50	264	7	
			30	316	7	
17 A	M. JARAMILLO	COLOMBIA	90	202	3	30
			70	254	2	
			50	268	2	
			30	326	10	

22 A	R. URGOSTE	GUATEMALA	90	178	0	31
			70	247	4	
			50	296	4	
			30	313	8	
23 A	W. RODRIGUEZ	BRASIL	90	207	0	32
			70	235	2	
			50	261	2	
			30	291	3	
20 A	F. HERMES	GUATEMALA	90	184	1	33
			70	210	3	
			50	186	0	
			30	303	13	
				883		

LADIES

TARGET	ARCHER	COUNTRY	DIST.	TOTAL	OROS	TOTAL	P
8 B	L. RYON	EUA	70	304	3		1
			60	328	12		
			50	317	13		
			30	345	23		
10 B	L. JOHNSON	EUA	70	306	9	1.294	2
			60	314	8		
			50	298	5		
			30	347	24		
7 B	J. ADAMS	EUA	70	293	3	1.268	3
			60	319	11		
			50	312	8		
			30	339	18		
9 B	I. DAUDENSPECK	EUA	70	304	3	1.263	4
			60	304	6		
			50	304	8		
			30	336	18		
4 B	L. KAZIENKO	CANADA	70	276	3	1.248	5
			60	316	8		
			50	297	5		
			30	335	16		
6 B	L. LEZARD	CANADA	70	284	5	1.224	6
			60	313	11		
			50	287	6		
			30	330	12		
5 B	L. LEMAY	CANADA	70	258	2	1.214	7
			60	297	4		
			50	305	8		
			30	329	14		
4 C	G. ROSA	P.TO RICO	70	263	2	1.189	8
			60	287	4		
			50	282	1		
			30	329	13		
5 C	M. MEDINA	P.TO RICO	70	246	1	1.161	9
			60	301	6		
			50	294	5		
			30	318	8		
9 A	E. LOPEZ	MEXICO	70	264	2	1.159	10
			60	292	5		
			50	280	4		
			30	323	8		
7 A	A.Z. KEMPNER	BRASIL	70	260	4	1.159	11
			60	280	2		
			50	291	4		
			30	319	9		
8 A	C. VASQUEZ	BRASIL	70	248	2	1.150	12
			60	282	1		
			50	269	6		
			30	342	20		

6 A	M. EMILIO	BRASIL	70	262	4	1.126	13
			60	285	2		
			50	266	2		
			30	313	11		
3 B	J. McDONALD	CANADA	70	244	4		
			60	292	2		
			50	272	5		
			30	314	9		
11 A	A. BRETON	MEXICO	70	233	4	1.122	14
			60	285	4		
			50	266	2		
			30	319	9		
2 B	M. DE POSADA	COLOMBIA	70	262	3	1.103	15
			60	284	5		
			50	256	2		
			30	298	7		
1 C	A. GASTAUDO	ARGENTINA	70	248	1	1.100	16
			60	265	3		
			50	273	2		
			30	310	12		
3 A	J. DO SALEARRIAGA	COLOMBIA	70	250	1	1.096	18
			60	261	2		
			50	259	4		
			30	319	10		
12 A	N. NAKANO	MEXICO	70	232	1	1.089	19
			60	293	4		
			50	263	1		
			30	300	6		
5 A	D. PEREIRA	BRASIL	70	240	1	1.088	20
			60	277	7		
			50	262	2		
			30	289	5		
1 A	M.V. ECHAVARRIA	COLOMBIA	70	232	3	1.068	21
			60	259	4		
			50	272	2		
			30	296	8		
12 B	S. TOLEDO	ARGENTINA	70	253	2	1.059	22
			60	268	5		
			50	229	1		
			30	278	3		
10 A	J. ALMANZOR	MEXICO	70	226	1		
			60	249	1		
			50	238	1		
			30	311	10		
11 B	S. VERA	ARGENTINA	70	230	0	1.024	23
			60	244	3		
			50	249	2		
			30	298	5		
4 A	E. RIVAS	COLOMBIA	70	232	3	1.021	24
			60	280	6		
			50	246	5		
			30	257	4		
3 C	M. PUELLO	MEXICO	70	238	3	1.015	25
			60	261	7		
			50	250	4		
			30	300	5		
9 A	E. LOPEZ	MEXICO	70	230	6	1.012	26
			60	217	2		
			50	265	6		
			30	300	6		
7 A	A.Z. KEMPNER	BRASIL	70	248	1	1.012	27
			60	280	2		
			50	291	4		
			30	319	9		
8 A	C. VASQUEZ	BRASIL	70	248	2	1.141	
			60	282	1		
			50	269	6		
			30	342	20		

V TARGET ARCHERY CHAMPIONSHIP
OF THE AMERICAS
MELGAR - COLOMBIA Junio 5,6 and 7 , 1980

DAMAS

PUESTO	PAÍS	PUNTOS
1º	ESTADOS UNIDOS L. RYON L. JOHNSON J. ADAMS CANADA L. KASIENKO L. LESSARD L. LEMAY BRAZIL A.Z. KEMPNER C. VASQUES M. EMILIO PUERTO RICO M. PUELLO G. ROSA M. MEDINA MEXICO E. LOPEZ A. BRETON E. NAKANO	1.294 1.268 1.263 3.627 3.825
2º		
3º		
4º		
5º		

CABALLEROS

PUESTO	PAÍS	PUNTOS
1º	ESTADOS UNIDOS E. ELIASON T. STEVENSON D. PACE CANADA T. CAMBLE S. SIATKOWSKY W. PULLEN MEXICO O. RUIZ O. ROLDAN J. ALMANZER BRASIL J. AZEVEDO R. EMIGDIO P. RICCI PUERTO RICO E. MALAVE N. CRESPO E. DELETRÉS COSTA RICA J. VEDELL J. MURILLO L. MURILLO COLOMBIA J.C. ECHAVARRIA N. TORRES R. ECHAVARRIA GUATEMALA E. VALLAS	3.285 1.278 1.265 3.675 1.251 1.221 1.203 3.549 1.205 1.186 1.158 3.532 1.231 1.218 1.083 3.396 1.148 1.146 1.102 3.394 1.166 1.156 1.072 3.362 1.136 1.132 1.094 3.182 1.000
2º		
3º		
4º		
5º		
6º	COLOMBIA M. DE POSADA J. DE SALDARRIAGA M.V. ECHAVARRIA ARGENTINA A. GASTAUDO S. VERA S. TOLEDO	3.248 1.100 1.089 1.059 3.145
7º		
8º		



VII CHAMPIONNAT D'EUROPE F.I.T.A.
COMPAGNE 25 Aout, 5 September 1980

PL.	DOS	NOMS	NAT	90/70m	70/60m	50MTR.	30MTR.	TOT FLE	10	9
-----	-----	------	-----	--------	--------	--------	--------	---------	----	---

PL.	DOS	NOMS	NAT	90/70m	70/60m	50MTR.	30MTR.	TOT FLE	10	9
1	43C	BUTUZOVA ROGOVA	URS	285	4	295	3	336	1	1234 144 36
2	44C	CISKOWSKA ALICJA	URS	285	2	291	4	335	2	1234 143 58
3	32B	LOASBERIDZE	POL	308	1	288	16	322	13	1224
4	45C	DAUCHNER MANUELA	GER	289	3	297	2	329	4	1212
5	47C	VALENTEA URSULA	AUT	277	17	277	18	328	6	1207
6	32C	BLASTOLI CAPETTA F	ITA	277	18	312	4	288	7	1197
7	40B	ROUSTAMOVA	URS	284	7	303	11	281	14	1192
8	48C	BOTTMLEY NADIA	FIN	283	8	307	6	285	9	1191
9	38A	JUSSILA CARITA	SWF	283	9	304	10	276	21	1189
10	37C	BERGLUND ANNA LISA	FIN	285	6	307	5	266	29	1187
11	41A	VAHOLA JUTTA	FIN	285	25	306	8	284	10	1185
12	30A	MERILUOTO PAIVI	SUI	283	10	303	12	283	12	1186
13	38C	URLICH ERICKA	HOL	275	20	288	25	289	5	1193
14	31A	FLORIS CARRY	GBR	278	16	288	26	281	21	1192
15	46A	STIGLUND NADIA	NOR	279	14	288	16	262	31	1161
16	31B	STIGEN VIGDIS	FRA	285	2	274	41	276	25	1161
17	45A	VEGANDUZZO DENISE	HUN	276	19	299	15	275	22	1157
18	34A	KOVACS JUDIT	IRL	267	26	295	19	269	25	1156
19	38B	GREENE HAZEL	BEL	261	30	292	43	299	1	1153
20	35C	GODEMAN GERDA	ESP	250	38	295	18	276	19	1143
21	33A	RUZ PAQUITA	GBR	251	36	286	17	284	11	1143
22	31C	SALITER DULCIE	GER	262	29	286	28	281	16	1143
23	35B	STROER INGEBORG	POL	253	34	279	33	278	17	1139
24	35B	FYRAN KATARZYNA	POL	253	34	292	22	268	26	1139
25	34B	PAWLIK JOANNA	GBR	260	13	271	44	267	28	1139
26	47A	HARRIS CHRISTINE	AUT	262	28	280	32	274	23	1132
27	33C	KAHOFER DIEMUTH	HUN	280	12	282	30	259	27	1129
28	35A	SZOBKI MARGIT	POL	269	24	302	13	255	38	1128
29	33B	BYELAWA BRYGDIDA	SUI	252	35	294	20	258	36	1125
30	39C	TSCHANZ LOTTE	FRA	267	27	282	21	260	34	1123
31	43A	KUPFER-SCHLAEGER N.	FRA	269	23	275	37	267	37	1121
32	42A	BAZIN MARIE JOSE	GER	255	32	280	24	281	15	1113
33	48X	HAHN YVONNE	MON	256	31	283	29	261	33	1112
34	49B	QUILICO MADELEINE	LUX	251	37	274	40	258	37	1103
35	46B	GEORGEN JEANNETTE	GER	274	21	273	42	242	43	1099
36	49C	HAAS ISOLDE	SUI	249	40	276	36	303	41	1099
37	40C	PUMMI ELLA	FIN	247	41	286	27	254	39	1098
38	40A	BIGOTTI DONATELLA	ITA	246	43	278	34	264	30	1092
39	43B	SCHWANEN TINY	HOL	278	15	290	23	217	50	1092
40	32A	HAMVAS AGNES	HUN	254	33	275	38	244	41	1074
41	36A	WOLFF ELIANE	MLT	244	37	274	40	258	37	1074
42	48B	AGUS JOANNA	BEL	244	45	275	39	241	44	1072
43	34C	DE MUYNCK JEANINE	ITA	233	48	278	35	240	45	1062
44	41B	CELLI SABINA	GBR	250	39	269	45	243	42	1061
45	48A	FENNICK RACHEL	ESP	246	44	260	50	232	46	1044
46	47A	RUBIO ISOLD	ESP	247	46	267	46	211	52	1028
47	36C	CASCALES OBDELIA	LUX	196	56	254	51	262	32	1020
48	44B	ROM RUTI	ISR	210	53	231	54	194	54	996
49	42B	NANASCHENONE GIUS.	ITA	242	46	244	52	225	47	999
50	44A	LE GARREC MAGHELE	FRA	238	47	261	48	217	52	997
51	36B	CONROY PAULINE	IRL	214	51	265	47	224	48	985
52	42C	ERDENER MACIDE	TUR	199	55	224	55	188	55	920
53	45B	WIES NELLY	LUX	199	55	224	55	188	55	907
54	39B	OCONNOR MAY	SUI	200	54	217	56	196	53	887
55	37B	WEYRICH NELLY	LUX	223	50	243	53	157	57	883
56	47B	BURGER VRENI	SUI	265	9	304	11	314	9	843
57	41C		SUI	255	33	306	7	319	5	843

PL.	NAT.	DOS	TIREUR	90/70m	70/60m	50MTR.	30MTR.	PTS.	TOT.	12	LUX	44B	WOLF ELLIANE WIES NELLY GOERGEN JEANNETTE	196 199 251	56 55 37	262 188 258	32 55 37	308 296 258	37 48 37	1020 907 1103	PTS.	TOT.	
1	URS 43C	BUTUZOVA 44C	BUTUZOVA ROGOVA LOSABERIDZE 45C	285 4 318 1	295 3 291 4	336 1 335 2	1234 1234 1234 1212	3680		1	SWE	1C 29B	BIERENDAHL GERT BIERENDAHL GORAN NORLANDER MATS	277 257 256	2 29 308 306	27 5 2	323 318 319	3 6 5	336 348 343	40 1 11	1235 1231 1212	3678	
1	URS	43C	BUTUZOVA ROGOVA LOSABERIDZE 45C	285 2 313 11	297 3 304 9	329 4	1234 1234 1234 1212	3680		1	SWE	1C 29B	BIERENDAHL GERT BIERENDAHL GORAN NORLANDER MATS	277 257 256	2 29 308 306	27 5 2	323 318 319	3 6 5	336 348 343	40 1 11	1235 1231 1212	3678	
2	FIN	38A 39A 41A	JUSSILA CARITA MERILUOTO PAIVI VAHAOJA JUTTA	283 8 307 25	285 6 284 10	316 9 326 7	1191 1185 1187	3563		2	URS	12C	ESHEEV MAKSIMOV	264 255	10 305 306	10 7	314 319	8 5	336 343	37 11	1219 1223 1223	3671	
3	POL	32B 34B 35B	CISKOWSKA ALICJA PAWLIK JOANNA FIRAN KATARZYNA	308 1 306 34	288 7 292 22	322 6 268 26	1224 13 1139 5	3502		3	BEL	14C	AULOV	275	3 308	4	309 21	21	337 34	34	1229	3671	
4	GER	31C 47C 48C	STROER INGEBORG DACHNER MANUELIA HAHN YVONNE	262 29 286	281 16 277	313 16 18	1142 1207 1207	3462		4	ITA	27C 28C 30C	VERVINCK MARINX VAN DEN BOSSCHE W. MESTDACH MARC	279 255 243	1 32 55	303 328 298	14 1 28	316 300 310	7 41 16	341 340 339	17 19 24	1239 1223 1190	3652
5	GBR	46A 47A 49A	BOTTOMLEY NADIA HARRIS CHRISTINE SALTER DULCIE	278 16 288	26 267	319 13 28	1166 1137 1137	3446		5	FIN	9A 11A 12A	FERRARI GIANCARLO SPIGARELLI SANT'E BASILI FRANCO	262 262 252	18 307 20	303 313	6 9	308 304 294	24 319 51	347 345 331	2 4 49	1224 1217 1190	3631
6	SUI	38C 39C 40C	ULRICH ERICKA TSCHANZ LOTTE HESS URSULA	283 10 303	12 283	316 12 18	1185 1125 1125	3409		7	GBR	17A 19A 20A	LAASONEN KYOSTI POIKOLAINEN TOMI SYRIALAE MARKKU	248 260 252	47 24 38	306 299 301	9 24 18	304 319 310	31 4 17	344 340 334	6 18 7	1202 1218 1207	3627
7	FRA	43A 45A	BAZIN MARIE-JOSE KUPFER-SCHLAEGER N. VEGNADUZZO DENISE	269 23 275	37 267	310 21 34	1121 1123 1123	3401		6	POL	20B 22B 23B	BLENKARNE MARK MC AUSLAND ROBERT SAVORY DENNIS	259 258 261	26 28 21	291 281 306	14 54 8	305 308 313	29 308 10	342 328 339	12 53 22	1197 1175 1175	3591
8	HUN	34A 35A 36A	KOVACS JUDIT SZIBI MARGIT HAMVAS AGNES	276 19 299	15 275	307 22	1157 1129 1129	3360		8	YUG	15C 16C 18C	NUCKOWSKI ANDRZEJ PŁOCZOCKI BOGDAN SCIBOR ZBIGNIEW	255 269 252	31 7 37	302 301 293	16 17 38	308 302 303	23 36 34	344 328 333	8 26 42	1209 1210 1181	3600
9	ITA	40B 41B 43B	BIASTOLI-CAPETTA F. CELLI SABINA BIGOTTI DONATELLA	277 18 312	4 287	317 8	1193 33 240	3347		9	SUI	3C 4C 6C	MATKOVIC ZORAN DUNDIC MARIN PODRZA MARIJAN	253 262 245	34 15 52	309 300 291	3 23 43	324 308 281	2 22 62	338 328 328	29 53 54	1224 1210 1145	3579
10	ESP	33A 36C 37A	RUIZ PAQUITA CASCALES OBDELIA RUBIO ISOLD	250 38 295	18 46	322 19	1143 1028 1044	3215		10	HUN	26A 27A	FRIGO ROMEO LEU ANDRE SCHOENBERG MANFRED	274 249 265	4 45 9	277 291 304	61 45 11	296 304 314	47 32 9	325 326 340	64 58 21	1172 1170 1223	3565
11	IRL	36B 37B 38B	CONROY PAULINE O'CONNOR MAY GREENE HAZEL	214 51 265	47 224	282 51	985 895 895	3036		11	HOL	21A 22A 24A	RENIERS TINY BERKERS JOS UYTDEHAAG JAC.	234 262 272	60 13 5	300 299 290	21 48 48	288 274 296	55 71 46	332 327 336	45 56 39	154 162 1194	3556
12	GER	19C 20C 21C	BAUR AXEL BRENDEL FERND GARNREITER ARMIN	214 51 265	47 224	282 51	985 895 895	3036		12	GER	247 241 233	BAUR AXEL BRENDEL FERND GARNREITER ARMIN	247 262 272	50 13 61	291 299 279	46 55 60	325 327 302	1 51 37	343 327 345	10 56 5	1206 1167 1159	3551

13	AUT	23C 24C 21C	MITTERER PETER PROBST OSWALD IRRASCH HERBERT	261 22 292 41 292 53 341 16 1186 253 36 294 35 296 48 327 55 170 261 23 291 42 298 44 326 57 1176	3532
14	FRA	14A 15A 16A	LE TYRANT ALBERT SIMON FERNAND VIALE CHARLES	247 48 283 39 312 13 341 15 1193 253 35 289 26 313 11 333 44 1198 240 57 272 65 279 67 332 46 1123	3514
15	DEN	1A 2A 4A	ANDERSEN HERLUF CHRISTENSEN NIELS JACOBSEN LEIF	262 16 287 75 284 58 338 26 1151 262 14 283 36 305 28 337 33 1197 258 27 267 76 311 15 323 68 1159	3507
16	LUX	6B 8B 9B	BRAUN ANDRE HOFFMANN GASTY SCHREINER MARC	271 6 298 31 300 40 346 3 1215 262 39 295 63 273 73 325 61 1125 215 71 254 82 300 39 337 32 1106	3446
17	IRL	1B 28A 30A	SWORDS WILLIE DELANEY RICHARD PIERLE PETER	244 54 272 67 295 50 336 38 1147 204 75 292 40 280 63 314 78 1090 223 66 279 56 280 64 318 72 1100	3337
18	ESP	6A 7A 8A	CASTRO ANGEL MALLORQUI JOSE LLOREDA MANUEL	221 67 273 64 284 57 333 43 1111 217 70 279 57 270 76 322 69 1088 220 68 270 69 290 54 330 50 1110	3309
19	POR	24B 25B 26B	BATISTA PATRICIO NABIAS LUIS CANDELAS ARMANDO	238 59 268 73 278 69 313 79 1097 194 79 264 77 271 75 317 73 1046 219 69 268 74 278 68 324 66 1089	3232
20	TUR	7C 8C 9C	YILMAN FATHI ERER KEMAL ARICI IZZET	209 73 272 6 262 80 318 71 1061 176 82 270 71 302 36 331 47 1079 206 74 271 68 282 61 316 76 1075	3215
21	MLT	10B 11B 13B	CASSAR ARTHUR PORTANIER PHILIP G. VELLA GAFFIERO JOE	214 72 256 81 283 59 313 80 1066 169 83 258 79 259 82 307 84 993 191 81 257 80 261 81 311 83 1020	3079

VII CHAMPIONNAT D'EUROPE F.I.T.A.
VI CHAMPIONNAT D'EUROPE TIR EN CAMPAGNE
COMPIEGNE 25 Aout, 5 Septembre 1980

					Dist. Inc.	Dist. Commes Total
					FIN	421
					SWE	417
					SWE	423
					SWE	398
					GBR	424
					GBR	406
					ITA	398
					ITA	388
					FIN	38
					FIN	396
					GBR	377
					FIN	395
					ITA	372
					FIN	367
					ITA	379
					FIN	375
					GBR	771
					FIN	384
					GBR	747
					FIN	352
					ITA	367
					FIN	330
					GBR	664
					FIN	322
					GBR	654
					FIN	329
					GBR	635
					FIN	326
					GBR	629
					FIN	611
					GBR	548
					FIN	485
					GBR	481
					FIN	223
					GBR	223
					FIN	316
					GBR	297
					FIN	292
					GBR	292
					FIN	298
					GBR	251
					GBR	273
					GBR	247
					FIN	255
					FIN	241
					GBR	246
					FIN	241
					GBR	234
					FIN	241

TIR EN CAMPAGNE
HOMMES STYLE LIBRE

		Dist. Inc.	Dist. Connues	Total
1	4A	BJERENDAHL GERT	SWE	478
2	6A	PERSSON TOMMY	SWE	469
3	7C	LAASONEN KYOBISKI	SWE	947
4	6D	FERRARI GIANCARLO	FIN	465
5	5A	BJERENDAHL GORAN	ITA	463
6	5B	WITTIK HARRY	SWE	475
7	7D	SPIGARELLI SANTE	GER	456
8	18D	HUMLEKAER JAN-ERIK	ITA	453
9	7B	MITTERER PETER	NOR	455
10	8D	FOCACCI GINO	AUT	453
11	8C	HELLSTROM BOERGE	ITA	441
12	4B	ORTMANN SIEGFRIED	FIN	448
13	13B	CABARET RICHARD	GER	441
14	10C	SYRJAELAE MARTHUR	FRA	458
15	20D	SKYTTEAETER JAN-ROGER	FIN	439
16	22A	OBLAK FRANC	NOR	448
17	22D	UYTDEHAAG JAC	YUG	451
18	8B	PROBST OSWALD	HOL	426
19	19B	DE HOND TERENCE	AUT	427
20	14C	SENIOR BARRY	BEL	425
21	13A	TREPPE LUCIEN	GBR	421
22	6B	HELLING KLAUS	SUI	422
23	25B	LIBERT PATRICE	GER	425
24	2D	VAN DRUNEN FRANS	FRA	406
25	1D	BERKERS IOS	HOL	407
26	14B	DE KONING PATRICK	HOL	410
27	10B	KAHOFER RAINER	BEL	397
28	24D	ADAMS GEOFFREY	GBR	428
29	15C	KIDDY ALBERT	GBR	410
30	13B	VAN DEN BOSSCHE WILLY	BEL	416
31	31B	JUPINET BRUN JEAN	FRA	408
32	12A	DRAPL DENIS	SUI	416
33	14A	PODRZA MARIJAN	SUI	399
34	21A	DUNDIC MARIN	YUG	418
35	23A	VELLA GAFFIERO	YUG	411
36	18A	MLT	395	402
			341	317
			304	312
			341	318
			645	618

		Dames Style Libre	Dames	Style Libre
1	4C	JUSSILA CARITA	FIN	426
2	2C	CURTIL ANNE SOPHIE	FRA	426
3	3C	VALENTA URSULA	AUT	438
4	4A	KRAMER UTE	GER	431
5	5A	LEHMANN ANNE MARIE	GER	436
6	11A	LUNDVIST BARBRO	SWE	405
7	12D	VELLA SILVANA	ITA	358
8	21C	ADAMS ROSE MARY	GBR	369
9	26C	PUMMI EILA	FIN	361
10	24C	FLORIS CARRY	HOL	355
11	11B	ZAHRADNICEK MILOSLAVA	GER	387
12	26A	STIGEN VIGDIS	NOR	382
13	3C	LIBERT MARIE HELENE	FRA	369
14	13D	MATUCCI MOIRA	ITA	347
15	14D	BALZANO MARISTELLA	ITA	314
16	20B	SCHRAEN DOMINIQUE	FRA	343
27	25C	SCHWANEN TINY	HOL	369
			302	324
			347	324
			649	693

SEVENTH WORLD FIELD CHAMPIONSHIPS
PALMERSTON NORTH, NEW ZEALAND
November 22-23, 1980

		LADIES FREESTYLE	HUNTERS	FIELD	PLACE	FITA	FIELD	PLACE	TOTAL
1	1	JUSSILA AC	FINLAND	422	1	439	1	1	861
	2	VELLA S	ITALY	402	2	420	5	5	822
	3	LEHMANN A-M	GERMANY	390	6	430	2	2	820
	4	VALENTA U	AUSTRIA	400	3	418	7	8	818
	5	PLANTS J	USA	394	5	417	8	8	811
	6	HAZASHI H	JAPAN	399	4	406	10	10	805
	7	KRAEMER U	GERMANY	383	7	421	3	3	804
	8	ROWE R	USA	363	10	419	6	6	782
	9	ARNOTT L	NZ	345	16	421	4	4	766
	10	DAUBENSPECK I	USA	364	9	390	11	11	754
	11	MCDONALD J	CANADA	349	12	383	12	12	732
	12	KUPFERCHLAEGER N	FRANCE	318	22	412	9	9	730
	13	LESSARD L	CANADA	353	11	375	14	14	728
	14	MOODIE L	NZ	346	21	380	13	13	714
	15	RUMLEY M	AUSTRIA	346	15	364	16	16	710
	16	FRANCE	FRANCE	349	13	359	17	17	708
	17	AUSTRIA	AUSTRIA	372	8	335	22	22	707
	18	SONDO K	JAPAN	348	14	358	18	18	706
	19		CANADA	335	20	370	15	15	705
	20		JAPAN	340	17	351	19	19	691
	21		NZ	339	18	345	21	21	684
	22		BRITAIN	336	19	347	20	20	683
	23		AUSTRIA	298	24	334	24	24	632
	24		C.T.P.	306	23	312	23	23	618
	25		C.T.P.	283	25	335	23	23	618

		LADIES INSTINCTIVE	HUNTERS	FIELD	PLACE	FITA	FIELD	PLACE	TOTAL
1	1	KONTILLA S	FIN	340	1	293	3	3	633
	2	KOBUCHI S	JAPAN	327	2	304	2	2	631
	3	STOPPA A	ITALY	272	3	318	1	1	590
	4	DARDENNE A	FRANCE	312	4	273	5	5	585
	5	FIELDING B	GT. BRIT.	293	5	269	6	6	562
	6	GRANQUIST I	SWEDEN	260	6	275	4	4	535
	7	WALLACE R	USA	260	7	267	7	7	527
	8	GAISSFORD E	AUSTRIA	228	8	236	8	8	464
	9	FOWLER P	NZ	193	9	235	9	9	428
	10	MARKEY N	USA	205	10	214	11	11	419
	11	BATES P	NZ	171	11	219	10	10	390
	12	OUTRAM R	AUSTRIA	196	12	155	13	13	351
	13	BRUCE L	AUSTRIA	158	13	175	12	12	333
	14	HAMILTON D	NZ	149	14	142	14	14	291

1980 WORLD FIELD ARCHERY CHAMPIONSHIP 1980

MENS FREESTYLE
HUNTERS PLACE

1980 WORLD FIELD ARCHERY CHAMPIONSHIP 1980
MENS FREESTYLE

	HUNTERS	PLACE	FITA FIELD PACE	FITA FIELD PACE	TOTAL
1	PERSON T	1	467	4	929
2	MCKINNEY R	2	452	6	915
3	LAASONEN K	3	434	10	912
4	EJERENDAL G	4	436	8	909
5	EJERENDAL G	5	423	14	906
6	BROTHERS D	6	446	4	903
7	SENIOR B	7	448	3	895
8	PEPU Y	8	436	7	892
9	SPIGARELLI S	9	439	5	892
10	PACE D	10	434	9	886
11	ORTMANN S	11	434	11	883
12	CABARET R	12	439	6	882
13	KAMEI T	13	421	15	879
14	VIALE C	14	426	13	865
15	MATSUSHITA T	15	421	16	865
16	PULLEN W	16	430	12	861
17	VYDDEHAAG J	17	416	18	855
18	ROLDAN C	18	407	23	850
19	WRIGHT G	19	399	25	849
20	SIMON F	20	409	20	848
21	LEMAY F	21	414	19	848
22	MITTERER P	22	416	17	848
23	JENNINGS M	23	409	21	846
24	CHANG K	24	408	22	842
25	SIATKOWSKI S	25	390	28	841
26	WITTIG H	26	400	24	827
27	BERNSTAIN L	27	395	26	816
28	WRIGHT H	28	393	27	816
29	LIU T	29	379	30	798
30	SMERDON M	30	374	32	764
31	FULLER A	31	367	33	738
32	TUHIWAI L	32	379	29	736
33	TAIA	33	348	34	713
34	RIVERA J	34	377	31	689
35	WON DRUNEN	35	377	35	417



**XXXI CHAMPIONSHIP OF THE WORLD
PUNTA ALA ITALY June, 1981**

**31 CAMPIONATO DEL MONDO DI TIRO CON L'ARCO PUNTA ALA 4-14 GIUGNO 1981
CLASSIFICA FINALE FEMMINILE 1 FITA - 2 FITA - 13 GIUGNO 1981**

20	STIGEN VIGDIS	NOR	283	26	297	46	295	31	337	12	1212 27	
21	ROUSKOVA Zdenka	TCH	289	26	308	20	297	8	329	26	1223 16	
			572	27	605	30	592	16	666	15	0 65	
			23		311	12	300	18	331	29	1226 15	
22	EDWARDS Pauline	GBR	284	23	308	19	277	51	328	29	1200 26	
23	HESS Ursula	SUI	287	30	607	25	573	36	665	17	0 61	
			571	29	619	13	577	33	659	28	0 60	
			3	3	312	8	285	54	325	48	1216 21	
			282	30	295	55	288	25	340	4	1205 24	
24	TSCHANZ Lotii	SUI	287	30	607	18	573	36	665	17	0 61	
			576	18	607	25	573	36	665	17	0 61	
			23		201	16	330	10	328	38	1224 18	
			276	51	324	1	273	60	320	53	1193 29	
			569	30	630	2	570	41	648	42	0 60	
			295	17	299	45	293	16	331	19	1218 19	
			295	17	299	45	293	16	331	19	1218 19	
			253	25	603	33	584	24	653	39	0 66	
			284		299	38	201	16	330	10	1223 19	
			290	25	306	24	271	62	323	41	1190 35	
			574	23	605	28	572	40	662	21	0 56	
			269	54	311	13	306	10	328	39	1214 24	
			276	50	304	32	289	24	327	34	1196 28	
			565	53	615	16	595	12	655	36	0 54	
			286	13	297	43	289	45	328	11	1210 28	
			293	20	316	6	257	74	327	32	1193 32	
			579	12	613	18	546	70	665	16	1 67	
			290	13	298	42	295	30	328	39	1214 24	
			276	49	307	22	281	38	322	48	1186 27	
			566	33	605	29	576	35	653	40	0 51	
			281		304	12	288	48	324	55	1197 37	
			297	14	306	23	275	57	322	44	1200 25	
			578	16	610	23	563	58	646	51	0 59	
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	
			577	17	613	17	581	28	624	84	0 61	
			264	64	296	47	305	11	335	16	1239 55	
			285	35	403	34	275	56	329	27	1193 31	
			549	47	600	39	580	29	664	19	0 57	
			295	50	305	12	327	41	1202	32	1239 3	
			275	43	295	50	305	12	327	41	1202	32
			278	38	311	9	309	17	325	47	1214 22	
			299	7	302	40	281	37	299	85	1181 41	

82	43	SALTER Dulcia	GBR	292 57	293 36	324 54	1168 58	64	21A	OKAMOTO Eiko	JPN	201 73	280 66	1149 67	
	44	LESSARD Lucille	CAN	289 27	309 18	284 35	310 82	1192 33	65	18B	DAS KRISHNA	IND	273 59	304 30	319 59
	45	CHESSHER Shirley	AUS	267 58	300 43	283 38	308 74	1 43	66	21B	SCHORNDORFER Angela	GER	537 62	585 54	1161 54
	46	FIRAN Kataryna	POL	275 52	300 44	286 35	625 83	0 49	67	3A	ADAMS Judi	USA	270 52	294 56	1161 43
	47	ENGELHARDT Christa	GER	271 50	265 86	292 37	334 21	1163 60	68	1A	Greene Hazel	IRL	262 68	286 65	1161 50
	48	MONTANARI Letizia	ITA	273 58	300 43	292 17	321 52	1178 44	69	28C	CUYPERS Jose	BEL	277 47	294 58	1159 56
	49	RANTALA Ulla	FIN	270 52	260 74	289 43	320 71	1159 63	70	32A	KOVACS Judit	HUN	273 80	293 56	1148 62
	50	PRASETYO Murningsih	INA	279 46	303 35	279 45	318 61	1179 43	71	12A	TEEGMAN Janette	HOL	534 65	578 66	1162 41
	51	DACHNER Manuela	GER	268 57	310 14	281 64	324 58	1183 44	72	6B	WU-YIANG Su-Tsun	TPE	542 58	565 74	1162 41
	52	HITZ Beatrice	SUI	277 48	305 27	285 32	315 82	1137 71	73	18A	SAIMAN Zefilia	INA	275 42	285 69	1168 57
	53	PUMMI Elia	FIN	270 52	260 74	289 43	320 71	1163 60	74	7B	CHENG Mei-Yen	TPE	275 53	293 39	1171 47
	54	ROMAN Pascale	FRA	265 67	284 65	296 12	321 50	1166 49	75	30C	VAN HOEVELEN Hilda	BEL	227 83	294 51	1134 72
	55	BOTTOMLEY Nadia	GBR	261 75	293 60	277 49	323 40	1151 62	76	29B	VASSQUEZ Claudia	BRA	282 40	303 36	1159 57
	56	BUFFA Mariangela	ITA	268 66	304 25	297 28	332 27	1201 33	77	25B	MCDONALD Joan	CAN	257 54	285 67	1148 70
	57	TRONCONE Rita	ITA	236 85	301 42	276 54	315 71	1128 75	78	29B	VASSQUEZ Claudia	BRA	226 84	302 28	1124 79
	58	VAMAQJA Jutta	FIN	272 62	286 52	260 72	325 39	1163 61	79	32B	AGIUS Joanna	MLT	275 54	277 73	1131 58
	59	HAYASHI Hideko	JPN	260 69	300 33	289 44	326 44	1175 51	80	12C	TOZAKI Keiko	JPN	249 77	289 62	1100 82
	60	QULICO Madeleine	MON	273 46	289 59	279 70	321 66	1162 61	81	27B	EMILIO Martha D.M.	BRA	263 70	253 67	1150 63
	61	MINSON Sheila	GBR	286 32	329 77	276 52	319 57	1146 67	82	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	251 76	276 81	1153 66
	62	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	83	32C	WEIRICH Nelly	LUX	262 73	280 70	1095 82
	63	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	84	13A	KONING Cornelia	HOL	244 78	276 81	1129 75
	64	ENVALL Lisbeth	SWE	298 13	291 61	315 74	1165 50	2314 2	85	11C	VELIZ Bertha	MEX	220 86	270 84	1054 85
	65	OKAMOTO Eiko	JPN	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	86	21C	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	66	PRASETYO Meili	INA	264 54	593 63	563 63	643 59	1 56	87	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	223 85	285 49	1090 83
	67	ENGVALL Lisbeth	SWE	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	88	32C	WEIRICH Nelly	LUX	262 72	276 74	1127 76
	68	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	89	13A	KONING Cornelia	HOL	231 87	276 76	1063 84
	69	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	90	21B	WILSON Linda	GBR	451 87	571 70	1063 84
	70	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	91	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	71	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	92	32C	WEIRICH Nelly	LUX	231 88	265 86	1021 86
	72	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	93	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	73	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	94	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	74	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	95	21C	WILSON Linda	GBR	231 87	276 76	1063 84
	75	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	96	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	76	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	97	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	77	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	98	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	78	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	99	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	79	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	100	21B	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	80	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	101	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	81	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	102	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	82	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	103	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	83	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	104	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	84	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	105	21C	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	85	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	106	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	86	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	107	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	87	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	108	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	88	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	109	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	89	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	110	21B	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	90	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	111	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	91	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	112	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	92	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	113	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	93	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	114	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	94	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	115	21C	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	95	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	116	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	96	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	117	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	97	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	118	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	98	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	119	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	99	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	120	21B	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	100	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	121	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	101	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	122	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	102	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	123	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	103	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	124	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	104	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	125	21C	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	105	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	126	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	106	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	127	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	107	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	128	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	108	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	129	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	109	ENVALL Lisbeth	SWE	258 8	568 72	522 79	640 66	2314 2	130	21B	WILSON Linda	GBR	231 88	265 86	1021 86
	110	OKAMOTO Eiko	JPN	264 65	593 63	563 63	643 59	1 56	131	28C	VERLINDEN Raymonda	MEX	220 86	270 84	1054 85
	111	PRASETYO Meili	INA	258 76	293 59	268 65	318 60	1137 73	132	32B	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	112	ENGVALL Lisbeth	SWE	286 15	266 66	285 55	325 49	1182 46	133	32C	WEIRICH Nelly	LUX	223 85	285 49	1090 83
	113	WONG-WU Jin-Su	TPE	286 19	277 80	261 81	325 51	1149 69	134	13A	KONING Cornelia	HOL	220 86	270 84	1054 85
	114</														

31° CAMPIONATO DEL MONDO DI TIRO CON L'ARCO - PUNTA ALTA											
4 - 14 Giugno 1981											
Classifica finale maschile 1o Fita - 2o Fita - 13 Giugno 1981											
N.	PAERTICIPANTE	1	33C	LAASONEN KYOSTI	PNS	FIN FITA 1 289 05	309 26	323 02	339 48	1265 08	01
INA	229 82	276 82	240 86	281 90	1026 87	FIN FITA 2 303 01	310 15	317 08	346 08	1276 01	
INA	245 82	268 84	235 84	316 89	1064 83	FIN FITA 1 289 05	309 26	323 02 <td>339 48</td> <td>1265 08</td> <td></td>	339 48	1265 08	
ITA	474 85	544 86	475 86	597 87	10 10	USA FITA 2 303 01	310 15	317 08	346 08	1276 01	
ITA	239 79	279 76	238 87	291 88	1047 86	USA FITA 1 292 14	312 14	325 05	352 01	1271 03	
ITA	243 83	254 87	207 87	280 87	984 87	USA FITA 2 286 13	307 26	328 02	348 03	1269 03	
ITA	482 83	533 86	445 87	571 89	2 21	USA FITA 1 285 07	309 24	324 07	352 03	102254 00	
ZIM	214 88	249 88	205 90	309 87	977 88	USA FITA 2 278 28	309 19	335 01	347 06	1269 02	
ZIM	211 88	272 79	204 88	284 88	971 88	URS FITA 1 285 09	317 06	348 07	370 10	1274 00	
ZIM	425 89	521 87	469 88	593 88	9 26	URS FITA 2 285 15	319 02	313 18	348 10	1265 06	
TPE	199 90	237 90	217 88	311 86	964 89	FIN FITA 1 285 07	307 24	324 07	352 03	1270 01	
TPE	239 84	238 89	188 89	286 87	951 89	FIN FITA 2 297 02	311 13	314 15	347 07	1269 04	
ZIM	438 88	475 90	405 89	597 86	16 34	FIN FITA 2 284 12	315 11	321 02	352 02	1272 02	
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	JPN FITA 1 284 17	311 10	314 13	345 10	1254 08	
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	JPN FITA 2 294 01	309 22	330 13	358 59	1261 11	
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	HUN FITA 1 291 04	309 23	318 16	348 06	1266 07	
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	HUN FITA 2 284 18	307 24	311 21	346 09	1248 09	
IND	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	8 69C	BJERENDAL GORAN				
IND	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	8 69C	BJERENDAL GORAN				
IND	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
IND	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
IND	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
IND	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
IND	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
IND	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
IND	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
IND	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	155 92	190 92	184 90	217 92	746 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	299 92	394 92	370 91	435 92	29 9	6 36A	YAMAMOTO HIROSHI				
ZIM	7 71B	NAGY BELA				7 71B	NAGY BELA				
ZIM	207 89	248 89	214 89	290 89	959 90	8 69C	BJERENDAL GORAN				
ZIM	180 90	252 88	178 91	276 91	886 90	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	387 90	500 89	392 90	566 90	7 20	10 68C	PATERNESI ORLANDO				
ZIM	166 91	217 91	149 92	252 91	784 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	163 91	214 91	148 92	284 89	809 91	9 52C	GABELKOV ALEXANDRE				
ZIM	329 91	431 91	297 92	326 91	32 16	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM	144 92	204 92	186 91	218 92	752 92	5 35C	POIKOLAINEN TOMI				
ZIM</td											

48	45B	LIM IN-TAK
49	44B	ALLAN DOUGLAS
50	38C	HAO SHENGQI
51	39C	WANG YOUNGUN
52	59B	BASTON ROD
54	37C	FENG ZEMING
55	54C	BERISTAIN LUIS
56	58C	GAMBLE TED
57	42B	BLAKE CHRISTOPHER
58	45C	FRIGO ROMEO
59	53B	WLOSIK KRYSZTOF
60	75A	GROENENDIJK REINER
62	54A	AZEVEDO JORGE D.E.
63	65A	PREVOST HENRI
64	58B	BISHOP RONALD
65	44A	GUNAWAN HENDRA
67	52A	GAMMELGAARD OLE
69	73A	BERKEHS JOS
70	68B	PROBST OSWALD
71	72B	SZAJLAI ANTAL
KORFITA 1	281	15 301 41 312 37 341 37 1235 22
KORFITA 2	265	57 311 09 309 26 341 26 1226 29
KRIFTA 1	275	1 2 546 32 25 621 28 682 25 0 87 2461
KRIFTA 2	267	53 316 05 305 34 342 18 1230 25
KRIFTA 1	272	1 2 542 38 624 11 610 47 684 18 0 81 2468
KRIFTA 1	256	60 316 09 316 26 343 25 1231 25
KRIFTA 2	293	0 40 298 54 303 40 335 59 1229 27
KRIFTA 1	271	1 2 549 21 614 26 619 31 678 39 0 74 2460
KRIFTA 1	268	41 310 29 317 17 336 68 1230 27
KRIFTA 2	257	76 312 08 320 04 339 34 1228 28
KRIFTA 1	271	1 2 552 57 621 12 637 06 675 50 0 81 2458
KRIFTA 1	271	2 529 48 311 40 339 46 1219 37
KRIFTA 2	284	16 236 60 317 07 341 27 1238 16
KRIFTA 1	271	1 2 554 19 594 62 618 19 680 30 0 82 2457
KRIFTA 1	265	32 317 18 338 57 1220 35
KRIFTA 2	276	34 309 16 303 41 348 05 1236 21
KRIFTA 1	274	1 2 547 27 603 39 621 29 686 15 0 79 2456
KRIFTA 1	271	304 36 317 21 342 31 1237 23
KRIFTA 2	282	21 293 73 005 36 339 32 1219 33
KRIFTA 1	271	1 2 551 56 597 50 622 27 681 27 1 74 2456
KRIFTA 1	252	32 317 22 337 64 1209 48
KRIFTA 2	290	07 301 44 308 28 339 35 1238 20
KRIFTA 1	271	1 2 542 40 604 37 625 46 676 45 0 75 2447
KRIFTA 1	271	310 07 310 42 336 36 1234 23
KRIFTA 2	260	71 311 11 302 42 337 46 1210 43
KRIFTA 1	271	1 2 551 54 628 25 612 42 673 59 0 70 2444
KRIFTA 1	269	38 308 27 317 23 335 78 1229 29
KRIFTA 2	283	19 304 33 290 78 338 38 1215 37
KRIFTA 1	271	1 2 542 49 612 26 607 51 673 55 0 68 2444
KRIFTA 1	269	39 287 78 318 15 344 22 1218 38
KRIFTA 2	287	88 306 32 342 20 1217 38
KRIFTA 1	272	30 312 13 313 31 341 34 1238 19
KRIFTA 2	269	51 287 87 300 47 335 60 1191 61
KRIFTA 1	265	1 2 541 42 599 45 613 41 676 47 0 71 2429
KRIFTA 1	265	45 300 47 304 31 357 72 1204 55
KRIFTA 2	274	39 305 31 313 17 332 72 1224 30
KRIFTA 1	262	1 2 539 43 605 33 616 33 667 76 0 69 2428
KRIFTA 2	262	52 295 60 306 54 1209 49
KRIFTA 2	287	11 293 79 303 42 321 09 345 15 1217 41
KRIFTA 1	265	1 2 549 23 588 55 604 53 687 13 0 66 2428
KRIFTA 1	265	46 301 45 309 44 340 39 1215 43
KRIFTA 2	272	44 294 67 303 38 343 14 1212 41
KRIFTA 1	285	14 286 89 306 31 332 72 1209 46
KRIFTA 1	249	73 301 42 322 09 345 15 1217 41
KRIFTA 2	255	36 312 20 338 40 1208 47
KRIFTA 2	261	68 297 57 314 12 337 45 1209 49
KRIFTA 1	261	1 2 520 61 504 45 634 11 683 22 1 81 2425
KRIFTA 1	262	54 316 24 348 07 1216 42
KRIFTA 2	285	14 286 89 306 31 332 72 1209 46
KRIFTA 1	249	35 579 84 622 26 680 29 1 75 2425
KRIFTA 1	268	40 304 35 301 42 321 09 345 15 1217 41
KRIFTA 2	254	74 302 42 313 16 332 74 1205 49
KRIFTA 1	266	1 2 526 56 606 32 614 39 673 56 0 66 2422
KRIFTA 1	271	33 294 61 306 52 337 63 1208 50
KRIFTA 2	275	37 307 28 295 61 336 49 1213 30
KRIFTA 1	254	35 579 77 617 52 302 66 338 58 1205 54
KRIFTA 1	268	42 297 52 302 66 338 58 1205 54
KRIFTA 2	256	36 300 48 330 36 331 16 332 74 1205 49
KRIFTA 1	266	1 2 527 56 606 32 614 39 673 56 0 66 2419
KRIFTA 2	279	26 293 72 308 49 309 45 1223 32
KRIFTA 1	254	35 579 77 617 52 302 66 338 58 1205 54
KRIFTA 1	268	42 297 52 302 66 338 58 1205 54
KRIFTA 2	256	36 300 48 330 36 331 16 332 74 1205 49
KRIFTA 1	266	1 2 528 56 606 32 614 39 673 56 0 66 2416
KRIFTA 1	241	93 294 64 306 53 344 20 1185 67
KRIFTA 2	280	23 306 30 309 45 1223 32
KRIFTA 1	268	40 304 35 301 42 321 09 345 15 1217 41
KRIFTA 2	285	08 284 90 317 19 335 74 1221 34
KRIFTA 1	276	32 295 65 265 64 328 93 1194 58
KRIFTA 2	291	79 612 44 663 87 1 72 2415
KORFITA 1	274	25 310 18 313 30 331 91 1228 30
KORFITA 2	272	43 285 91 296 59 331 77 1184 65
AUS FITA 1	276	1 2 546 30 595 54 609 49 662 88 0 70 24
AUS FITA 2	276	20 298 50 304 53 342 28 1220 36
AUS FITA 2	262	66 290 83 298 53 342 23 1192 60
AUS FITA 1	262	1 2 538 46 588 66 602 56 684 19 0 66 24
AUS FITA 2	277	31 292 80 298 74 334 65 1195 56
AUS FITA 1	254	36 599 56 598 46 672 66 1 55 24
AUS FITA 2	280	68 288 77 302 69 335 73 1177 72
AUS FITA 1	250	25 301 45 309 57 342 22 1232 23
AUS FITA 2	276	33 307 25 289 91 336 54 1208 48
AUS FITA 1	275	24 287 79 309 43 335 80 1206 52
AUS FITA 2	270	45 394 68 307 52 303 39 1208 49
MEX FITA 1	257	59 291 71 321 34 334 83 1194 61
MEX FITA 2	280	25 301 45 309 57 342 22 1232 23
MEX FITA 1	253	53 589 61 611 46 677 40 1 67 240
MEX FITA 2	275	47 601 59 602 56 676 59 0 69 240
CHN FITA 1	266	43 307 30 306 55 338 61 1217 40
CHN FITA 2	277	31 292 80 298 74 334 65 1195 56
CHN FITA 1	254	36 599 56 598 46 672 66 1 55 24
CHN FITA 2	280	68 288 77 302 69 335 73 1177 72
CAN FITA 1	242	91 294 65 303 63 339 50 1178 69
CAN FITA 2	240	102 302 40 288 89 337 44 1167 79
DEN FITA 1	246	80 295 57 307 50 339 49 1187 65
DEN FITA 2	276	33 307 25 289 91 336 54 1208 48
DEN FITA 1	251	59 291 71 321 34 334 83 1194 61
DEN FITA 2	277	31 292 80 298 74 334 65 1195 56
SUI FITA 1	295	10 291 72 295 78 342 22 1231 45
SUI FITA 2	273	41 292 77 287 95 330 82 1182 67
SUI FITA 1	264	61 303 38 298 51 336 55 1201 51
SUI FITA 2	264	65 295 64 299 50 338 41 1194 57
SUI FITA 1	259	45 579 78 605 52 337 58 0 63 2398
HOL FITA 1	253	66 313 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	242	98 303 37 284 100 331 80 1169 85
HOL FITA 1	254	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	256	77 286 59 292 72 333 66 1177 71
HOL FITA 1	263	49 293 48 288 51 341 35 1193 64
HOL FITA 2	270	47 303 34 292 71 332 75 1197 54
HOL FITA 1	253	66 313 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	278	19 301 40 298 74 331 93 1208 51
HOL FITA 1	254	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	256	77 286 59 292 72 333 66 1177 71
HOL FITA 1	236	99 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	270	47 303 34 292 71 332 75 1197 54
HOL FITA 1	253	66 313 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	258	19 301 40 298 74 331 93 1208 51
HOL FITA 1	254	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	256	77 286 59 292 72 333 66 1177 71
HOL FITA 1	255	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	257	78 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	256	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	258	79 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	257	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	259	80 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	258	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	260	81 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	259	66 314 12 315 27 1226 32
HOL FITA 2	261	82 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	260	83 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	262	84 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	261	85 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	263	86 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	262	87 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	264	88 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	263	89 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	265	90 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	264	91 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	266	92 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	265	93 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	267	94 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	266	95 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	268	96 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	267	97 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	269	98 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	268	99 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	270	100 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	269	101 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	271	102 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	270	103 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	272	104 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	271	105 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	273	106 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	272	107 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	274	108 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	273	109 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	275	110 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	274	111 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	276	112 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	275	113 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	277	114 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	276	115 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	278	116 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	277	117 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	279	118 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	278	119 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	280	120 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	279	121 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	281	122 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	280	123 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	282	124 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	281	125 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	283	126 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	282	127 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	284	128 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	283	129 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	285	130 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	284	131 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	286	132 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	285	133 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	287	134 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	286	135 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	288	136 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	287	137 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	289	138 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	288	139 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	290	140 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	289	141 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	291	142 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	290	143 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	292	144 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	291	145 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	293	146 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	292	147 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	294	148 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	293	149 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 2	295	150 301 44 298 51 340 44 1189 64
HOL FITA 1	294	15

72 73C PLOJ BOJAN

YUG FITA 1 248 76 274 106 304 60 335 75 1161 85

FITA 2 263 62 293 73 339 51 1190 63

1 + 2 511 71 567 94 599 65 674 53 1 69 2351

TPE FITA 1 244 81 294 62 303 62 345 14 1186 66

FITA 2 246 91 295 58 287 94 334 64 1163 81

1 + 2 490 90 590 60 590 74 679 36 0 67 2349

INA FITA 1 248 77 282 92 297 75 332 90 1159 88

FITA 2 267 55 299 52 288 87 336 53 1190 62

1 + 2 515 67 581 75 585 79 668 72 0 53 2349

TPE FITA 1 262 50 290 74 293 84 328 100 1173 74

FITA 2 285 59 298 55 285 97 326 101 1174 73

1 + 2 527 55 588 62 578 92 654 101 1 51 2347

DEN FITA 1 242 87 293 67 291 85 333 105 1149 93

FITA 2 265 58 293 69 309 24 330 84 1197 53

1 + 2 507 76 586 69 600 62 653 103 0 60 2346

BEL FITA 1 272 29 269 113 287 93 336 70 1164 80

FITA 2 270 49 292 76 287 93 330 87 1179 68

1 + 2 542 39 561 97 574 95 666 81 0 56 2343

CHN FITA 1 254 54 285 86 293 82 331 92 1163 93

FITA 2 253 80 306 29 284 80 335 58 1179 69

1 + 2 507 75 591 58 577 93 666 79 0 60 2341

HOL FITA 1 254 63 292 70 291 87 329 99 1166 79

FITA 2 254 85 285 90 304 37 332 68 1169 77

1 + 2 502 79 577 81 595 69 661 91 0 54 2335

SUI FITA 1 243 83 280 96 288 95 340 42 1149 92

FITA 2 275 35 294 65 289 83 327 97 1185 64

1 + 2 518 62 574 87 575 94 667 77 0 63 2334

MON FITA 1 263 48 297 51 269 115 334 82 1163 81

FITA 2 246 90 303 35 295 62 323 105 1167 78

1 + 2 509 74 600 43 564 101 657 98 0 50 2330

NOR FITA 1 249 71 292 69 302 67 332 89 1176 73

FITA 2 268 52 281 98 284 99 320 110 1153 91

1 + 2 518 63 573 90 586 78 652 105 1 50 2329

TCH FITA 1 262 51 287 81 277 102 344 19 1170 76

FITA 2 250 83 298 85 291 77 328 94 1157 89

1 + 2 512 69 575 86 568 97 672 62 0 55 2327

KOR FITA 1 249 74 284 89 310 41 338 55 1181 68

FITA 2 227 114 279 102 305 35 334 63 1145 95

1 + 2 476 101 563 96 615 38 672 63 4 67 2326

TPE FITA 1 258 50 277 99 297 76 330 94 1162 84

FITA 2 277 30 268 115 283 102 329 88 1157 87

1 + 2 535 48 545 112 580 98 659 93 0 57 2319

GBR FITA 1 248 75 285 85 280 91 337 65 1160 87

FITA 2 262 64 275 109 289 84 332 69 1158 86

1 + 2 510 72 560 98 580 76 662 90 0 53 2307

TPE FITA 1 249 72 287 53 291 89 330 95 1167 78

111 74B JORGENSEN FREDDY

84 48B UEM SEON-GI

82 75B OTTEM ESPEN

85 60A HAMOR MARTIN

83 55A BARLET PHILIPPE

87 50C LIU TZU-YANG

86 70B SAVORY DENNIS

88 38A YOSHIDA MASAAKI

89 53A EMILIO RENATO D.M.

90 48C PERRELET DANIEL

92 70A KRISTENSEN TORBEN

93 52C PADILLA ALONSO

94 70C NORDLANDER MATS

95 54B CANDEIAS ARMANDO

116 73B DAS SOUMEN

118 36B STATHAM DAVID

119 33B GARNER FRED

117 76B STIGEN TERJE

114 42A PORTELLI LEO

115 34B HEYDENRYCH LYLE

112 48A ZEEVI SHIMSHON

113 65C ALMAZOR JOSE

110 66B SHARMA RAJESH

111 74A KUNDU PRADIP

108 62A SEGAL CARLOS ALBERTO

106 33A NAGEL NICK

107 35B MILNE DAVID

104 65B CUPTA ABHINAV

105 52A TRIERWEILER LEON

103 60A HANSRUEDI

102 45A SUHARTOMO TOMO

101 67A LAURY JEAN PAUL

100 53A BENEKE ALBERT

98 46C SCHONBERG MANFRED

97 47A LIPSHITZ HOWARD

96 55A LEUY JEAN PIERRE

MONFITA 1 256 61 272 108 296 77 333 84 1157 89

FITA 2 260 70 262 118 291 75 321 108 1134 98

1 + 2 516 65 534 116 587 56 654 100 0 49 2291

ISR FITA 1 234 101 297 54 293 83 337 66 1161 96

FITA 2 240 103 279 103 288 88 321 107 1128 103

1 + 2 474 103 276 83 587 60 658 95 3 48 2289

SUI FITA 1 238 96 283 91 269 116 323 104 1113 103

FITA 2 245 94 283 70 289 85 334 62 1161 83

1 + 2 483 95 276 82 558 104 657 96 1 54 2274

IRL FITA 1 210 115 278 97 307 51 344 21 1139 86

FITA 2 249 84 269 114 290 79 323 103 1131 100

1 + 2 459 105 247 67 667 74 1 55 2270

LUX FITA 1 248 78 285 87 275 105 333 86 1141 95

FITA 2 235 105 289 74 266 116 329 90 1123 107

1 + 2 483 96 278 80 541 113 662 89 1 45 2264

FRA FITA 1 213 112 286 83 294 97 336 69 1119 101

FITA 2 233 106 284 96 287 92 329 92 1133 99

1 + 2 459 105 257 60 547 108 648 107 1 59 2244

IND FITA 1 211 114 273 107 274 106 333 85 1093 106

FITA 2 233 107 295 63 271 112 331 81 1130 101

1 + 2 444 114 568 93 547 110 664 86 4 50 2223

LUX FITA 1 216 109 260 117 251 106 321 109 1072 114

FITA 2 258 73 292 79 273 110 327 95 1150 94

1 + 2 474 102 252 106 548 108 648 107 1 49 2222

IRL FITA 1 225 106 281 94 284 98 335 77 1125 100

FITA 2 230 112 263 116 272 111 330 83 1095 113

1 + 2 495 108 544 113 556 105 665 83 2 54 2220

ZIM FITA 1 235 107 276 103 292 122 314 108 1077 113

FITA 2 242 97 283 97 295 65 322 106 1142 96

BRA FITA 1 244 82 271 110 274 107 319 112 1109 105

FITA 2 244 82 274 110 274 107 319 112 1109 105

1 + 2 459 106 559 99 547 111 636 112 2 37 2219

IND FITA 1 244 82 271 110 274 107 319 112 1109 105

FITA 2 245 82 284 95 263 118 310 118 1108 110

1 + 2 495 107 555 105 538 116 629 115 1 38 2217

IND FITA 1 227 105 258 119 319 108 1077 113

FITA 2 232 108 300 46 280 103 314 115 1126 104

1 + 2 459 106 558 100 565 99 626 116 2 42 2208

IND FITA 1 207 117 275 105 274 107 319 98 108 109

FITA 2 246 92 292 78 269 114 316 113 123 105

1 + 2 453 109 567 95 543 112 645 108 2 38 2208

NOR FITA 1 206 118 265 114 276 114 339 45 1086 108

FITA 2 231 110 272 112 283 101 332 71 118 108

1 + 2 437 116 537 114 559 103 671 67 2 47 2204

MLT FITA 1 215 110 286 84 273 110 316 117 1090 107

FITA 2 225 110 272 113 265 117 320 109 1098 112

1 + 2 456 107 558 102 538 115 636 111 1 33 2188

MEX FITA 1 208 116 242 124 274 108 326 101 1050 118

FITA 2 243 96 273 110 280 104 327 96 1123 106

1 + 2 451 111 515 120 554 106 633 102 2 43 2173

FITA 2 222 107 271 109 272 113 317 116 1082 110

1 + 2 447 112 546 109 561 102 615 122 1 37 2133

NOR FITA 1 232 102 262 115 264 118 319 114 1077 112

FITA 2 210 120 247 123 276 107 271 113 303 122 1086 115

1 + 2 478 98 546 110 525 119 605 123 0 23 2154

ZIM FITA 1 205 119 259 118 266 117 319 113 1049 120

FITA 2 248 87 277 104 238 116 311 117 1078 116

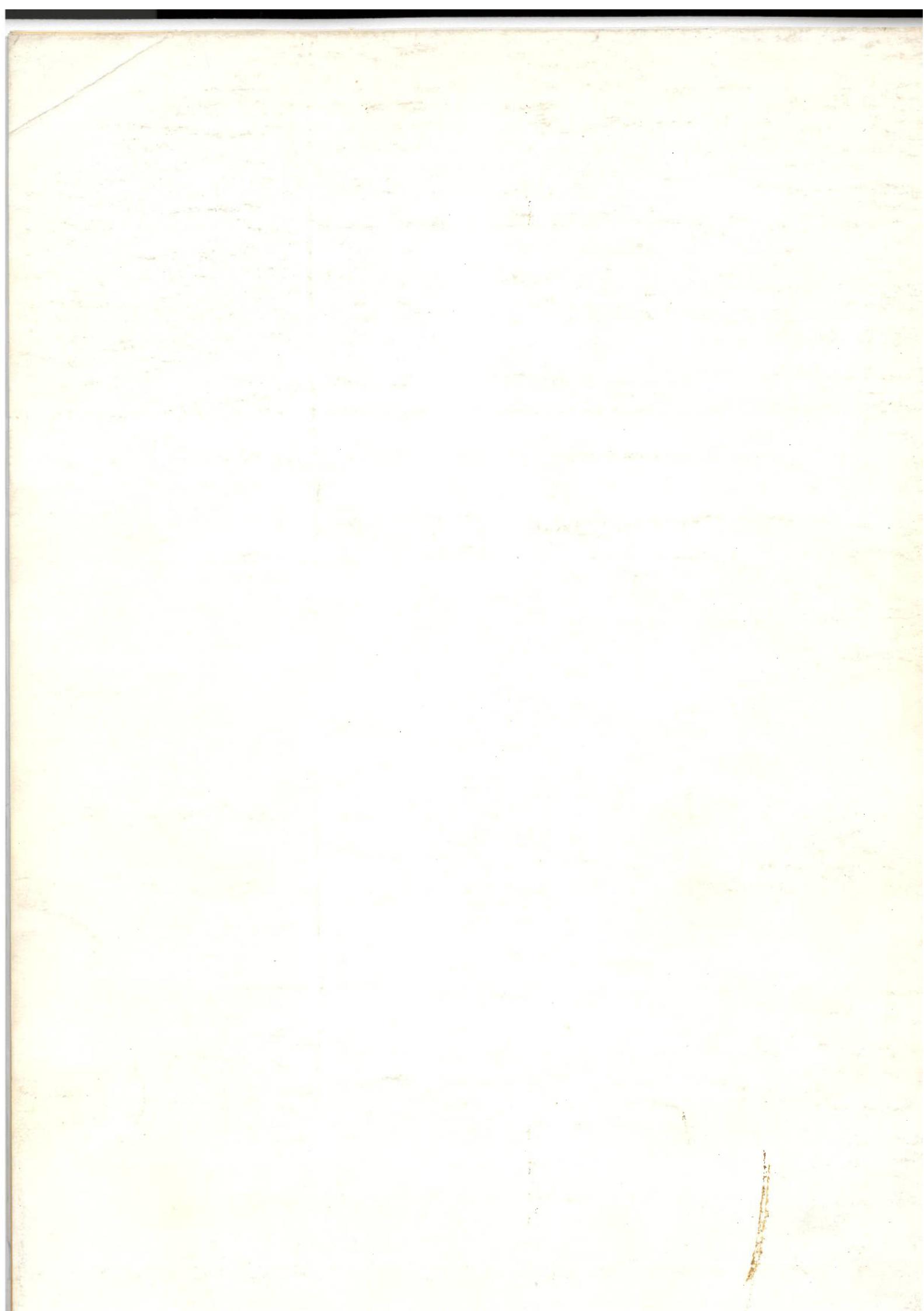
1 + 2 453 110 536 105 524 101 630 114 4 50 2123

ZIM FITA 1 195 123 281 93 255 120 320 110 1051 117

FITA 2 216 118 246 106 273 109 306 120 1071 118

1 + 2 411 121 557 103 528 118 626 119 5 43 2122

USA	7547	PACE DARREL + MCKINNEY RICK + ELIASON EDWI
FIN	7537	LAASONEN KYO + POKOLAINEN + LAUTAQJA HEI
URS	7533	ECHEEV VLADI + GABELKOV ALE + ZABRODZKI ST
JPN	7499	YAMAMOTO HIR + MATSUSHITA T + KUSANO MASSAH
SWE	7485	BJERENDAL GO + BJERENDAL GE + SVENSSON ROL
ITA	7453	PATERNESI OR + FERRARI GIAN + SPIGARELLI S
BEL	7411	DE KONING PA + VAN DEN BOSS + VARVINCK MAR
GER	7363	BAUR AXEL + KLEFENZ JURG + GARNREITER A
KOR	7324	LIM CHAE-WOO + PARK ICK-SOO + LIM IN-TAK
POL	7310	PŁOCIĘCKI BO + SZYMCAK MIC + SCIBOR ZBIGN
YUG	7307	POSTRUZNIK B + MILINKOVIC A + PODRZAJ MARJ
AUS	7258	COEN MICHAEL + REILLY TERRY + ALLAN DOUGLA
CAN	7247	DESNOVERS DA + PULLEN WAYNE + GAMBLE TED
HOL	7223	VIT DEN HAAG + GROENENDJIK + BERKEHS JOS
CHN	7223	HAO SHENGQI + WANG YOUNGQI + FENG ZEMING
TPE	7196	ARNOLD PETER + HEATH ROBIN + BISHOP RONALD
FRA	7170	LOYEN PHILIP + PREVOST HENR + BARLET PHILI
AUT	7151	IRRASCH HERB + MITTERER PET + PROBST OSWAL
INA	7144	PANDIANGAN D + GUNAWAN HEND + ADJUDJI ADAN
DEN	7118	JACOBSEN ARN + GAMMELGAARD + JACOBSEN JAN
SUI	7031	FRIGO ROMEO + MICHEL HANS + PERRELET DAN
TPE	7013	WU CHU-JMING + CHANG KAMY + LIU TZU-YANG
LUX	6913	BRAUN ANDRE + BENKE ALBERT + SCHREINER MA
BRA	6908	AZEVEDO JORG + EMILIO RENAT + SEGAL CARLOS
MEX	6874	BERISTAIN LU + PADILLA ALON + ALMANZOR JOS
NOR	6657	OTNEM ESPEN + JØRGENSEN PRADIP + STIGEN TERJE
IND	6639	GUPTA ABHINA + KUNDU PRADIP + SHARMA RAJES
ZIM	6496	MILNE DAVID + HEYENRYCH L + STATHAM DAVI
ISR	6394	LIPSHTZ HOW + ZEEVI SHIMSH + ALON DOV
GBA	6111	VALLS PLANAS + HERMIES BELTR + UROSTE MANS
MLT	6067	PORTELLI LEO + VELLA GIAFFE + BALZAN DEMAJ
POR	0	PAESE CON MENO DI TRE PARTECIPANTI
HUN	0	PAESE CON MENO DI TRE PARTECIPANTI
TCH	0	PAESE CON MENO DI TRE PARTECIPANTI
IRL	0	PAESE CON MENO DI TRE PARTECIPANTI
MON	0	PAESE CON MENO DI TRE PARTECIPANTI



CONGRESS CONGRES

MINUTES

PROCÈS VERBAUX

XXXII BERLIN WEST 1979

LE PROCES—VERBAL MINUTES

PARTIE Iere DU CONGRES, TENU AU CENTRE INTERNATIONAL
DES CONGRES, BERLIN (OUEST)
DIMANCHE, 15 JUILLET 1979 A 10.00 H.

La présidence est assurée par M. F. Gnechi-Ruscone, Président.

1/79 - OUVERTURE DU CONGRES

Le Président accueille les participants et déclare officiellement ouvert le Congrès. Après cette ouverte formelle, le Président demande au Secrétaire Général de procéder à l'appel.

Pour les présents voir Annexe "A".

2/79 - ABSENCES EXCUSES

Les absences excusées ont été reçues de la Présidente Honoraire, Mme. I.K. Frith et du Président de l'Association de Tir à l'Arc de la République Démocratique Populaire de Corée.

3/79 - REMARQUE PRELIMINAIRES DU PRESIDENT

Le Président fait part de sa satisfaction pour le grand nombre de délégués présents à ce Congrès. Le Président exprime ses regrets pour l'absence de Mme. Frith; au nom de tous les participants il présent à Mme. Frith ses voeux de prompt et complet rétablissement. Le Président remercie le Comité d'Organisation qui accueille le Congrès et le XXXeme Championnat du Monde, ainsi que les représentants de la Presse et des Media pour l'attention qu'ils portent à cette compétition de tir à l'arc.

4/79 - NOMINATION DES SCRUTATEURS

Les personnes suivantes sont nommées scrutateurs pour ce Congrès:

M. Didier	- Luxembourg
M. Gaisord	- Australia
M. Pakiela	- Pologne
M. Mme. Trepper	- Suisse
M. Wedel	- Costa Rica

5/79 - DATE EFFECTIVES POUR ADOPTION

Le Président propose que les décisions prises par ce Congrès prennent effet de la manière suivante:

Affiliations	Avec effet immédiat
Motions	Dès le 1er November 1979

Motion 3.03 (art.203) Avec effet immédiat.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

6/79 APPROBATION DU PROCES-VERBAL

Aucune question n'est proposée à l'attention du Congrès.

8/79 COSTITUITION ET REGLES

Les éditions de 1978 sont formellement adoptées.

9/79 - AFFILIATIONS

L'Association de Tir à l'Arc de la République Populaire de Chine, la Fédération Roumaine de Tir à l'arc, la Ligue de Tir à l'Arc du Guatemala et la Fédération Nationale de Tir à l'Arc de El San Salvador sont acceptées comme membres par un vote à bulletin secret.

A la suite de ces affiliations, Mr. N. Skoric, Member du Conseil et délégué de Yougoslavie, remarque que le statut de membre de la F.I.T.A. est maintenant en conflit avec l'article 102 de la Constitution car il y a deux Associations membres pour la Chine. Le président informe le Congrès, à la requête de M. Van.d. Konijnenberg des documents provenant de l'O.N.U. et du C.I.O. se référant à cette situation.

Le Président relève que ces informations peuvent guider la décision que chaque délégué doit prendre individuellement, mais il souligne que la F.I.T.A. est une Fédération Internationale Membres de la République Populaire de Chine et de Taiwan R.O.C. à une réunion ayant pour but de rechercher une solution acceptable pour chaque partie, mais cette réunion n'a pas eu lieu car la délégation de Taiwan s'est désistée.

Un vote a lieu au bulletin secret sur question posée par Mr. Skoric, le résultat en est, 15 voix pour l'interprétation que la situation de la F.I.T.A. est irrégulière et 32 voix pour dire que chaque Association membre peut être affiliée.

10/79 - FINANCES

Le Président lit au Congrès le rapport de la Commission des Finances et explique que deux différents rapports des Trésoriers sont présentés (ainsi que les rapports et les comptes des vérificateurs) car les fonds laissés en Angleterre au moment de la succession ont été administrés séparément.

LE PROCES - VERBAL MINUTES

CONGRESS PART I, HELD AT THE INTERNATIONAL CONGRESS
CENTER, BERLIN (WEST)
SUNDAY, 15th JULY 1979 AT 10.00 HOURS

In the Chair: The President, Mr. F.Gnechi-Ruscone

1.79 - OPENING OF CONGRESS

The president welcomed participants and officially declared Congress open. After formal opening, President requested the General Secretary to call the roll.

2.79 - APOLOGIES FOR ABSENCE

Apologies for absence were received from Honorary President, Mrs. I.K. Frith and from the President of the Archery Association of D.P.R. Korea.

3.79 - PRESIDENT'S OPENING REMARKS

The President expressed his satisfaction for the high number of Member Associations present to this Congress.

The President expressed his sorrow for Mrs. Frith's absence: on behalf of all participants he wished Mrs. Frith complete and speedy recovery. The President thanked the Organizing Committee for hosting Congress and the XXXth World Championship and also the Press and all Media for the attention given to this Archery event.

4.79 - NOMINATION OF SCRUTINEERS

The following were nominated as scrutineers at this Congress:

Mr. Didier	- Luxembourg
Mr. Gaisford	- Australia
Mr. Pakiela	- Poland
Mrs. Trepper	- Switzerland
Mr. Wedel	- Costa Rica

5.79 - EFFECTIVE DATES OF ADOPTION

The president proposed that decisions arrived at by Congress take effect as follows:

Affiliations with immediate effect

Motions from 1st November 1979

Motion 3.03 (art.203) With immediate effect

The proposal was unanimously accepted.

6.79 - TO CONFIRM THE MINUTES

The Minutes of Congress 1977, Part II, having been circulated were taken as read.

The Minutes were approved by a vote of Congress and signed by the President as a correct record.

7.79 - MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

No matter was proposed to the attention of Congress.

8.79 - CONSTITUTION AND RULES

The 1978 editions were formally adopted

9.79 - AFFILIATIONS

The Archery Association of the People's Republic of China, the Rumanian Archery Federation, the National Archery League of Guatemala and the National Archery Federation of El Salvador were accepted to membership following a ballot. Following these affiliations, Mr. N. Skoric, of Council, stated that F.I.T.A.'s membership was now in contrast with art. 102 as there were two Archery Associations for China.

The President informed Congress, on request of Mr. van Konijnenberg, delegate of Holland, of the relevant documents from the U.N.O. and I.O.C. concerning this situation, but indicated that, while individual delegates may take them for their guidance, F.I.T.A. is an independent International Federation.

The president also informed that he had invited representatives from the Member Associations of People's Republic of China and Taiwan R.O.C. to a meeting with the purpose of seeking a solution acceptable to both parties, but that the meeting could not take place because the delegation of Taiwan R.O.C. declined.

A vote was taken by ballot on the question raised by Mr. N. Skoric, the result of which was 15 votes for the interpretation that F.I.T.A.'s situation was irregular and 32 votes for the interpretation that both Member Associations could be affiliated.

10.79 - PRESIDENT'S REPORT

The report as circulated and read was adopted.

11.79 - FINANCES

The President read to Congress the report of the Finance Committee and explained that two different Treasurers' reports were presented

Les rapports des Trésoriers, les comptes vérifiés, les rapports des vérificateurs des comptes ont été distribués et lus, ils sont approuvés à l'unanimité par le Congrès.

Le Président explique la proposition, distribuée avec l'Ordre du Jour , pour un nouveau système de cotisation en relation avec la dimension des Associations membres, évoquant la nécessité d'augmenter les ressources de la F.I.T.A. afin de promouvoir ses diverses activités. Le Président rappelle au Congrès que ce système est présenté avec l'approbation du Conseil.

Le Président souligne que ce système viendra en aide aux Fédérations qui ne sont pas en mesure d'exporter les devises nécessaires aux taxes pour les tournois avec Etoiles F.I.T.A. et ne peuvent donc en organiser.

La proposition est acceptée à la suite d'un vote et sera applicable dès 1980.

Le Congrès vote à l'unanimité l'adoption du Franc Suisse comme monnaie officielle de la F.I.T.A.

12/79 - XXXeme CHAMPIONNAT DU MONDE

12.1 - Réception du programme et de la liste des cibles.

Il est confirmé que chaque délégué a reçu une copie du programme et de la liste des cibles.

Le Président du Comité d'Organisation assure que, si nécessaire, une liste révisée des participants sera établie.

12.2 - Confirmation d'éligibilité

Le Trésorier confirme que toutes les Associations membres inscrites sont éligibles pour la compétition, à l'exception de: Cambodge, Jordanie, Malaisie, Maroc, Papouasie-Nouvelle Guinée, Thaïlande et Mongolie. Aucune de ces Associations Membres n'a de délégué présent.

12.3 - Rapport du Comité d'Organisation

Mr. Michaelis, Président du Comité d'Organisation du XXXeme Championnat du Mond présente son rapport. Le Président le remercie.

12.4 Diverse

Sur demande, le Comité d'Organisation précise que la seule équipe a s'être inscrite après les délais prévus par les Règles était celle de Mongolie, mais ils l'ont acceptée en un esprit de bonne volonté.

Sur demande, un représentant du Comité d'Organisation confirme que le drapeau de Taiwan ne sera pas déployé à la cérémonie d'ouverture, sur les instructions des autorités politiques.

Le délégué de l'Association de Tir à l'Arc des Etats Unis propose que toutes les équipes prennent part au défil sans drapeaux. Après un vote, cette proposition est rejetée.

Le délégué de l'Association de Tir à l'arc de Taiwan R.O.C. exprime sa protestation à cet égard et demande qu'elle soit mentionnée au Procès-Verbal.

13/79 - CHAMPIONNATS F.I.T.A.

13.1 - Archives

Le Président recommande aux Association members ayant organisé un championnat F.I.T.A. entre 1977 et 1979 (et qui ont eu lieu au Canada, en Grande-Bretagne, en Suisse et au Brésil) de le contacter en vue de compléter les archives de la F.I.T.A. et les souvenirs des Championnats.

13.2 - Rapports des Commissions Techniques

Points 13,2,1; 13,2,2; 13,2,3; 13,2,4; ont été distribués et lus et sont acceptées par le Congrès.

13.3 - Rapports des Comités d'Organisation

13,3/1 - 4eme Championnat des Amériques en Campagne: il aura lieu à Mexico City (Mexico) les 12 et 13 octobre 1979.

Mr. Shenk du Conseil, informe le Congrès de l'état des préparatifs, en l'absence d'un délégué mexicain.

13,3/2 - 7eme Championnat d'Europe sur cibles. Il se tiendra en 1980 à Compiègne (France). M. de Massary, délégué pour la France, informe le Congrès sur les nouvelles dates retenues, qui seront du 25 au 31 Août si la motion 4.06 est acceptée par le Congrès, ou du 27 au 31 Août si cette motion est rejetée.

13,3/3 - 6eme Championnat d'Europe de Tir à l'Arc en campagne: il aura lieu en 1980 à Compiègne (France). M.de Massary, délégué pour la France informe le Congrès sur le nouvelles dates retenues, qui sont du 1er au 5 septembre.

13,3/4 - 5eme Championnat des Amériques: il se tiendra à Cali (Colombie). M. Guzman, délégué pour la Colombie, informe que les dates retenues seront du 5 au 7 juin 1980.

13,3/5 - VIIeme Championnat du Monde en campagne: il aura lieu à Palmerston North (Nouvelle Zélande). M. Fraser, délégué de la Nouvelle Zélande présente un rapport sur les installations et les divers arrangements prévus.

(and Auditors' reports, audited accounts) as the funds left in England at the moment of handover had been managed separately.

Treasures' reports, audited accounts, Auditors' reports as circulated were taken as read and were unanimously approved by Congress. The President explained the proposal, distributed with the Agenda, for a new system of fees in relation to the size of Member Associations explaining the necessity to increase F.I.T.A. funds in order to promote activity. The President reminded Congress that this system had been presented with the approval of Council.

The President underlined that this system will help those federations that, not being in the condition of exporting currency for levies cannot have now a F.I.T.A. Star tournament. The proposal was accepted following a ballot and will be applicable in 1980.

Congress unanimously voted the adoption of Swiss Franc as F.I.T.A. official currency.

12.79 - XXXth WORLD CHAMPIONSHIP

12.1 - Receive programme and target list

It was confirmed that all delegates had received a copy of the program and target list.

The Chairman of the Organizing Committee assured that if necessary a revised start list would be issued.

12.2 - Confirm eligibility

The Treasure confirmed that all Member Associations entered were eligible to compete, with the exception of: Cambodia, Jordan, Malaysia, Morocco, Papua New Guinea, Thailand, Mongolia. However none of these Member Associations appeared to have a delegate present.

12.3 - Organizing Committee report

Mr. A. Michaelis, Charman of the organizing Committee, of the XXXth World Championship presented his report.

The President thanked Mr. Michaelis for his report.

12.4 - Any other matter

On request, the Organizing Committee specified that the only team entered after the dead line set in the rules was that of Mongolia, but they were willing for the sake of promoting good will to accommodate them.

On request, a representative of the organizing Committee confirmed that the flag of Taiwan R.O.C. cannot be displayed at the opening ceremony on instruction from the relevant political authority.

The National Archery Association of the U.S.A. delegate proposed that all teams then took part in the ceremonies without flags.

A vote was taken and the proposal was lost.

The delegate of the Archery Association of Taiwan R.O.C. expressed his protest and demanded it to be recorded in the minutes.

13.79 - F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS

13.1 - The Archives

The President recommended that the Member Associations that organized F.I.T.A. Championships between 1977 and 1979 (and these were Canada, Great Britain, Switzerland and Brazil) contact him in view of completing F.I.T.A. Archives of Championship souvenirs.

13.2 - Technical Commission reports

Points 13,2,1; 13,2,2; 13,2,3; 13,2,4; as circulated were taken as read and accepted by Congress.

13.3 - Organizing Committees' reports

13,3/1 - 4th Field Championship of the Americas: to be held in Mexico City (Mexico), 12/13 October 1979. Mr. Shenk, Member of Council, in absence of a Mexican delegate, informed that preparations are proceeding.

13,3/2 - 7th Target European Championship: to be held in 1980 in Compiègne (France). Mr. de Massary, delegate from France, informed that the new dates have been set as 25th August to 31st August, if motion 4.06 will be accepted by Congress or 27th to 31st August if that motion will be lost.

13,3/3 - 6th Field European Championship: to be held in 1980 in Compiègne (France) Mr. de Massary, delegate from France, informed that the new dates have been set as 1st to 5th September.

13,3/4 - 5th Championship of the America: to be Held in Cali, Colombia. Mr. Guzman, delegate of Colombia, informed that the new dates have been set as 5th to 7th June 1980.

13,3/5 - The Seventh World Field Championships will be held in Palmerston north (new Zealand). Mr. Fraser, delegate for New Zealand, read a report on the installations and the various preliminary arrangements.

13,3/6 - XXXIst Target World Championship: to be held in Punta Ala (Grosseto - Italy). Mr. Mangino, delegate of Italy informed that in order to have more facilities in hotels the date had been changed from September to the first half of June 1981.

13,3/7 - XXXIIInd Target World Championship: to be held in Mexico City (Mexico), 12/13 October 1983. As no delegate from Mexico was present, but was announced for Congress, Part II, the President

13.3/6 - XXXI^eme Championnat du Monde sur cible: il aura lieu à Punta Ala (Grosseto-Italie). Mangino, délégué, pour l'Italie, informe le Congrès que toutes les facilités soient réunies pour les hôtels, la date a été changée de septembre à la première moitié de juin 1981.

13.3/7 - XXXII^eme Championnat du Monde sur cible: il se déroulera à Mexico City (Mexique) du 12 au 18 octobre 1983. Etant donné qu'aucun délégué du Mexique n'est présent au Congrès, mais qu'il est annoncé pour la seconde partie, le Président propose que point soit reprise au moment où il sera arrivé.

13.4 - Attributions

Le Président expose qu'il a reçu trois propositions d'Associations Members, qui seront discutées à ce point car leur acceptation peut modifier les attributions.

13.4/1 - La proposition du Président que le Championnat d'Europe devienne le "Championnat d'Europe et de la Méditerranée", afin d'autoriser les Associations Members du Maroc, de Jordanie, d'Israël et de Turquie, ainsi que d'autres qui pourraient s'affilier à cette région géographique, à une participation aisée à ce Championnat, est acceptée.

13.4/2 - Une proposition du G.N.A.S. de Grande-Bretagne pour changer les dates du Championnat d'Europe de tir en campagne et les placer à une année différente de celle du Championnat du Monde, est rejetée.

13.4/2bis - Le Président passe aux propositions reçues des Associations de tir à l'Arc de Nouvelle Zélande et de l'Inde, relatives à l'Institution de Championnats respectifs du "Bassin du Pacifique" et "d'Asie". En vue de la nécessité de coordonner ces initiatives, le Président propose que cette question soit étudiée par le Conseil: avec l'approbation des deux motionnaires cette proposition est acceptée à l'unanimité.

13.4/4,5 - La proposition reçue en bonne et due forme de la part du G.N.A.S. de Grande-Bretagne pour que soit attribué à leur Association l'organisation du VIII^eme Championnat du Monde et du 7^eme Championnat d'Europe de tir à l'Arc en campagne est acceptée avec remaniements.

13.4/13 - Les motionnaires et le Congrès acceptent que la proposition d'attribution présentée en bonne forme par l'Association de tir à l'arc de la Corée pour l'organisation du XXXIII^eme Championnat du Monde en 1985, soit discutée lors du prochain Congrès, en vue d'autres explications annoncées est du délai qui est suffisant.

17 h 30. Le Président décide de discuter les points 14,15,16,17 de l'Ordre du Jour après la discussion sur le point 18, la décision sur ce point étant de nature à affecter le Championnat, elle doit intervenir avant la fin de la journée.

18/79 - CONSIDERATION DE PROPOSITIONS DIVERSES

18.1 - Expulsion de la : Association Nationale Sud Africaine de Tir à l'Arc.

M. Gorchakov, Membre du Conseil et délégué de la Fédération de Tir à l'Arc de l'U.R.S.S., explicite la proposition pour l'expulsion de l'Association de tir à l'arc de l'Afrique du Sud, pour la pratique de discrimination raciale, car elle est membre d'un système dans lequel la discrimination dans le Sport est systématiquement pratiquée, raison pour laquelle elle a été expulsée du C.I.O. et de 16 Fédérations Internationales de Sport, notamment du Football, de la Natation, du Canoe, du Cyclisme, et qu'elle a été expressément condamnée par l'O.N.U.

M. Mukherjee, délégué de l'Association de tir à l'Arc de l'Inde, soutient cette proposition et demande au Congrès d'entendre un témoin avec des preuves relatives à ce cas. Le Président en accord avec le point 3,7 de la Partie 13 des Réglement, invite M. Sam Ramsamy, Président du Comité Olympique Sud Africaine Non-Racial, à parler au Congrès, pourvu que son témoignage se limite aux relatives aux accusations portées contre l'Association de tir à l'arc de l'Afrique du Sud. M. Ramsamy présente les copies de deux lettres écrits par Sacos, une organisation sportive de non-blanc, à l'Association National Sud Africaine de tir à l'arc, demandant des renseignements en vue de s'affilier, lettres qui sont restées séparément l'organisation des extraits des Procès-Verbaux du Parlement concernant l'allocation de fond pour le développement du Sport par budget séparés selon les différents groupes ethniques, l'Association Sud Africaine de tir à l'arc étant mentionnée seulement dans la liste des fonds destinée aux organisations pour le Sport des blancs; d'autres documents officiels indiquant que des événements sportifs mixtes sont illégaux, exceptés ce qui ont lieu par autorisation spéciale. Il indique aussi que les non-blancs ne sont jamais inclus dans les équipes nationales se rendant à l'étranger.

A la demande de M. Gavin, délégué de l'Australie, s'il y avait un cas prouvé de racisme, il n'y a pas eu de réponse.

M. Truter, délégué de l'Association Sud Africaine de Tir à l'Arc

proposed, in case of his arrival, to take this point then.

13.4 - Allocations

- The President explained the three proposals received from Member Associations will be discussed at this point as their acceptance might affect allocations.

The President's proposal, that the European Championship become Championship of Europe and the Mediterranean in order to permit the Member Associations of Morocco, Jordan, Israel and Turkey and others that may affiliate from that geographic area an easier participation in regional Championships, was unanimously accepted.

13.4/2 - A proposal by the G.N.A.S. of Great Britain for the change of dates for celebrating European Field Championship on a different year from World Field Championship was lost.

13.4/2 bis - The President then reported on the proposal received from the Archery Associations of New Zealand and India concerning the institution of Championships respectively of the Pacific Basin and of Asia. In view of the necessity of coordinating these initiatives the President proposed that the question be dealt with by the Council: with the agreement of the two movers the proposal was unanimously accepted.

13.4/45 - The application received in due form from the G.N.A.S. World Championship and 7th Field European Championship was accepted with thanks.

13.4/13 - The movers and Congress agreed that the application received in due form by the Archery Association of Korea for the organization of the XXXIII^erd Target World Championship for 1985 will be discussed at next Congress in view of other applications announced and the sufficient delay of time.

17.30 hrs. The President decided to postpone the discussion of points 14,15,16,17 of the Agenda until after the discussion of point 18, as decisions on this point may affect the Championship and must be reached within the day.

18/79 CONSIDERATION OF OTHER MATTERS

18.1 - Expulsion of the South African National Archery Association Mr. Gorchakov, Member of Council and delegate of the U.S.S.R. Archery Federation, spoke on the proposal for expulsion of the South African Archery Association for practising racial discrimination as member of a system in which racial discrimination in Sport is systematically practised, so that the relevant sport organizations have been expelled from the I.O.C. and 16 International Federation, among which Football, Swimming, Canoe, Cycling and condemnations haveing been expressed by the U.N.O.

Mr. Mukherjee, delegate of the Indian Archery Association, supported the proposal and asked Congress to hear a witness with evidence relevant to the case. The President, in accordance with Point 3.7 of Part 13 of the Rules, invited Mr. Sam Ramsamy, Chairman of South African Non-Racial Olympic Committee, to speak to Congress with a caution that only evidence relevant to the charges brought against the South African Archery Association will be accepted.

Mr. Ramsamy presented copies of two letters from Sacos, a non-white Sport Organization, to the South African Archery Association asking information in view of affiliation, that had received no reply; letters from Government Bodies quoting the organization of Governing Sports Bodies separately according to ethnic groups, the South African Archery Association to ethnic groups, the South African Archery Association appearing only in the list of funds allocated to white Sports Organizations; other official documents indicating that mixed sports events are illegal except by special authorization. He also indicated that non-whites are never allowed on National Teams competing abroad.

To the request of Mr. Gavin, delegate of Australia, if a case of racism was proved, there was no answer.

Mr. Truter, delegate of the South African Archery Association, thanked the German Archery Association for the hospitality received. He declared that the Constitution of the South African Archery Association that was given to F.I.T.A. forbids discrimination and that every club is open irrespective of race or religion. In the selection trials for the team of this World Championship, 28 starters out a total of 270 were non-whites. He reminded Congress that on previous occasions they have withdrawn from championships and Congresses in order to avoid F.I.T.A. embarrassment that might have been caused by their pre7.8 - REGLEMENT DU TIR A LARC SUR CIBLES

17.8.01 - Art. 700 La serie Fita: La motion est acceptée.

17.8.02 - Art. 700 La Serie Fita: le Congrès décide avec votation de considerer en futur cette motion.

17.8.03 - Art. 700 La serie Fita: Le Congrès décide avec votation de considerer en futur cette motion.

remerciel l'Association Allemande de tir à l'arc pour l'hospitalité reçue. Il déclare que la Constitution de l'Association Sud Africaine de Tir à l'Arc, dont la F.I.T.A. a une copie, interdit la discrimination et que tout club est ouvert sans distinction de race ou religion. Dans les épreuves de sélections pour ce Championnat du Monde, 28 participants étaient des non-blancs, sur un total de 270. Il rappelle au Congrès qu'en de précédentes occasions ils se sont retirés du Championnat et du Congrès pour éviter à la F.I.T.A. DES EMBARRAS QUE LEUR PRÉSENCE AURAIT PU OCCASIONNER. Les équipes sud africaines ont toujours traité les archers et les équipes rencontrées aux compétitions internationales avec la même considération. Les sommes données à l'Association Sud Africaine de Tir à l'Arc en tant qu'organisation de sport pour les blancs est employée aussi en faveur des non-blancs puisque les clubs sont ouverts à tout le monde.

A la demande de M. Lovo, Member du Conseil, si des pressions auraient été exercées au cas de l'inclusion dans l'équipe d'un archer noir, M. Truter répond que dans ce cas il aurait été accueilli dans l'équipe et il invite les délégués à venir en Afrique du Sud et de voir la situation par eux-mêmes.

A la demande de M. Pakiela, Member du Conseil, concernant l'attitude du C.I.O. le Président lit un telex de Lord Killanin et présente d'autres documents du C.I.O.

M. Gavin, délégué de l'Association de tir à l'arc de l'Australie, M. Nestler, délégué de l'Association de tir à l'arc de la République Démocratique Allemande, M. Honne, Vice Président, M. Rosenberg, Trésorier, et M. Misjak, délégué de l'Association de tir à l'arc de Yougoslavie prennent également la parole.

Le Président résume alors le cas et propose un premier vote afin de voir si le Congrès considère ces accusations comme étant prouvées et subséquemment un possible vote de sanctions. Après l'observation de M. Lovo, Vice Président et M. Thomson, Vice Président Honoraire de se conformer aux Règles, le Président accepte d'avoir un seul vote comprenant toute cette question, sur ce point de l'Ordre du Jour. M. Michaelis, délégué de l'Association Allemande de Tir à l'Arc rappelle les conséquences possibles pour la F.I.T.A. et le Sport allemand aux Jeux Olympiques et autres compétitions si le Congrès décide de ne pas expulser l'Afrique du Sud; il reporte les contacts qui ont été pris avec l'Association de tir à l'arc de l'Afrique du Sud en vue de leur possible retrait de ce Championnat.

M. Truter, délégué de l'Association de tir à l'arc Sud Africain, répond qu'ils n'ont jamais considéré que ces contacts avaient un caractère officiel et qu'ils ont reçu au même moment les invitations et les bulletins d'inscription pour ce Championnat.

Il est procédé à un vote à bulletin secret, avec les résultats suivants:
Pour l'expulsion de l'Association de tir à l'arc : 20
de l'Afrique du Sud: 20
Contre l'expulsion : 20
Abstentions : 3

18.2 - Expulsion de la . Association Rhodesienne de Tir à l'Arc.
Mr. Gorchakov, Membre du Conseil et délégué de la Fédération de tir à l'arc de l'U.R.S.S., parle de la proposition d'expulsion de l'Association de tir à l'arc de la Rhodesie, pour la pratique de discrimination raciale car elle appartient à un système dans lequel la discrimination raciale dans le sport est systématiquement pratiquée. Pour cette raison les organisations sportives de la Rhodesie ont été expulsées du C.I.O. et de 16 autres organisations sportives internationales, par exemple le Football, la Natation, le Canoe et le Cyclisme.

Le tir à l'arc est pratiqué seulement par les blancs et la fin de la discrimination raciale a été citée comme un objectif pour le futur. Il indique aussi des résolutions de l'O.N.U. et du C.I.O. qu'il voudrait adoptées comme ligne de conduite pour la F.I.T.A.

M. Milne, délégué de l'Association de tir à l'Arc de la Rhodesie, déclare qu'aucune discrimination raciale n'est pratiquée dans son pays qui porte à présent le nom de "Zimbabwe-Rhodesia" et qui a un gouvernement à majorité noire. Cette Association National de tir à l'arc, d'ailleurs très petite, ne pratique aucune discrimination raciale et ne reçoit pas d'argent de son gouvernement. Rien dans la Constitution de l'Association National de tir à l'arc ou des clubs empêche les non-blancs de s'affilier mais aucune demande a été reçue.

M. Michaelis, délégué de l'Association Allemande de tir à l'arc, et M. Milne de Rhodesie relâchent les contacts officieux qui ont eu lieu avant le Championnat. Un vote a lieu au bulletin secret, avec les résultats suivants:

Pour l'expulsion de l'Association de tir à l'arc de la Rhodesie: 17
Contre l'expulsion : 29
Abstentions : 3.

17.8.04 - Art. 701 Blasons: La motion est acceptée et le Congrès dea black archer, had he qualified, Mr. Truter said he would have welcomed such an event and extended an invitation to delegates to go to South Africa and see the situation for themselves.

On request of Mr. Pakiela, Member of Council, concerning the I.O.C. attitude, the President read a cable from Lord Killanin and quoted other I.O.C. documents. Mr. Gavin, delegate of the Australian Archery Association, Mr. Nestler, delegate of the Archery Association from D.D.R., Mr. Honne, Vice President, Mr. Rosenberg, Trminée en futur.

17.8.11 - Art. 703 (b) Equipment des archers: la motion est rejetée.

17.8.12 - Art. 703 (d) Equipment des archers : la motion est rejetée.

17.8.13 - Art. 703 (d) i Equipment des archers: La motion est acceptée.

17.8.14 - Art. 703 (d) Equipment des archers: la motion est rejetée.

17.8.15 - Art. 703 (e) Equipment des archers: La motion est acceptée. 17.8.1 President agreed to have only one inclusive vote on the proposal as on the Agenda.

Mr. Michaelis, delegate of the German Archery Association, reminded F.I.T.A. of possible consequences for F.I.T.A. and German Sport in Olympic Games and other events if Congress decided not to expell the South African Archery Association in view of their possible withdrawal from that Championship.

Mr. Truter, delegate of the South African Archery Association, replied that he had never considered those contacts to have an official character as he was at the same time receiving invitations and application forms for the championship.

A vote by ballot was then taken with the following results:

For the expulsion of the South African Archery Ass.: 20
against: 26
abstentions: 3

18.2 - Expulsion of the Rhodesian Archery Association

Mr. Gorchakov, Member of Council and delegate of the U.S.S.R. Archery Federation, spoke to the proposal of expulsion of the Rhodesian Archery Association for practising racial discrimination as member of a system in which racial discrimination in Sport is systematically practised, so that the relevant sport organisation have been expelled from the I.O.C. and 16 International Federations, among which Football, Canoe, Cycling. Archery is practised by whites only as the result of politicy and the end of discrimination has been officially quoted as for the future. He indicated U.N.O. and I.O.C. resolutions as quidling line to be adopted by F.I.T.A.

Mr. Milne, delegate of Rhodesian Archery Association, declared that no racial discrimination is practised in this country, that now had the name of Zimbabwe-Rhodesia, a government with a black majority, that their very small Archery Association practised no racial discrimination and received no money from government. Nothing in the Costitution of the National Archery Association or of clubs precludes joining by non-whites, but no applications from blacks have been received.

Mr. Michaelis, delegate of the German Archery Association, and Mr. Milne, delegate of the Rhodesian Archery Association, spoke about unofficial concat before the Championship.

A vote by ballot was taken with the following results:

For the expulsion of the Rhodesian Archery ass. : 17
Against the expulsion " " " : 29
Abstentions : 3.

Mr. Gorchakov, Member of Council and delegate of the U.S.S.R. Archery Federation, demanded that a proposal for the suspension of the team of South Africa and Rhodesia from the XXXth World Championship be discussed by Congress.

The President, in consideration of the vote just taken, said that such a discussion was not permissible. Mr. Gorchakov announced the withdrawal of the team from the U.R.R.S. from the XXXth Wordl Championship as a consequence of the denied expulsion or exclusion of teams of South Africa and Rhodesia.

17/79 - MOTION 3.03

The motion to adopt a new article 203 (Specification of I.O.C. elegibility code) to amend the existing article 227 (Qualification to I.O.C. elegibility code) was carried.

At 19.00 hrs. the President, declared the fist session of Congress suspended and to be resumed on Thursday 19th of July at 16.00 hrs. in the same building and that the second session of Congress on July 21st begin at 9.00 hrs. instead of 10.00 hrs.

M. Gorchakov, Membre du Conseil et délégué de la Fédération de tir à l'arc de l'U.R.S.S., demande que soit discutée une proposition pour la suspension des équipes de l'Afrique du Sud et de la Rhodésie du XXXème Championnat du Monde.

Le Président, en considération du vote qui vient d'être pris, déclare cette discussion non admissible.

Mr. Gorchakov annonce alors que en conséquence de l'expulsion manquée, ou exclusion des équipes de l'Afrique du sud et de la Rhodésie, l'équipe de l'U.R.S.S. ne participera pas au XXXème Championnat du Monde.

17/79 MOTION 3.03

La motion pour l'adoption d'un nouvel article 203 (Spécification du code d'éligibilité du C.I.O.), qui modifie le présent article 227 (qualification du code d'éligibilité du C.I.O.) est approuvée.

A 19.00 heures, le Président déclare que la première session du Congrès est suspendue, et sera reprise le jeudi 19 Juillet à 16.00 heures, dans le même bâtiment, et que la seconde partie du Congrès du 21 Juillet aura lieu à 9.00 heures au lieu de 10.00 heures.

CONGRES PREMIER PARTIE, TENUE AU CENTRE INTERNATIONAL DES CONGRES, BERLIN (OUEST) JEUDI, 19 JUILLET 1979 A 16 HEURES 30.

SEC4ND SESSION

La présidence est assurée par M. F. Gnechi-Ruscone, Président

Le Président accueille les délégués et, après avoir officiellement ouvert le Congrès, il prie le Secrétaire Général de procéder à l'appel. Pour les présents voir Annexe "B".

ABSENCES EXCUSEES

Des excuses pour l'absence ont été reçues de la part de l'Association de tir à l'arc de Finlande.

Le Président propose de reprendre la suite de l'Ordre du Jour interrompu lors de la première session.

14/79 JEUX OLYMPIQUES

14.1 - Le Président a reçu toutes les informations sur la préparation des compétitions de Krylatskoie, il a reçu une copie de la brochure technique et des documents concernant la présence à Moscou des délégués n'ayant pas d'autre accréditation Olympique. Il publiera prochainement tous ces documents dans une F.I.T.A. Information. Le Président visitera Moscou en compagnie des délégués techniques à l'occasion des VIIe Spartakiades.

Jeux Olympiques de Los Angeles: pour les Jeux Olympiques de 1984, le Président fait part des divers entretiens qu'il a eu avec les représentants du Comité d'Organisation à la réunion du C.I.O. à Athènes en mai 1978, ainsi qu'à Monte Carlo en octobre de la même année, à l'occasion d'une session de l'A.G.F.I.S. Le district où se dérouleront les compétitions olympiques de tir à l'arc a été déterminé, mais l'emplacement exact du terrain n'est pas encore connu.

Le Président a offert au C.O.J.O. toute l'assistance nécessaire de la F.I.T.A. Il y a actuellement à Berlin un délégué du C.O.J.O. et si le Président a la possibilité de le rencontrer il sera en mesure de donner de plus amples informations dans la seconde partie du Congrès.

15/79 - AUTRES JEUX

15.1 - Jeux du Sud-Est Asiatique, 23-24 novembre 1977, Kuala Lumpur. Le Président a reçu la documentation du Comité d'organisation. Il constate que le tir à l'arc jouit dans cette région d'un grand intérêt.

15.2 - Jeux Asiatiques, 14-15 décembre 1978, Bangkok.

Le Président a reçu un très importante documentation du Comité d'Organisation. Il tire les mêmes conclusions que pour les Jeux du Sud-Est Asiatique. Selon le Président, cette région du monde a maintenant prouvé sa capacité pour organiser d'importantes compétitions de tir à l'arc.

15.3 - VIIIe Jeux Pan Américains, 1-15 juillet 1979, San Juan, Porto Rico.

Malgré de grandes difficultés dues notamment à des retards dans l'organisation, et les très mauvaises conditions météorologiques qui ont empêché de terminer l'agencement du à l'arc a connu un très grand succès reconnu par tous.

CONGRESS PART I, HELD AT THE INTERNATIONAL CONGRESS CENTER

BERLIN (WEST)

THURSDAY, 19th July 1979 AT 16.30 HRS.

SECOND SESSION

In the chair: the President, Mr. F. Gnechi - Ruscone

The President welcomed participants and officially declared the Congress session open. At formal opening, the President requested the General Secretary to call the roll. See Appendix 'B' for those present.

APOLOGIES FOR ABSENCE

Apologies for absence were received from the Archery Association of Finland.

The President proposed to proceed with Point 14 Olympic Games, that was left in the last session of Congress.

14/79 - OLYMPIC GAMES

14.1 - The president informed Congress that he has received all information about the preparation and the field in Krylatskoie, a copy of technical brochures and of the documents concerning the presence in Moscow of delegates who have no other Olympic accreditations. Information. The instructions will be published in a F.I.T.A. Information. The President will visit Moscow with Technical Delegates on the occasion of the VIIth Spartakiade.

14.2 - Concerning 1984 Olympic Games, the President informed Congress about the contacts he had with Organizing Committee representative on the occasion of the I.O.C. meeting in Athens (May 1978) and in Monte Carlo (October 1978) on the occasion of a meeting of G.A.I.S.F. There had been a decision about the district for Olympic Archery competitions, but the precise area has not yet been selected. The President offered to the organizing Committee all necessary assistance. The President informed Congress that a delegate from the Organizing Committee was now in Berlin (W) and that he open to meet him in order to give Congress more information during the Saturday session.

15/79 - OTHER GAMES

15.1 - South East Asia Games: held in Kuala Lumpur (Malaysia) on 23-24 November 1977. The president informed Congress that he has received a report on those Games from the Organizing Committee. These reports demonstrate the increasing interest for Archery in this area.

15.2 - Asian Games : held on 14-15 December 1978 in Bangkok. The President informed Congress that he has received a report from the Organizing Committee. He may draw the same conclusion as for the South East Asia Games. On President's opinion this area has now demonstrated its capacity in organizing important Archery event.

15.3 - VIIIth Pan America Games : held on 1-15 in San Juan Puerto Rico. The President informed Congress that in spite of difficulties due to a late start in organising and to bad weather conditions, that have not allowed the complete preparation of the field, it had been unanimously recognised the full success of the Archery event. The President had not received the report about the Games yet, but Mr. J. Wedel; the delegate for Costa Rica, said that he was going to give it to him in a few days. The President thanked Mr. Juan Barrios and his brother, who have assured the success of this event.

15.4 - VIIth Mediterranean Games : To be held on 15-29 September 1979 in Split (Yugoslavia). The President informed Congress that he has received a detailed report concerning the Archery competitions. Mr. N. Skoric, of Council and delegate of Yugoslavia, read to Congress a detailed report. Mr. Skoric also invited archers from Mediterranean countries to present applications for this event and also invited N.O.C.s to make an effort in this sense. Technical Commission and Jury have been appointed for this event, namely: Jury: Mr. F. Gnechi-Ruscone, President; Mr. R. Simons, Vice President; Mr. M. Soto, Member of Council.

Technical Commission : Mr. N. Skoric, Member of Council; Mr. G. Cinnirella, International Judge; Mr. C. Olsen, International Judge.

15.5 - Commonwealth Games : To be held on September 30th-October 10th 1982 in Brisbane (Australia). The President thanked the Organizing Committee for having included Archery in those Games for the first time. The President informed Congress that he had preliminary correspondence with the Organising Committee that requested to have only three members of jury instead of eight: this was accepted.

Le Président n'a pas encore reçu la documentation concernant ces Jeux, mais M. J. Wedel, délégué pour le Costa-Rica, informe qu'il a remettra au Président très prochainement.

Le Président tient à remercier M. Juan Barrios et son frère, qui ont assuré la réussite des compétitions de tir à l'arc.

15.4 - VIIIe Jeux Méditerranéens, 15-29 septembre 1979, Split.

Le Président a reçu du Comité d'Organisation une documentation très détaillée. M. Skoric, Membre du Conseil et délégué pour la Yougoslavie donne au Congrès des précisions sur le déroulement des compétitions de tir à l'arc M.N. Skoric regrette qu'il y ait peu de tireurs inscrits pour le tir à l'arc et souhaite que les C.N.O. des pays Méditerranéens feront un effort dans ce sens. Le Conseil de la F.I.T.A. a nommé la Commission Technique et le Jury pour cette compétition.

Le Jury d'appel sera composé par:

M.F. Gnechi-Ruscone	Président
M.R. Simon	Vice Président
M.M. Soto	Membre du Conseil
La Commission Technique sera composée par:	
M. N. Skoric	Membre du Conseil
M. G. Cinnirella	Juge International
M. C. Olsen	Juge International.

15.5 - Jeux du Commonwealth 30 septembre - 10 octobre 1982, Brisbane.

Le Président remercie le Comité d'Organisation d'avoir inclus pour la première fois le tir à l'arc dans ces Jeux, il a eu une correspondance préliminaire, pour réduire de huit à trois le nombre des membres du Jury, ce qui a été accepté.

15.6 - Jeux du Sud-Est Asiatique, septembre 1979, Djakarta.

Ceux-ci se tiendront en Indonésie en septembre 1979 et le Président a reçu une correspondance assez tardive pour l'informer que le tir à l'arc serait compris dans ces compétitions. En l'absence d'un délégué de l'Indonésie, nous ne possédons pas d'information complémentaires.

15.7 - Jeux Pan Américains, 1983, Caracas

Ceux-ci auront lieu à Caracas et la Commission du Programme n'a pas encore décidé si le tir à l'arc sera inclus dans cette compétition. La décision finale interviendra lors d'une réunion qui aura lieu en novembre 1979. Le Président, qui a déjà pris des contacts pour faire inclure le tir à l'arc dans le programme, prie toutes les Associations qui sont Membres des Jeux Pan Américains d'intervenir auprès de leurs autorités sportives respectives afin qu'elles fassent pression sur la Commission du Programme pour inclure le tir à l'arc.

16/79 - RAPPORT DES COMITES

Les Rapports des Comités ont été distribués en même temps que l'Ordre du Jour. Le Président présente ses excuses aux délégués d'expression française car le rapport de la Commission des Règles et Réglements (16.1) est arrivé trop tardivement pour pouvoir être traduit, et ceci en raison d'importants retards postaux.

16.1 - Le Rapport du Comité des Règles et Réglements: a été distribué et lu, il est discuté en même temps que les motions.

16.2 - Le rapport spécial du Comité des Règles et Réglements sur l'adoption de l'horloge digitale: ce rapport, donné comme recommandé que l'horloge digitale ne soit pas adoptée, à techniques et sur les coûts soient disponibles, comme spécifiquement demandé au Congrès par ce Comité. Ces informations sont offertes par M. Helwig et par M. Simon, et un vote a lieu, indiquant que l'horloge digitale est adoptée; il est demandé au Comité des Règles et Réglements de rédiger le projet de texte précis d'un article couvrant ce sujet et spécifiant:

- possibilité de remise à zéro immédiate,
- dimension des chiffres en relation avec la distance,
- nombre d'horloges nécessaires sur le terrain.

La seconde partie de ce rapport concernant le maintien des panneaux rayés noir et jaune est acceptée par le Congrès à l'unanimité des voix, moins 1 abstention.

16.3 - Rapport du Comité du Tir à l'Arc en Campagne: ce rapport a été distribué et lu, M. Helwig propose de le discuter en même temps que les motions.

16.4 - Rapport du Comité des Juges Internationaux: ce rapport a été distribué et lu. Le chapitre 4 de ce rapport mentionne un texte de motion qui n'a été présenté. Le Président propose de le transformer en recommandation pour le Comité qui aura la charge d'établir un nouveau texte traitant du problème des Juges. M. Gorchakov, Membre du Conseil et délégué pour l'U.R.S.S. émet quelques remarques sur l'organisation du travail de la Commission des Juges Internationaux et sur le recrutement de nouveaux Juges. M. Helwig signale que ce rapport essaie de réparer quelque défauts qui ont eu lieu dans le passé et qu'à ce titre, il propose son adoption par le

15.6 - South East Asia Games : to be held in September 1979 in Jakarta (Indonesia). The President informed Congress that he has received informations about the inclusion of Archery in those Games with a great delay. As no delegate of Indonesia was present no more information could be forwarded to Congress.

15.7 - IXth Pan American Games : to be held in Caracas (Venezuela) in 1983. They are due to take place in Caracas and Aso deciding on the programme has postponed the final decision on the inclusion of Archery to the November meeting. The president informed Congress that he has contacted the Organizing Committee to promote the inclusion of Archery in the programme and invited all Member Associations taking part in P.A. Games to intervene with their Sports Authorithies on this matter.

16/79 - COMMITTEE REPORT

16.1 - Committee Report taken as read as circulated with the Agenda. The President apologized with French speaking delegates as the Rules and Regulations Report has arrived too late to be translated, due to delay in the mail.

16.2 - Rules and Regulation Committee special report on the adoption of digital clock

The report, taken, as read, recommended that the digital clock be not adopted unless satisfactory information on technical details as well as cost was cleared as specifically pointed out by this Committee in Congress.

This information was supplied by Mr. Helwing and Mr. Simon and a vote was taken indicating that the digital count down clock be adopted and asking the Rules and Regulations Committee to draft for discussion in Part II of Congress the precise text of an article covering this subject and specifying : possibility of immediate resetting, size of digit in relation to distance, number of clocks necessary on a field. The second part od Rules of Regulations committee Report, concerning the retention of yellow and black plates as in the rules now is unanimously accepted by Congress, except one abstention.

16.3 - Field Archery Committee Report :

This report has been circulated and read; Mr. Helwing proposed to discuss those points together with the motions.

16.4 - International Judges Committee Report :

This report has been circulated and read. Point 4 in this report points out the text of a motion that has not been presented: the President proposed to transform it into a recommendation for Committee that will establish a new text about Judges.

Mr. Gorchakov, Member of Council and delegate of the U.S.S.R. Archery Federation, criticizes the organization of the procedures of this Committee and the selection of new Judges.

Mr. Helwig underlined that this report is an attempt to correct some mistakes of the past and for that he recommended to Congress its adoption. The report is accepted by Congress by a vote, with 2 votes against and 2 abstentions.

16.5 - Medical Commission Report:

Dr. Wotton, Chairman of the Medical Commission, read the report, that was unanimously adopted by a vote of Congress.

16.6 - International Calendar Committee Report :

Mr. Pakiela, Member of Council, declared that he did not receive sufficient information from Member Associations to prepare a Calendar.

The President thanked the delegates present and declared closed this session at 17.05 hrs.

CONGRESS PART II, HELD AT THE INTERNATIONAL CONGRESS CENTER, BERLIN (WEST)

Saturday, 21st JULY 1979 AT 9.00. HRS.

In the Chair : the President, Mr. F. Gnechi-Ruscone.

19/79 - The President welcomed participants and officially declared Part II of Congress open. After formal opening, the President requested the General Secretary to call the roll.

For those present, see Appendix 'C'.

The President informed Congress that he had received from Mr. J. Wedel, delegate of Costa Rica, the results of Pan American Games (see Min. Part I, second session, 15.3).

20/79 - TO CONFIRM THE MINUTES CONGRESS 1979 PART I

The Minutes of Congress 1979, Part I, having been circulated were taken as read.

Amendments:

18/79 - 18.1 : instead of "...several sport Federations e.g...read: "...16 International Federations among which...".

Congrès. Le rapport est accepté par vote du Congrès avec 2 voix contre et 2 abstentions.

16.6 - Rapport du Comité du Calendrier International: M. Pakiela, Membre du Conseil, déclare qu'à défaut d'informations provenant des Associations Membres, il n'a pas préparé un calendrier. Pour terminer, le Président remercie les délégués présents et clos cette session à 17h05.

CONGRES DEUXIEME PARTIE, TENUE AU CENTRE INTERNATIONAL
DES CONGRES, BERLIN (OUEST)
SAMEDI, 21 JUILLET 1979 A 9.00 HEURES.

La Présidence est assurée par M. F. Gnechi-Ruscone, Président

19/79 - APPEL

Le Président accueille les participants et déclare officiellement ouverte la seconde partie du Congrès. Après cette ouverture formelle, le Président demande au Secrétaire Général de procéder à l'appel. Pour les présent voir Annexe "C".

20/79 - APPROBATION DU PROCES-VERBAL CONGRES 1979 PARTIE I

Le Procès Verbal du Congrès 1979, Partie I a été distribué et est considéré comme lu.

Amendements:

18/79-18.1 : à la place de "...plusieurs Fédérations de Sport e.g...", lire: "...16 Fédérations Internationales de sport, notamment...".

18.1 : éliminer les guillemets de : "Comité Olympique Sud Africaine non-Racial", à lire: "...Comité Olympique Sud Africaine non-Racial...".

18.1: avant le résumé du discours de M. Truter insérer: "A la demande de M. Gavin, délégué de l'Australie, s'il y avait un cas prouvé de racisme, il n'y a pas eu de réponse".

18.2: à la place de: "...plusieurs Fédérations de sport e.g...", lire: "...16 Fédérations Internationales de sport, notamment...".

M. Helwing, membre du Conseil, propose l'approbation du Procès verbal du Congrès 1979, Partie I.

Avec les amendements ci-dessus le Procès Verbal du Congrès 1979 Partie I, est approuvé et signé par le Président comme un rapport correct.

21/79 - QUESTION SOULEVEES PAR LE PROCES VERBAL

Aucune question n'est proposée à l'attention du Congrès.

22/79 - XXXe CHAMPIONNAT DU MONDE SUR CIBLE

22.1 - Rapport de la Commission Technique: M.K.H. Andresen, Président de la Commission Technique, lit le rapport.

Le rapport est approuvé, avec une abstention, et le Congrès remercie la Commission Technique.

À la suite d'une requête, M. K.H. Andresen lit au Congrès les Procès Verbaux des réunions des Juries d'Appel: les Procès Verbaux sont approuvés.

Conditions physiques des athlètes qui n'ont pas été présent soient nommés dans le Procès Verbal.

Les absents étaient:

Johnson Lynette	U.S.A.
Holberg Tore Jan	NOR
Ness Kiell Ivan	NOR
Kamei Takashi	JAP
Lewis Tony	GBR

22.2 - Approbation des résultats: la liste finale des résultats est examinée et acceptée.

22.3 - Ratification des Records des Championnats du Monde:

Le Président informe le Congrès des nouveaux records des Championnats du Monde établis à ce Championnat et les records sont confirmés par le Congrès, comme suit:

22.4 - Annonce des nouveaux Records du Monde: aucun nouvel record du monde a été établi pendant ce Championnat.

22.5 - Divers: M. D.M. Thompson, Vice Président Honoraire, souligne que certains archers ont dû se retirer à cause de leurs mauvaises conditions physiques; M. Thompson souligne aussi l'assistance reçue par le personnel médical et propose de les mentionner.

Dr. Wotton, Président de la Commission Médicale, remercie Dr. Loeser pour son œuvre.

18.1 : remove brackets from : "South African non-racial Olympic Committee...", to be read as, : South African non-racial Olympic Committee...

18.1 before the résumé of Mr. Truter's speech to insert: "To Mr. Gavin's request if a case of racism was proved there was no answer".

18.2 : instead of : "...several sport federations e.g...", read : "...16 International Federations among which...".

Johnson Lynette	U.S.A.
Holberg Tore Jan	NOR
Ness Kiell Ivan	NOR
Kamei Takashi	JAP
Lewis Tony	GBR

Mr. Helwing, Member of Council, proposed the adoption of the Minutes of Congress 1979, Part I.

Subject to those amendments, the Minutes of Congress, Part I, were approved and signed by the President as a correct record.

21/79 - MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

No matter was proposed to the attention of Congress.

22/79 - XXXth TARGET WORLD CHAMPIONSHIP

22.1 - Technical Commission Report: the report of the Technical Commission was read by the Chairman, Mr. K.H. Andresen. The report was accepted, with one abstention, with thanks to the Technical Commission.

On request, Mr. K.H. Andresen read to Congress the Minutes of the Jury of Appeal meeting, that were approved.

Physical conditions of the athletes : Mr. N. Skoric, Member of Council, requested to have the names of the athletes who were not present recorded in the Minutes.

Those absent were:

22.2 - TO ACCEPT THE RESULTS LISTS

The final results lists were presented and accepted.

22.3 - TO CONFIRM ANY NEW WORLD CHAMPIONSHIP RECORDS The President informed Congress about the new World Championship Records established at this Championship and the Records were confirmed by Congress, as follows:

22.4 - TO ANNOUNCE ANY NEW WORLD RECORDS ESTABLISHED No new World Records were established at this Championship.

22.5 - ANY OTHER MATTERS

Mr. D.M. Thomson, Honorary Vice President, underlined the necessity for some archers to withdraw, due to bad physical condition, and the assistance of the medical people for whom he proposed a mention. Dr. Wotton, Chairman of the Medical Commission, thanked Dr. Loeser for the work done.

22.6 - VOTE OF THANKS

The President gave thanks to the Organizing Committee for all that had been done for the World Championship and gave particular thanks to Dr. Loeser and Dr. Wotton.

Congress unanimously adopted the proposal of writing a letter of thanks to Dr. Loeser.

17/79 CONSIDERATION OF MOTIONS

The President informed Congress that Council, interpreting the desire of Member Associations, has begun a revision of F.I.T.A. Constitution, revision presented by the President among the Motions.

17.1 - CONTENTS

The President pointed out that the new index proposes a new organization of the matter to make an easier reading of Rules and that Council intends to prepare the revision of F.I.T.A. Rules according to it. The motion was carried.

17.2 - CONSTITUTION

17.2.01 - Art. 101 Name (100) : as it is now was confirmed.

17.2.01 - Art. 102 Objects (100) : the motion was carried with the following amendment: delete "other" in point c).

17.2.03 - Art. 103 Membership (102) : The motion was carried.

17.2.04 - Art. 104 Affiliation (103): the motion was carried with the following amendment: point c) add: "In case of objections, the Executive Committee will decide on temporary membership after examination of the objection".

17.2.05 - Art. 105 Organization (104) : the President illustrated to Congress the new items introduced. The President proposed that, if the other bodies would have been approved, it would have been useful to elect them during this Congress so that they will be capable to function from November 1st. The motion and the proposal were carried.

17.2.06 - Art. 106 Congress (105) : the motion was carried with the following amendments:

c) add: "Each voting delegate and proxy shall table written authority from the Member Association represented, before the meeting

22.6 - Vote de remerciement: le Président remercie le Comité d'Organisation pour tout ce qu'ils ont fait pour le Championnat du Monde et il remercie particulièrement Dr. Loeser et Dr. Wotton. Le Congrès accepte à l'unanimité la proposition d'écrire une lettre de remerciement au Dr. Loester.

17/79 - CONSIDERATION DES MOTIONS

17.1 - TABLE DES MATIERES

Le Président souligne que la nouvelle Table des Matières propose une nouvelle organisation du contenu, qui permettra une lecture plus facile des Règles. Il souligne aussi que le Conseil a l'intention de préparer une révision des Règles de la F.I.T.A. suivant cette ligne. La motion est acceptée.

17.2 CONSTITUTION

17.2.01 - ART. 101 Nom (100): l'article actuel est confirmé.

17.2.01 - Art. 102 Buts (101): la motion est acceptée avec l'amendement suivant:

c) rayer: "autres".

17.2.03 - Art. 103 Membres (102: la motion est acceptée.

17.2.04 - Art. 104 Affiliation (103) : la Motion est acceptée avec l'amendement suivant:

c) ajouter: "En cas d'objections, le Comité Exécutif décidera sur l'affiliation temporaire, après l'examen de l'objection".

17.2.05 - Art. 105 Organisation (104): Le Président illustre au Congrès les nouvelles voix introduites. Le Président propose, en cas d'approbation d'autres organismes, de élir pendant ce même Congrès, ainsi qu'ils puissent entrer en fonction du 1er Novembre. La motion et la proposition sont acceptées.

17.2.06 - Art. 106 Congrès (105): la motion est acceptée avec les amendements qui suivent:

c) ajouter:"Chaque délégué votant ou détenteur d'une procuration doit presenter une autorisation écrite par l'Association Membre qu'il représente avant le début de la séance".

e) ajouter:"Ni le Secrétaire Général ni le Trésorier peuvent être delegué votant ou détenteur d'une procuration".

f) rayer: "...par les délégués votant et détenteurs d'une procuration présents et qualifiés pour voter", pour Réglements de tir de la F.I.T.A. exigent la majorité des deux tiers des suffrages exprimés"

k) ajouter: "...le compte des recettes et des dépenses, le budget et le bilan vérifié...".

17.2.07 - Art. 107 Président (nouvel) : la motion est acceptée.

17.2.08 - Art. 108 Vice Présidents (nouvel): la motion est acceptée.

17.2.09 - Art. 109 Secrétaire Général (nouvel): la motion est acceptée, ajoutant le point ix en b):

"La consigne des Etoiles F.I.T.A. ". et une conséquente renumerotation en b).

17.2.10 - Art. 110 Trésorier (nouvel): la motion est acceptée.

17.2.11 - Art. 111 Conseil (106): la motion est acceptée.

17.2.11 - Art. 111 Conseil (106): la motion est acceptée, avec les amendements qui suivent:

a)"...il ne doit pas y avoir plus de deux membres...", à la place de:"...il ne doit pas y avoir plus de trois membres...".

c) ajouter"...ou à la demande du Comité Exécutif ou moins...".

h) rayer le point (v).

17.2.12 - Art. 112 Comité Exécutif (107): la motion est acceptée.

17.2.13 - Art. 113 Commission de discipline (Nouvel): le président illustre l'origine et la nature de cet article, soulignant que la Commission de discipline est un organisme consultif. La motion est acceptée avec l'addition suivante:

g) Tous les cas doivent être présentés parmi le Secrétaire Général".

17.2.14 - Art. 114 Sanctions (115; 231): la motion est acceptée avec les amendements qui suivent:

b) (iv):"La suspension temporaire peut atteindre un an".

e) "Une association membre expulsée de la F.I.T.A. peut solliciter sa réintégration après une année".

17.2.15 - Art. 115 Comités Permanents (Partie XI): la motion est acceptée.

A la suite d'une décision du Congrès les Comités Permanents élus au Congrès de Berlin O. resteront en charge jusqu'au Congrès de Moscou. en 1980.

17.2.16 - Art. 116 Termes de référence des Comitès (Partie XI): la motion est acceptée avec les amendements qui suivent: nouvelle numérotation dans les points c) et d).

f) changer le dernier paragraphe comme suit:

"Au moins deux membres de ce Comité doivent être des docteurs en médecine".

17.2.17 - Art. 117 Titres d'honneur (200): la motion est acceptée.

17.2.18 - Art. 118 Récompenses (201): la motion est acceptée.

17.2.19 - Art. 119 Cotisation et contributions (109): la motion est acceptée.

starts".

e) add: "The President or Chairman shall...".

e) add :"Neither the General Secretary nor Treasurer may serve as a voting delegate or proxy".

f) delete:"by appointed delegate and proxies present entitled to cast a vote" to be read as follows: "Amendments to the F.I.T.A. Constitution or Rules of Shooting shall require a two thirds majority of the votes cast".

k) add "...at least six months before Congress...".

m) add:"...and balance sheet, the budget, the Auditors...".

17.2.07 - Art. 107 President (new): the motion was carried.

17.2.08 - Art. 108 Vice Presidents (new): the motion was carried.

17.2.09 - Art. 109 General Secretary (new): the motion was carried with the following addition of point ix under b):"The award of F.I.T.A. Star Badges". and a consequent new listing under b).

17.2.10 - Art. 110 Treasurer (new): the motion was carried.

17.2.11 - Art. 111 Council (new): the motion was carried.

17.2.11 - Art. 111 Council (106) : the motion was carried with the following amendments:

a) "...there shall not be more than two members..." instead of: "...on request of the Executive Committee or of at least...".

h) delete point (v).

17.2.12 - Art. 112 Executive Committee (107) : the motion was carried.

17.2.13 - Art. 113 Board of Justice (New) : the President illustrated the origin and nature of this article, underlining that the Board of Justice is an advisory body. The motion was carried with the following addition: g) all cases to be presented through the General Secretary

17.2.14 - Art. 114 Sanctions (115; 231): the motion was carried with the following amendments:

b) (iv): "Temporary suspension up to one year".

c) "An expelled Member Association can apply again for membership after one year has elapsed".

17.2.15 - Art. 115 Permanent Committee (Part II) :the motion was carried.

Congress decided that the Permanent Committees appointed in W. Berlin Congress will remain in charge up to the Congress of Moscow in 1980.

17.2.16 - Art. 116 Terms of reference for Committees (Part Xi): the motion was carried with the following amendments: new listing under points c) and d).

f) change last paragraph as follows:

"At least two members of this Committee should be doctors of Medicine".

17.2.17 - Art. 117 Honorary Officers (200):the motion was carried.

17.2.18 - Art. 118 Awards (201): the motion was carried.

17.2.19 - Art. Art 119 Subscription and levies (109): the motion was carried.

17.2.20 - Art. 120 Revenue from : F.I.T.A. event (new): the President informed Congress that this article has not been, as the other ones, discussed by Council, but has been formulated by himself, as more information was necessary after the last Council meeting.

The motion was carried with the following amendments:

a) instead of: "...reproduction of any...Federation", to be read :"...shall not be reproduced in the original languages or in translation without the prior written...".

Mr. B. Fraser, delegate of New Zealand, wanted to be recorded in the Minutes that he was against this motion.

17.2.21 - Art. Art. 121 Auditing (108) : the motion was carried.

17.2.22 - Art. 122 Emblem and flag (116): the motion was carried with the following amendment.

a) "...may be covered..."

b) delete the reference to measurements;

c) to be read as follows: "Member Associations may fly the F.I.T.A. flag only at tournaments recognized for World records and/or F.I.T.A. Star Badges and may display it at Member Associations' National Congresses. Each Member Association to provide its own flag for this purpose".

17.2.23 - Art. 123 Offices and Archives (112) : the motion was carried with the following amendments:

a) "The address of the Official..."

b) "...orderly files and archives...".

17.2.24 - Art. 124 Official languages (111): the General Secretary underlined that it is not possible to have more languages, but a new point has been introduced on the notion of working languages in order to allow a larger participation.

The motion was carried.

17.2.25 - Art. 125 Official Publications (110): the motion was carried.

17.2.26 - Art. 126 Resignation from Membership (new) : the motion was carried.

17.2.20 - Art. 120 Recettes dérivantes de manifestations F.I.T.A. (nouvel): le Président informe le Congrès que cet article n'a pas été, comme les autres, discuté par le Conseil, mais a été formulé par le President même, parce que était nécessaire d'obtenir ultérieurs informations après la dernière réunion du conseil.

La motion est acceptée avec les amendements qui suivent:

a) à la place de "...réproduction... Fédération", lire : "...réproduction des Championnats F.I.T.A.".

b) (iii) ajouter: "...ne pourront être reproduits dans les langues originelles ou en traduction sans le consentement préalable par écrit...".

M.B.Fraser, délégué de Nouvelle Zélande, demande qu'il soit spécifié dans le Procès Verbal qu'il n'est pas d'accord avec cette motion.

17.2.21 - Art. 121 Vérification des comptes (108): la motion est acceptée.

17.2.22 - Art. 122 Emblème et drapeau (116): la motion est acceptée avec les amendements qui suivent:

a) "...et peut être protégé par copyright".

b) rayer les références aux mesures.

c) à LIRE COMME SUIT:"Les associations membres ne sont autorisées à faire flotter le drapeau de la F.I.T.A. qu'à des tournois reconnus pour les championnats du monde ou l'attribution d'insignes Etoiles F.I.T.A..

Le drapeau peut aussi être exposé aux congrès nationaux des associations membres.

Les associations membres doivent se procurer leur propre drapeau pour ces occasions."

12.2.23 - Art. 123 Bureau et archives (112): la motion est acceptée avec les amendements qui suivent:

a) "L'adresse du siège..." .

b) "...de tenir les documents et les archives en bon ordre..." .

17.2.24 - Art. 124 Langues officielles (111): le Secrétaire Général souligne qu'il est impossible utiliser autres langues officielles, mais qu'on a introduit la notion de langues de travail afin de permettre une plus large participation. La motion est acceptée.

17.2.25 - Art. 125 Publications officielles (110): la motion est acceptée.

17.2.26 - Art. 126 Démissions de membres (nouvel): la motion est acceptée.

17.2.27 - Art. 127 Dissolution de la F.I.T.A. (114): la motion est acceptée.

17.2.28 - Art. 113: la motion est acceptée.

17.2.29 - Art. 117: La motion est acceptée.

17.2.30 - Art. 117: La motion est acceptée.

17.2.31 - Art. 105 d): la motion est retirée parce que l'argument avait déjà été traité au point 2.06.

17.2.32 - Art. 105 e): la motion est retirée parce que l'argument avait déjà été au point 2.06.

17.3 - QUALIFICATION

17.3.01 - Art. 201 Definition d'un amateur (226): La motion est acceptée avec l'amendement qui suit:

b)"...divers championnats...": rayer "divers".

17.3.02 - Art. 202 Code d'admission du C.I.O. (nouvel): La motion est acceptée avec une nouvelle numérotation au point A-2.

17.3.03 - Art. 203 Précisions sur le Code d'Admission du C.I.O. (227)la motion a été acceptée dans la première Partie du Congrès. Voir Procès Verbal, point.

17.3.04 - Art. 204 Collaboration aux supports de l'information et conférences (228): La motion est acceptée.

17.3.05 - Art. 205 Dispositions médicales (232): La motion est acceptée avec l'amendement qui suit:

c) à la place de:"...coupable des mêmes infractions", lire:"...coupable d'avoir contrevenu aux règles ci-dessus".

17.3.06 - Art. 227 (d) Titres d'éligibilité au C.I.O. Code d'Admission: la motion est retirée que l'argument a déjà été traité.

17.3.07 - Art. 227 (d) Titres d'éligibilité au C.I.O. Code d'admission: la motion est retirée parce que l'argument a déjà été traité.

17.4 - REGLEMENTS DES CHAMPIONNATS

17.4.01 - Art. 300 (a) Base des Tournois: M. Lernout, délégué de la Belgique, accepte la proposition du Président d'attendre la révision du Conseil des règles proposée à la discussion par sa Fédération. Ces motions seront considérées par le Conseil, pendant la révision, comme des suggestions.

17.4.02 - Art. 301 (a) Titres: la motion est rejetée.

17.4.03 - Art. 306 Financement des tournois: le Congrès décide de discuter cette motion au prochain Congrès. Elle sera considérée comme recommandation pour la révision à faire par le Conseil.

17.4.04 - Art. 316 Commission Technique (C.T.): voir point 17.4.03.

17.4.05 - Art. 330 (a) Base des tournois: voir point 17.4.01.

17.4.06 - Art. 330 (a) Base des Tournois: la motion est rejetée.

17.2.27 - Art. 127 Dissolution of F.I.T.A. (114): the motion was carried.

17.2.28 - Art. 113: the motion was carried.

17.2.29 - Art. 116: the motion was carried.

17.2.30 - Art. 117: the motion was carried.

17.2.31 - Art. 105 d): the motion was withdrawn as the matter had already been dealt with under motion 2.06.

17.2.32 - Art. 105 e): the motion was withdrawn as the matter had already been dealt with under motion 2.06.

17.3 - ELIGIBILITY

17.3.01 - Art. 201 Definition of an amateur (226): the motion was carried with the following amendments:

a) delete:"...the International Archery Federation/Fédération Internationale de Tir à l'Arc/F.I.T.A.".

b) "...F.I.T.A. various Championship,... " delete "various".

b) delete:"...the International Archery Federation/...".

17.3.02 - Art. 202 Olympic Eligibility (new): the motion was carried with a new listing under a-2.

17.3.03 - Art 203 Specification of IOC Eligibility Code (227): the motion was carried in the First Part of Congress. See Minutes, Point 17.3.04 - Art. 204 Services to Mass Media and Lecturing (228): the motion was carried.

17.3.05 - Art.205 Medical Provisions (232): the motion was carried with the following amendment:

c) instead of:"...guilty of the same breaches...", read: "...guilty of breaking the above rules...".

17.3.06 - Art. 227 (d) Qualification to IOC Eligibility Code: the motion was withdrawn because already dealt with.

17.4 - CHAMPIONSHIP REGULATIONS

17.4.01 - Art. 300 (a) Basis of Tournaments: Mr. Lernout, delegate Belgium, accepted President's proposal of waiting for the revision by Council of rules proposed by his Federation. These motions will be considered by Council during the work of revision, as suggestions.

17.4.02 - Art. 301 (a) Titles: the motion was lost.

17.4.03 - Art. 306 Financing of Tournaments: Congress decided to have this motion on the table for next Congress. It will be considered a recommendation for Council revision.

17.4.04 - Art. 316 Technical Commission (T.C.) : see point 17.4.03.

17.4.05 - Art. 330 (a) Basis of tournaments: see point 17.4.01.

17.4.06 - Art. 330 (a) Basis of tournaments: the motion was withdrawn as in contrast with decisions taken under point

17.4.08 - Art. 350 (a) Basis of tournament: see point 17.4.01.

17.4.09 - Art. 350 Basis of tournament: Mr. Thomson, Honorary Vice-President, remembered that this motion was considered in Part I of Congress and was lost. (see point)

17.4.10 - Art. 350 (a) Basis of tournament : Mr. Patterson, delegate of Great Britain, proposed to discuss motions concerning Field Archery at next Congress. Mr. G.Helwing, of F.I.T.A. Council, seconded the proposal. Congress accepted the proposal and decided to postpone to next Congress also the discussion of the motions in section 9. Mr. B. Fraser, delegate of New Zealand, wanted it to be recorded in the Minutes that Field Rules will not change for the Word Field Championship in New Zealand.

17.4.11 - Art. 354 (b) e (c) Programme: see point 17.4.10.

17.4.12 - Art. 354 Programme: see point 17.4.10.

17.4.13 - Art. 354 (b), (c) Programme: see point 17.4.01.

17.4.14 - Art. 370 (a) Basis of tournament: see point 17.4.01.

17.4.15 - Art. 380 (new) : the motion was withdrawn as the matter will be prepared by Council as motions for XXXIIIth Congress 1980.

17.4.16 - Art. 390 (new): see point 17.4.01.

17.4.17 - Art. 391 (new): see point 17.4.01.

17.4.18 - Art. 392 (new): see point 17.4.01.

17.5 - OLYMPIC GAMES

17.5.01 - Art. 419 Technical Officials and Juries: Congress decided to leave this motion to the consideration of Council during the general revision of rules.

17.6 - THE F.I.T.A. MAIL MATCH

17.6.01 - Art. 501 Frequency: the motion was carried.

17.6.02 - Art. 502 (a) iv Scores: the motion was carried.

17.6.03 - Art. 502 (b) Scores: Congress decided to leave this motion on the table up to next Congress.

17.6.04 - Art. 503 Teams: see point 17.6.03.

17.6.05 Art. 504 (a) F.I.T.A. Mail Match Diplomas: see point 17.6.03.

17.6.06 Art. 504 (b) F.I.T.A. Mail Match Diplomas: see point 17.6.03.

17.6.07 - Art. 505 Publication of results: see point 17.6.03

17.7 - THE F.I.T.A. STAR BADGE

17.7.01 - ART. 520 (b) Qualification: the motion was carried.

17.7.02 - Art. 520 Qualification: the motion was carried.

17.7.03 - Art. 520 (b) Qualification: the motion was withdrawn.

17.4.07 - Art. 330 Base des Tournois: la motion est éliminée parce qu'elle contraste avec décision du point.

17.4.08 - Art. 350 (a) Base des Tournois: voir point 17.4.01.

17.4.09 - Art. 305 Base des tournois: M. Thompson, Vice Président Honoraire, rappelle que cette motion a été considérée pendant la Partie I du Congrès et qui a été rejetée.

17.4.10 - Art. 350 (a) Base des tournois: M. Patterson, délégué de la Grande-Bretagne, propose de discuter les motions concernantes le Tir à l'Arc en campagne au prochain Congrès; M.G. Helwing, du Conseil F.I.T.A. approuve la proposition. Le Congrès accepte la proposition et décide de discuter au prochain Congrès aussi les motions de la section 9. M.B. Fraser, délégué de la Nouvelle Zélande, demande qu'il soit registrado dans le procès-Verbal que les Règles du Tir en Campagne ne soient pas changées pour le Championnat de tir à l'Arc en campagne en Nouvelle Zélande.

17.4.11 - Art. 354 (b) et (c) Programme: voir point 17.4.10

17.4.12 - Art. 354 Programme: voir point 17.4.01

17.4.13 - Art. 354 (b),(c) Programme: voir point 17.4.01

17.4.14 - Art. 370 (a) Base des tournois: voir point 17.4.01

17.4.15 - Art. 380 (nouvel) : la motion est retirée parce que cette matière sera traitée par le Conseil entre les motions pour le XXXIIIème Congrès 1980.

17.4.16 - Art. 390 (nouvel): voir point 17.4.01

17.4.17 - Art. 391 (nouvel): voir point 17.4.01.

17.4.18 - Art. 392 (nouvel):voir point 17.4.01.

17.5 JEUX OLYMPIQUES

17.5.01 - Art. 419 Officiels Techniques et Jury: le Congrès décide de charger le Conseil de la considération de cette motion pendant la révision générale des règles.

17.6 - CONCOURS F.I.T.A. PAR CORRESPONDENCE

17.6.01 - Art. 501 Fréquence: La motion est acceptée.

17.6.02 - Art. (a) iv Résultats: La motion est acceptée.

17.6.03 - Art. 502 (b) Résultats: le Congrès décide de discuter cette motion au prochain Congrès.

17.6.04 - Art. 503 Equipes: voir point 17.6.03.

17.6.05 - Art. 504 (a) Diplômes de concours F.I.T.A. par correspondance: voir point 17.6.03.

17.6.06 - Art. 504 (b) Diplômes de concours F.I.T.A. par correspondance: voir point 17.6.03.

17.6.07 - Art. 505 Publication des résultats: voir point 17.6.03.

17.7 - INSIGNES ETOILES F.I.T.A.

17.7.01 - Art. 520 (b) Qualification: La motion est acceptée.

17.7.02 -Art. 520 Qualification: La motion est acceptée.

17.7.03 - Art. 520 (b) Qualification: la motion est retirée.

17.8 - REGLEMENT DU TIR A L'ARC SUR CIBLES

17.8.01 - Art. 700 La serie Fita: La motion est acceptée.

17.8.02 - Art. 700 La serie Fita: le Congrès décide avec votation de considerer en futur cette motion.

17.8.03 - Art. 700 La serie Fita: Le Congrès décide avec votation de considerer en futur cette motion.

17.8.04 - Art. 701 Blasons: La motion est acceptée et le Congrès décide de rayer les notes 1 et 2 dans l'édition imprimée.

17.8.05 - Art. 701 (a) Blasons: La motion est acceptée.

17.8.06 - Art. 701 (a) Blasons: La motion est acceptée.

17.8.07 - Art. 701 (d) Blasons: La motion est acceptée.

17.8.08 - Art. 702 (d) Blasons: La motion est acceptée.

17.8.09 Art. 703 Equipement des archers: la motion est retirée; le Comité des Règles et Réglements va s'en occuper comme recommandation.

17.8.10 - Art. 703 Equipement des archers: à la suite d'une votation la motion sera examinée en futur.

17.8.11 - Art. 703 (b) Equipement des archers:la motion est rejetée.

17.8.12 - Art. 703 (d) Equipement des archers : la motion est rejetée.

17.8.13 - Art. 703 (d) Equipement des archers: La motion est acceptée.

17.8.14 - Art. 703 (d) Equipement des archers: la motion est rejetée.

17.8.15 - Art. 703 (e) Equipement des archers: La motion est acceptée.

17.8.16 - Art. 703 (e) Equipement des archers: la motion est rejetée parce que cet argument était compris dans la motion 8.15.

17.8.17 - Art. 703 (e) Equipement des archers: la motion est rejetée parce que cet argument était compris dans la motion 8.15.

17.8.18 - Art. 703 (f) Equipement des archers: La motion est acceptée.

17.8.19 - Art. 703 (f) Equipement des archers: la motion est acceptée avec l'addition du mot "nocoches" après "empennage" et negligeant les notes.

17.8.20 - Art. 703 (g) Equipment des archers: La motion est acceptée.

17.8.21 - Art. (h) Equipment des archers: La motion est acceptée.

17.8 - TARGET ARCHERY RULES OF SHOOTING

17.8.01 - Art. 700 the FITA International Outdoor Target Round: the motion was carried.

17.8.02 - Art. 700 the FITA International Outdoor Target Round: the motion was voted to lie on the table.

17.8.03 - Art. 700 The FITA International Outdoor Target Round': the motion was voted to lie on the table.

17.8.04 - Art. 701 Target Faces: the motion was carried and Congress decided to delete notes 1 and 2 in the printed edition.

17.8.05 - Art. 701 (a) Target Faces: the motion was carried.

17.8.06 - Art. 701 (a) Target Faces: the motion was carried.

17.8.07 - Art. 701 (d) Target Faces: the motion was carried.

17.8.08 - Art. 702 (d) Target Faces : the motion was carried.

17.8.09 - Art. 703 Archers Equipment: the motion was withdrawn and referred to the Rules and Regulations Committee as a recommendation.

17.8.10 - Art. 703 Archers Equipment: the motion was voted to die lie on the table.

17.8.11 - Art. 703 (b) Archers Equipment: the motion was lost.

17.8.12 - Art. 703 (d) Archers Equipment: the motion was withdrawn.

17.8.13 - Art. 703 (d) i Archers Equipment: the motion was carried.

17.8.14 - Art. 703 (d) Archers Equipment: the motion was withdrawn.

17.8.15 - Art. 703 (e) Archers Equipment: the motion was carried.

17.8.16 - Art. 703 (e) Archery Equipment: the motion was withdrawn as the matter was carried by motion 8.15.

17.8.17 - Art. 703 (e) Archers Equipment: the motion was withdrawn as the matter was carried by motion 8.15.

17.8.18 - Art. 703 (f) Archers Equipment : the motion was carried.

17.8.19 - Art. 703 (f) Archers Equipment: the motion was carried with the addition of the words "nocks" after "fletching" and disregarding the notes.

17.8.20 - Art. 703 (g) Archers Equipment: the motion was carried.

17.8.21 - Art. 703 (h) Archers Equipment: the motion was carried.

17.8.2+ - Art. 704 (a) Range Control and Safety : the motion was carried.

17.8.23 - Art. 704 (b) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.24 - Art. 704 (b) Range Control and Safety: the motion was carry

17.8.25 - Art. 704 (b) iii Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.26 - Art. 704 (b) iii Range Control and Safety: the motion was lost.

17.8.27 - Art. 704 (d) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.28 - Art. 704 (d) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.29 Art. 704 (e) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.30 - Art. (f) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.31 - Art. 704 (h) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.32 - Art. 704 (i) Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.33 - Art. 704 (j) Range Control and Safety : the motion was carried.

17.8.34 - Art. 704 (d) ii Range Control and Safety: the motion was carried.

17.8.35 - Art. 705 (d) ii Shooting: the motion was carried.

17.8.36 - Art. 706 (i) Scoring: the motion was carried with the following amendament: (iii) "..., a member of the T.C. shall remove the arrow...".

17.8.37 - Art. 706 (d) Scoring: the motion was carried.

17.8.38 - Art. 706 (c) Scoring: the motion was carried.

17.8.39 - Art. 706 (g) Scoring: the motion was carried.

17.8.40 - Art. 706 (i) (i) a Scoring: the motion was carried.

17.8.41 - Art. 706 (i) (i) b Scoring: the motion was carried.

17.8.42 - Art. 706 (i) v Scoring : the motion was carried.

17.8.43 - Art. 706 (i) vi Scoring : the motion was carried.

17.8.44 - Art. 706 (K) Scoring: the motion was carried.

17.9 - FIELD ARCHERY

Congress decided to discuss these motions during the next Congress; see point 17.4.10.

17.10 - INDOOR ARCHERY RULES OF SHOTING

17.10.01 - Art. 950 The Indoor FITA Round: the motion was voted to lie on the table.

17.10.02 - Art. 951 (a) Target Faces: the motion was carried.

17.10.03 - Art. 952 (a) Target Set Up: the motion was voted to lie on the table.

17.11 - APPENDICES

17.11.01 - App. A : the motion lies on the table until next Congress.

17.11.02 - App. A: the motion lies on the table until next Congress.

17.8.22 - Art. 704 (a) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.23 - Art. 704 (b) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.24 - Art. 704 (b) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.25 - Art. 704 (b) iii Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.26 - Art. 704 (b) iii Control du Tir et de la Sécurité :la motion est rejetée.
 17.8.27 - Art. 704 (d) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.28 - Art. 704 (d) la motion est acceptée.
 17.8.29 - Art. 704 (e) la motion est acceptée.
 17.8.30 - Art. 704 (f) la motion est acceptée.
 17.8.31 - Art. 704 (h) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.32 - Art. 704 (i) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.33 - Art. 704 (j) Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.34 - Art. 704 (d) ii Control du Tir et de la Sécurité :La motion est acceptée.
 17.8.35 - Art. 705 (d) ii Tir: La motion est acceptée.
 17.8.36 - Art. 706 (i) Pointage: La motion est acceptée. avec l'amendement qui suit: "(iii) ..., un membre de la Commission Technique retirera la flèche...".
 17.8.37 - Art. 706 (b) Pointage : La motion est acceptée.
 17.8.38 - Art. 706 (c) Pointage :La motion est acceptée.
 17.8.39 - Art. 706 (g) Pointage :La motion est acceptée.
 17.8.40 - Art. 706 (i) (i) a Pointage :La motion est acceptée.
 17.8.41 - At. 706 (i) (i) b Pointage :La motion est acceptée.
 17.8.42 - Art. 706 (i) v Pointage :La motion est acceptée.
 17.8.43 - Art. 706 (j) Pointage :La motion est acceptée.
 17.8.44 - Art. 706 (k) Pointage :La motion est acceptée.
 17.9 - TIR A L'ARC EN CAMPAGNE
 Le Congrès décide de discuter ces motions pendent le prochain Congrès: voir point 17.4.10

17.10 - REGLEMENT DU TIR A L'ARC INDOOR

17.10.01 - Art. 950 Les Series Fita Indoar: à la suite d'une votation le Congrès.
 17.10.02 - Art. 951 (a) Blasons:La motion est acceptée.
 17.10.03 - Art. 952 (a) Disposition de la cible: après una votation, le Congrès décide de discuter cette motion en futur.

17.11 ANNEXES

17.11.01 - Ann A: la motion sera examinée au prochain Congrès.
 17.11.02 - Ann.A : la motion sera examinée au prochain Congrès.
 17.11.03 - Partie X B (ii): la motion est acceptée.

17.11.04 - Partie X B : La motion est acceptée.

17.11.05 - Partie X(j) : Le Congrès décide de rayer la partie (j).

17.11.06 - Partie X : la motion est rejetée.

26/79 HONNEURS ET DISTINCTIONS

À la suite des recommandations présentées, le Congrès décide d'honorer avec les plaquettes en argent:

M.S.O. Jansson	Finlande
M. S.K. Jensen	Finlande
M. K.H Andresen	Danemark
M. D.M. Lovo	Canada
M. G. Helwing	U.S.A.
M. C.B. Shenk	U.S.A.

M. N. Skoric, membre du Conseil, lit un rapport au Congrès énumérant les different occasion dans lesquelles M. G.Helwing et M.C.B. Shenk se sont distingués en faveur de l'Archerie Internationale.

Le Président présente ses congratulations et consigne les plaquettes.

16.2 - Rapport spécial du Comité des Règles et Réglements sur l'horloge digital:
 À la suite d'une recommandation du Congrès)voir Parti I, session II, point 16.2) le Comité des Règles et Réglements présente le suivant brouillon de la règle concernant l'horloge digital:

Art. 313 (c) Order of Shooting and Time Control:

ajouter après lights":

"Timing may be controlled by the use of Digital Clocks. The figures on the clock shall be not less than 30 cm in height and must be able to be clearly read at 180 M. distance. They must be able to be immediately stopped and reset as may be required. The clock must function and reset as may be required. The clock must function on a countdown principle. All other requirements e.g. position, number etc. shall the same as required for lights".

17.11.03 - Part X B (ii): the motion was carried.

17.11.04 - Part X B: the motion was carried.

17.11.05 - Part X (j) : Congress decided to delete part (j).

17.11.06 - Part X : the motion was lost.

HONOURS AND AWARDS

Following recommendations as submitted Congress decided to honour with Silver Plaquettes:

Mr. S.O. Jansson	Finland
Mr. S.K. Jensen	Finland
Mr. K.H. Andresen	Denmark
Mr. D.M. Lovo	Canada
Mr. G. Helwing	U.S.A.
Mr. C.B. Shenk	U.S.A.

Mr. N.Skoric, member of Council, read verbal citation for Mr. G. Helwing and C.B. Shenk.

The President offered congratulations and presented the awards.

16.2 Rules and Regulations Committee special report on digital clock:
 Following a Congress recommendation (See Part I, session II, point 16.2) Rules And Regulations Committee presented the following draft of the rule covering digital clock:

Art. 313 (c) Order of Shooting and Time Control: add after "lights":
 Timing may be controlled by the use of digital Clock. The figures on the clock shall be not less than 30 cm. in height and must be able to be clearly read at 180 m. distance. They must be able to be immediately stopped and reset as may be required. The clock must function on a countdown principle. All other requirements e.g. position, number etc. shall be the same as required for lights.

24/79 - ELECTION OF COUNCIL

24.1 - THREE VICE-PRESIDENTS

Mr. N. Skoric withdrew his candidature. After a ballot Mr. G. Helwing, Mr. A. Honne and Mr. R. Simon were elected.

24.2 - TREASURER

The President announced to Congress that the Treasurer, Mr. V. Rosenberg Colorni had resigned due his business engagements and that also the General Secretary, Mr. B. Boulens, had resigned and read the letter of Mr. B. Boules.

After thanking on behalf of all present Mr. Rosenberg and Mr. Boulens, the President proposed Mr. G. Mangino as new Treasurer and Congress unanimously approved.

The President then proposed Mr. Nino Oddo as new General Secretary and Congress unanimously approved.

25/79 COMMITTEES

25.1 TERMS OF REFERENCE

No review was considered as the new terms of reference for Committees were approved under point 17/79.

25.2 APPOINTMENTS

After a ballot the following Committees (1979/1980) were appointed:
 Constitution and Rules Committee:

Mr. A. Honne	(Norway)-	Chairman
MR. S., Liebermann	(U.S.A.)	
Mr. D. Lovo	(Canada)	

Field Archery Committee:

Mr. G. Helwig	(U.S.A.)	Chairman
Mr. B. Fraser	(New Zealand)	
MR. D. Stamp	(Great Britain)	

Target Archery Committee:

Mr. D. Stamp	(Great Britain)	Chairman
Mr. C. Shenk	(U.S.A.)	
Mr. M. Soto	(Spain)	

Technical Committee:

Mr. S. Patterson	(Great Britain)	Chairman
Mr. A. Honne	(Norway)	
M. A.J. Lernout	(Belgium)	
Mr. P. Monier	(France)	
MR. F. Usher	(Canada)	

25.3 - ELECTION OF THE BOARD OF JUSTICE

Following the vote taken under point 17.2.13, nominations for candidates were asked from the floor. A ballot was taken on these votes and the following were elected members of the Board of Justice:

Mr. J. Barrios	(Puerto Rico)
Mr. A. Hoff-Berge	(Norway)
Mr. F. Gavin	(Australia)
Mr. H. Kraemer	(Australia)
Mr. Zykow	(U.S.S.R.)

23/79 - TO EXAMINE MATERIALS SUBMITTED FOR APPROVAL

23.1 - Congress examined a set of sights consisting of concentric rings.

24/79 ELECTION DU PRESIDENTS

24.1 - TROIS VICE-PRESIDENTS

M.N. Skoric retire sa candidature. Après un vote à scrutin secret. M.G. Helwing, M.A. Honne, M.R. Simon sont élus.

24.2 - TRESORIER

Le Président informe le Congrès que le Trésorier, M.V. Rosemberg Colorni, a démissioné à cause de ses obligations de travail: le Secrétaire Général aussi, M.B. Boulens a donné ses dimissions et le Président lit au Congrès la lettre de M. Boulens.

Après avoir remercié M. Rosemberg et M. Boulens à nom des présents, le président propose au Congrès M.G. Mangino comme nouvel Trésorier: le Congrès approuve à l'unanimité.

Le Président propose ensuite M.N. Oddo comme nouvel Secrétaire Général et le Congrès approuve à l'unanimité.

25/79 COMITES

25.1 TERMES DE REFERENCE POUR LES COMITES

Aucune révision n'est examinée, parce que les nouveaux termes de référence pour les Comités avaient été suivants Comités (1979/1980):

25.2 - DESIGNATIONS

Après un vote à scrutin secret, le Congrès désigne les suivants comités (1979/1980):

Co,oté des Règles et Règlements:

M. A. Höinne	(Norvège)	Président'
M. S. Liebermann	(U.S.A)	
M. D. Lovo	(Canada)	

Comité de Tir à l'Arc en campagne:

M. G. Helwing	(U.S.A.)	Président
M. B. Fraser	(Nouvelle Zélande)	
M. D. Stamp	(Grande Bretagne)	

Comité de Tir à l'Arc sur Cible:

M. D. Stamp	(Grande Bretagne)	Président
M. A. Honne	(Norvège)	
M. J. Lernout	(Belgique)	
M. P. Monier	(France)	
M. F. Usher	(Canada)	

Comité des Juges Internationaux:

M. D. Lovo	(Canada)	Président
M. K. Andresen	(Danemark)	
M. F. Husher	(Canada)	
M. A. Vindum	(Danemark)	
M. F. Wies	(Luxembourg)	

Commission Médicale:

Dr. G. Wotton	Grande Bretagne)	Président
Dr. G. Nemanic	(Yugoslavie)	
Dr. K. Himber	(Pologne)	

25.3 - ELECTION DE LA COMMISSION DE DISCIPLINE:

À la suite du vote duquel au point 17.2.13 on demande aux délégués de présenter des désignations pour les candidats. Après un vote à scrutin secret sur les noms présenté le Congrès a élu les suivants comme membres de la Commission de discipline:

Mr. J. Barrios	(Porto Rico)
Mr. A. Hoff Berge	(Norvège)
Mr. F. Gavin	(Australie)
Mr. H. Kraemer	(France)
Mr. Zykov	(U.R.S.S.)

23/79 - EXAMEN DE MATERIEL SOUMIS POUR APPROBATION:

23.1 - Le Congrès examine une série de viseurs constitué d'anneaux concentriques. Avec référence à l'Annexe L. 4, la suivante interprétation a été approuvée suivant discussion: le plus de l'anneau extérieur dans le cas de plusieurs anneaux concentriques.

23.2 - Le Congrès examine un arc présenté par le délégué de la Deutscher Schutzenbund, M. Dannowski, de la manufacture Okunpiak, "OK 105.2 TD Match".

Après un débat, le Congrès approuve la poignée en question à l'exception des parcours de chasseurs à distances inconnues.

23.3 - Le Congrès décide de charger la nouvelle Commission technique d'examiner ces matières en vue de la révision des règles de tir.

With reference to Appendix L.4, the following interpretation was approved after discussion:

the minimum inside diameter is it be understood as that of the outermost ring.

23.2 - Congress examined a bow presented by the delegate of the Deutscher Schutzenbund, Mr. Dannowski, manufactured by Okunpiak, "OK 105.2 TD Match".

After discussion, Congress approved the bow-riser in question for all tournaments except for Hunter's Round with unmarked distances.

23.3 - Congress decided to refer both these matters to the newly appointed Technical Commission in view of the revision of shooting rules.

27/79 - ANY OTHER BUSINESS

None was raised.

28/79 VOTE OF THANKS

28.1 - The President, on behalf of F.I.T.A. as well as personally, expressed his gratitude to the Deutscher Schutzenbund and to the Organising committee of the XXXth World Championship for the facilities and arrangements offered to Congress.

The President also expressed his gratitude to the interpreters and the other attendants for the very long hours spent in a difficult task.

He also gave thanks to the members of the Administrative Council, the delegates, the Secretary general and the Treasures.

28.2 - Vice-President A. Honne proposed a vote of thanks to the President.

Congress applauded.

29/79 - CLOSING OF 1979 Congress

The president declared the XXXIInd Congress of F.I.T.A. closed.

Congress closed at 19.30 hrs.

Congress debates were recorder on tape.

27/79 - DIVERS

Aucune autre question est soumise à l'attention du Congrès.

28/79 - VOTES DE REMERCIEMENTS

28.1 - Le Président, au nom de la F.I.T.A. et à titre personnel, exprime sa gratitude à la Deuscher Schutzenbund et au Comité d'Organisation du XXXème Championnat du Monde pour les facilitations et les disponibilités offertes au Congrès.

Le Président exprime sa gratitude aussi aux interprètes et au personnel présent pour les très longues heures de difficile travail.

Le Président remercie aussi les membres du Conseil les délégués, le Secrétaire Général et le Trésorier.

28.2 - M. A. Honne, Vice Président, propose un vote de remerciement pour le Président.

Le Congrès applaudit.

29/79 CLOTURE DU CONGRES 1979

Le Président déclare conclu le XXXIIème Congrès de la F.I.T.A.

Le Congrès termine à 19.30 hrs.

Les sessions du Congrès ont été enregistrées à la bande.

APPENDIX "A"

CONGRESS PART I: July 15 1979

Those present were:

Vice President: Messrs. G. Helwig
A. Honne
D.M. Lovo
R. Simons

Council Members: Messrs. B. Andersson
K. Andresen
O. Gorchakov
W. Pakiela
C.B. Shenk
N. Skoric
M. Soto

General Secretary: Mr. B. Boulens
Treasurer: Mr. V. Rosemberg Colom
Hon. Vice pres.: Mr. D.M. Thomson
Chairman of Med. Com. Dr. Wotton

Country	Voting delegate	Other representatives
Argentine	O. Travaglino	
Australia	F. Gavin	J. Womersley
Austria	A. Bilowitzky	F. Zimmermann
Belgium	J. Struyven	J. Lernout
Canada	F. Usher	
Colombia	M. Guzman	
Costa Rica	J. Wedel	
Cyprus	F. Oblak	
Czechoslovakia	M. Varavko	
Denmark	A. Vindum	
Dominican Republic	G. Helwig	
D.P.R. Korea	N. Skoric	
Spain	M. Soto	
Finland	G. Lindholm	P. Mertanen
France	F. de Massary	K. Norha
Great Britain	S. Patterson	P. Monier
German Democratic Republic	A. Michaelis	M. Stubenrauch
Germany		P. Rebsch
		H. Dannowski
Netherlands	J.v.d. Konijnenberg	J.Kuylen
		J. Reijers
Hungary	I. Fodros	A. Monus
Indonesia	S.E. Oshan	M. Daloe
		U. Harsono
India	P. Mukherjee	
Ireland	J. Callahan	
Israel	Y. Yakubowitz	
Italy	G. Mangino	
Japan	Yashimoto	

Korea

Luxembourg

Malta

Monaco

Norway

New Zealand

Philippines"

Poland

Portugal

Puerto Rico"

Rhodesia

Taiwan R.O.C.

South Africa

Singapore"

Switzerland

Sweden

Turkey

U.S.A.

U.S.S.R.

Venezuela"

Temporary Members

El Salvador

Guatemala

"indicates proxy votes

C.K. Woo

F. Wies

L. Pagotto

B. Clauvaud

A. Hoff Berge

B. Fraser

P. Mukherjee

W. Pakiela

E.G. Oliveira

D.M. Lovo

D. Milne

T. Hsueh

J. Truter

Y. Matzinger

G. Trepper

L.E. Sodergren

F. Ozok

S. Liebermann

=O. Gorchakov

I. Misjak

C.K. Han

S.G. Lee

M. Didier

J. Clauvaud

Vacarezza

R. Potter

M. Potter

S. Tang

Lee

I. Newmark

Y. Matzinger

A. Tschanz

G. Johansson

K. Erer

M. Varavko

M. Gordienko

N. Skoric

F. Oblak

APPENDIX "B"

CONGRESS PART I: JULY 19th 1979 - SECOND SESSION

Those present were:

Vice Presidents: Messrs. G. Helwig
A. Honne
D.M. Lovo
R. Simon

Members of Council: Messrs. B. Andersson

K. Andresen
O. Gorchakov
W. Pakiela
C.B. Shenk
N. Skoric
M. Soto

General Secretary:

Hon. Vice Pres.: Mr. D.M. Thomson

Past Treasurer: Mr. G. Shepherd

Chairman of Med. Com: Dr. Wotton

Delegates:

Country	Voting delegate	Other representatives
Argentina	O. Travaglino	
Australia	F. Gavin	J. Womersley
Austria	A. Bilowitzky	
Belgium	J. Struyven	J. Lernout
Brazil	J. de Castro	
Canada	F. Usher	
Colombia	G. Guzman	
Costa Rica	J. Wedel	
Czechoslovakia	M. Varavko	
Denmark	A. Vindum	
Domenican Republic	G. Helwig	
Spain	M. Soto	
France	F. de Massary	P. Monier
Great Britain	S. Patterson	
German Democratic Republic	A. Michaelis	M. Stubenrauch
Germany		P. Rebsch
		H. Dannowski
Netherlands	J.v.d. Konijnenberg	J.Kuylen
		J. Reijers
Hungary	I. Fodros	A. Monus
Indonesia	S.E. Oshan	M. Daloe
		U. Harsono
India	P. Mukherjee	
Ireland	J. Callahan	
Israel	Y. Yakubowitz	
Italy	G. Mangino	
Japan	Yashimoto	
Great Britain	S. Patterson	
German Democratic Republic	M. Lenk	

Germany	A. Michaelis	P. Rebsch H. Dannowski	Italy Japan Korea''	G. Mangino Yoshimoto S. Liebermann
Guatemala''	F. Usher	J. Kuylen	Luxembourg	F. Wies
Netherland	J.v.d. Konijnenberg	J. Reijers	Malta''	L. Pagotto
Hungary	I. Fodros	A. Monus	Monaco	B. Clavaud
Ireland''	A. Vindum	T. Bright	Norway	A. Hoff Berge
Italy	G. Mangino		New Zealand	B. Fraser
Japan	M. Yoshimoto		Poland	W. Pakiela
Korea	C.K. Woo		Portugal	E. Gil Oliveira
Luxemburg	F. Wies		Puerto Rico''	D.M. Lovo
Monaco	B. Clavaud		Rhodesia	D. Milne
Norway	A. Hoff Berge			R. Potter M. Potter
New Zealand	B. Fraser		Taiwan R.O.C.	Lee
Poland	W. Pakiela		El Salvador	xJ. Wedem
Portugal	E.G. Oliveira		South Africa	J. Truter
Puerto Rico''	D.M. Lovo		Singapore''	Y. Matzinger
Taiwan R.O.C.	Lee		Switzerland	G. Trepper
El Salvador	J. Wedel		Sweden	L. Sodorgren
South Africa	J. Newmark		Turkey	F. Ozok
Singapore''	Y. Matzinger		U.S.A.	S. Liebermann
Switzerland	G. Trepper		U.S.S.R.	O. Gorchakov
Sweden	L. Sodorgren	A. Tschanz Y. Matzinger	Venezuela''	C.B. Shenk
U.S.A.	S. Liebermann	S. Johansson	Yugoslavia	N. Skoric
U . S . S . R .	O. Gorchakov	K. Varavko M. Gordienko		"indicates proxy vote
Venezuela''	C.B. Shenk			
Yugoslavia	N. Skoric			

APPENDIX "C"

CONGRESS PART II: JULY 21st 1979

Those present were:

President MR. F. Gnechi-Ruscone
Vice-Presidents Messrs. G. Helwig

A. Honne
D. Lovo
R. Simon

Council members

Messrs. B. Andersson
K. Andresen
O. Gorchakov
W. Pakiela
C. Shenk
N. Skoric
M. Soto

General Secretary MR. B. Bouleens

Honorary Vice President Mr. D. Thomson

Past Treasurez Mr. G. Shepherd

The Chairman of the Medical Commission, Dr. G.R. Wotton was also present.

Delegates:

Country	Voting Delegates	Other Representatives
Argentina	O. Travaglino	J. Womersley
Australia	F. Gavin	J. Womersley
Belgium	J. Lernout	
Austria	A. Bilowitzky	
Canada	F. Usher	
Costa Rica	J. Wedel	
Czechoslovakia''	K. Varavko	
Denmark	A. Vindum	
Dominican Republic''	G. Helwing	
D.P.R. Korea	N. Skoric	
Spain	M. Soto	
France	F. de Massary	P. Monier
Great Britain	S. Patterson	
German Democratic R.	M. Lenk	Stubenrauch
Germany	P. Rebsch	A. Dannowski
Guatemala''	F. Usher	
Netherland	J.v.d. Konijnenberg	J. Kuylen J. Reijers
Hungary	I. Fodros	A. Monus
Indonesia''	I. Fodros	U. Harsono
Ireland''	A. Vindum	
Israel	Y. Yakubovitz	

APPENDIX "D"

ANNEXE "D"

Ref. 11/79: The new scale of fees for Member Associations is as follows/ Le nouvel ordre des cotisations est établi comme suit:
a) an annual fee composed of two items: an Administrative fee, a Tournament fee for a basic number of tournaments, that vary for each Member Association in relation to its size.

Une cotisation annuelle composée de deux parties: une cotisation administrative, une cotisation pour un nombre base de tournois, qui change par rapport à la grandeur de l'association Membre.

b) a Tournament tax for extra F.I.T.A. star and World Record Tournaments that can be allowed for each Member Association in limited numbers always proportional to the size of the Association.

Une taxe sur les tournois pour les tournois extra de la catégorie Etoiles F.I.T.A. et Record du Monde; ces tournois peuvent être accordés à chaque Association Membre en nombre limité et toujours proportionnel à la grandeur de l'Association membre.

c) an Indoor World Record Tournament tax for a number of such tournaments always allocated to each Member Association in relation to the size of the Association.

Une taxe sur les tournois Indoor Record du Monde pour un nombre de ces tournois établi par rapport à la grandeur de l'Association.

Il/la application de cette méthode est illustrée par les tables suivantes:
 a), b), c).

APPENDIX "D"

ANNEXE "D"

Ref. 11/79: The new scale of fees for Member Associations is as follows/ Le nouvel ordre des cotisations est établi comme suit:

a) an annual fee composed of two items: an Administrative fee, a Tournament fee for a basic number of tournaments, that vary for each Member Association in relation to its size.

Une cotisation annuelle composée de deux parties: une cotisation administrative, une cotisation pour un nombre base de tournois, qui change par rapport à la grandeur de l'association Membre.

b) a Tournament tax for extra F.I.T.A. star and World Record Tournaments that can be allowed for each Member Association in limited numbers always proportional to the size of the Association.

Une taxe sur les tournois pour les tournois extra de la catégorie Etoiles F.I.T.A. et Record du Monde; ces tournois peuvent être accordés à chaque Association Membre en nombre limité et toujours proportionnel à la grandeur de l'Association membre.

c) an Indoor World Record Tournament tax for a number of such tournaments always allocated to each Member Association in relation to the size of the Association.

Une taxe sur les tournois Indoor Record du Monde pour un nombre de ces tournois établi par rapport à la grandeur de l'Association.

Il/la application de cette méthode est illustrée par les tables suivantes:
 a), b), c).

Table A) - Annual Fees/Cotisations annuelle

Class of M.A.s per N. ^o of memb.s	Admin. fee	n. ^o of basic S + R tourn.s at L. 25	Fee for basic tourn.s	total fee
10-100	100	2	50	150
101-1000	100	10	250	350
1001-10000	100	15	375	475
10000-	100	20	500	600

Table B) - Extra tournament tax

Class of M.A.s per N. ^o of Memb.s	Max. N. ^o of extra S + R tourn.s allowed at L.50	Max. Tax for extra tourn.s
10-100	3	150
101-1000	5	250
1001-10000	10	500
10000	15	750

Table C) - Indoor Tournament tax

Class of M.A.s per N. ^o of memb.s	Max. N. ^o of I.R. Tourn.s allowed at L.20	Max tax for Indoor
10-100	2	40
101-1000	10	200
1001-10000	15	300
10000-	20	400

XXXII MOSCOV ~ MOSCOW 1980

1/80 OUVERTURE DU CONGRES

Le Président accueille les délégués et, après avoir officiellement ouvert le Congrès, il prie le Secrétaire Général de procéder à l'appel. Pour les présents voir Annexe 1.

2/80 ABSENCES EXCUSEES

Les absences excusées ont été reçues de la Présidente-Honoraire, Mme I.K. Frith, du Vice-Président Honoraire, M. D. Thomson, de la Hong Kong Archery Association.

La South African National Archery Association a justifié son absence due à refus de visa et a nommé M. Honne comme représentant.

3/80 REMARQUES PRELIMINAIRES DU PRESIDENT

Le Président remercie les présents et donne des informations pratiques à propos du programme du Congrès; il remercie l'Archery Association of the USSR pour avoir si gentiment organisé le repas et pour avoir invité les délégués au déjeuner.

4/80 NOMINATION DES SCRUTATEURS

Les personnes suivantes sont nommées scrutateurs pour ce Congrès: M. GAVIN Australie, M. ZYKOV URSS, M. ZOPF Autriche.

5/80 DATES EFFECTIVES D'ADOPTION

Le Président propose que les décisions prises par ce Congrès prennent effet du 1er Janvier 1981, si on ne décide différemment pour des questions spécifiques.

Cette proposition est acceptée à l'unanimité.

6/80 APPROBATION DU PROCES-VERBAL

Le Procès-Verbal du Congrès 1979 a été distribué et est considéré comme lu.

M. Honne parle à propos des Titres d'Honneur et Recompenses: sur demande du Premier Vice-Président le point 26/79 a été amendé en ajoutant avant du dernier paragraphe:

"Le Président lit des recommandations de remise proposées par le Vice-Président M.A. Honne pour M. K. Andrensen et M. D.M. Lovo".

Sur demande de M. Vindum ajouter au point 24.3:

24.3 Membre: après un ballottage M. Patterson a été élu Membre du Conseil.

Le Procès-Verbal si amendé est approuvé à l'unanimité et signé par le Président.

7/80 QUESTIONS SOULEVEES PAR LE PROCES-VERBAL

Le Président rappelle au Congrès que l'élection du Premier Vice-Président, annoncée avec un addendum à l'Ordre du Jour, est nécessaire étant prévue par un règle qui a pris effet du 1er Novembre 1979.

8/80 CONSTITUTION ET REGLES

Adoption de l'édition du 1979. Le Président s'excuse parce que l'édition finale n'a pas encore été publiée, il montre les épreuves corrigées qui sont étrain d'être imprimées et propose de voter l'adoption de l'édition Intérinaire 1979.

L'édition Intérinaire est adoptée avec 1 vote contre et deux abstentions.

9/80 RAPPORT DU PRESIDENT

Le rapport a été distribué et lu, et il est adopté (annexe 2). M. Gavin (Australie) annonce qu'un Cours de Solidarité Olympique est étrain d'être organisé cette année en Australie.

Il demande aussi si c'est vrai que l'Afrique du Sud n'a pas pu participer aux Jeux Olympiques pour des raisons politiques. Le Président explique que le Comité National Olympique de l'Afrique du Sud n'étant pas reconnu par le C.I.O., les athlètes de ce pays ne peuvent pas être inscrits aux Jeux.

10/80 AFFILIATIONS

La Bulgarian Archery Federation est acceptée comme membre par un vote à bulletin secret. Comme il avait annoncé dans son rapport, le Président propose de considérer la Fédération Cambodgienne de Tir à l'Arc comme ayant cessé d'exister et de la rayer de la liste des Associations Membres. La proposition est acceptée.

11/80 FINANCES

Le rapport du Trésorier a été distribué et lu. (Annexe 3). Le Président parle d'un autre problème financier: le CIO ne connaît pas encore combien est la somme des droits télévisifs de la F.I.T.A. pour les Jeux 1980. Il informe le Congrès qu'à cause de ça il pourrait y avoir une réduction des dépenses prévues pour cette année.

12/80 JEUX DE LA XXII OLYMPIADE

Le Président remercie le Comité d'Organisation pour le merveilleux travail qu'il a fait. M.A. Honne pour les Délégués Techniques informe le Congrès sur

F.I.T.A. CONGRESS 1980

Congress part I held at State University
Moscow, Monday 28 July 1980 at 10.00 hours
In the chair the President Mr. F. Gnechi Ruscone

1/80 OPENING OF CONGRESS

The President welcomed participants and officially declared Congress open. After formal opening, President requested the General Secretary to call the roll. (See Appendix 1 for those present.)

2/80 APOLOGIES FOR ABSENCE

Apologies for absence were received from Honorary President Mrs. I.K. Frith, Honorary Vice President Mr. D. Thomson, Hong Kong Archery Association. South African National Archery Association justifying his absence due to denial of visa to their representatives and appointing Mr. Honne as proxy.

3/80 PRESIDENT'S OPENING REMARKS

The President thanked all present for their attendance and gave practical information on the Congress Program and the Archery Association of the U.S.S.R. for having kindly arranged the midday meal and for the invitation of Delegates to dinner.

4/80 NOMINATION OF SCRUTINEERS

The following were nominated as scrutineers at this Congress: Mr. GAVIN from Australia, Mr. ZYKOV from U.S.S.R.S., Mr. ZOPF from Austria.

5/80 EFFECTIVE DATES OF ADOPTION

President suggested that decisions of this Congress will take effect from 1st January 1981, unless otherwise decided for specific decisions. This proposal was unanimously accepted.

6/80 TO CONFIRM THE MINUTES

The Minutes of Congress 1979 having been circulated were taken as read. Mr. Honne spoke about Honours and Awards: on request of Vice-President Mr. Honne point 26/79 was amended with the addition before last paragraph of: "The President read citations submitted by Vice President Mr. Arild Honne for Mr. Knud Andrensen and Mr. D.M. Lovo.". On request of Mr. Vindum point 24.3 to be added:

24.3 MEMBER: after a ballot Mr. Patterson was elected member of Council.

The Minutes so amended were approved unanimously and signed by the President.

7/80 MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

The President reminded Congress that as announced with an addendum to the Agenda the election of First Vice-President is needed according to a rule become effective November 1st 1979.

8/80 CONSTITUTION AND RULES

Adoption of the 1979 Edition. President apologized because the final edition is not yet printed and showed the corrected proofs now being printed, he proposed to take a vote on the Interim Edition 1979. Interim Edition was adopted with 1 contrary vote and 2 abstentions.

9/80 PRESIDENT'S REPORT

The report as circulated and read was adopted (Appendix 2). Mr. Gavin of Australia announced that an Olympic Solidarity Course is being organized in Australia this year.

He asked also if it was true that South Africa was denied to take part in the Olympic for political reasons. President answered that National Olympic Committee of South Africa is not recognized by the I.O.C.

10/80 AFFILIATIONS AND CANCELLATIONS

The Bulgarian Archery Federation was accepted to membership following a ballot. As announced in his report President proposed to consider the Federation Cambodgienne de Tir à l'Arc extinct and to strike it from the Membership. The proposal was accepted.

11/80 FINANCES

The Treasurer's report was read and circulated. (Appendix 3). President spoke about another financial problem: I.O.C. does not know how much it's the amount of F.I.T.A. television rights for the 1980 Games. He informed Congress there may have to be a reduction of expenses planned for this year.

12/80 GAMES OF THE XXII OLYMPIAD

President thanked the Organizing Committee for the magnificent

le terrain et les installations soulignant le haut niveau des préparations et la bonne volonté du personnel.

M. Andresen pour la Commission Technique informe les délégués que toutes les informations nécessaires ont été données aux Capitaines des Equipes.

M. Gordienko informe les délégués à propos des arrangements médicaux pour les emergences et pour le contrôle anti-doping.

13/80 CHAMPIONNATS F.I.T.A.

13.1 ARCHIVES

Le Président recommande qu'un exemplaire de toutes les médailles de tout le matériel imprimé relatif aux Championnats F.I.T.A., soit donné à la F.I.T.A. pour les archives.

13.2 RAPPORTS DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Le rapport de la Commission Technique sur le IV Championnat de Tir en Campagne des Amériques, Mexico 12-13 Octobre 1979, est considéré comme lu.

Le Président informe que le rapport de la Commission Technique sur le V Championnat des Amériques, Melgar 7-8 Juin 1980, n'est pas encore arrivé.

13.3 RAPPORTS DES COMITES D'ORGANISATION

Le Président informe qu'aucun rapport sur le VII Championnat de Tir à la Cible d'Europe et de la Méditerranée et sur le VI Championnat de Tir en Campagne d'Europe et de la Méditerranée est arrivé.

Le Président fait remarquer que l'année dernière la F.I.T.A. avait envoyé un papier dans lequel le Comité d'Organisation annonçait la Commission Technique nommée par lui-même, le Président rappelle au Congrès que seulement le Comité des Juges Internationaux peut nommer les Commissions Techniques.

Mme Gavin, comme détenteur d'une procuration de la Nouvelle Zelande, lit un rapport sur le VII Championnat du Monde de Tir en Campagne, Palmerston North 1980.

M. Barbera lit un rapport sur le XXI Championnat du Monde de Tir à la Cible, Punta Ala 1980.

Comme il n'y a pas de délégués du Mexico, le rapport sur le XXXII Championnat du Monde de Tir à la Cible sera apporté au Congrès de Punta Ala.

13.4 ATTRIBUTIONS

Le Président informe qu'il y a seulement une attribution pour le VI Championnat de Tir à la Cible des Amériques 1982 de la part du Canada. La proposition est acceptée à l'unanimité avec remerciements à la Federation of Canadian Archers.

XXXIII Championnat du Monde de Tir à la Cible: les candidatures du Canada et de la Corée du Sud ont été retirées. A ce moment-là il n'y a aucune candidature.

14/80 JEUX OLYMPIQUES

XXXIII Olympiade - Le Président informe le Congrès de sa visite à Los Angeles et de ses contacts avec le Comité d'Organisation. Les Délégués Techniques seront nommés au prochain Conseil de la F.I.T.A. qui se réunira en Novembre.

15/80 AUTRES JEUX

15.1 JEUX DE LA MEDITERRANEE

Le Président parle du Tournoi de Tir à l'Arc des Jeux de la Méditerranée à Split 1979 et félicite M. Skoric, responsable de l'organisation.

M. Skoric annonce que le Tir à l'Arc sera au programme des Jeux Balcaniques. Le Président exprime son espoir de recevoir une demande officielle à ce propos du Comité d'Organisation.

15.2 JEUX DU COMMONWEALTH

Le Président annonce que M. Stan Patterson a été nommé Délégué Technique. M. Patterson informe le Congrès que selon les règles des Jeux du Commonwealth le Tir à l'Arc, ayant été inclus dans les Jeux de 1982, pourrait ne pas figurer au programme des prochaines éditions. Le Président informe que des contacts à ce sujet ont été pris avec le Comité d'Organisation des Jeux.

M. Gavin lit un rapport sur l'organisation des Jeux 1982.

15.3 JEUX PAN AMERICAINS

Le Président annonce que la session du P.A.S.O. 1979 n'a pas décidé d'inclure le Tir à l'Arc dans les Jeux 1983 au Venezuela, et qu'une demande pour son inclusion a été signée par toutes les Associations Membres présentes à Puerto Rico en 1979, mais aucune réponse a été reçue du Venezuela.

15.4 JEUX DE L'AMERIQUE CENTRALE ET DES CARAIBES

Le Président informe que le Bulletin reçu du Comité d'organisation

work done. Mr. Honne for the Technical Delegates informed Congress on the venue and the facilities, underlining the high standard of whole preparation and the willingness of the venue personnel. Mr. Andresen for T.C. informed Delegates that all necessary information had been given to the Team Captains. Mr. Gordienko informed Delegates about medical arrangements for possible emergencies and for doping control.

13/80 F.I.T.A. CHAMPIONSHIP

13.1 THE ARCHIVES

President recommended that a sample off all medals, printed matters relative to F.I.T.A. events, etc. be given to F.I.T.A. for the archives.

13.2 TECHNICAL COMMISSION REPORTS

T.C. report on IV Field Championship of the Americas, Mexico 12-13 October 1979, taken as read. President informed that T.C. report on V Championship of the Americas, Melgar 7-8 June 1980 had not yet arrived.

13.3 ORGANIZING COMMITTEES' REPORT

President informed that no report to Congress from France on the VII Target Championship of Europe and Mediterranean and on the VI Field Championship of Europe and Mediterranean, Compiègne, had arrived. President remarked that last year the F.I.T.A. circulated a paper in which the organizing Committee announced a T.C. appointed by them and reminded Congress that only International Judges Committee can appoint Technical Commissions. Mrs. Gavin read a report on the VII World Field Championship, Palmerston North 1980. Mr. Barbera read a report on XXXI Target World Championship, Punta Ala 1981.

As no delegates of Mexico were present, the report on XXXII Target World Championship, Mexico 1983, will be taken in Punta Ala Congress.

13.4 ALLOCATION

President informed that there is only one application for the VI Target Championship of the Americas 1982 from Canada. The proposal was accepted unanimously with thanks to the Canadian Archery Association. XXXIII Target World Championship: applications from Canada and South Korea were withdrawn. At the moment there are no applications for 1985 and 1987.

14/80 OLYMPIC GAMES

XXIII Olympiad - President informed Congress of his visit to Los Angeles and his early contacts with the Organizing Committee. Technical Delegates will be appointed at next Council meeting in November.

15/80 OTHER GAMES

15.1 MEDITERRANEAN GAMES

The President reported on the Archery Tournament of the Mediterranean Games in Split 1979 offering compliments to Mr. Skoric, responsible for the organization of it. Mr. Skoric announced that Archery will be included in the Balkan Games. President expressed hope to receive an official request from the Organizing Committee.

15.2 COMMONWEALTH GAMES

The President announced the appointment of Mr. S. Patterson as Technical Delegate. Mr. Patterson informed Congress that under the Commonwealth Games rules, Archery is being included in 1982 Games Organisation. Mr. Gavin read a report of the Organizing Committee of the Commonwealth Games 1982.

15.3 PAN AMERICAN GAMES

President announced the decision of inclusion of Archery in 1983 Games in Venezuela had not been decided at the 1979 session of P.A.S.O. that a request for it had been signed by all Member Associations present in Puerto Rico in 1979, but no reply or comment from Venezuela had yet been received.

15.4 CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN GAMES

President informed that a bulletin had been received from the Organization of those Games containing no specific information but with an archer on the cover which he considered a hopeful sign.

de ces Jeux ne contenait informations spécifiques, mais il y avait un archer sur la première page, ce qu'il considère un signe d'espérance.

16/80 RAPPORTS DE COMITES

16.1 RAPPORTS DU COMITE REGLES ET CONSTITUTION

M. Honne lit un rapport. (Annexe 4).

16.2 RAPPORT DE LA COMMISSION TECHNIQUE

Ayant été distribué est considéré comme lu (Annexe 5).

16.3 RAPPORT DU COMITE DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE

Ayant été distribué est considéré comme lu. (Annexe 6).

16.4 Le Président informe qu'il n'y a aucun rapport du Comité de Tir à la Cible puisque il n'y avait aucune motion à ce propos dans l'ordre du Jour.

16.5 RAPPORT DU COMITE DES JUGES

Ayant été distribué est considéré comme lu (Annexe 7).

16.6 RAPPORT DE LA COMMISSION MEDICALE

Ayant été distribué est considéré comme lu (Annexe 8).

16.7 RAPPORT DU COMITE DE DISCIPLINE

M. Gavin lit un rapport (Annexe 9).

17/80 CONSIDERATIONS DES MOTIONS

Le Président clarifie que seulement deux motions ont été reçues depuis le Congrès 1979: 1.01 et 2.01.

Les autres motions ont été présentées au Congrès 1979.

Le Président propose que les motions techniques soient discutées au prochain Congrès.

17. 1.01 Art. 124: La motion sera présentée au prochain Congrès quand le Comité Exécutif de la F.I.T.A. tiendra son rapport sur la possibilité d'introduire des nouvelles langues officielles.

17. 2.01 Art. 301a: la motion est rejetée.

Le Président, d'accord avec ceux qui avaient présenté des motions sur des questions techniques, propose que toutes ces motions soient présentées encore au prochain Congrès, lorsque un plus grand nombre de délégués pourra les discuter. La proposition est acceptée à l'unanimité.

18/80 CONSIDERATION DE PROPOSITIONS DIVERSES

18.1 Expulsion de la South African National Archery Association: le Président clarifie que le Congrès ne peut pas discuter cette proposition avant que le Comité de Discipline ne l'ait examinée.

18.2 Expulsion de la Rhodesian Archery Association: la proposition est retirée.

18.3 Décision à propos de l'adresse légal de la F.I.T.A.: le Président propose que l'adresse légal de la F.I.T.A. soit à Lausanne près du C.I.O.; la proposition est acceptée à l'unanimité.

18.4 Institution du Championnat Régional d'Asie et du Pacifique: le Président fait son rapport sur la First Asian Cup tenue à Calcutta comme une épreuve de l'organisation d'un Championnat Asiatique en se complimentant avec l'Archery Association of India et ses organisateurs pour le succès. Le Président parle aussi de la correspondance avec les régions d'Asie et du Pacifique.

Le Président dit que le Congrès doit décider sur l'institution d'un Championnat d'Asie en accord avec les règles F.I.T.A. sur les Championnats Régionaux.

La proposition a été adoptée.

Pour ce qui concerne l'inclusion des Associations Membres dans cette aréa, le Président rappelle au Congrès que trois Membres Asiatiques appartiennent à la Méditerranée et à l'Europe et que deux autres Associations Membres (U.S.A. et U.R.S.S.) sont géographiquement en deux aréas et peuvent maintenant choisir dans quelle aréa voudraient-elles participer au Championnat Régional F.I.T.A.

M. Milne du Zimbabwe demande si l'Association Membre de son pays peut participer à quelque Championnat Régional. Le Président répond qu'à ce moment-là il n'est pas possible mais qu'il espère dans la formation d'un group d'Associations Membres Africaines assez fort pour qu'elles peuvent organiser un Championnat Régional F.I.T.A.

23/80 Considérant le temps disponible, le Président propose l'élection du Premier Vice-Président.

La seule candidature étant celle de M. Honne, le Président le proclame Premier Vice-Président de la F.I.T.A.

16/80 COMMITTEE REPORTS

16.1 Constitution and rules Report: Mr. Honne gave a brief report. (Appendix 4)

16.2 Technical Committee report having been distributed is taken as read. (Appendix 5)

16.3 Field Archery Committee report having been distributed is taken as read. (Appendix 6)

16.4 President informed that no report of the Target Archery Committee had been presented as no motions concerning it were on the agenda.

16.5 Judges Committee report having been distributed is taken as read. (Appendix 7).

16.6 Medical Committee report having been circulated is taken as read (Appendix 8).

16.7 Board of Justice: Mr. Gavin gave a brief report. (Appendix 9).

17/80 CONSIDERATION OF MOTIONS

President clarifies that only two motions have been received since 1979 Congress: 1.01 and 2.01. The other motions were tabled at 1979 Congress. President proposed that technical motions be discussed at a following Congress.

17.1.01 Art. 124: the motion was tabled till next Congress when the F.I.T.A. Executive Committee will report on the possibility of introducing new official languages.

17.2.01 Art. 301A: the motion was lost.

President with the consent of the movers proposed that all these motions on technical matters be tabled again until a Congress with a wider attendance can discuss them. The proposal is accepted unanimously.

18/80 CONSIDERATION OF OTHER MATTERS

18.1 expulsion of the South African National Archery Association: President clarifies that Congress can not discuss this proposal without prior examination of it by the Board of Justice.

18.2 Expulsion of the Rhodesian Archery Association: the proposal was withdrawn.

18.3 Decision of F.I.T.A. legal address: proposal made by the President to have F.I.T.A. legal address in Lausanne care of I.O.C. was unanimously accepted.

18.4 Institution of Regional Championship of Asia and Pacific: President reported on the First Asian Cup meet held in Calcutta as a tryout for the organization of an Asian Championship, complimenting the Archery Association of India, its organisers for the success and reported also about correspondence with Asian and Pacific areas.

President said that Congress must decide about the institution of the Asian Championship according to F.I.T.A. Regional Championship Rules. The proposal was carried. For what concerns the inclusion of Member Associations in the area President reminded that three Asian Members already belong to the Europe and Mediterranean area and that two other Member Associations (U.S.A. and U.S.S.R.) are geographically in two areas and can now choose in which one they wish to participate to F.I.T.A. Regional Championships.

Mrs. Milne of Zimbabwe Archery Association asked if his Member Association can participate in some Regional Championships. President answered that this is not possible at the moment and he expressed his hope for the formation of a group of African Member Associations able to organize a Regional Championship.

23/80 ANY OTHER PERMISSIBLE BUSINESS

In consideration of time available, President proposed to deal immediately with the election of First Vice-President.

The only candidature being that of Mr. Honne, the President proclaims him the First Vice-President of F.I.T.A.

CONGRES DEUXIEME PARTIE TENUE A L'UNIVERSITE
DE MOSCOU - MOSCOU Dimanche 3 Aout 1980
a 10.00 Heures

La Présidence est assurée par M. Francesco Gnechi-Ruscone,
Président.

19/80 Le Secrétaire annonce que seulement 29 Associations Membres sont présentes, deux au-dessous du quorum. Le Président annonce qu'on ne peut pas tenir la deuxième partie de ce Congrès et que quand même le Conseil suivra l'Ordre du Jour en présence de ces Délégués qui désirent rester.

Ces Délégués pourront exprimer leur point de vue sur les questions discutées, mais seulement les Membres du Conseil pourront voter.

Le Président déclare conclu le XXXIII Congrès de la F.I.T.A.

Pour le Procès - Verbal de ce Conseil voir Annexe 10.

CONGRESS PART II
HELD AT STATE UNIVERSITY, MOSCOW
SUNDAY, 3 AUGUST 1980
at 10.00 hour

In the chair: The President, Mr. F.GNECHI RUSCONE

19/80 The Secretary announced that only 29 Member Associations were present, two under the required quorum.

The President announced that in these circumstances Congress part II could not be held and that the agenda of it will be dealt with by Council in the presence of all those Congress Delegates which would allow them to express their views on the items discussed: only in case of a vote this could only be taken by Council members.

The President declared the XXXIII F.I.T.A. Congress closed.

Minutes of Council Meeting held in Moscow are attached (See Appendix 10).

APPENDIX 1

CONGRESS PART I - JULY 28 1980

Those present were: VICE PRESIDENT Mr. A. Honne, COUNCIL MEMBERS Mr. K. Andresen, Mr. O. Gorchakov, Mr. W. Pakiela, Mr. S. Patterson, Mr. N. Skoric and Mr. M. Soto, GENERAL SECRETARY Mr. N. Oddo, TREASURER Mr. G. Mangino, CHAIRMAN OF BOARD OF JUSTICE Mr. F. Gavin, MEMBER OF BOARD OF JUSTICE Mr. M. Zykov.

CONGRESS PART II - AUGUST 3 1980

Those present were:

VICE PRESIDENT	Mr. A. Honne
COUNCIL MEMBER	Mr. K.H. Andresen
	Mr. O.A. Gorchakov
	Mr. W. Pakiela
	Mr. S. Patterson
	Mr. N. Skoric
	Mr. Soto Cuadrado
GENERAL SECRETARY	Mr. N. Oddo
TREASURER	Mr. G. Mangino

DELEGATES

COUNTRY	VOTING DELEGATES
AUSTRALIA	F. Gavin
BELGIUM	R. Theeuws
BRAZIL	R. Emilio
BULGARIA	
CANADA*	S. Patterson
COSTARICA	C. Barrientos
CZECHOSLOVAKIA	J. Havel
DENMARK	A. Vindum

FINLAND	K. Norha
GERMANY D.R.	R. Nestler
GERMANY F.R.*	L. Pagotto
GREAT BRITAIN	S. Patterson
HUNGARY	G. Szasz
INDIA	L.N. Khurana
ITALY	A. Barbera
KOREA DPR	C. Jong-Hwan
LUXEMBOURG	F. Wies
MALTA	J. Schembri
NEW ZEALAND*	Y. Gavin
NORWAY	A. Honne
POLAND	J. Orlovsky
ROMANIA	G. Florescu
SOUTH AFRICA*	A. Honne
SPAIN	M. Soto
SWEDEN	L.E. Sodergren
TAIWAN	C. Kuo Wu
U.S.S.R.	K. Varavko
YUGOSLAVIA	D. Pajin
ZIMBABWE	D. Milne

RAPPORT DU PRESIDENT

Seulement une année est passée depuis le dernier Congrès F.I.T.A.; celui ci sera le dernier Congrès que nous tenons pendant le Tournoi Olympique: d'or en avant notre Constitution demande que le Congrès se tienne chaque deuxième année lors des Championnats du Monde de Tir à la Cible.

Je vais donc vous faire un rapport sur l'activité administrative de la F.I.T.A. pendant cette période.

Un changement de Secrétaire et de Trésorier a eu lieu au dernier Congrès, demandant par conséquent une période de transition et de familiarisation avec problèmes ni éliminé tous les délais.

Je veux pourtant témoigner de la bonne volonté du Comité Exécutif et du Bureau Exécutif et vous demander de rendre leur tâches plus aisées, en vous demandant de respecter les termes et les procédures établies par nos règles.

Naturellement tout le Comité Exécutif est à votre disposition dans les prochaines journées aussi bien qu'au Congrès pour répondre à vos questions.

Le Conseil s'est réuni à Rome en Janvier et a continué la tâche entreprise au cours des années précédentes d'une révision générale des règles.

Un brouillon de travail avait été préparé pour les travaux du Conseil couvrant la matière maintenant organisée avec la nouvelle articulation dans le Chapitre III, Compétitions et IV Championnats F.I.T.A.

Toute cette matière a été discutée en profondeur et la version finale à présenter au Congrès a été adoptée laissant quelques articles à l'écriture du Président ayant convenu sur les concepts essentiels.

J'ajouterais ici que cette tâche a été accomplie en collaboration avec les Membres des Comités intéressés.

Dans la même réunion le Conseil a traité de nombreux problèmes courants et a nommé la Commission Technique et le Jury d'Appel pour le Tournoi Olympique de 1980.

En revenant à la révision des Règlements je dois vous expliquer, avant même que vous me le demandiez, pourquoi ces motions ne vous sont pas présentées à ce Congrès.

Je prends la pleine responsabilité de cette décision. A l'échéance pour l'envoi des motions aux Associations affiliées il était évident que ce Congrès aurait eu une participation très limitée; en effet les confirmations écrites n'ont jamais atteint le quorum demandé par notre Constitution. Comme vous le savez seulement à la fin de l'appel de ce matin nous avons su que le Congrès serait valable.

Dans ces circonstances et en considération de l'importance des arguments j'ai décidé de garder ces motions jusqu'au prochain Congrès où seront aussi présentées les motions concernantes l'arbitrage. L'importance du rapport entre les règles des compétitions et les règles d'arbitrage est évidente.

Naturellement cette décision ne peut amener à aucune considération négative de ma part sur la validité de ce Congrès.

Nous sommes ici régulièrement convenus, avec un quorum légal et aucune objection ne peut être soulevée sur la validité de nos débats et décisions.

Je suis certain toutefois que vous serez d'accord avec moi que la réforme de nos règles sur le compétitions et les championnats vaut d'avantage une simple validité légale: elle veut toute l'expertise et l'expérience disponible à la F.I.T.A.

Pour cela je vous demande donc de renvoyer encore une fois la discussion des motions que nous avons déjà suspendues en 1979, la plus part concernantes le Tir en Campagne mais d'autres aussi le Tournoi Postal et d'autres questions.

Pour leur part les Comités des Juges et du Tir en Campagne sont au travail sur leurs sujets et je suis certain qu'il sera très utile à la F.I.T.A. d'incorporer les résultats de leurs travaux dans la révision de nos règles avant de les présenter au Congrès. Seulement cette méthode peut assurer la coordination et la séquence logique des règles pour éviter le danger de contradictions.

Cette année a été la première d'application du nouveau système de cotisation qui incorpore toutes les taxes des Tournois valables pour Etoiles F.I.T.A. et Récords du Monde et le coût des Etoiles elles-mêmes.

L'expérience des premiers six mois nous montre que beaucoup d'Associations affiliées n'ont pas profité des avantages du système, privant ainsi leurs archers de la possibilité d'obtenir des récompenses bien méritées.

Nous ne devons pas arriver à des conclusions actives sur ce point, j'ai pleine confiance que, une fois que d'autres Associations auront pris connaissance du système, ces avantages seront évidents à tous. En application du nouveau système et dans le but de réduire les détails, le Conseil a voté dans la réunion de Janvier que les Etoiles de 1000 et 100 points soient distribuées avec certaines règles aux Associations Membres qui se chargeront de les donner directement à ceux qui les auront méritées.

APPENDIX 2

XXXI F.I.T.A. CONGRESS, 1980

PRESIDENT'S REPORT

Only one year has gone by since the last Congress of F.I.T.A.; this will be the last Congress we are holding in connection with the Olympic Tournament. From now on our Constitution demands that Congress be held every second year in connection with Target World Championship.

I shall then report to you on the activity of F.I.T.A. administration in this period.

A change of Secretary and Treasurer took place at last Congress, requiring as a consequence a period of hand-over and familiarization with problems and procedures.

Not all problems have yet been solved nor all delays have been eliminated yet, but I wish to testify of the good will and the ability of the Executive Committee and the Executive Bureau and ask you to make their task easier by observing the terms and procedures laid down by our rules. The whole Executive Committee will of course be available in these next few days, as well as here in Congress to answer your questions.

The Council has met in Rome in January and has continued the task undertaken the previous two years of a general revision of the rules. A basic draft had been prepared for the Council debate, covering the matter now organized according to the new articulation of chapters III Competitions and IV F.I.T.A. Championships.

All this matter was thoroughly discussed and the final version to be presented to Congress as a motion was adopted for most of it, leaving the final writing of some articles, of which the essential concepts had been agreed upon, to the President. I might add here that I have continued on this task in consultation with Members of the relevant Committee.

During the same meeting a number of current problems were dealt with: in particular the appointment of Technical Commission and Jury of Appeal for the 1980 Olympic Games Tournament.

To return to the revision of rules I feel I owe you an explanation, before even the question is asked, as to why these motions have not been presented to this Congress for discussion.

I take full responsibility for this decision. At the time when motions had to be sent to Member Associations it had become apparent that attendance at this congress would have been very limited: in fact the replies received in writing confirming attendance have never reached the quorum required by our Constitution. As you know only at the end of the roll-call this morning we have known that this is in fact a valid Congress.

In the circumstances and in view of the importance of the matter for the future of F.I.T.A.'activity I decided to keep these motions for discussion at next Congress: then - incidentally - also the matter concerning judging will be ready for Congress debate and the importance of connecting judging to competitions and championships is self-evident.

This decision does not of course reflect any negative consideration from me on the validity of this Congress. We are here regularly convened and with a legal quorum and no objection can be raised on the validity of our debate and decisions.

I am sure however that you will agree that the re-shaping of our rules concerning competitions and championships requires more than just a legal validity: it requires also all the expertise and competence that can be available to F.I.T.A.

For this reason I also ask you now to table once more the motions that were already tabled in 1979, most of them concerning Field Archery, but some also the mail matches and other matters. The Judges Committee and the Field Committee have for their part been working on these subjects and I am sure it will be extremely useful to F.I.T.A. to incorporate the result of this work in the redrafting of our rules prior discussion in Congress.

Only this method can assure coordination and a proper logical sequence of rules and avoid duplication or perhaps even possible contradictions. This year has been the first under the new system of membership fees incorporating also all dues for F.I.T.A. Star and World Record Tournaments and the awarding of F.I.T.A. Star badges. From the experience of the first six months it appears that many Member Associations have not yet availed themselves of the advantages of such a system, thus depriving their archers of the possibility of obtaining well deserved awards. I think we must not jump to negative conclusions at this point: I am fully confident

Depuis le dernier Congrès de l'année passée des demandes d'affiliation ont été reçues; une seule, celle de la Fédération Bulgare de Tir à l'Arc été menée à bon fin et c'est avec plaisir que je la présente au Congrès avec une chalereuse recommandation qu'elle soit approuvée. Ceci permettra aux deux archers inscrits au Tournoi Olympique d'y prendre part. Avant de continuer je désire informer le Congrès qu'une Delegation de la Fédération Bulgare di Tir à l'Arc est présente ici et je leur donne de la part de nous tous la bienvenue. D'autre côté je dois informer avec regret le Congrès qu'une autre Fédération Membre, la Fédération Cambodgienne de Tir à l'Arc, doit être considérée comme ayant cessé d'exister. Depuis trois ans toute correspondance nous a été renvoyée et nous n'avons rien reçu d'eux.

Je ne crois pas qu'il s'agisse d'un cas d'expulsion. Nous connaissons tous la récente dramatique histoire de ce pays et je ne voudrais attacher aucun blâme à la disparition de cette Fédération; je vous proposerai seulement d'accepter le fait que cette Fédération n'existe plus et que nous la rayons de notre liste.

Pendant cette année plusieurs records du monde portant quelques résultats à un niveau qu'encore récemment n'était qu'un rêve. Je fais référence en particulier au grand total de 1341 points obtenu le novembre dernier au Japan par M. Darrell Pace.

A tous les nouveaux titulaires de records du monde les félicitations les plus sincères de ce Congrès.

Deux Championnats F.I.T.A. ont eu lieu depuis le dernier Congrès: le IV Championnat des Amériques de Tir en Campagne, à Mexico en Octobre 1979, et le V Championnat des Amériques de Tir à la Cible à Melgar, Colombie, le Juin dernier. Les rapports sur tous les deux parlent du grand succès d'organisation et de participation. Je désire exorimer aux organisateurs de ces Championnats les félicitations et la reconnaissance de la F.I.T.A. et mon regret pour n'avoir pu être présent.

Je veux mentionner ici deux autres Tournois qui ont eu lieu en cette période: le Tournoi de Tir à l'Arc des Jeux de la Méditerranée, Split (Yugoslavie), et la Coupe d'Asie organisée par la Fédération Indienne de Tir à l'Arc à Calcutta.

Les deux Tournois ont été très importants pour la diffusion de notre sport, l'un dans la région méditerranéenne, l'autre comme première expérience en vue de l'intituation des Championnats d'Asie et du Pacifique. Cette proposition est devant vous aujourd'hui et c'est avec plaisir que je peux affirmer que la documentation reçue témoigne de l'abilité de nos Membres Asiatiques d'organiser et de disputer des Championnats F.I.T.A.

Nous devons venir maintenant à l'événement qui a occupé la plus part de mon temps pendant les derniers huit mois: le Tournoi Olympique.

En cette période j'ai agit et j'ai pris d'importantes décisions en votre nom en tant que Président de la F.I.T.A.

Chaque décision a demandé considération et responsabilité, je sente comme un précis devoir de vous en faire un rapport détaillé puisque j'agissais en votre nom.

Je devrais mentionner des faits et des attitudes politiques; je vous décevrais si je prétendais que je peux ignorer la politique dans ces circonstances.

Comme vous le savez tous, à la fin de 1979 des Forces Armées Soviétiques sont entrées en grand nombre en Afghanistan et s'y trouvent encore aujourd'hui, donnant lieu à réprobation d'envergure mondiale et à une demande que ces forces soient retirées de la part de l'Assemblée Générale des Nations Unies par 104 votes à 17. Les chefs de quelques pays et en particulier le Président des E.U.A. ont lancé une campagne pour le boycott des Jeux Olympiques de Moscou comme forme de pression pour obtenir cette retraite.

Ceci a été immédiatement perçu par le monde du Sport International comme une menace très sérieuse au mouvement olympique même.

Les décisions des Nations Unies ont été citées plusieurs fois comme une guide obligatoire pour les Fédérations Sportives Internationales; des récents congrès de la F.I.T.A. ont été invités à suivre les décisions de l'O.N.U. mais, grande que puisse être la valeur que nous donnons à cette organisation, nos décisions doivent rester, aujourd'hui comme toujours, indépendantes. L'existence même des rencontres sportives internationales deviendrait impossible si chaque fois elle devait devenir une scène pour la protest politique.

Ancore plus si nous acceptons que les gouvernements puissent dicter aux sportifs à quelles compétitions ils peuvent participer et avec qui ils peuvent concourir, nos libertés seraient en vérité à un très bas niveau.

Guidé par ces principes j'ai agit ces mois passés dans mes relations avec les Associations affiliées et les Officiels de la F.I.T.A., dans les réunions officielles et privées avec les autres Fédérations Internationales Sportives, dans la rencontre des Fédérations Internationales avec le Comité International Olympique.

Je me suis opposé au boycott car je pense qu'il est spécialement quand la situation politique internationale se détériore,

that once Member Associations become better acquainted with the system , its advantages will be apparent to all.

In application of the new system and in order to reduce time and delays, Council voted in January that - subject to certain rules - 100 and 1100 points badges be distributed to Member Associations who will then award them directly to winners.

Since last year's Congress a number of enquires concerning affiliation have been received and duly answered. Of these only one, that of the Bulgarian Archery Federation has been perfected and it is with pleasure that I present it to Congress with warm recommendation of approval: this will enable the two archers that have been entered for the Olympic Tournament to take part. Before I go on I wish to inform Congress that the delegation from the Bulgarian Archery Federation is present and on your behalf I welcome them.

On the other hand I must inform Congress with regret that another Member Association, the Fédération Cambodgienne de Tir à l'Arc/ the Archery Federation of Cambodia, must be considered extinct. For three years all mail has been returned and no mail has been received from them.

I do not think it is a case for expulsion: we all know the dramatic recent history of the Country and I certainly would not like to attach any blame to the disappearance of that Member Association: I will put it to you later that we simply accept the fact that the Association has ceased to exist and we strike it from our list. During this year many remarkable technical results have been achieved and several World Records broken, bringing some record scores to a level that was until recently considered a wild dream. I am referring in particular to the Grand Total of 1341 points scored last November in Japan by Darrell Pace. To all new record holders the most sincere congratulations of this Congress.

Two F.I.T.A. Championships have been held since last Congress: the 4th Field Championship of the Americas in Mexico, October 79 and the 5th Target Championship of the Americas in Melgar, Colombia this last June. Both have been reported to me as a great success of the organization and participation. I wish to express to the organizers of those Championships the congratulations and the gratitude of F.I.T.A. and my regret for having been unable to attend personally.

I want to mention here two other Tournaments that took place in this period: the Archery Tournament of the Mediterranean Games in Split (Yugoslavia) and the Asian Cup organized by the Indian Archery Association in Calcutta.

Both events were very important for the diffusion of our sport: one in the Mediterranean Area and the other one as the first practical experiment for the institution of Archery Championship of Asia and the Pacific.

This proposal is before you today and it is with pleasure that I can report that from the documentation received of the ability of the Asian Member Association to stage F.I.T.A. events is more than proved.

We must come now to the event that has taken up most of my time during these last eight months: the Olympic Tournament.

In this period I have been acting and making important decisions as President of F.I.T.A. on your behalf: every moment has demanded attention, consideration, and responsibility.

I feel it is my precise duty to report it to you in full detail since I was acting on your behalf.

I shall have to mention political facts and attitudes: I would be deceiving you if I pretended that I could ignore politics in these circumstances. As you all know at the end of 1979 Soviet armed forces entered Afghanistan in great numbers and are there to date, causing world-wide reprobation and a request of withdrawal voted by the General Assembly of the United Nations 104 votes to 17.

The leaders of some countries and in particular the President of the U.S.A. promoted a campaign of boycott of the Moscow Olympic Games as a form of pressure aimed at obtaining that withdrawal.

This was of course immediately perceived by world of International Sport as an extremely serious threat to the very Olympic Movement. United Nations decisions have been referred to before as binding guidelines for International Sports Federations: recent congresses of F.I.T.A. have been invited to follow U.N. decisions but, however great a moral value we can attach to that body, our decisions must remain, now as then, independent.

important d'offrir au monde toutes occasions possibles de contact ouvert, loyau et amical, tel que les événements sportifs internationaux - les Jeux Olympiques en première place - .

Je me suis opposé au boycott parce-que mon premier soucis ont toujours été les archers, conscient d'années de dédition et sacrifices pour s'entraîner en vue de cette grande occasion, essayant tout ce qui était en mon pouvoir pour leur épargner l'humiliation et la frustration d'un pareil refus.

Je peux respecter la décision d'un archer qui refuse de participer par objection de conscience mais je résent l'interdiction faite à un athlète par ses autorités politiques et sportives comme un offence faite à lui en premier lieu et à toutes les valeurs sur lesquelles est fondé le Sport International.

Tout ceci naturellement est applicable non seulement aux archers mais aussi aux officiels.

En fait ce cas est encore plus sérieux parce-que, si l'on peut argumenter quelque justification pour les athlètes qui participent en représentant leurs pays - il serait hypocrite de le nier - les officiels de la F.I.T.A. représentent et servent seulement la Fédération Internationale et le Sport International.

Comme vous le savez, la F.I.T.A. a du substituer un Délégué Technique, un Membre du Jury d'Appel et deux Arbitres.

Ceci a créé des serioes complications et une énorme quantité de travail, de soucis et d'incertitude. Je désire remercier devant le Congrès le Comité d'organisation des Jeux de Moscou pour leur compréhension et collaboration pour ces changements à la dernière minute. Je vous ai dit franchement et en détail quelles ont étées mes actions et mes motifs en ces circonstances.

Il ne reste pas beaucoup à dire à part ce qui est déjà placé dans l'ordre du jour, si non que nous souhaitons à chaque archer de ce Tournoi Olympique 1980 de pouvoir y réaliser son mieux.

Il y a en effet très peu à referer pour ce qui concerne nos rapports avec l'Association Générale des Fédérations Internationales de Sports et le Comité International Olympique puisque les problèmes immédiats des Jeux de Moscou ont pratiquement retenu toutes nos attentions.

Deux faits toutefois meritent une mention: en cette période notre collaboration avec le programme de Solidarité Olympique est continuée et nous allons examiner avec le CIO la possibilité de rendre cette collaboration plus régulière et efficace.

En deuxième lieu nous allons discuter toute à l'heure l'adoption de l'adresse au près du CIO à Lausanne comme adresse légal de la F.I.T.A.

Je considère que cette offre représente une grande honneur et une indication des heureuses relations qui existent entre CIO et F.I.T.A. et j'espère vous serez d'accord avec moi.

Je veux terminer mon rapport par une bienvenue chaleureuse à tous les Délégués présents à ce XXXIII Congrès et par un remerciement aux autres membres du Comité Exécutif et à la Secrétaire Exécutive qui m'ont aidé à le préparer aussi qu'à tous ceux qu'ici à Moscou l'ont organisé et ravaillent pour son succès dans ce siège magnifique. Merci.

Annexe 3

RAPPORT DU TRESORIE

Jusqu'à la fin de Juin de cette année seulement 29 Associations Membres sur 61 avaient payé leur cotisation annuelle, seulement le 48%.

Il y a eu en plus 8 Membres qui ont payé seulement partie de leur cotisation et avec ceux-ci on a essayé et on essaye de clarifier leurs doutes par correspondance. Mais, même si on ajoute ces 8 Membres on arrive seulement au 61%, pas beaucoup en vérité.

On a en tous cas demandé aux Membres qui n'ont pas encore payé de remettre leur cotisation au plus tôt.

A propos de la taxe pour les Tournois Supplémentaires et pour les Tournois en Salle on a trouvé que nous avons eu demandes seulement pour 32 Tournois Supplémentaires F.I.T.A. et 52 Tournois en Salle pour un totale de 9504 SFR. contre une prévision de 20.000 SFR, c'est moins du 50%.

Par conséquent nous croyons nécessaire corriger les chiffres de cette nouvelle méthode de cotisations et taxes qui est en application expérimentale depuis cette année.

Une dernière annotation: on vous a très vivement recommandé d'écrire toujours, quand vous remettez vos paiements à la F.I.T.A., une lettre avec les détails de votre paiement. Nous sommes vraiment en difficulté parce-que beaucoup de fois nous recevons de l'argent en ne savant même pas de qui et pourquoi il nous arrive.

Annexe 4

RAPPORT DU COMITE CONSTITUTION ET REGLES

1.01 RUSSE COMME LANGUE OFFICIELLE DE LA F.I.T.A.
On renvoie au rapport fait par le Comité ad hoc sur la factibilité formé au Congrès 1977 à Canberra et au rapport que ce Comité a soumis au Congrès 1979 à Berlin.

La conclusion du dit rapport était une recommandation que des langues autres que l'Anglais et le Français, puissent être employées

The existence of international sports meetings would become impossible if every time they were to be used as stages for political protest.

What is more if we accept that governments can dictate to sportsmen in what competitions they can participate and with whom they can compete, our libertes would be at a very low level indeed.

In the light of these principles I have acted these past months, in any relations with Member Associations and F.I.T.A. Officers, in the meetings, official and private, with other International Sports Federations, in the encounter of International Federations with the I.O.C.

I have opposed the boycott of the Olympic Games because I feel that especially when the international political situation deteriorates it becomes important to offer the world every possible occasion of open, loyal and friendly contacts, such as international sports events - the Olympic games in the first place-can provide. I have opposed the boycott because my first concern has always been with the archers, aware of the dedication and sacrifices of years of training in view of this great occasion; I have tried all I could to spare archers the humiliation and the frustration of such a denial.

I can respect the individual free decision of an archer who declines to attend on motives of conscientious objection, but I resent the prohibition to a willing athlete from his political or sport authorities as an offence to him in the first place and to all the values on which international sport is based.

This of course applies not only to archers but officials as well - more seriously in fact, because, if some justification could be argued for athletes who compete representing their country, - it would be hypocrisy to deny it - F.I.T.A. officials only represent and serve the International Federation and International Sport. F.I.T.A. has had to substitute, as you know one Technical Delegate, one Member of the Jury of Appeal and two Judges.

This has created serious complications and an enormous amount of work, worry and uncertainty.

I wish to thank in Congress the Organizing Committee of the Moscow Games for the understanding and cooperation in these substitutions at late dates.

I have told you frankly and in detail of my actions and my motives in these circumstances: little remains to be said, apart from what has its proper place further down the agenda, except that we wish all the archers in this Olympic Tournament 1980 to achieve their best. There is in fact very little else to report concerning our relationship with the General Association of International Sports Federations and the International Olympic Committee as the immediate problems of the Moscow Games have taken almost all our attention there.

However, two facts deserve a mention: our collaboration with the Olympic Solidarity Programme has continued and we are now examining jointly with the I.O.C. ways and means in order to render this collaboration more regular and deep-reaching.

Secondly we shall discuss in a short while the adoption of the I.O.C. address in Lausanne as F.I.T.A.'s official and legal address.

I consider it a great honour and an indication of the happy relationship that exists between I.O.C. and F.I.T.A. and I hope you will agree with me.

I shall close my report with a warm welcome to all the Delegates to this XXXIII Congress and thanks to the other Members of the Executive Committee and to the Executive Secretary that have helped me prepare it and to all the people who here in Moscow have organized it and are working for its success in this magnificent seat. Thank you.

COMMENT ON BUDGET

At the end of June of this only 29 Member Associations out of 61 paid their fee and that is only the 48 percent.

There are further 8 Members which paid part of the fee and with which there is an exchange of correspondence for clearing their doubts.

But, even if we add these 8 Members we reach only the 61 percent and really it is not much. Therefore we ask those Members which have not yet paid to remit fees to F.I.T.A. within a short time. With regard to the Extra Tournament tax and to the 32 Indoor Tournaments and 52 Indoor Tournaments for an amount of 9504 Sf. on a budget of 20.000 Sf. and that is less than 50 percent.

comme langues de travail pendant les réunions officielles F.I.T.A., uniquement et totalement à la charge de la Fédération hôte de ces rencontres.

Il déclare que l'adoption même d'une seule langue officielle en plus coûterait des sommes hors de proportion; d'autres Fédérations ont demandé l'introduction d'autres langues officielles, par exemple l'Espagnol. La conclusion du Comité ad hoc sur la factibilité est que la F.I.T.A. ne peut pas se permettre de telles frais. Le Comité Constitution et Règles adopte la même conclusion, considérant en plus que la situation économique de la F.I.T.A. est Aujourdhui encore moins heureuse qu'au temps de l'étude de factibilité.

ON RECOMMANDE donc que l'Anglais et le Français soient maintenus les langues officielles de la F.I.T.A. et que tout employé de langues de travail soit agréé préalablement avec l'administration de la F.I.T.A.

2.01 TITRE DE CHAMPION DU MONDE POUR CHAQUE DISTANCE DE LA DOUBLE ROUND F.I.T.A.

Cette motion toujours présentée, a été discutée et rejetée par le Congrès maintes fois. On est de l'avis qu'il faut considérer avec beaucoup d'attention le danger d'une pulvérisation des médailles comme dans certains autres sports, ce qui produirait si cette motion était acceptée et qui serait certainement malvue du C.I.O. qui essaye au contraire de réduire le nombre des médailles.

Après plusieurs années de négociation nous avons obtenu du C.I.O. qu'au Tournoi Olympique participent trois femmes et trois hommes. Ce rédéveloppement nous invite à une attitude modeste concernante le nombre des médailles et des titres.

Annexe 5

RAPPORT DE LA COMMISSION TECHNIQUE AU CONGRES 1980 MOSCOU

Depuis sa formation en 1979, la Commission a été principalement occupée par la nécessité de formuler des méthodes de travail et récemment on a trouvé l'accord sur les méthodes qui suivent:

- (i) Toute action à propos de l'équipement sera inspiré par le Président sur demande du Secrétariat Générale.
- (ii) Toutes les requêtes des fabricants, à travers la F.I.T.A. devront être accompagnées avec des échantillons suffisants pour tous les membres de la Commission. Ces échantillons seront retournés si nécessaire.
- (iii) Toutes les requêtes à propos de l'équipement personnel devront être soumises à travers les Associations Membres et le Secrétariat F.I.T.A. avec un échantillon si possible. Si ça ne sera pas possible, photographies ou dessins devront être envoyés en nombre suffisant pour tous les membres de la Commission.
- (iv) Le Président assurera que les informations sur l'équipement soient suffisantes pour permettre à tous les membres de la Commission une valuation convenable.

Suivant une décision de la Commission sur toutes les questions, le Président informera le Secrétariat F.I.T.A. immédiatement, avec une copie de la lettre aux Comités des Juges et des Règles et Règlements, pour la ratification au Congrès suivant. La décision du Comité des Règles sera présentée à ceux qui ont soumis la requête et une telle décision sera considérée agissante jusqu'à que le Congrès suivant ne l'aura confirmée ou abrégée. Le Secrétaire Général devra faire un F.I.T.A. Information contenant la décision le plus tôt possible.

En plus, la Commission a été d'accord sur la nécessité de produire un Dictionnaire des Termes usés pour l'équipement et les accessoires. Ceci pour avoir une explication de la signification de chaque terme avec une traduction en Français et Anglais, avec si possible des autres langues. Il devra être en ordre alphabétique dans les deux langues officielles avec les autres traductions, si adoptées, à côté. C'est opinion générale que les termes de référence dans la liste des Motions présentées au Congrès 1979 à Berlin sont trop génériques et on s'efforce d'en produire de plus détaillés.

En accord avec les désires du Congrès 1979, la Commission a discuté deux questions sur l'équipement qui ont été référencées par le Congrès comme suit:

- a) Poignée de l'arc avec fenêtre basse.
- b) Viseurs avec tubes ou capuchons.

La majorité du Comité a décidé qu'à propos de la poignée un tel type de poignée est un attaque délibérée pour tromper les Règles F.I.T.A. 808 (a), 808 A2 (b) et 808 B2 (b), parce que ceci aide et en visant et en extirrant les distances et ainsi ne peut pas être considéré légal.

Comme le modèle de viseur produit au Congrès n'a pas encore été disponible à l'examen du Comité, il serait imprudent de décider à propos de cette voix et ceci sera discuté immédiatement quand le viseur sera disponible.

En concluant je voudrais remercier ces membres du Comité qui m'ont si bien assisté en fixant un ordre de travail approprié pour traiter les affaires du Comité et en les discutants si promptement.

Stan Patterson Président

From this result we think that it will be necessary to re-adjust some figures of this new method of raising fees and levies which is on trial during this year. A last note. We strongly recommend, when you remit your money to F.I.T.A., to write always a letter with the details of your payment. We are really in difficulty because many times we receive money and we do not know the reason of it and from which country it arrives.

Appendix 4

REPORT FROM THE CONSTITUTIONS AND RULES COMMITTEE

1.01 RUSSIAN AS OFFICIAL F.I.T.A. LANGUAGE

Reference is made to the report of the ad hoc Feasibility Committee which was formed in Canberra in the 1977 F.I.T.A. Congress; and to the report from this Committee submitted to the 1979 F.I.T.A. Congress in Berlin.

The above report concludes with a recommendation to the effect that other languages than English and French may be used as "working language" during official F.I.T.A. meetings and totally at the expense of the hosting Association to such meetings. It is clear that the adoption of one more official F.I.T.A. language will cost unproportionally large sums; it is clear that other Associations have been asking for other official F.I.T.A. languages - such as for example Spanish. The conclusion of the ad hoc Feasibility Committee is that F.I.T.A. can not afford such expenses.. The Constitutions and Rules Committee adopt the same conclusions and also stresses that F.I.T.A.'s economical situation today is much less promising than at the time of the feasibility study. It is RECOMMENDED that English and French be maintained as the official F.I.T.A. languages, and that the use of any "working languages" must be cleared beforehand with the F.I.T.A. administrations.

2.01 WORLD CHAMPION TITLES FOR EACH DISTANCE DOUBLE F.I.T.A. ROUND

This "ever green" motion has been dealt with and rejected by Congress at many sessions.

It is felt that the "Star-Dust" - like situation as far as medals in certain other sports is concerned, should be considered carefully. This motion would further this situation and would most certainly not be very popular with the International Olympic Committee who tries to reduce the number of medals. After many years of intensive negotiations it has now been accepted by the I.O.C. that Archery may be represented with 3 archers of each sex in future Olympic Games. This is a happy situation which in the opinion of the Committee should call for modesty as far as medals and titles are concerned.

Appendix 5

TECHNICAL COMMITTEE REPORT TO CONGRESS 1980 MOSCOW

Since its formation in 1979, the Committee has been in the main occupied by the necessity of formulating methods of working and the following methods have recently been agreed ...

- (i) All action upon equipment will be instigated by the Chairman upon receipt of a query from the F.I.T.A. Secretariat.
- (ii) All queries from manufacturers, through F.I.T.A. to be accompanied by samples sufficient for all members of Committee. These will be returned if necessary.

Following a decision by the Committee upon any item, the Chairman will inform F.I.T.A. Secretariat immediately, with a copy of the letter to both the Judges & Rules & Regulations Committees, for ratification by the subsequent meeting of Congress. The Committee's ruling will be forwarded to the presenter of the query and such a ruling will be considered to be in force until the subsequent Congress confirms or amends it. The Secretary General to include the ruling in F.I.T.A. Information as soon as possible. In addition to the above, the Committee has agreed to produce a Glossary of Terms used for equipment and accessories. This to have an explanation of the meaning of each term with a translation in French and English, with, if possible, other languages. To be in alphabetical order in both official languages with the other translations if adopted alongside.

It is felt that the Terms of Reference detailed in the list of Motions presented to the 1979 Congress in Berlin are too general and efforts

Annexe 6

RAPPORT DU COMITE DE TIR A L'ARC EN CAMPAGNE 1980

Veuillez, s'il vous plaît, vous rapporter aux Motions F.I.T.A. au Congrès 1979. Ces Motions ont été présentées pour le Congrès 1980.

p. 39	GB et HOL	4.10	Art. 350 (a). Nous sommes d'accord.
p. 40	SWE	4.11	Art. 354 (b) (c). On ne le recommande pas. Parce que le Tir Libre doit tirer la plus longue distance indiquée du parcour en campagne le deuxième jour.
p. 40	SWE	4.12	Art. 354 (d). On ne le recommande pas. On pourrait y avoir des problèmes de préparation, contrôle, et arrêt. On a besoin d'ultérieures études pour voir si c'est vraiment compétitif.
p. 41	GB et HOL	4.13	Art. 354 (b) et (c). On le recommande si on peut terminer à temps pour la cérémonie de prémiation et le banquet. Le Tir libre DOIT tirer les distances indiquées du parcours en campagne le deuxième jour.
p. 41	BEL	4.14	Art. 370 (a). Pas recommandé.
p. 58	FIN	8.10	Art. 703 (a). Pas recommandé.
p. 62		8.21	Art. 703 (h) Apporté. Soutenir 808 A1 et 808 B1 (j) La Commission de Tir à l'Arc en Campagne recommande que la même expression soit appliquée.
p. 70	SWE	9.01	Art. 800. Nous le recommandons avec un amendement à 28 tirs, un maximum de 86 flèches, etc.
p. 72	CAN	9.02	Art. 800. Pas recommandé.
p. 72	SWE	9.03	Art. 800 (b). Pas recommandé.
p. 72	GB	9.04	Art. 801. Pas recommandé.
p. 73	SWE	9.05	Art. 801. Pas recommandé.
p. 74	CAN	9.06	Art. 801. Pas recommandé.
p. 74	SWE	9.07	Art. 802. Pas recommandé.
p. 75	FIN	9.08	Art. 802. Pas recommandé.
p. 75	SWE	9.09	Art. 803. Pas recommandé.
p. 76	CAN	9.10	Art. 803. Pas recommandé.
p. 76	GB	9.11	Art. 805 (f) et (g). Pas recommandé.
p. 76	SUI	9.12	Art. 807 (a). Pas recommandé.
p. 76	AUS	9.13	Art. 808. Pas recommandé. A sa place nous recommandons les amendements à l'Art. 808 comme attachés au fond du rapport.
p. 78	GB	9.15	Art. 808. On le recommande.
p. 78	GB	9.16	Art. 808 A1 (h) On le recommande.
p. 78	GB	9.17	Art. 808 B1 (e) et 703 (e) On le recommande.
P. 79	BEL	9.18	Art. 808. On le recommande.
P. 79	GB	9.19	Art. 809 (a). On le recommande. (c) Nous recommandons le principe, mais il faut une forme et une explication plus claires.
p. 80	GB	9.20	Art. 809 (f) (iii). On le recommande. (f) (iv). On ne le recommande pas. Pas d'accord à le supprimer, mais d'accord pour une alternative, ajoutant des mots en se rapportant seulement à BB class et le doigt touchant la flèche en B.
P. 80	GB	9.21	Art. 809 (l). Recommandé.
p. 80	GB	9.22	Art. 809 (i). Récommandé.
p. 80	GB	9.23	Art. 810 (b). Récommandé.
p. 81	GB	9.24	Art. 811 (d). D'accord sur le principe
p. 81	GB	9.25	Art. 812 (a). Oui. On doit l'accepter en vue de notre décision avant d'accepter la proposition de GB et HOL à propos de l'ordre de tir aux Championnats du Monde.
p. 81	GB	9.26	Art. 812 (c) Recommandé.

are being made to produce more detailed Terms of Reference. In accordance with the wishes of the 1979 Congress, the Committee has discussed two items of equipment referred to it by that Congress as follows:

(a) Bow Handles with low windows.

(b) Sights equipped with Tubes or Hoods.

The majority decision of the Committee with regard to the bow handle is that such a handle is a deliberate attempt to circumvent F.I.T.A. Rules 808 (a), 808 A2 (b) and 808 B2 (b) in that it aids both aiming and estimating distances and as such it cannot be considered legal.

As the sample of the sight produced at Congress has not yet been made available to the Committee it is felt that it would be unwise to rule on the item and this will be discussed immediately the sight in question is made available. In closing this report I would like to pay tribute to those members of the Committee who have assisted me so much in establishing an adequate working arrangement to deal with committee matters and by dealing with matters under discussion so promptly.

STAN PATTERSON
Chairman

REPORT OF THE FITA FIELD COMMITTEE 1980

Please refer to FITA motions to 1979 Congress These motions were tabled for action in 1980.

P.35	GB & Ned	4.10	Art. 350 (a) We agree.
P.36	Swe	4.11	Art. 354 (b) (c) We do not recommend. Because FS must shoot the longer marked distance field round the second day.
P.36	Swe	4.12	Art. 354 (d). We do not recommend. Could be problems of setting, inspecting and checking. Needs further study to see if its really competitive.
P.37	GB & Ned	4.13	Art. 354 (b) (c). We recommend if finishing in good time for closing ceremony and banquet. The FS MUST shoot Marked distance Field Round on the second day.
P.37	Bel	4.14	Art. 370 (a) Do not recommend.
P.54	Fin	8.10	Art. 703 (a) Do not recommend.
P.58		8.21	RULES AND REGULATIONS. Art. 703 (h) Carried. Bears on 808 A1 (h) and 808 B1 (j) Field committee recommends that some wording be applied.
P.66	Swe	9.01	Art. 800. We recommend with ment to 28 shots, maximum of 86 arrows, ecc.
P.67	Can	9.02	Art. 800. Not recommended.
P.68	Swe	9.03	Art. 800 (b) Not recommended.
P.68	GB	9.04	Art. 801 Not recommended.
P.68&69	Swe	9.05	Art. 801 Not recommended
P.69	Can	9.06	Art. 801 Not recommended.
P.70	Swe	9.07	Art. 802 Not recommended.
P.70	Fin	9.08	Art. 802 Not recommended.
P.71	Swe	9.09	Art. 803 Not recommended.
P.72	Can	9.10	Art. 803 Not recommended.
P.72	GB	9.11	Art. 805 (f) (g) Not recommended.
P.73	Sui	9.12	Art. 807 (a) Not recommended.
P.73	Aus	9.13	Art. 808. Not recommended as it stands, instead we recommend ments to 808 as attached at end of report.
P.75	GB	9.15	Art. 808. We recommend.
P.75	GB	9.16	Art. 808 A1 (h) We recommend.
P.75	GB	9.17	Art. 808 B1 (e) and 703 (e) we recommend.
P.76	Bel	9.18	Art. 808 We recommend.
P.76	GB	9.19	Art. 809 (a). We recommend.
			Art. 809 (c). We recommend in principle but need to redraft in simpler lay-out and explanation.
P.77	GB	9.20	Art. 809 (f) (iii) We recommend Art. 809 (f) (iv) Do not recommend do not agree to delete, but agree to alternative, adding words about referring only to BB class and finger touching arrow in B
P.77	GB	9.21	Art. 809 (l) We recommend.
P.78	GB	9.22	Art. 809 (i) We recommend.
P.78	GB	9.23	Art. 810 (b) We recommend.
P.78&79	GB	9.24	Art. 811 (d) Agree in principle.
P.79	GB	9.25	Art. 812 (a) Yes. We now need to accept this in view of our earlier decision to accept the GB and Ned. proposal regarding the order of shooting rounds in World Championships
P.79	GB	9.26	Art. 812 (c) We recommend.

CHANGES RECOMMANDÉS A LA PROPOSITION DE
L'AUSTRALIE p. 73.9.13 Art. 808

EQUIPEMENT DES ARCHERS

A - CATEGORIE TIR SANS VISEUR

1. Cet article etc. Se référer aux premiers deux paragraphes de l'Art. 703.

a - Un arc etc. Se référer à l'Art. 703 (a). L'arc doit être nu et libre de toute saillie, marque, tache ou pièces laminées qui pourraient servir à la visé. La face interne de la branche supérieure doit être aussi libre de toute marque de fabrique.

b - Une corde d'arc peut être faite de n'importe quel nombre de brins du produit choisi à cet effet, avec au centre un tranchefil pour placer les doigts, un point d'encoche avec des arrêts éventuels pour tenir l'encoche; pour fixer ce point il est permis d'utiliser un fixe encoche à un ou deux noeuds. A chaque extrémité de la corde se trouvent des boucles à placer dans les gorges de l'arc bandé. Le tranchefil sur la corde ne doit pas terminer en vue de l'archer en plein tir. La corde ne doit en aucun cas servir d'aide pour viser à travers un oeillettton de visée inséré dans la corde, marques ou toutes autres dispositions.

c - Un repose-flèche et un contrôleur d'allonge et un bouton de pression sont permis.

d - Flèches de tout types peuvent être usées pourvu qu'elles soient conformes aux principes et spécifications du mot "flèche" comme prévu pour le tir à l'Arc sur Cible, ces flèches ne devront pas causer de dommages exagérés aux blasons et aux panneaux de cible. Une flèche se compose d'un tube avec une pointe de flèche, une encoche, avec empennage et éventuellement décoration.

Les flèches de chaque archer devront être marquées du nom de l'archer, ou de ses initiales ou de son insigne; chaque flèche devra être numérotée par des anneaux clairement visibles d'une largeur de 5mm environ et éloignés les uns des autres de 5mm. Chaque flèche usée devra être de la même couleur pour l'empennage, l'encoche et la décoration.

e - Se référer à l'Art. 703 (g).

f - Jumelles ou autres aides visuelles peuvent être utilisées pour localiser les flèches dans le parcours des distances connues. Les lunettes ordinaires si nécessaire etc. Se référer à l'Art. 703 (h).

g - Les accessoires comme bracelets, plastrons de poitrine, dragonne, carquois et glands sont permis.

2. LES EQUIPEMENTS SUIVANTS SONT INTERDITS:

a) Jumelles ou autres aides visuelles dans le parcours des distances non indiquées.

b) Aides destinées à apprécier les distances.

c) Aucune note qui puisse assister ou améliorer les scores,

d) Viseurs, indicateurs d'allonge et stabilisateurs montés.

L'arc doit être nu.

B - CATEGORIE TIR AVEC VISEUR (TIR LIBRE)

1. Comme pour l'Art. 703 avec l'exception de 703 (d) (iii) avec l'exception de marques pour les pieds 703 (i) et avec l'amendement suivant à l'Art. 703 (f): chaque flèche tirée par un archer à n'importe quelle cible (i.e. Cibles Numérotées) devra être de la même couleur pour l'empennage. L'encoche et la décoration et devra être numérotée par des anneaux clairement visibles d'une largeur de 5mm environ et éloignés les uns des autres de 5mm comme pour l'Art. 808 A.

En plus, des jumelles peuvent être utilisées pour localiser les flèches dans le parcours des distances connues.

2. Les équipements suivants sont interdits:

a) Jumelles ou autres aides visuelles dans le parcours des distances non indiquées.

b) Aucune note qui puisse aider à améliorer les scores.

RAPPORT DU COMITÉ INTERNATIONAL DES JUGES
AU CONGRES F.I.T.A. MOSCOU 1980

Les membres du présent Comité International des Juges ont été élus au Congrès de Berlin en Juillet 1979 et sont:

Président D.M. LOVO, Secrétaire ARNE VINDUM, Membres KNUD ANDRESEN, FRED USHER, FRANCOIS WIES.

On a commencé à correspondre en délinéant des méthodes de travail, immédiatement après mon retour de Berlin.

Le Comité pensait que la première chose à faire était d'organiser des interviews pour tous les candidats Juge International qui n'ont pas pu être interviewés au Championnat du Monde à Berlin. Chaque candidat a été contacté à travers le Secrétaire et les interviews ont été si divisées:

No. 1 Pour les candidats Européens, pendant le VII Championnat Européen de Tir à la Cible, Compiègne, France, 27-31 Août.

RECOMMENDED CHANGES TO AUSTRALIA PROPOSAL.
p.73.9.13 art. 808

ARCHERS EQUIPMENT

A - Instinctive or barebow class.

1. This article etc. Refer to first two paragraphs of Art. 703

a) A bow etc. Refer to Art. 703 (a). The bow must be bare and free from any protrusions, marks or blemishes or laminated pieces, which could be used in aiming. The inside of the upper limb shall be without any trademarks.

b) A bow string may be made up of any number of strands of the material chosen for the purpose, with a centre serving to accommodate the drawing fingers, a nocking point to which may be added vings to fit the arrow nock as necessary, and to locate this point one or two nock locators may be positioned, and in each of the two ends of the bow string a loop to be placed in the string nocks of the bow when braced.

The serving on the string must not end within the archer's vision at the full draw position. The bow string must not in any way offer aid in aiming through peephole, marking or any other means.

c) An arrow rest, arrow plate and pressure button are allowed.

d) Arrows of any type may be used provided that they subscribe to the accepted principle and meaning of the word arrow as used in Target Archery, and such arrows do not cause undue damage to target faces or buttresses.

An arrow consists of a shaft with head (point), nock, fletching and, if desired, cresting.

The arrow of each archer shall be marked with the archer's name, initials or insignia, and be numbered by the use of plainly visible rings of approximately 5mm width and 5mm spacing. All arrows used at any one target (i.e. numbered target) shall carry the same pattern and colours of fletching, nock and cresting, if any.

e) Refer to Art. 703 (g). All of it.

f) Field glasses and other visual aids may be used for spotting arrows, when Shooting Rounds with marked distances. Ordinary spectacles as necessary etc. Refer to Art. 703 (h).

g) Accessories are permitted such as bracers, dress shield, bowsling, quiver and tassel.

2. The following equipment is not permitted:

a) Field glasses and other visual aids when shooting Rounds with unmarked distances.

b) Any aid for estimating distances.

c) Any memoranda that assist in improving scores.

d) Sights, draw check indicators and mounted stabilizers. The bow must be bare.

B - Free Style Class.

1. As for 703 with the exception of 703 (d) (iii) with the exception of foot markers 703 (i) and with the amendment to 703 (f) to the effect that all arrows shot by the archer at any one target (i.e. Numbered Target) shall carry the same pattern, color of fletching, nock and cresting if any, and that all arrows must be numbered by plainly visible rings of approximately 5mm width and 5mm spacing as under Art. 808 A.

Furthermore, Field glasses may be used for spotting arrows, when shooting Rounds with marked distances.

2. The following equipment is not permitted:

a) Field glasses and other visual aids when shooting Rounds with unmarked distances.

b) Any memoranda that assist in improving scores.

Appendix 7

INTERNATIONAL JUDGES COMMITTEE REPORT TO F.I.T.A.
CONGRESS - MOSCOW 1980

The present International Judges Committee members were elected to office at the Berlin Congress, July 1979 and consist of:

Chairman

D.M. LOVO

Secretary

ARNE VINDUM

Members

KNUD ANDRESEN

FRED USHER

FRANCOIS WIES

Correspondence was initiated from this office outlining committee working procedures, immediately after my return from Berlin. It was felt by the Committee that our first priority would be to organize IJC interviews for all of the International Judge candidate applicants who were unable to be interviewed during the World Championship in Berlin. Each of these applicants have been contacted by the secretary and interviews have been scheduled viz; No. 1 for European applicants, during the VII Target European Championships, Compiègne, France, August 27-31.

No. 2 For URSS applicants, during the Olympic Games in Moscow, (note - as of the writing of this report the International Judges Committee has not received formal F.I.T.A. applications from the national URSS judges, whom we understand wish to be interviewed during the Moscow Games).

No. 3 For European and Asian applicants during the World Championship in Punta Ala, Italy 1981.

No. 4 An interview was conducted by D.M. LOVO, G. HELWIG, F. USHEV during the Pan American Games in Puerto Rico at which

No. 2 Pour les candidats de l'U.R.S.S. pendant les Jeux Olympiques de Moscou. (Note: comme jusqu'à maintenant le Comité des Juges n'a reçu aucune demande officielle de la part des Juges Nationaux U.R.S.S., nous avons compris qu'ils désirent être interviewés pendant les Jeux de Moscou).

No. 3 Pour les candidats d'Europe et d'Asie pendant les Championnats du Monde à Punta Ala, Italie 1981.

No. 4 D.M. LOVO, G. HELWIG et F. USHER ont fait une interview pendant les Jeux Pan Américaines au Puerto Rico e M. ALLAN MARTIN (U.S.A.) a été accepté comme candidat Juge International.

No. 5 Une interview a été conduite par D.M. LOVO et F. USHER à Melgar, Colombie, pendant le Tournoi du V Championnat des Amériques, et M. JUAN BARRIOS de Puerto Rico a été accepté comme candidat Juge International.

NOMINATION DES COMMISSIONS TECHNIQUES F.I.T.A.
Le Comité International des Juges a nommé les suivantes Commissions Techniques:

1. V Championnat de Tir à la Cible des Amériques, Melgar, Colombie.
2. VII Championnat Européen de Tir à la Cible, Compiègne, France.
3. VI Championnat Européen de Tir en Campagne, Compiègne, France.
4. VII Championnat du Monde de Tir en Campagne, Palmerston, Nouvelle Zelande.

COURSES ET SEMINAIRE

Le Comité International des Juges désire organiser les plus tôt possible un Seminarire F.I.T.A. pour Juges qui comprend et le Tir sur Cible et le Tir en Campagne. Nous avons contacté quelques pays à propos de leur possibilité d'organiser un tel seminaire et on ne discutera mieux au meeting du Comité International des Juges pendant les Jeux Olympiques à Moscou.

Au principe du 1980 une lettre fût envoyée au Président de chaque Comité Organisateur de chaque Tournoi F.I.T.A. fixe pour cette année, en demandant si les Comités Organisateurs auraient payé les frais de séjour des Membres de la C.T. pendant les compétitions. Je suis très heureux d'annoncer que dans tous les cas cette proposition a été acceptée et nous en remercions très vivement les organisateurs.

Le Comité est maintenant en train de travailler à un set de signals de contrôle manuel pour le tir en Campagne qui peut être usé par les Juges qui donnera un contrôle visuel instantané du champ, pour surmonter l'obstacle des différents langues.

Un essai de ces signals sera apporté au Congrès de Moscou pour que le Comité puisse donner son approbation au complet. Une liste complète des Juges Internationaux a été préparée par notre Secrétaire pour le terme 1979-1981. Cette liste, un petit livre, donne des informations complètes sur le juge, p.e.: nom, adresse, pays, expérience de Tir à l'Arc sur Cible et en Campagne, numéro de téléphone etc.

Le besoin de réévaluer et qualifier les Juges Internationaux est à présent l'un des buts les plus importants du Comité. Une procédure n'a jamais été établie et beaucoup de nos juges ne sont pas actifs et ainsi par conséquent ils ne connaissent pas les interprétations et applications de règles courantes. Le Comité veut approuver des claires propositions à ces propos à Punta Ala.

SOMMAIRE

Entre les problèmes les plus importants un est particulièrement sérieux: celui créé par les postes internationales. Souvent une lettre pour faire un tour complet emploie six semaines. Ceci, combiné avec les vastes distances qui séparent les membres du Comité rend difficile de travailler comme nous voudrions et pour ça nous demandons l'indulgence du Congrès. Nous avons l'intention dans le futur de fixer un meeting du Comité International des Juges à chaque Tournoi entre les principaux, où tous les membres seront présents.

D.M. LOVO Président

Annexe 8

RAPPORT DE LA COMMISSION MEDICALE AU CONGRES F.I.T.A. , MOSCOU 1980

Depuis notre dernier rapport présenté verbalement à Berlin en 1979, nous n'avons reçu aucune communication de la F.I.T.A. Ainsi on nous a pas demandé de considérer des questions et de faire rapport.

En Janvier 1980, comme je n'avais pas encore reçu une copie du Procès-Verbal du Congrès 1979 à Berlin, j'écrivait au Président F.I.T.A. en lui demandant l'adresse du Dr. Hibner, Polonais, qui avait été nommé avec Dr. Nemini et Dr. Wotton dans la Commission Médicale. Jusqu'à maintenant je n'ai pas encore reçu une réponse à cette requête, et je n'ai pas encore pu communiquer avec Dr. Hibner. Ayant reçu une copie des Règles et Réglements F.I.T.A., Edition Intérimaire 1979, j'ai lu pour la première fois, les changements qui

time Mr. ALLAN MARTIN of the U.S.A. quali ed as an International Judge candidate.

No. 5 An interview was conducted by D.M. LOVO, and FRED AUSHER in Melgar, Colombia, during the V Championship of the Americas Tournament, at which time Mr. JUAN BARRIOS of Puerto Rico was accepted as an International Judge candidate.

APPOINTMENTS OF F.I.T.A. TECHNICAL COMMISSIONS
The International Judge Committee appointed Technical Commissions for:

1. The Fifth Target Championship of the Americas Tournament Melgar, Colombia.
2. The VII Target European Championships, Compiègne, France.
3. The IV Field European Championships, Compiègne, France.
4. The VII World Field Championship, Palmerston, New Zealand.

SEMINARS & COURSES

As soon as possible the IJC wish to organize a F.I.T.A. Judge seminar covering both target and Field. We have contacted several countries regarding their ability to accommodate such a seminar and this will be discussed more fully at the International Judges Committee meeting during the Olympic Games in Moscow.

Early in 1980 a letter was directed to the Chairman of the Organizing Committee of each of the sanctioned F.I.T.A. shoots scheduled for this year: asking if the Organizing Committee would be prepared to host the expenses for the members of T.C. during the competition. I am most pleased to advise that in each case this proposal was accepted and our sincere thanks go to the organizers.

This committee is presently working on a set of Field Control Hand Signals that can be used by the Judges which will give instant visual control of the field as well as overcoming in many cases the language barrier. A proposed draft of these hand signals will be brought to the Moscow Congress for the approval of the Committee as a whole.

Appendix 8

MEDICAL COMMISSION REPORT TO CONGRESS F.I.T.A. CONGRESS MOSCOW 1980

Since our last report presented verbally to you at Berlin in 1979, we have received no communications from F.I.T.A.

There is, therefore, nothing we have been asked to give our consideration to and report upon.

In January 1980, since I had not received a copy of the Minutes of the Berlin Congress 1979, I wrote to the F.I.T.A. President asking for the address of Dr. Hibner of Poland, who had been appointed to the Medical Commission, along with Dr. Nemini and Dr. Wotton. To date I have not received a reply to this request, and therefore I have not been able to communicate with Dr. Hibner. Having received a copy of the F.I.T.A. Rules and Regulations, Interim Edition 1979, I read, for the first time, the changes that had been made in them with regard to the composition of the "Medical Committee" Art. 116 (f) and to a new clause Art. 205 (a). With regard to art. 116 (f) I would agree that THREE is an ideal number, and since we have worked with this number in the past, I find no fault with this. The change of our title from "Commission" to "Committee" I find difficult to understand. Commission is used by all other Sport Federations and it is the name used by the International Olympic Committee. With regard to Art. 205 (a) the F.I.T.A. Medical Commission were never consulted about the inclusion of such an article. We, therefore, wish to dissociate ourselves with the inclusion of this article. Its presence invalidates Art. 205 (b) (i), Art. 205 (iv) and I.O.C. art. 27. The inclusion of such an article denies F.I.T.A. the autonomy which, as an International Sport Federation, we should have in such matters. Where a F.I.T.A. Member undertakes to organize a Championship for, and on behalf of F.I.T.A., it should be clearly understood that at such Championships, ONLY F.I.T.A. Rules and Regulations can apply. If this is not possible then, in my view, such an application should not have been made in the first place.

Dr. G.R. WOTTON Chairman

ont été apportés à propos de la composition de la commission médicale F.I.T.A. Art. 116 (f) et à une nouvelle clause Art. 205 (a). A propos de l'Art. 116 (f) je suis d'accord que TROIS est un nombre idéal, et comme nous avons travaillé avec ce nombre en passé, je trouve que ça va bien.

Je fatigue à comprendre le changement de notre titre de "COMMISSION" à "COMITE". Commission est le terme employé par toutes les autres Fédérations Sportives et c'est le nom employé par le C.I.O. A propos de l'Art. 205 (a) la Commission Médicale F.I.T.A. n'a jamais été consultée sur l'inclusion à propos d'un tel article. Nous devrions nous dissocier de l'inclusion de cet article. Sa présence invalide l'Art. 205 (b) (i) et Art. 205 (iv) et l'Art. 27 du CIO.

L'inclusion d'un telle clause néglige à la F.I.T.A. organise un Championnat pour et sous la F.I.T.A., il devrait être bien compris qu'à un tel Championnat SEULEMENT les Règles et Règlements de la F.I.T.A. peuvent être appliqués. Si ça n'est pas possible alors, selon mon opinion une telle requête ne devrait même pas être formulée.

Dr. G.R. Wotton Président

Annexe 9

RAPPORT DU PRESIDENT DU COMITE DE DISCIPLINE

Monsieur le Président,
avec votre permission pour consolider les activités de ce Comité et pour le bénéfice des Délégués et des Associations Membres, je voudrais refléchir pour un moment sur le Congrès 1979 à Berlin Ouest où on a décidé d'établir un Comité de Discipline de la F.I.T.A. avec les termes de référence aux Art. 113-114 de la Constitution préliminaire.

Les Membres élus pour le Comité de Discipline en 1979 étaient les suivas: M.J. BARRIOS Costa Rica, M. A. HOFF BERGE Norway, M. H.E.H. KRAEMER France, M. F. GAVIN, Australia, M. ZYKOV USSR.

A travers un vote postal M. Gavin a été élu Président de ce Comité. Pour les efforts de coordonner l'activité et le travail des membres, nous devons faire rapport sur deux questions:

1 - La validité de l'appartenance de M. Barrios au Comité de Discipline a été mise en question, étant lui au même temps Président de la Pan American Archery Confederation. Le résultat de l'enquête est qu'il n'y a pas de conflit avec la Constitution.

2 - On a exprimé préoccupation pour le manque de réponse à tout le courrier et les voltes postales qui ont été envoyés à M. Zykov c/o l'U.R.S.S. Archery Federation.

Dans l'effort de clarifier le point 2 et de confirmer l'intention des membres de continuer à servir le Comité, j'ai envoyé une circulaire demandant aux membres de se rencontrer avec moi pendant la première session du Congrès à Moscou, ou bien, s'ils ne pouvaient pas y participer, de m'écrire à propos de leur désir et intention de continuer à être membres actives du Comité.

Même si M. Hoff Berge, M. Barrios et M. Kraemer ne pouvaient pas participer au Congrès, ils m'ont formellement assuré à propos de leur volonté de continuer à être membres actives du Comité.

C'est présent au Congrès; il s'est excusé pour le manque de communications dans le passé et il a aussi présenté formellement son intention de continuer à servir le Comité de Discipline.

En concluant, M. le Président et M. les Délégués, je vous demande de confirmer les questions suivantes avec le Congrès:

1 - que les Membres du Comité de Discipline sont officielles indépendants de la F.I.T.A.

2 - que les Membres du Comité de Discipline doivent correspondre et délibérer personnellement, sans aucune référence ou direction par leur Association Membre.

3 - que la première qualité requise par un membre du Comité de Discipline doit être la plus complète impartialité dans l'interprétation de la Constitution et des Règlements de la F.I.T.A. et que chaque membre qui ne peut pas entièrement suivre ce principe doit donner volontairement ses démissions du Comité pendant la délibération à propos de cette question.

C'est avec plaisir que j'affirme que le Comité de Discipline de la F.I.T.A. est maintenant consolidé et prêt à travailler activement sur les questions que le Secrétaire Général pourrait référer.

PROCES-VERBAL DE LA REUNION DU CONSEIL DE LA F.I.T.A. KRYLATZKOYE, MOSCOU 27 Juillet 1980

La Présidence est assurée par M. GNECCHI-RUSCONE, Président. Membres présents: le Vice-Président M.A. Honne, les Membres M.K. Andresen, O. Gorchakov, W. Pakela, N. Skoric, M. Soto, S. Patterson, le Trésorier M. G. Mangino, le Secrétaire Général M. N. Oddo.

Le Conseil est ouvert à 10.20 h.

1 - Le Président informe le Conseil que le numéro des réponses reçues à propos de la participation au Congrès jusqu'à aujourd'hui est de cinq sous le quorum requis par la Constitution et propose que à

Appendix 9

REPORT OF CHAIRMAN OF THE BOARD OF JUSTICE

OF F.I.T.A.

for presentation to Congress held in conjunction
with XXII Olympiad Moscow, 1980

Mr. President,

With your permission in order to consolidate the activities of the Board, and for the benefit of Delegates and Member Nations, I would like to reflect for a moment to the 1979 Congress in West Berlin where the decision was taken to establish a Board of Justice of F.I.T.A. with terms of reference as detailed in articles 113 and 114 of the preliminary Constitution.

Members elected to the Board of Justice in 1979 were as follows: Mr. J. Barrios COSTA RICA, Mr. A. Hoff Berge NORWAY, Mr. H.E.H. Kraemer FRANCE, Mr. F. Gavin AUSTRALIA, Mr. Zykov USSR.

Through the General Secretary postal voting was conducted and Mr. F. Gavin elected Chairman of the Board.

As a consequence of endeavours to coordinate the members of the Board into an active working body two particular matters required to be reported to Congress for information and recording:

1 - A challenge was made against the validity of Mr. Barrios being a member of the Board of Justice and also President of the Pan American Archery Confederation. Investigation revealed this NOT to be in conflict with the Constitution.

2 - Concern was expressed at the complete lack of response to all mail and voting papers that had been directed to Mr. Zykov c/o the USSR Archery Federation.

In an endeavour to clarify item 2 and to confirm the intention of members to continue to serve on the Board of Justice, a circular was directed requesting members to meet with me during the First Session of Congress in Moscow or alternatively, if they were unable to be in attendance, to advise me by letter of their desirability and intent in relation to continued active membership of the Board.

Although Messrs Hoh Berge, Barrios and Kraemer were unable to be in attendance they have each assured me formally of their continuing active membership.

I am pleased to advise also that Mr. Zykov of the USSR is present at Congress; he has tendered an apology for communication failures in the past and has also submitted formal advice of his desire and intent to continue to serve as a member of the Board.

In conclusion, Mr. President and Delegates. I require to confirm the following matters with Congress:

1 - that members of the Board of Justice are independent officers of F.I.T.A.

2 - that correspondence and deliberations are to be conducted personally between Board Members without reference to or direction from their National Federation

3 - that the primary requisite of a Member of the Board of Justice must be complete impartiality in the interpretation of the Constitution and Rules of F.I.T.A. and that any member who could not in all sincerity fulfill this obligation on any issue should voluntarily excuse himself from the Board during deliberation on that particular subject.

I am pleased to report that the Board of Justice of F.I.T.A. is now consolidated and actively functioning to deal with matters as they may be referred by the General Secretary.

Appendix 10

MINUTES OF THE MEETING OF THE COUNCIL OF F.I.T.A.

Krylitzkoye, Moscow 27 July 1980

In the chair: The President Mr. F. GNECCHI-RUSCONE

Present: Vice-President Mr. A. Honne

Members: Mr. K. Andresen, O. Gorchakov, W. Pakela, N. Skoric, M. Soto, S. Patterson.

Treasurer: Mr. G. Mangino

General Secretary: Mr. N. Oddo

The meeting is opened at 10.20

1 - The President informed the Council that the number of replies concerning participation in Congress received in writing to date was five below the quorum required by constitution and proposed that at the end of the present session the Council meeting be adjourned rather than closed so that urgent matters can be dealt with in case Congress session are not valid.

President also invites Members of Council to consider the possibility of proposing to next Congress the motion abolishing again the quorum of Congress, introduced in 1979 as it seems to endanger the possibility of Congress meetings.

2 - The President informed Council that the South African National Archery Association complained that its delegates to Congress had been not granted a visa.

This situation had been anticipated as the USSR had not undertaken to grant visas to citizens of countries other than those whose National Olympic Committee is recognized by the I.O.C.

la fin de cette session le Conseil soit ajourné plutôt que fermé ainsi que les questions urgentes pourront être discutées même si les sessions du Congrès ne seront pas valides.

Le Président invite aussi les Membres du Conseil à considérer la possibilité de proposer au Congrès prochain une motion qui abroge le quorum du Congrès, qui avait été introduit en 1979, comme il semble mettre en danger la possibilité de tenir des Congrès.

2 - Le Président informe le Conseil que la South African National Archery Association déplore que ses délégués au Congrès n'ont pas eu de visas.

Cette situation était quand même connue, car l'U.R.S.S. avait garanti le visa seulement aux citoyens dont les Comités Nationales Olympiques sont reconnus par le C.I.O.

La South African National Archery Association sera quand même présente au Congrès car ils ont nommé un représentant.

3 - Le Président informe en détail le Conseil des substitutions entre les Officiels du Tournoi Olympique (1 Délégué Technique; 1 Membre du Jury et 2 Membres de la Commission Technique) qui ont du être faites dans les semaines immédiatement avant le Tournoi: en tout cas ces substitutions avaient été annoncées avant. Le Président remercie le Vice-Président M. A. Honne pour sa décision d'accomplir son devoir envers la F.I.T.A. malgré les fortes pressions qui venaient de certaines autorités sportives de son pays. Le Président et M. Honne comme Délégués Techniques informeront le Conseil sur la préparation du Tournoi Olympique.

4 - Ce point est considéré discuté car il a été discuté avec le point 3.

5 - Le Président informe le Conseil à propos des objections reçues de l'Archery Association of Taiwan en relation aux requêtes votées par le Conseil dans la réunion de Janvier. Le conseil décide de maintenir sa décision et charge le Président de demander une lettre explicative signée car un télégramme ne peut être considéré comme réponse officielle.

6 - Le Président informe le Conseil que la Fédération des Archers Canadiens a retiré sa candidature pour l'organisation du Championnat du Monde de Tir à la Cible en 1985.

7 - Le Conseil, sur proposition de M. Honne, nomme M. Stan Patterson (Great Britain) Délégué Technique pour le Tournoi de Tir à l'Arc des Jeux du Commonwealth à Brisbane, Australie, en 1982.

8 - Le Président informe le Conseil qu'il propose de participer à une réunion avec Dr. Schubert, Président de l'Association Nationale de Tir à l'Arc en Campagne des Etats-Unis, et M. Hartellius, Président de l'Association Internationale de Tir à l'Arc en Campagne. Le Conseil approuve qu'un contact sera établi.

9 - Le Conseil décide de tenir sa prochaine réunion à Rome le 8-9 Nov. 80.

La Réunion est ajournée à 12.00 heures.

MOSCOU 3 Août 1980

Université de Moscou.

Le Conseil est réouvert à 10.00 heures, après que le Secrétaire Général puisqu'il n'y a pas le quorum requis. Le Président annonce que le Conseil est ouvert à tous les Délégués qui désirent y participer, ceux-ci auront aussi la possibilité de prendre la parole, mais seulement les Membres du Conseil pourront voter.

L'ordre du jour de ce Conseil suivra l'ordre du jour du Congrès Partie IIème, mais tout devra être ratifié par le Congrès à sa prochaine session. Dans ce procès-verbal les points seront numérotés comme dans l'ordre du Jour du Congrès.

22.1 M. Andresen comme Président de la Commission Technique lit le rapport de la Commission Technique. Le Président comme Président du Jury d'Appel dit qu'il y a eu une réunion du Jury d'Appel et lit le procès verbal de cette réunion.

22.2 Les listes des résultats sont adoptées par le Conseil.

22.3 Le Conseil est informé que M. Ile Keto Lossaberidge (U.R.S.S.) a brisé le Record Olympique pour la distance de 30 mètres avec 690 points.

L'assemblée offre ses congratulations avec un applaudissement.

22.4 Aucun nouveau Record du Monde a été établi.

22.5 M. Gordienko présente un rapport de la Commission Médicale qui est lu par le Président.

22.6 M. Gavin offre ses congratulations au nom des participants au Comité Organisateur; il fait aussi noter que les spectateurs avaient un peu de difficulté en allant d'une partie à l'autre de l'aire réservée.

However the South African National Archery Association will be represented in Congress as they have appointed a proxy.

3 - The President informed in detail Council of the substitution among officials of the Olympic Tournament (1 Technical Delegate; 1 Member of the Jury and 2 Members of Technical Commission) that had to be made in the weeks immediately preceding the event: substitutions have in any case been announced beforehand.

The President also thanked Vice-President Mr. A. Honne for his decision to fulfil his commitments to F.I.T.A. in relation to the Olympic Tournament in spite of strong pressure from some sport authorities of his country.

The President and Mr. Honne as Technical Delegates informed Council on the preparation of the Olympic Tournament.

4 - This point was considered already covered as discussed jointly with point 3.

5 - President informed Council of the objections received from the Archery Association of Taiwan in relation to the requests voted by Council at its January meeting.

Council decided to maintain the decision taken that a telegram cannot be considered an official reply and instructed the President to demand an explanatory signed letter.

6 - President informed Council that the Federation of Canadian Archers will not apply for the organisation of the 1985 Target World Championship as had been anticipated.

7 - Council, on proposal from Mr. Honne, appointed Mr. Stan Patterson of Great Britain Technical Delegate for the Archery event of the Commonwealth Games of 1982 in Brisbane, Australia.

8 - President informed Council that he proposed to attend a meeting with Dr. Schubert, President of the National Field Archery Association of the U.S.A. and with Mr. Hartellius President of the International Field Archery Association, for an exchange of views on the relationship with these organisations. Council approved that a contact be established.

9 - Council agrees that a meeting be held in Rome on November 8-9 1980.

Moscow 3 August 1980

Moscow University

The Council meeting was resumed at 10.00 after the General Secretary had announced that Congress Part II could not be held for lack of the required quorum.

The President announced that the Council meeting would be open to all Congress Delegates present not only as spectators but also with the possibility of taking the floor while possible votes would of course have to be restricted to Council Members.

The agenda of such a Council meeting would follow the agenda of Congress Part II with the understanding that everything would have to be ratified by Congress at its next session.

Accordingly the items in these minutes will be numbered as on Congress agenda.

22.1 Mr. Andresen as Chairman of the Technical Commission presented the report of the Technical Commission.

The President as Chairman of the Jury of Appeal reported that a meeting of the Jury of Appeal had taken place and read the minutes of the meeting.

22.2 The results lists were presented and were adopted by Council.

22.3 Council was informed that Mss K. Lossaberidge (USSR) broke the Olympic record for the distance of 30 meters with 690 points.

The meeting offered its congratulations with applause

22.4 No new World Records were established.

22.5 Mr. Gordienko presented a report from the Medical Commission that was read by the President.

22.6 Mr. Gavin expressed on behalf of participants his congratulations to the Organizing Committee for the facilities offered and pointed out that spectators had some difficulties in moving to different parts of the area.

22.7 The President expressed his belief that he could interpret the feelings of F.I.T.A. in thanking the Organizing Committee and all Field Officers and Staff for the facilities offered to the Olympic Tournament.

Thanks were also offered to the Members of the Technical Commission and to the other Members of the Jury of Appeal.

23.1 The USSR Delegation demanded that two sentences of the President's report be not included in the Congress minutes. The request was supported by the Archery Association of DDR. The President replied that this was not possible as his report, adopted by Congress Part I, could not be modified and that he believed in any case the all of the text read to be necessary for a proper understanding of his actions on behalf of F.I.T.A.

23.2 Mr. Pajin presented a document from the Yugoslavian Archery Association concerning the position of the South African National Archery Association asking it to be attached to the Council Minutes (Appendix 11).

22.7 Le Président croit de pouvoir interpréter les sentiments de la F.I.T.A. en offrant ses remerciements au Comité d'Organisation et à tous les Officiels de la F.I.T.A. pour les avantages offerts au Tournoi Olympique.

Remerciements ont été aussi exprimés aux Membres de la Commission Technique et aux autres Membres du Jury d'Appel.

23.1 La Délégation de L'U.R.S.S. demande que deux phrases du rapport du Président ne soient pas mises dans le procès verbal du Congrès.

La requête est soutenue par l'Archery Association of D.D.R. Le Président répond que ce n'est pas possible car son rapport, adopté dans la Première Partie du Congrès, ne peut pas être modifié et

qu'en tout cas il croit que tout le texte de son rapport est nécessaire pour une réelle compréhension de ses actions pour la F.I.T.A. 23.2 M. Pajin présente un document de la Yugoslavian Archery Association à propos de la position de la South African National Archery Association et il demande qu'il soit attaché au procès-verbal du Conseil (Annexe 11).

24 Le Président remercie le Comité Organisateur pour le siège magnifique offert aux réunions du Congrès, et exprime la gratitude des participants aux traducteurs et à tout le personnel de la hall.

Annexe 11

CONTRIBUTION A LA QUESTION DE L'EXPULSION DE LA SOUTH AFRICAN ARCHERY ASSOCIATION.

La Yougoslavie soutient la politique de nonalignement et d'égalité dans les relations internationales, y compris les relations entre les représentants nationaux aux compétitions sportives.

Nous sommes pour des relations basées sur un esprit de compréhension et d'égalité dans le sport, comme l'idée des Jeux Olympiques dans l'ère moderne est basée sur ce principe.

En considérant ça, et les principes de la F.I.T.A. selon lesquels on ne doit discriminer personne pour sa race, ses convictions politiques ou religieuses, l'Association Yougoslave de Tir à l'Arc croit que les Associations Nationales doivent suivre ces principes dans les relations internes à niveau national, ayant bien présent que la politique sportive est un résultat de la politique générale d'une communauté ou d'un gouvernement.

Si cette condition ne se réalise pas, le principe le plus important de la communauté du Sport International et de l'affiliation à une Fédération Internationale est brisé.

Jusqu'à quand la South African National Archery Association suivra une politique nationale qui discrimine sur les bases de la race, ce qui est en contradiction avec les principes susmentionnés, l'Association Yougoslave de Tir à l'Arc soutiendra l'expulsion de la South African National Archery Association de la F.I.T.A.

24. The President expressed his thanks to the Organizing Committee for the magnificent premises offered to Congress meetings, and expressed the participants' gratitude to the translators and to all the personnel of the hall.

Appendix 11

**DELEGATE OF YUGOSLAV ARCHERY ASSOCIATION ON
XXIII rd F.I.T.A. CONGRESS - MOSCOW, 28.7 - 3.8.80**

Contribution on the Question of Expulsion of the South African National Archery Association

Yugoslavia is advocating the policy of nonalignment and equality in international relations, including the relations of national representatives in sports competitions. We stand for relations in the spirit of understanding and equality on sport field, so much as the whole idea of olympic games in modern era is based on the principle.

Considering that, and F.I.T.A. principle that there can be no discrimination against anyone on the basis of his race, religious or political beliefs, Yugoslav Archery Association is on the stand-point that national association should keep up these principles in internal relations on national level, having in mind that the sports policy is an outcome of general policy of one community or government. If that condition is not fulfilled it means that the main principle of international sports community and of membership in an international federation is broken up.

Since the South African NAA participates in a national policy which discriminates on the basis of race which is in contradiction with aforementioned principles, Yugoslav Archery Association stand for the expulsion of the South African NAA from F.I.T.A.

Delegate of YAA Dr. Dusan Pajin

XXXIV PUNTA ALA 1981

CONGRES F.I.T.A. 1981

PROCES VERBAL

CONGRES PREMIERE PARTIE, TENUE A L'HOTEL GOLF, PUNTA ALA.
LUNDI, 8 JUIN 1981 à 9.00 Heures.

Le Président est assurée par M. F. Gnechi-Ruscone, Président.

1. - OUVERTURE DU CONGRES

Le Président accueille les Délégués et, déclarant le Congrès ouvert, il prie le Secrétaire Général de procéder à l'appel.
(Pour les présents voir Annexe 1).

2. - ABSENTS EXCUSES

Les absents excusés sont: le Président Honoraire, M.me Frith le Vice-Président Honoraire, M. Bastar, et le membre du Conseil M. Pakiela.

3. - REMARQUES PRELIMINAIRES DU PRESIDENT

Le Président remercie les présents et souhaite particulièrement la bienvenue aux délégations qui assistent au Congrès pour la première fois. Il donne aussi des informations pratiques sur le programme du Congrès et sur l'invitation des Délégués au déjeuner.

4. - NOMINATION DES SCRUTATEURS

Les personnes suivantes sont nommés scrutateurs à ce Congrès.

- M. Zykov (U.R.S.S.)
- M. Kraemer (France)
- M. Stamp (Grande Bretagne)
- DR. Hibmer (Pologne)

5. - DATES EFFECTIVES D'ADOPTION

Le Président propose que toutes les résolutions et décisions de ce Congrès prennent effet à partir du 1er Janvier 1982, sauf que pour la proposition 16.3 à page 6 et si on ne décide autrement sur des questions spécifiques.

La proposition est acceptée à l'unanimité.

6. - APPROBATION DU PROCES VERBAL

Le Procès Verbal du Congrès 1980 ayant été distribué est considéré comme ayant été lu.

Le Président s'excuse avec M. Lovo pour l'omission dans ce Procès Verbal de sa lettre d'excuse pour son absence de Moscou.

Le Procès Verbal est approuvé à l'unanimité et signé par le Président.

7. - QUESTIONS SOULEVEES PAR LE PROCES VERBAL

M. Gavin (Australie) demande si le Comité Exécutif a préparé son rapport de factibilité sur une éventuelle adoption d'autres langues officielles. Le Secrétaire Général, M. Oddo, lira un rapport plus tard.

8. - RAPPORT DU PRESIDENT

Le rapport est adopté. (Annexe).

M. Gavin (Australie) annonce que le Course de la Solidarité Olympique tenu en Australie en 1980 a été un merveilleux succès.

9. - FINANCES

Le rapport du Trésorier, les comptes des recettes 1980 vérifiées et le rapport des vérificateurs sont adoptés.

Le Président propose de maintenir pour le programme financier 1982-1983 la même structure du budget 1982 approuvé par le Conseil.

La proposition est acceptée à l'unanimité.

Le Président informe le Congrès que la somme des droits de télévision F.I.T.A. pour les Jeux Olympiques 1984 sera plus grande qu'avant.

10. - XXXI CHAMPIONNAT DU MONDE DE TIR SUR CICLE

10.1 - M. Cinnirella (Italie) donne au Président le programme et la liste des cibles.

10.2 - Le Trésorier confirme que toutes les Associations membres qui font participer des Archers au Championnat ont payé leur cotisation annuelle.

10.3 - M. Cinnirella (Italie) lit le rapport du Comité Organisateur.

10.4 - Le Président annonce la composition de la Commission technique nommée par le Comité des Juges pour le XXXI Championnat du Monde.

10.5 - Le Président lit la lettre de l'Association Nationale Sud Africaine de Tir à l'Arc qui annonce leur abandon du Championnat pour éviter des complications au Comité d'Organisation et remercie cette Association Membre pour sa compréhension et sa bonne volonté.

11. - CHAMPIONNATS F.I.T.A.

11.1 - RAPPORT DES COMMISSIONS TECHNIQUES

11.1.1 - Les rapports sur les Championnats du Monde de Tir en Campagne, Palmerston North 1980, sur le Championnat de Tir sur Cible des Amériques, Melgar - Colombie, sur le Championnat d'Europe de Tir sur Cible, Compiègne 1980 sont considérés comme ayant été lus.

MINUTES
LE PROCES VERBAL

PUNTA ALA

Note : - The number of items in the Minutes follows the Agenda: however items are recorded in the order in which they were discussed.

F.I.T.A. CONGRESS 1981

MINUTES

CONGRESS PART 1,HELD AT GOLF HOTEL, PUNTA ALA.
MONDAY, 8 JUNE 1981 AT 9.00 HOURS.

In the chair: The President, Mr. Francesco Gnechi-Ruscone

1. OPENING OF CONGRESS

The president welcomed the participants and officially declared Congress open.
After formal opening, the President requested the General Secretary to call the roll. (See Appendix 1 for those present).

2. APOLOGIES FOR ABSENCE

Apologies for absence were received from Honorary President Mrs. I.K. Frith, Honorary Vice-President Mr. J. Bastar, Member of Council Mr. W. Pakiela.

3. PRESIDENT'S OPENING REMARKS

The President thanked all present for their attendance, presented special congratulations to the delegations for the first time.
He gave practical information on the Congress program and for the invitation of Delegates to dinner.

4. NOMINATION OF SCRUTINEERS

The following were nominated as scrutineers at this Congress:
- Mr. Zykov (U.S.S.R.)
- Mr. Kraemer (France)
- Mr. Stamp (Great Britain)
- Dr. Hibmer (Poland)

5. EFFECTIVE DATE OF ADOPTION

President suggested that decisions of this Congress will take effect from 1st January 1982, unless for proposal 16.3 page 6 The proposal was unanimously accepted.

6. TO CONFIRM THE MINUTES

The minutes of Congress 1980 having been circulated were taken as read.

Apologies were given to Mr. D.M. Lovo for the omission of his apology for absence.

The Minutes were adopted unanimously and signed by the President.

7. MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

Mr. Gavin (Australia) asked if the feasibility report of the Executive Committee on the possible adoption of additional official languages has been prepared. The General Secretary, Nr. Oddo, will read a report later.

8. PRESIDENT'S REPORT

The report was read and adopted unanimously. (Appendix 2) Mr. Gavin (Australia) announced that the Olympic Solidarity Course in Australia 1980 had been a wonderful success.

9. FINANCES

The Treasurer's report, the audited accounts 1980 and the auditors report were circulated and adopted.

The president proposed to maintain for financial program 1982-83 the same structure of that of 1982 budget approved by Council.

The proposal was accepted unanimously.

The president informed Congress that the share of F.I.T.A. television rights for Los Angeles Games will be bigger than before.

11.2 - RAPPORT DES COMITES D'ORGANISATION

M. D. Stamp (Grande Bretagne) soumet un rapport sur le VIII Championnat du Monde et le 7^{me} Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en campagne, Kingsclere Sept. 1982. M. Lovo (Canada) lit un rapport sur le 6th Championnat de Tir sur Cible des Amériques, Canada 28 Juin-7 Juillet 1982.

M. Padilla (Mexico) lit un rapport sur le XXXII Championnat du Monde de Tir sur Cible, Mexique 1983.

Le Président les remercie et rappel à tous que la F.I.T.A. attend de ces Associations Membres une rélation comme prévu de l'Art. 305 (b).

11.3 - ATTRIBUTIONS

11.3.1 - N'ayant pas eu de demandes d'attribution pour le 5th Championnat de Tir en Campagne des Amériques, ce Championnat n'aura pas lieu en 1981.

11.3.2 - La demande d'attribution soumise par l'Hongrie pour le 8th Championnat de Tir sur cible d'Europe et de la Méditerranée 1982 est acceptée à l'unanimité en remerciant.

11.3.3 - La Nouvelle Zelande et le Japon ont présenté des demandes d'attribution pour le 1^{er} Championnat d'Asie et Océanie.

Après un ballottage ce Championnat est attribué au Japon.

M. Henshaw (Nouvelle Zelande) exprime ses meilleurs voeux à l'Association Japonaise. Le Président exprime l'appréciation du Congrès pour ce geste.

11.3.4 - Le Président informe le Congrès que jusqu'à présent on n'a pas reçu de demandes d'attribution pour le 6th Championnat de Tir en Campagne des Amériques.

11.3.5 - M. Norha (Finlande) demande de discuter l'attribution du 8th Championnat d'Europe et de la Méditerranée et du IX Championnat du monde de Tir en Campagne dans la seconde partie du Congrès, car la Finlande a l'intention de soumettre une demande d'attribution pour ces deux Championnats.

11.3.7 - Il n'y a pas eu de demandes d'attributions pour le 9th Championnat de Tire sur Cible d'Europe et de la Méditerranée 1984.

11.3.8 - L'Association membre du Guatemala soumet verbalement sa demande d'attribution pour le 7^{me} Championnat de Tir sur Cible des Amériques.

Le Congrès approuve en remerciant.

Le Président recommande à cette Association d'envoyer une lettre officielle entre la fin du mois prochain.

11.3.9 - Il n'a pas eu de demandes d'attribution pour le 2nd Championnat d'Asie et Océanie de Tir sur Cible 1984.

11.3.10 - Il n'a pas eu de demandes d'attribution pour le XXXIII Championnat du Monde de Tir sur Cible 1985.

11.3.11 L'Australie a demandé d'organiser le XXXIV Championnat du Monde de Tir sur Cibles. M. Gavin (Australie) informe le Congrès que même si la lettre de demande n'en fait pas la mention, le Gouvernement Australien prévoit des restrictions dans la concéssions des visas aux citoyens de trois pays.

Le championnat est attribué avec remerciements à condition que pour le prochain congrès 1983 la F.I.T.A. ait la certitude qu'on ne niera pas de visas à des Associations membres.

11.3.12 - Le Président précise que l'une des tâches des Associations, affiliées à la F.I.T.A. est d'organiser des Championnats, et leur recommande de soumettre des demandes d'attribution pour ces championnats, car beaucoup d'entre eux n'ont pas encore été attribués.

M. Rodriguez (Brasil) propose l'instauration d'un Championnat de l'Amérique du Sud. Le Président recommande de ne pas l'appeler "Championnat" car ceux-ci doivent être instaurés par la F.I.T.A.

Note: Si des demandes d'attribution pour les nouveaux Championnats arrivent à la F.I.T.A. avant le prochain Congrès, le Conseil pourra décider les attributions, mais seulement pour les demandes arrivées avant 1984.

12 - JEUX OLYMPIQUES

12.1 - Le Président invite M. Easton, Commissaire pour le Tir à l'Arc du Comité d'Organisation Los Angeles 1984, à lire son rapport.

La documentation sur l'organisation du Tournoi Olympique a été distribuée aux Délégués.

Le Président suggère que les logements des athlètes soient près du terrain de compétition.

Le Congrès remercie M. Easton pour sa participation et son rapport.

12.2 - AUTRES JEUX

13.1 - 11th Jeux du Sud-Est Asiatique: Le Président informe le Congrès que le Tir à l'Arc dans les Jeux sera du 10 au 13 Décembre 1981.

13.2 - 14th Jeux de l'Amérique Centrale et des Caraïbes: M. Padilla (Mexique) informe le Congrès que probablement ces Jeux n'auront pas lieu à Puerto Rico à cause de différent de point de vue entre le Gouvernement et le Comité National Olympique.

10. XXXI WORLD TARGET CHAMPIONSHIP 1981

10.1 Mr. Cinnirella (Italy) gave to the President the program and the target list.

10.2 The treasurer confirmed that all Member Associations entering the competition have paid their annual subscription.

10.3 Mr. Cinnerella (Italy) read the Organizing Committee reports.

10.4 President announced the composition of the Technical Commission appointed by the Judge Committee for the XXXI WORLD CHAMPIONSHIP

10.5 The President read the letter of South African National Archery Association announcing their withdrawal from the Championship in order to avoid the possibility of cancellation of this Championship and thanked this Member Association for understanding and good will towards F.I.T.A.

11. F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS

11.1 TECHNICAL COMMISSIONS REPORTS

Reports on the Field World Championship, Palmerston North 1980, on the Target Championship of the Americas, Melgar on the European Target Championship, Compiègne 1980 and on the European Field Championship, Compiègne 1980 were taken as read.

11.2 ORGANIZING COMMITTEE REPORTS

Mr. D. Stamp (Great Britain) submitted a report on the VIII World Championship and the 7th Championship of Europe and the Mediterranean of Field Archery, Kingsclere September 1982.

Mr. Lovo (Canada) reported on the 6th Target Championship of the Americas, Canada June 28th- July 7th 1982.

Mr. Padilla. (Mexico) read a report on the XXXII Target World Championship, Mexico 1983.

The president Thanked them and reminded that F.I.T.A. expected of these Member Associations a statement as required by Art. 305 (b)

11.3 allocations

11.3.1 As no applications for the 5th Field Championship of the Americas were submitted, this Championship will not take place in 1981

11.3.2 The application of Hungary for the 8th Target Campionship of Europe and the Mediterranean 1982 was unanimously accepted with thanks.

11.3.3 Applications for the 1st Target Campionship of Asia and Oceania 1982 were submitted by New Zealand and Japan. After a ballot the Championship was allocated to Japan. Mr. Henshaw (New Zealand) expressed his best wishes to the Japanese Archery Association. The President expressed the apreciation of Congress for his gesture.

11.3.4 President informed Congress that at the moment there are no applications for the 6th Field Championship of the Americas.

11.3.5 Mr. K. Notha (Finland) asked to discuss the allocation of the 8th Field Championship of Europe and the Mediterranean and the IX Field World Championship on the second session of Congress, because of the intention of Finland to applyfor two Championships.

The proposal was unanimously accepted with thanks.

11.3.7 No applications for the 9th Target Campionship of Europe and the Mediterranean 1984 have been submitted.

11.3.8 Guatemala verbally submitted its application for the 7th Target Campionship of the Americas. Congress approved with thanks. The President recommended to this Member Association to send an official letter within the end of next month.

11.3.9 No applications for the 2nd Target Campionship of Asia and Oceania 1984 were submitted.

11.3.10 No applications for the XXXIII Target Wold Championship 1985 were submitted.

11.3.11 The XXXIV Target World Championship 1987 was requested by Australia. Mr. Gavin (Australia) informed 'Congress that, in spite of the fact that the letter of application does not mention it, the Australian Government has restrictions on visas to citizens of three countries. The Championship was allocated with thanks on condition that by next Congress 1983 F.I.T.A. will receive the necessary assurance that no visas will be denied to Member Associations.

11.3.12 The President statedthat one of the tasks of F.I.T.A. Member Associations is to organize Championships and recommends them to apply for Championship as some of them have not yet been allocated. Mr. Rodrigues (Brasil) proposed the institution of a Championship for South America. The President recommended not to call it Championship as these must be instituted by F.I.T.A.

Note : Limited to the new Championship should any applications come to F.I.T.A. before next Congress, the Council will have the power to decide allocations and only for allocations before 1984.

ils pourraient avoir lieu à Cuba, mais il n'y a pas eu de demande d'attribution officielle. Le Président recommande à M. Padilla d'avertir le Comité d'Organisation de Puerto Rico d'écrire une lettre officielle qui annonce leur reprise et celui de Cuba sa demande d'attribution.

13.3 - M. Chessher (Australie) fait des remarques générales sur les Jeux du Commonwealth, Brisbane 1982. Des copies de son rapport sont disponibles sur requête.

13.4 - Les Jeux d'Asie se tiendront à New Delhi en 1982. M. Sohly (Inde) lit un court rapport.

13.5 - Le Président parle des 9ièmes Jeux Pan-Américaines à Caracas. car l'Association de Tir à l'Arc du Venezuela n'est pas présente au Congrès. Le Tir à l'Arc dans les Jeux sera du 12 au 17 Juillet.

13.6 - Le Président informe le Congrès que malheureusement il n'y aura pas de Tournoi de Tir à l'Arc dans les 8ièmes Jeux de la Méditerranée.

14 - RAPPORTS DES COMITES

14.1 - Le Comité de la Constitution et Règles: le rapport ayant été distribué est considéré comme ayant été lu.

14.2 - Le Comité Technique: le rapport ayant été distribué est considéré comme ayant été lu.

14.3 - Le Comité de Tir à l'Arc sur Cible: le rapport ayant été distribué est considéré comme ayant été lu.

14.4 - Le Comité de Tir à l'Arc en Campagne: le rapport ayant été distribué est considéré comme ayant été lu.

14.5 - Le Comité Medical: le rapport ayant été distribué est considéré comme ayant été lu.

15 - RAPPORT DE LA COMMISSION DE DISCIPLINE

Le Président de la Commission fait un rapport détaillé sur les procédures dans le cas soumis par la Fédération de Tir à l'Arc de l'U.R.S.S. et l'Association de Tir à l'Arc de Inde qui accusent l'Association Sud-Africaine de Tir à l'Arc de violer l'Art. 103 (d) en pratiquant la discrimination raciale, et présente les suivants conclusions: "Trois entre les Membres de cette Commission croient que, comme la plus part des documents soumis ne peuvent pas être considérés comme déterminants et en effet on a prouvé qu'ils n'étaient pas corrects, il n'y a pas de preuves suffisantes pour soutenir la motion d'expulsion de l'Association du Sud. Afrique de la F.I.T.A."

Le membre M. Zykov se réserve le droit d'exprimer son point de vue que d'autres recherches sont nécessaires. Les autres Membres sont disponibles pour continuer leur travail comme requis.

M. Zykov exprime son profond désaccord et présente un rapport de minorité exprimant ses réserves sur la procédure il croit que d'autres recherches sont nécessaires avant que la Commission de Discipline peut exprimer ses conclusions pour la ratification du Congrès. Après les interventions de M. Varavko (U.R.S.S.) et M. Truter (Afrique du Sud) il y a eu un ballottage secret pour qu'on ratifie le rapport de la Commission de Discipline.

Le rapport a été adopté avec 26 votes contre 15 et 1 abstention.

16 CONSIDERATION DES PROPOSITIONS

16.1 - Le pouvoir de re-éditer les règles pour éviter des contradictions est donné à l'unanimité au Comité Exécutif.

16.2 - Cette proposition a été retirée par ceux qui l'ont proposée.

16.3 - Cette proposition est approuvée.

17) - CONSIDERATION DES MOTIONS

1 - CONSTITUTION

1.01 - Rejetée.

1.02 - Approuvée à l'unanimité.

1.03 - Approuvée à l'unanimité avec un amendement:

Ajouter "Juges F.I.T.A.".

1.04 - Approuvée à l'unanimité.

1.05 - Approuvée à l'unanimité avec l'énonciation suivante (Comité de la Constitution et Règles): "Art. 111 (v) Nommer les Membres du jury pour le Tournoi Olympique". "Art. 111 (vi) Nommer les Juges pour le Tournoi Olympique sur recommandation du Comité des Juges Internationaux".

1.06 - Approuvée à l'unanimité.

1.07 Le Secrétaire Général, M. Oddo, lit un rapport sur le coût d'une éventuelle adoption d'autres langues officielles. La motion est rejetée.

II QUALIFICATION

2.01 - Rejetée.

2.02 - Approuvée.

III COMPETITIONS

3.01 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement: rayer a) et substituer "a) Tir à l'Arc sur Cible".

12 OLYMPIC GAMES

12.1 Mr. J. Easton, Archery Commissioner of the Organizing Committee Los Angeles 1984, was invited by the President to read a report. Documentation on the organization of the Olympic Tournament was distributed to the Delegates.

The President suggested that the athletes' accommodation be near the competition field.

Congress thanked Mr. Easton for attending and for his report.

12.2 There are two candidatures for hosting the Games of the XXIV Olympiad 1988: Nagoya (Japan) and Seoul (Korea). A final decision will be taken at the Olympic Congress in Baden-Baden next September.

13. OTHER GAMES

13.1 11th South-East Asian Games: the President informed that Archery in the Games will be on 10-13 December 1981.

13.2 - 14th Central America and Caribbean Games: Mr. Padilla (Mexico) informed Congress that probably these Games will not be held in Puerto Rico because of differences between the Government and the National Olympic Committee. They might be held in Cuba but there is not yet an official request. The President recommends to Mr. Padilla to advise Puerto Rico Organizing Committee to write an official letter announcing its withdrawal and that of Cuba of its application.

13.3 - Mr. Chessher (Australia) made some general remarks on the Commonwealth Games, Brisbane 1982. Copies of his report were available on request.

13.4 - The Asian Games, will be held in New Delhi 1982. Mr. Sohly (India) read a brief report.

13.5 - The president spoke about the 9th Pan American Games in Caracas as the Archery Association of Venezuela was not present at Congress. Archery in the Games will be on 12-17 July.

13.6 - The President informed Congress that unfortunately there will be no Archery Tournament in the 8th Mediterranean Games.

14. - COMMITTEE REPORTS

14.1 - Constitution and Rules Committee: a report having been distributed is taken as read.

14.2 - Technical Committee: a report having been distributed is taken as read.

14.3 - Target Archery Committee: a report having been distributed is taken as read.

14.4 - Field Archery Committee: a report having been distributed is taken as read.

14.5 - Judges Committee: a report having been distributed is taken as read.

15. - BOARD OF JUSTICE

The chairman of Board of Justice reported in detail on the proceeding in the cases submitted by the U.S.S.R. Archery Federation and by the Archery Association of India charging the South African National Archery Association with breaking of Art. 103 (d) by practising racial discrimination and presented the following final conclusions: "In the opinion of three members of the Board and in view of the fact that many of the documents submitted cannot be substantiated and in fact have been proven to be incorrect, insufficient evidence is presented to support the motion to expel the South African National Archery Association from F.I.T.A. Member Mr. Zykov reserved the right to express his view that further investigations are necessary. The remaining members are available to serve as required. (B.o.J. report, Appendix Member Mr. Zykov presented a minority report with reservations on the procedure with the view that further investigations were necessary before the Board of Justice could present its conclusions to Congress for ratification.

After interventions by Mr. Varavko (U.R.R.S.) and Mr. Truter (South Africa) a vote was taken by secret ballot for the ratification of the Board of Justice report.

The report was adopted by 26 votes to 15 with 1 abstention.

16. - consideration of proposals

16.1 - Authority to re-edit rules avoiding contradictions was given unanimously to the Executive Committee.

16.2 - This proposal was withdrawn by the proposers.

16.3 - The proposal is approved.

Congress, on proposal of the President, decided to continue the session the morning of 9 June at 9.00 hours.

17. - CONSIDERATION OF MOTIONS

1 - CONSTITUTION

1.01 - Lost by majority.

1.02 - Unanimously approved.

3.02 - Approuvée à l'unanimité
3.03 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement: c) ...avant son 17ième anniversaire".
3.04 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement: ligne 1: ...consistant d'un ou plus des suivants Tournois... en a) ajouter avant F.I.T.A. le mot "Outdoor".
Rayer b) et renouéroter (i) comme (xiii) etc.
Du xiii à xxiv après "F.I.T.A." ajouter "EN Salle" et substituer "complète" avec "combiné".
en b) ajouter: "Tournois Juniors dans le Tir à l'Arc en Campagne.
3.05 Ajouter (viii) participation dans le Concours par Correspondance F.I.T.A.

La session est suspendue à 18.00 heures.

9 Juin 1981

La réunion est ouverte à 9.00 heures.
Le Secrétaire Général fait l'appel. (Voir Annexe pour les Présents).
III Championnats
3.06 Approuvée à l'unanimité avec les suivant amendement: b) (i) ligne 2: substituer 30 jours à 1 mois. b) (iii) insérer ligne 2:...cibles et en cas de Tournois Internationaux un Jury... Ligne 3; lire ...tous les Juges doivent être approuvés...
3.07 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements: dans tout l'article: rayer "épreuves" et substituer "Tournois-b) (iv)...et doivent consister d'au moins 1/3 de Juges approuvés par la F.I.T.A.
3.08 Approuvée à l'unanimité: lire ligne 1: "Chaque Tournoi de tir sur Cible".
3.09 Approuvée à l'unanimité.
3.10 - Rejetée à l'unanimité.
3.11 - Rejetée automatiquement car le Congrès a approuvé la 3.03.

IV CHAMPIONNAT F.I.T.A.

4.01 - Approuvée avec un amendement : rayer le point b).
4.02 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements: a) (iii) rayer "du Pacifique" et les parenthèses et lire "Asie et Océanie".
b) insérer le point (ii): "Une Association Membre peut choisir d'être mise en liste dans une autre région. La notification doit être envoyée au Secrétaire Général au moins trois années avant le Congrès auquel ce changement sera annoncé et deviendra effectif".
d) ajouter (viii) Championnat de Tir en Campagne d'Asie et Océanie.
(i) Championne d'Asie et Océanie Tir Sans Viseur.
(ii) Champion d'Asie et Océanie Tir Sans Viseur.
(iii) Championne d'Asie et Océanie Fre Style.
(iv) Champion d'Asie et Océanie Free Style.
4.23 - (qui devient Art. 403) approuvée avec amendement:
a) rayer le point (ii) et re-numéroter;
ajouter le point (x):"Championnat de Tir en Campagne d'Asie et Océanie: les années paires".
point (ix): changer "impaires" en "paires".
4.22 - (qui devient Art. 404) Approuvée.
4.03 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements: e) rayer les mots "après la re-confirmation comme pour l'Art. 405, b) (i)".
f) lire: la possible re-attribution de tel...
404 - Approuvée à l'unanimité avec les suivantes corrections: a) ligne 2: après "Championnat" ajouter "dorénavant appelés les Organisateurs".
c) rayer "particulièrement" et substituer "tel que". Ajouter un nouveau point: d) Les Organisateurs communiqueront d'accréditations pour la presse qu'ils ont l'intention de sortir"
4.05 - Approuvée à l'unanimité avec le suivants amendements: a) ajouter (iii) Informations sur les logements, prénotations, etc. avec l'information du coût.
4.06 - Approuvée avec les suivants amendements:
a) (i) rayer "six semaines" et lire "60 Jours".
a) (ii) rayer "trois semaines" et lire "20 jours".
b) ligne 1: rayer "doivent" et substituer "peuvent".
c) insérer ligne 3 après "payé": "ou seront payé avant le début de la compétition".
4.07 - Approuvée avec les suivants amendements:
a) (i) rayer "Honoraires" et substituer "F.I.T.A.".
a) (v) rayer "Capitaines d'Equipe et Entraîneurs" et substituer "officiers".
a) (ix) ajouter "en accord avec le Comité Exécutif de la F.I.T.A.
a) ajouter point (xii) Hôtel de la F.I.T.A.
4.08 - Approuvée à l'unanimité avec les suivant amendements:
à la fin du point c) ajouter "et officiers F.I.T.A.".

1.03 - Unanimously adopted with an amendment: add "F.I.T.A. Judges".

1.04 - Unanimously adopted.

1.05 - Unanimously approved with the following wording of the Constitution and Rules Committee: "Art. 111 (v) Appoint Member of the Jury for Olympic Tournament on recommendation from the Judges Committee."

1.06 - Unanimously adopted.

1.07 - The General Secretary read a report on the cost of adopting other official languages. The motion was lost.

II ELEGIBILITY

2.01 - Lost by majority.

2.02 - Adopted.

III COMPETITIONS

3.01 - Unanimously approved with the following amendment: delete a) and b) and substitute "a) Target Archery".

3.02 - Unanimously carried with the amendment in c)... before the 17th birthday...

3.04 - Unanimously approved with the following amendments:

- line 1 : ...consisting of one or more of the following events...
- in a) add before F.I.T.A. the word 'Outdoor'.
- delete b) and re-number (i) as (xiii) and so on. From xiii to xxiv after F.I.T.A. add Indoor and substitute 'complete' with 'combined'.
- in b) add Juniors events in Field Archery.
3.05 - Add viii) participation in the F.I.T.A. Mail Match.

The session was suspended at 18.00 hours.

9 June 1981

The meeting was opened at 9.00

The General Secretary called the roll. (See Appendix for those present).

III Championships

3.06 - Unanimously approved with the following amendments:

- b) (i) line 2: substitute 30 days to 1 month.
- b) (iii) insert in line 2:...targets and in the case of International Tournaments a Jury...
- Line 3: read

all Judges must be approved...

3.07 - Unanimously approved with the following amendments:

- in all the article: delete events and substitute "Tournaments".
- b) (iv) ... and shall consist of at least 1/3 of Judges approved by F.I.T.A.

3.08 - Unanimously carried; read line 1: "Any Target Tournament..."

3.09 - Unanimously carried

3.10 - Dropped as duplicates motion 6.10.

3.11 - Automatically lost as Congress approved 3.03.

IV F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS

4.01 - Approved with amendment: delete Point b).

4.02 - Carried unanimously with the following amendments:

- a) (iii) delete "The Pacific" and the brackets and read "Asia and Oceania".

- b) insert point (ii): "A Member Association may choose to be listed in another region. The notice must be mailed to the General Secretary at least three years before the Congress at which this change shall be announced and become effective.

- d) add (viii) Field Championship of Asia and Oceania

(i) Woman Champion of Asia and Oceania Bare Bow;

(ii) Man Champion of Asia and Oceania Bare Bow;

(iii) Woman Champion of Asia and Oceania Free Style;

(iv) Man Champion of Asia and Oceania Free Style.

4.23 - (To become Art. 403) carried with amendments:

a) delete point (ii) and re-number;

add point (x):"Field Championship of Asia and Oceania: in even years".

in point (ix): change "odd" into "even".

4.22 - (To become Art. 404) carried.

4.03 Unanimously carried with the following amandements:

e) delete the words between commas ", after the re-confirmation as per Art. 405b) (i)".

4.09 - Approuvée à l'unanimité si amendée:

ajouter en e) : après "...Autres tâches" pendant les heures de compétition".

4.10 - Approuvée avec les suivants amendements:

a) ligne 3: ajouter après "sept" le mot "Juges".

b) ajouter après le point: "le Comité des juges doit recevoir la confirmation de la disponibilité des Juges avant de faire les nominations".

f) ligne 3 point (iii): rayer "un".

4.11 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

b) ligne 2: rayer "(ou par le compétiteur même, s'il n'y a pas de capitaine d'Equipe)".

à la fin de la ligne 1 insérer: "par écrit".

d) ligne 1 ajouter: à ce qui présent l'appel, au Président des Juges et...".

4.12 - Approuvée à l'unanimité si amendée:

c) ligne 2: rayer "Equipe" et substituer "code pour les Associations membres".

4.13 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

b) (iv) ajouter après "nécessaire" le mot "Organisateurs".

c) Rayer le point et ajouter: "mais le nombre total des Officiers d'Equipe ne doit pas excéder le nombre des archers de l'Equipe".

d) à la fin rayer le point et ajouter: "Sauf qu'un Juge ne demande spécifiquement d'entrer dans le terrain de la compétition

e) rayer à la fin de la ligne 3 "ils" et substituer "l'archer concerné".

4.14 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

c) ligne 4: après "consigné" ajouter "et devra être accepté par" les Juges...

d) ligne 3 : ajouter après "à disposition de "les mos" Juges, Officiers et..."

À la fin de ce point ajouter : "la substitution des participants sera permise jusqu'au jour avant le début de l'entraînement officiel".

4.15 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

d) user toujours le mot "Equipement".

a) User toujours le mot "Equipement".

a) ligne 4: rayer "employerai" et substituer "a l'intention d'employer".

4.16 - Approuvée avec les suivants amendements:

d) ligne1: rayer "suffisant" et ajouter après "cicles" les mots: "égal à 1/4 de ce des participants".

ligne 3: rayer" à au moins 100 compétiteurs".

e) ligne 1: rayer "les compétiteurs sont plus que cent" et substituer "le terrain d'entraînement est insuffisant pour un tel nombre".

(i) ligne 2: après "terminée" ajouter les mots "et pendant les intervals entre les distances".

A la fin de cet article ajouter: "De telles cibles pourront être employées avant que les flèches d'essai soient tirées et pendant les intervals entre les distances".

La première session est déclarée fermée par le Président à 13.00h.

f) read: the possible re-allocation of such as".

Add a new point: d) The Organisers shall communicate to F.I.T.A. 60 days before the Championship the number of press accreditation they intend to issue.

4.04 - Unanimously carried with the following amendments

a) line 2 after Championships add "from now on called the organisers"

4.05 - Unanimously carried with the following amendments:

b) add (iii) Information on accomodations, bookings, arrangement meals, etc. with an information of cost.

4.06 - Carried with the following amendment:

a) (i) delete "six weeks" and substitute "60 days"

a) (ii) delete "three weeks" and substitute "20 days".

b) line 1: delete "must" and substitute "may".

c) insert line 3 after "paid": "or will be paid before the start of the competition".

4.07 - Carried with the following amendments:

a) (i) delete "Honorary" and substitute "F.I.T.A.".

a) (v) delete "Captains and Coaches" and substitute "Officials".

a) (xi) add: "in accord with F.I.T.A. Executive Committee".

a) add point (xii) F.I.T.A. Guests.

b) line 2: delete grounds and substitute "area".

4.08 - Unanimously carried with the following amendment:

at the very end of point c) add "and F.I.T.A. Officers".

4.09 - Unanimously carried with the following amendment:

a) line 3: add after "seven" the word "Judges".

b) add after the full-stop: "The Judges Committee must receive confirmation of Judge availability before making the appointment".

f) (iii) line 3: delete "one".

4.11 - Unanimously carried with the following amendments:

b) line 2: delete "(or by individual competitors who do not have a Team Captain)".

at the very end of line 1 insert: "in writing".

d) line 1 add: "to the appealer, the Chairman of the Judges and.

4.12 - Unanimously carried so amended:

c) line 2: delete "Team" and substitute "code for Member Associations".

4.13 - Unanimously carried with the following amendment:

b) (iv) add after "necessary" the word "Organisers".

c) delete full-stop and add: "but the total number of Team Officials can not exceed that of the archers of the team".

d) At the very end delete full-stop and add: "unless specifically requested by a Judge to enter the competition area".

e) delete at the end of line 3 "They do" and substitute "the archer concerned".

4.14 - Unanimously carried with the following amendments:

c) line 4: after "given" add the words "and accepted by" the Judges...

d) line 3 add after "to all" the words "Officers, Judges and".

At the very end of this point add: "Substitutions of entries will be allowed until the day before that of the official practice".

4.15 - Unanimously carried with the following amendments:

instead of "tackle" use the word "Equipment".

a) line 4 : delete "will" and substitute "intends to".

4.16 - Carried with the following amendments:

d) line 1: delete "sufficient" and add after "targets" the words "equal to 1/4 of that of the entries".

line 3: delete "by at least 100 competitors".

e) line 1: delete "the competitors exceed this number" and substitute: "the practice field be insufficient for such number".

(i) line 2: after "over add the words: "and during the intervals between distances".

at the end of the article add "Such targets may be used before sighter arrows are shot and during the intervals between distances".

The first session is declared closed by the President at 13.00 hours.

CONGRES DEUXIEME PARTIE, TENUE A L'HOTEL GOLF, PUNTA ALA.

DIMANCHE, 14 JUIN 1981 À 8.30 heures.

Le Président est assurée par M. gnechi-Ruscone, Président.

18 - Le président accueille les Délégués et, en déclarant ouvert la deuxième partie du Congrès, il prie le Secrétaire Général de procéder à l'appel. (Pour le présent, voir Annexe).

D'accord avec le Congrès le Président invite M. Weissmüller (Handisport) à lire son rapport. Le Président le remercie au nom de la F.I.T.A. et assure que la F.I.T.A. encouragera toujours la participation des Handicapés à ses compétitions.

19. - APPROBATION DU PROCES VERBAL CONGRES 1981, PARTIE I

Le procès Verbal du Congrès 1981 Partie I, (deux sessions,) à été distribué et considéré comme ayant été lu.

Le procès verbal de cette partie est approuvé avec amendements et signé par le président.

19.1 - QUESTIONS SOULEVEES PAR LE PROCES VERBAL

M. Norha (Finland) au nom de son Association Membre demande l'attribution du 8ième Championnat d'Europe et de la Méditerranée de tir en Campagne et du XIème Championnat du Monde de Tir en Campagne 1984.

Les deux Championnats sont attribués avec remerciements.

Puisque les dates choisies par l'Association membre de la Finlande sont les mêmes des Jeux Olympiques de Los Angeles, le Président invite cette Association Membre à les réconsidérer. Le 2ième Championnat de tir sur Cible d'Asia et Océanie est attribué à la Nouvelle Zelande avec remerciements.

14ièmes Jeux des Caraïbes et de l'Amérique Centrele: le Tir à l'Arc dans les Jeux sera du 10 au 13 août. L'Association membre de Cuba enverra une lettre officielle à la F.I.T.A.

20. - XXXI CHAMPIONNAT DU MONDE DE TIR SUR CIBLES 1981

20.1 - M. Wies, Président de la Commission Technique, lit un bref rapport. Le rapport est adopté et le Congrès remercie toute la Commission Technique.

20.02 - Approbation des résultats: la liste finale des résultats est examinée et acceptée. Le Président au nom de la F.I.T.A. remarque qu'une distribution plus rapide des résultats aurait été désirable.

20.3 - Le Secrétaire Général informe le Congrès des nouveaux record des Championnats du monde établis à ce Championnat.

Le Congrès confirme ces nouveaux record comme suit:

Messieurs:

70 mt. G. Bjerendal SWE (326,323) 649 points

50 mt R. McKinney USA (342,335) 659 points

30 mt D. Pace USA (352,348) 700 points

Double Total K. Laasonen FIN (1265,1276) 2541 points

Equipe Usa (Pace, McKinney, Eliason) 7547 points

Dames:

30 mt M. Rumley AUS (344,346) 690 points

Equipe URS (Boutousova, Lossaberidze, Rogova) 7455 points

20.4 - Aucun nouveau Record du Monde a été établi pendant ce Championnat.

20.5 - Acune autre question est proposée à l'attention du Congrès.

20.6 - Le président, au nom du congrès, remercie le Comité d'Organisation pour tout ce qu'ils ont fait pour ce Championnat du Monde.

17 - CONSIDERATION DES MOTIONS

Le Président invite le Congrès à reprendre la discussion des motions qu'on n'avait pas considérées dans les premiers deux jours du Congrès.

La Chinese Taipei Archery Association propose au Congrès de laisser au Conseil la décision sur les règles de Tir et sur le Concours F.I.T.A. par correspondance.

Le Président exprime sa préoccupation sur l'éventualité qu'une telle délégation du pouvoir législatif puisse devenir un précédent dangereux pour le bon fonctionnement de la F.I.T.A.

En considérant quand même que les seules alternatives possibles seraient un Congrès extraordinaire avec probablement une bien maigre participation, ou un ultérieur retard de deux ans dans la discussion de motions qui avaient déjà été présentées à des précédents Congrès, il est d'accord qu'on vote sur cette proposition avec les suivants amendements:

- les motions seront discutées par le conseil avec les Comités permanents;

- les règles amendées devront être publiées avant la fin de 1982, pour que ceux qui veulent présenter des amendement puissent proposer des motions au Congrès 1983.

CONGRESS PART II, HELD AT GOLF CLUB, PUNTA ALA

SUNDAY, 14,JUNE 1981 at 8,30

In the chair: the President, Mr. F. Gnechi-Ruscone.

18. The President welcomed participants and officially declared Part II of Congress open. After formal opening, the President requested the General Secretary to call the roll. (For those present, see Appendix).

With the agreement of Congress the President invited Mr. Weissmüller (Handisport) to read a report. The president on behalf of congress, thanked him and assured that F.I.T.A. will always encourage the participation of the Handicapped to its competitions.

19. TO CONFIRM THE MINUTES CONGRESS 1981, PART I, TWO SESSIONS

The Minutes of Congress 1981 Part 1 having been circulated were taken as read.

The Minutes of Congress Part I, subject to some amendments, were approved by Congress and signed by the President.

19.1 MATTERS ARISING FROM THE MINUTES

Mr. K. Norha (Finland) submitted the application of his Member Association for 1984 8th Field World Championship.

As the dates of these Championship coincide with the Los Angeles Olympic Games, the President invited the Member Association of Finland to reconsider dates.

The Championships are allocated to Finland with thanks.

The 2nd Target Championship of Asia and Oceania in 1984 is allocated to New Zealand with thanks.

14th Central American and Caribbean Games: Archery in the Games will be on 10-13 August. The Cuban Archery Association will send an official letter to F.I.T.A.

20 XXXI TARGET WORLD CHAMPIONSHIP 1981

20.1 Mr. Wies, Chairman of the Technical Commission, gave a brief report. The report was adopted by Congress with thanks to the Technical Commission.

20.2 The final results lists were adopted by Congress.

The President, on behalf of F.I.T.A., remarked that a quicker distribution of the result list would have been desirable.

20.3 - The General Secretary informed Congress about the new World Championship Records established at this championship:

The Records were confirmed by Congress as follows:

Gentlemen:

70 mt. G. Bjerendal SWE (326,323) 649 points

50 mt. R. McKinney USA (342,335) 659 points

30 mt. D. Pace USA (352,348) 700 points

Team Usa (Pace, McKinney, Eliason) 7547 points

Double Total K. Laasonen FIN (1265,1276) 2541 points

Ladies:

30 mt. M. Rumley AUS (344,346) 690 points

Team URS (Boutousova, Lossaberidze, Rogova) 7455 points

20.4 No new World Records were established at this Championship.

20.5 No other matters were proposed to the attention of Congress.

20.6 The President on behalf of Congress expressed the gratitude of F.I.T.A. to the Organizing Committee for all that had been done for this World Championship.

17. - CONSIDERATION OF MOTIONS

President invited Congress to resume the discussion of motions not discussed in the first two days of Congress.

The Chinese Taipei Amateur Archery Association proposed to Congress to leave to Congress the decision on the motions concerning the Shooting Rules and the F.I.T.A. Mail Match.

The president expressed his concern at the possibility that such precedent as regards the smooth functioning of F.I.T.A. with delegation of legislative power to Council could become a dangerous either an extra-ordinary Congress of improbable wide participation or a further delay of years in discussing motions already tabled at previous Congresses, he agreed to put the proposal to a vote with the following amendments:

- the motions shall be discussed by Council with the relevant Committees;

- the amended rules shall be published before the end of 1982, so that motions aimed at amending them can be presented in time for the 1983 Congress.

The president gave formal assurance to Mr. D. Stamp of the

Le Président assure à M. D. Stamp du Comité d'Organisation du Championnat du Monde de tir en Campagne 1982, que ces nouvelles règles ne seront effectives avant le 1er Janvier 1983.

Le Congrès approuve à l'unanimité la proposition de la Chinese Taipei Amateur Archery Association.

IV CHAMPIONNATS F.I.T.A.

4.17 - Acceptée avec les suivants amendements:

b) (iii) ajouter à la fin si présents.

c) rayé, car le Congrès a approuvé 4.04 (ex 4.23):

g) ligne 2: rayer "à le représenter" et substituer "à être son représentant".

ligne 5: ajouter à la fin : "ou ferme".

4.18 - Approuvée à l'unanimité.

4.19 - Acceptée avec les suivants amendements:

c) ajouter à la fin: "Pas plus qu'un trophée Challenge sera disponible pour chaque titre".

e) ajouter à la fin: "Comme accepté par le Conseil".

4.20 - Acceptée avec les suivants amendements:

a) ligne 1: rayer "le Terrain" et substituer "le lieu".

a) ajouter (ii): l'espace pour les spectateurs doit être limité par barrières prescrites.

f) rayer à la fin "ou centralement".

g) ligne 4: rayer "préférablement près du point de rassemblement ou du tableau des résultats".

i) ligne 5: rayer "pays" et lire "où seront arborer les drapeau des vainqueurs des médailles".

4.21 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement:

a) ligne 4: ra er "quand il fait chaud".

4.23

et

4.24 - Déjà discutée dans la deuxième session de la première partie. Approuvée à l'unanimité; à être placées dans une séquence logique dans l'édition finale des règles.

4.25 - La motion est rejetée.

4.26 - la motion est rejetée.

4.27 - la motion est rejetée. par qui l'ont proposée.

4.28 - la motion est rejetée.

4.29 - la motion est rejetée. par ceux qui l'ont proposée.

4.30 - la motion est rejetée. par ceux qui l'ont proposée.

4.31 - Retirée parce-que la question a déjà été discutée.

4.32 - La question a été déjà discutée. Motion rejetée.

4.33 - La question a été déjà discutée. Motion rejetée.

4.34 - Retirée parce-que la question à été déjà discutée.

4.35 - Retirée parce-que la question a été déjà discutée.

4.36 - Acceptée à l'unanimité avec 1 abstention, si amendée: Ajouter: pour avoir un troisième jour, entre les jours de tir, dans lequel le parcours sera ré-arrangé et examiné par les Juges.

Le Comité Exécutif s'occupera de l'enonciation de cet article dans l'édition finale.

4.37 - Déjà discutée.

4.38 - retirée par ceux qui l'ont proposée.

4.39 - Retirée par ceux qui l'ont proposée.

4.40 - Retirée par ceux qui l'ont proposée.

4.41 - Retirée par ceux qui l'ont proposée.

4.42 - Retirée par ceux qui l'ont proposée.

4.43 - Retirée par ceux qui l'ont proposée.

VII ARBITRAGE

7.01 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

a) ajouter: le Comité des Juges est obligé de soumettre son programme en temps pour que le trésorier puisse l'inclure dans son budget.

b) rayer: "approbation" et substituer "accréditation".

7.02 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement:

b) ligne 3: après "langue" ajouter "et pays".

7.03 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

a) ligne 1: ajouter après "soumises" au Président du Comité des juges avec copie au Secrétaire Général.

(ii) ajouter après "âge" le mot "sex".

ajouter le point (v): Participation aux Séminaires du Comité des Juges.

b) ajouter à la fin : "et les demandes pour le renouvellement doivent être retournées comme prévu dans (a);.

7.04 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:

b) ligne 1: substituer "doit" avec "devrait".

ligne 2 : après ", "insérer "s'ils ne sont pas disponibles" et rayer "quand il est utile".

c) ligne 4: après "chacun" insérer "aspirant".

e) ligne 1: après "candidature" insérer "et renouvellements".

7.05 - Approuvée à l'unanimité

Organising Committee World Field Championship 1982, that these new rules will not be implemented before 1st January 1983.

Congress approved the Chinese Taipei's proposal unanimously.

Consideration is then resumed for the motions referring to the other Part of Regulations:

IV F.I.T.A. CHAMPIONSHIPS

4.17 - Carried with the following amendments:

b) (iii) at the very end add:...if present.

c) dropped as Congress approved 4.04 (ex 4.23)

g) line 2: delete "to represent him" and substitute:... "to be his deputy"...

line 5 : at the very end add: "or closed".

4.18 - Unanimously carried.

4.19 - Carried with the following amendments:

c) add at the very end: "No more than one Challenge should be made available for anyone title".

e) at the very end add : "as accepted by Council".

4.20 - Carried with the following amendments:

a) line 1: delete "grounds" and substitute "area".

a) add (ii) The practice field

a) (iii) add: The spectators' area to be defined by the prescribed barrier.

f) line 4 : at the very end delete "or centrally".

g) line 4 : delete "preferably in the vicinity of the assembly point or leader-board location".

i) line 5 : delete "country" and read: "where flags for the medals' winners will be hoisted".

4.21 - Unanimously carried with the following amendment:

a) line 4 : delete "in hot weather".

4.23

and

4.24 - Had already been discussed in the second session of Part I. Unanimously carried: to be placed in logical sequence in final editing.

4.25 - The motion was lost.

4.26 - The motion was lost.

4.27 - The motion was withdrawn by the proposers.

4.28 - The motion was lost.

4.29 - The motion was withdrawn by the proposers.

4.30 - The motion was withdrawn by the proposers.

4.31 - Withdrawn by the proposers as the matter had already been discussed.

4.32 - Automatically dropped because the matter had already been discussed.

4.33 - Automatically dropped because the matter had already been discussed.

4.34 - Withdrawn by the proposers as the matter had already been discussed.

4.35 - Withdrawn by the proposers as the matter had already been discussed.

4.36 - Unanimously carried with 1 abstention so amended:

to add: to have a third day between the two shooting days in which the courses will be set and checked by the Judges.

The Executive Committee will re-word the article in the final edition.

4.37 - Not considered because already discussed.

4.38 - Withdrawn by the proposers.

4.39 - Withdrawn by the proposers.

4.40 - Withdrawn by the proposers

4.41 - Withdrawn by the proposers

4.42 - Withdrawn by the proposers

4.43 - Withdrawn by the proposers.

VII JUDGING

7.01 - Unanimously carried with the following amendments:

a) add: "obligation for the Judge Committee to submit their program in time for the Treasurer to include it in his budget".

b) delete "approval" and substitute "accreditation".

7.02 - Unanimously carried with the following amendment:

b) line 3: after "language" add "and country".

7.03 - Unanimously carried with the following amendments:

a) line 1: add after "submitted": "To the Chairman of the Judges Committee with copy to the General Secretary".

a) (ii) add after "age" the word "sex".

add point (v): Attendance to the Judges Committee Seminars.

b) add at the very end: "and applications must be returned as in point (e).

7.06 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement:
a) (i) ajouter: "du 1er Janvier de l'année suivante".

7.07 - Approuvée à l'unanimité avec les suivants amendements:
Rayer le présent point d) et substituer: d) un appel contre un refus d'accréditation comme juge ou Candidat-Juge peut être soumis par la personne intéressée au Conseil à travers le Secrétaire Général.

7.08 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement:
a) ligne 1: après "liste" ajouter "avec les disciplines".

7.09 - Approuvée à l'unanimité avec le suivant amendement:
a) ligne 1: insérer après "approuver des Juges" "Nationaux".
Le président remercie le Congrès pour la confiance donnée au Conseil pour discuter et approuver les motions non considérées par le Congrès.

21 - POUR CONFIRME L'INTERPRETATIONS DES REGLES DONNEE PAR LES COMITES PERMANENTS
Le rapport du Comité Technique est lu par M. Patterson, Président du Comité Technique. Ce rapport est adopté à l'unanimité sauf que pour la partie des Termes de Référence qui doit être reconSIDérée par ce Comité.

22 TITRES D'HONNEUR ET RECOMPENSES

22.1 - Le Congrès est heureux d'approuver la remise de la Plaque d'Or F.I.T.A. à M. Gnechi-Ruscone, Président de la F.I.T.A.

22.2 - Le Congrès est heureux d'approuver la remise de la Plaque d'Or F.I.T.A. à M. D. Lovo, Vice-Président de la F.I.T.A.

22.3 - Le Congrès est heureux d'approuver la remise de la Plaque d'Argent F.I.T.A. à M. A. Vindum (Danemark).

23 - ELECTION 1981 - 1985

23.1 - M. Honne est élu président honoraire de la F.I.T.A. par acclamation.

23.2 - M. Gnechi-Ruscone est élu Président de la F.I.T.A. par acclamation.

23.4 - Après un ballottage M. Lovo (Canada) et M. Gorchakov (U.R.S.S.) sont élus Vice-Présidents de la F.I.T.A.

23.3 - Après un ballottage M. Lovo (Canada) est élu Premier Vice-Président de la F.I.T.A.

23.5 - Après un ballottage M.M. Andresen (Danemark) De Massary (France) Soto Cuadado (Espagne), Wies (Luxembourg) sont élus membres du Conseil.
M. Gavin (Australie) remercie ceux qui ont présenté sa candidature à membre du Conseil, mais il préfère décliner puisque il est déjà Président de la Commission de Discipline. Il va considérer cette opportunité en 1983.

24 - DESIGNATION DES COMITES

24.1 - Comité de la Constitution et Règlement: après un ballottage les suivants sont nommés :

Président	M.A. Honne (Norvège)
Membres	M.S. Liembermann (USA) M.D. Lovo (Canada)

24.2 - Comité Technique : après un ballottage les suivants sont nommés:

President	M.S. Patterson (Grande Bretagne)
Membres	M.A. Honne (Norvège) M. J. Lernout (Belgique) M.P. Monier (France) M.N. Skoric (Yugoslavie)

24.3 - Comité de Tir à l'Arc sur Cible: après un ballottage les suivants sont nommés:

Président	M.D. Stamp(Grande Bretagne)
Membres	M.N. Oddo (Italie) M. R. Theeuws (Belgique)

24.4 Comité de Tir à l'Arc en Campagne: après un ballottages les suivants sont nommés:

Président	M.G. Helwing (USA)
Membres	M.N. Oddo (Italie) M. D. Stamp (Grande Bretagne)

24.5 - Comité des Juges: après un ballottage les suivants sont nommés:

Président	M.D. Lovo (Canada)
Membres	M.K. Andresen (Danemark) M.A. Karlsen (norvège) M.A. Vindum (Danemark) M.F. Wies (Luxembourg)

24.6 Comité Médical: les suivants sont nommés

Président	Dr. G. Wotton (Grande Bretagne)
Membres	Dr.K. Hibner (Tchécoslovaquie) Dr.D.Nemanic (Yugoslavie)

Le President recommande aux nouveaux membres du Conseil et des comité d'user dans leur correspondance la forme du mémo.

7.04 - Carried unanimously with the following amendments:
b) line 1 : substitute "must" with 'should'.
b) line 2 : read "...if they were not available..." and delete "where expedient".
c) line 4 : after "on each" insert "applicant".
e) line 1 : after "applications" insert "and re-appointments".

7.05 - Unanimously carried.

7.06 - Unanimously carried with the following amendment:
a) (i) add: "from January 1st of the following year".

7.07 - Unanimously carried with the following amendments:
delete the present d) and substitute:
d) an appeal against denial of accreditation as Judge or Judge Candidate may be lodged by the person concerned with the Council through the General Secretary.

7.08 - Unanimously carried with the following amendment:
a) line 1 after "list" add "with disciplines".

7.09 - Unanimously carried with the following amendment:
a) line 1 : insert after "approve" the word "National".

The President thanked Congress for the confidence given to Council discussing and approving motions not yet considered by Congress.

21. - TO CONFIRM INTERPRETATIONS OF RULES BY PERMANENT COMMITTEES
Technical Committee report read by Mr. Patterson, Chairman of the Technical Committee.
The report is unanimously adopted with the exception of the part dealing with terms of reference that was to be reconsidered by this Committee.

22. HONOURS AND AWARDS

22.1 - On the recommendation as submitted Congress was pleased to approve the award of F.I.T.A. Gold Plaque to Mr. D. Lovo, F.I.T.A. Vice-president.

22.2 - On the recommendation as submitted Congress was pleased to approve the award of F.I.T.A. Gold Plaque to Mr. D. Lovo, F.I.T.A. Vice-President.

22.3 - On the recommendation as submitted Congress was pleased to approve the award of F.I.T.A. Silver Plaque to Mr. A. Vindum of Denmark.

23. ELECTIONS 1981 - 1984

23.1 - Mr. Honne was elected Honorary President of F.I.T.A. by Congress by acclamation.

23.2 - Mr. Gnechi-Ruscone was elected President of F.I.T.A. by Congress by acclamation.

23.4 - After a ballot Mr. D. Lovo (Canada) and Mr. Gorchakov (U.S.S.R.) were elected vice-Presidents.

23.3 - After a ballot Mr. Lovo (Canada) was elected First Vice-President.

23.5 - After a ballot Messrs Andresen (Denmark), De Massary (France), Soto Cuadado (Spain) and Wies (Luxembourg) were elected members of Council.
Mr. Gavin (Australia) thanked the presenters of his nomination to Council Member, but he preferred to decline as already Chairman of the Board of Justice. He will consider this opportunity in 1983.

24 APPPOINTMENT OF COMMITTEES

24.1 - Constitution and Rules Committee: after a ballot the following were appointed:
Chairman Mr. A. Honne (Norway)
Members Mr. S. Liembermann (U.S.A.)
Mr. D.M. Lovo (Canada)

24.2 - Technical Committee: after a ballot the following were appointed:
Chairman Mr. S. Patterson (Great Britain)
Members Mr. A. Honne (Norway)
Mr. J. Lernout (Belgium)
Mr. P. Monier (France)
Mr. N. Skoric (Yugoslavia)

24.3 - Target Archery Committee: after a ballot the following were appointed:
Chairman Mr. D. Stamp (Great Britain)
Members Mr. N. Oddo (Italy)
Mr. R. Theeuws (Belgium)

24.4 - Field Archery Committee: after a ballot the following were appointed:
Chairman Mr. G. Helwing (U.S.A.)
Members Mr. N. Oddo (Italy)
Mr. D. Stamp (Great Britain)

25 - DIVERS

M. Norha (Finlande) lit une lettre de la Fédération Centrale Finlandaise des Sports à toutes les agences Internationals Sportives à propos de l'usage de stimulant et substances chimiques en connexion avec les sports.

26 - VOTE DE REMERCIEMENT

Le Président, au nom de la F.I.T.A. et à titre personnel, exprime sa gratitude à la FITARCO et au Comité d'Organisation pour les facilitations et les disponibilités offerts au Congrès.

Il remercie aussi les Délégués et les Officiers, les interprètes et tous ceux qui ont aidé.

Le Premier Vice-Président M. Lovo, au nom des Délégués et des Officiers, propose des remerciements au président pour sa façon efficace de conduire les affaires des deux sessions du Congrès.

Le président déclare fermé le XXXIV Congrès de la F.I.T.A.

24.5 - Judge Committee: after a ballot following were appointed :

Chairman Mr. D.M. Lovo (Canada)
Members Mr. K. Andresen (Denmark)
Mr. A. Karlsen (Norway)
Mr. A. Vindum (Denmark)
Mr. F. Wies (Luxembourg)

24.6 - Medical Committee: The following were appointed:

Chairman Dr. G. Wotton (Great Britain)
Members Dr. K. Hibmer (Polaand)
Dr. D. Nemanic (Yugoslavia)

The President recommended to the new council and Committees Members to use in their correspondence the form of memo.

25. ANY OTHER BUSINESS

Mr. K. Norha (Finland) read a letter from the Finnish Central Sport Federation to all the International Sport Bodies concerning the use of stimulants and chemical substances in connection with sport.

26. VOTE OF THANKS

The President, on behalf of F.I.T.A. as well as personally, expressed his gratitude to the Organizing Committee and to FITARCO for the facilities and arrangements offered to Congress. He thanked also all Delegates, Officers, interpreters, and helpers.

First Vice-President Mr. Lovo, on behalf of Delegates and Officers, proposed a vote of Thanks to the President for his efficient manner in conducting the business of the two Congress sessions.

The President declared the XXXIV F.I.T.A. Congress closed.

APPENDIX 1

CONGRESS PART I: 8 JUNE 1981 *** CONGRESS PART II: 14 JUNE 1981 THOSE PRESENT WERE:

President:	Mr.	F. Gnechi-Ruscone	R. Patiniott
Vice-Presidents:	Messrs.	A. Honne	J. Padilla
		G. Helwing	F. Massary
		D. Lovo	D. Henchaw
		R. Simon	Y. Gavin
Council Members:	Messrs.	K. Adresen	A. Honne
		O. Gorchakov	R. Lim
		S. Patterson	K. Hibmer
		C. Shenk	E. Oliveira
		N. Skoric	D. Lovo
		M. Soto Cudrado	J. Triter
General Secretary:	Mr.	N. Oddo	P. Knight
Treasurer:	Mr.	G. Mangino	M. Soto
Delegates:	Voting Delegates	Other representatives	S. Johansson
Country		H. Chessher	G. Wechsler
Australia	F. Gavin		R. Mao
Austria	A. Bilowitzky		D. Rabska
Belgium	R. Theeuws		M. Varavko
Brazil	W.J. Rodrigues		I. Misjak
Bulgaria"	M. Varavko		F. Garner
Canada	D.Lovo	V. Kinsella	"indicates proxy votes
China Pop. Rep.	Z. Quande	L. Dapeng	
Denmark	A. Vindum		
Finland	K. Norha		
France	F. Massary	P. Monier	
Germany Dem. Rep.	R. Nestler	M. Lenk	
Germany Fed. Rep.	P. Kliegl	F. Baum	
Great Britain	S. Patterson		
Guatemala	R. Valis	A. Monus	
Holland	A. Hoiting		
Hong Kong	S.M. Tsui		
Hungary	G. Szasz		
India	W. Sohlyia		
Indonesia	W. Gunawan		
Israel	Y. Yakubovitz		
Italy	E. Ranocchi	G. Cinnirella	
Japan	T. Yoshimoto		
Korea			
Luxembourg	F. Wies		

RAPPORT DU PRESIDENT

Officiers d'Honneur, officiers, délégués, messieurs et Dames,

seulement dix mois sont passés depuis notre dernier Congrès à Moscou, et mon rapport va couvrir cette période.

Ceci ne veut pas dire qu'il sera bref car beaucoup de choses se sont passées et la F.I.T.A. a été très active, mais je chercherai quand même d'être très concis à cause de l'ordre du jour très consistant que nous avons devant.

Mais d'abord permettez moi de m'excuser avec vous pour n'avoir pas envoyé rapport avec l'ordre du jour et les autres rapports.

Je l'ai fait délibérément, un peu à cause de la période de temps très brève qui s'est passée depuis le dernier Congrès et un peu parce-que des tournois et des activités de la plus grande importance pour la F.I.T.A. devaient encore avoir lieu et un rapport qui ne les comprenait pas aurait été un document très limité et aurait requis quand aurait été une simple obéissance formelle aux règles.

Les Conseil s'est réuni à Moscou en Août sur un tas de questions courantes et encore à Rome en Novembre pour continuer la révision et la re-organisation de nos règles, suivant la décision du Congrès 1979 d'une constitution revisée et d'un index général de ce matériel. A cette occasion le Conseil a travaillé sur un broillon que j'avais préparé avec d'autres Officiers de la F.I.T.A. et avec les Comités relatifs sur les parties III, compétitions, IV Championnats et VII, Arbitrage.

Entre ces parties toute la partie III et la plus grande partie de la IV ont été complément énoncées par le Conseil dans la forme de motions pour ce Congrès, et viennent présentées comme motions du Conseil, pour les autres articles de la partie IV et la partie VII on était d'accord sur les principes et on a laissé à moi la tâche de formuler les textes précis des motions.

J'ai confiance d'avoir complètement suivi les indications du Conseil et l'avis des Comités: en tout cas ces textes sont maintenant ici pour que vous les considérez.

Je veux souligner comment cette méthode de procéder soit nécessairement lente et par conséquence au moins un autre Congrès sera nécessaire pour compléter la révision de nos règles.

Je suis quand même sûr que vous allez apprécier la valeur de cette méthode qui porte devant le Congrès du matériel déjà analysé par les meilleurs compétents disponibles à la F.I.T.A. et qui tient compte de tous les, implications de chaque règle, de la coordination de toutes les différents parties de ce corps de règles en sorte de pouvoir les ordonner organiquement.

Pour cette même raison nous vous demandons, au point 16 de l'Ordre du Jour, d'autoriser le Comité Exécutif à rééditer les règles après l'approbation des motions en sorte que, pendant cette période de transition, aucun conflit ne survienne entre les vieilles règles et les nouvelles, pour avouer les contradictions et les répétitions.

Cette révision des règles a demandé un grand travail préliminaire de certains membres du Conseil et des Comités et je voudrais leur montrer ici ma gratitude pour leur aide.

Entre ces réunions et leur préparation on a eu trois votes postaux pendant cette période et ceci témoigne encore l'intense et fructueuse collaboration dans toutes les plus importantes questions affrontées par la F.I.T.A. entre le Conseil et le Comité Exécutif.

Je voudrais aussi remercier ici le Secrétaire Général et le Trésorier pour le travail qu'ils ont fait nonobstant la grande difficulté de concilier leurs activités professionnelles avec le service F.I.T.A. Notre Secréterie Exécutive a travaillé pendant toute cette période avec intelligence et dédition.

A elle vos remerciements et les miens.

La Commission de Discipline a été active et vous allez entendre pendant ce Congrès son rapport: ceci est un nouveau organe dans notre Fédération, sans traditions sur lesquelles baser son travail et il traite maintenant avec des questions de la plus grande responsabilité. Je veux prendre acte ici de l'honnêteté et de la dédition que ses membres ont montré en conduisant leur difficile tâche.

Beaucoup de travail a été fait par les Comités permanents: dans cette brève période de temps non seulement ils nous ont assisté dans la préparation des motions et dans l'évaluation des motions présentées par les Associations membres mais ils ont aussi programmé des activités de nature différente pour les mois à venir.

Mes remerciements - et les votres, j'en suis sûr - à tous les membres actifs de ces Comités.

Depuis le dernier Congrès trois Championnats F.I.T.A. ont eu lieu: Nouvelle Zelande, et les deux Championnats d'Europe de Tir à l'Arc sur Cible et en Campagne à Compiègne, France.

PRESIDENT'S REPORT

F.I.T.A. Honorary Officers, Officers, Delegates, Ladies and Gentlemen,

It is only ten months since we closed our last Congress in Moscow, and my report to you will cover the event of this period.

This does not necessarily mean it will be short as many things have happened and F.I.T.A. has been very active but I shall try to be as concise as possible on account of the very demanding agenda we have in front of us.

But first of all let me apologize to you for sending this report in advance together with the agenda and the other reports. I did with hold it deliberately, partly because of the short time elapsed since last Congress, partly because some events and activities of the greatest interest to F.I.T.A. were about to take place and a report not covering them would have been a limited document and would anyway have required such ample integration here as to make it a purely formal abeyance to rules to distribute it.

The Council met in Moscow on August on a number of current matters and again in Rome in November in order to continue the revision and re-organisation of our rules, following the approval by Congress in 1979 of a revised Constitution and a general index of the matter.

Council worked on this occasion on a draft that I had prepared in consultation with several F.I.T.A. Officers and the relevant Committees covering the new part III Competitions, IV Championships and VII Judging.

Of these parts all part III and the main bulk of part IV could be completely worded by Council in the form of motions for this Congress, and are accordingly presented as Council motions, while for the remaining articles of part IV and part VII the agreement was on the principle leaving to me the task of formulating the precise texts of the motions.

I trust I have faithfully followed the indications of Council and the advice of the Committees: in any case these texts are now here for your consideration.

I want to underline how this method of proceeding is necessarily slow and as a consequence that at least one more Congress shall be necessary to complete the revision of our rules.

I am sure however you will appreciate the value of this method that is competence available to the most suitable for F.I.T.A. and that takes into account all the implications of every rule, the co-ordination of the different parts of the body of regulations so as to make it an organic whole.

For this same reason we are asking you, under point 16 of the Agenda, to authorize the Executive Committee to re-edit the rules after the approval of motions so that, during this period of transitions, no conflict arise between old new rules, no repetition or contradiction.

The revision of rules has demanded a great deal of commitment to preliminary work by some Council and Committee members and I wish to acknowledge here publicly my gratitude for their help.

Beside the meetings and their preparation three postal votes have been taken during this period and this also testifies the intense and fruitful collaboration on all the major issues of F.I.T.A. between Council and Executive Committee.

I also wish to thank here the General Secretary and the Treasurer for the work they have done in spite of severe difficulties in reconciling the demands of F.I.T.A. service with those of their professional activities. The Executive Secretary has worked all this time with intelligence and dedication, to her our thanks.

The Board of Justice has been active and you will in due course during this Congress hear its report: this is a new organ in our Federation with no tradition upon which to base its work and is dealing with matters of greatest responsibility.

I wish to acknowledge here the earnestness and dedication its members have shown in conducting their difficult task.

Much work has been done by the Permanent Committees of motions and in the evaluation of motions presented by Member Associations but they have programmed activities of different nature for the months to come as well.

My thanks - and yours, I am sure - to all the active members of these Committees.

Since last Congress three major F.I.T.A. Championship have taken place: The Field World Championship in Palmerston North, New Zealand and the two European Championship in Target Archery and in Field Archery in Compiègne, Francia.

They all were highly successful events: in all cases the traditions of hospitality, dignity and organization of our championships were respected and indeed surpassed.

Ils ont été tous des tournois de grand succès: dans tous ces cas les traditions d'hospitalité, dignité et d'organisation de nos Championnats ont été respectées et même dépassées.

Dans tous les cas les aspects techniques des tournois ont confirmé les hauts standards des Comités d'Organisation et des Equipes qui participaient.

Dans tous les cas on a eu beaucoup d'attention - et je crois avec succès - dans l'assurer un grand intérêt des mass media pour nos Championnats, en considération de la valeur que de tels Championnats ont pour la propagation de notre sport.

Je veux exprimer au nom de la F.I.T.A. la gratitude que nous avons pour ceux qui ont organisé ces Championnats.

A côté de cette activité interne j'ai été actif en représentant la F.I.T.A. PARMIS LES AUTRES Fédérations Internationales et dans le Mouvement Olympique.

J'ai le plaisir de vous annoncer que j'ai reçu dans ces cercles la reconnaissance du haut prestige que la F.I.T.A. jouit dans le Sport International.

l'Octobre passé j'ai été élu dans le Conseil de l'A.G.F.I.S., l'Assemblé Générale des Fédérations Internationales Sportives, une position qui a été tenue jusqu'au 1978 par M.me Frith qui a laissé la marque de sa dédition et de sa compétence.

J'ai été aussi nommé à être l'un de trois porte-paroles officiels des Fédérations Internationales au Congrès Olympique de Baden-Baden le prochain Septembre: le sujet de ma relation est le future du Mouvement Olympique.

J'ai été nommé représentant des Fédérations Internationales dans la Commission du C.I.O. pour l'Académie Olympique.

Croyez moi, je ne vous parle pas de ça pour vanité mais parce que je suis fermement convaincu que toutes ces reconnaissances ne viennent pas à moi personnellement mais d'autant plus à la F.I.T.A.: elles sont la reconnaissance des plus hautes autorités du Sport International que nous - les archers - sommes dignes de leur confiance.

Notre collaboration avec le C.I.O. a lieu aussi dans un autre champ: ce de la Solidarité Olympique.

Comme vous le savez, ce programme est financé avec les fonds que les C.N.O.s ont des droits de télévision des Jeux Olympiques.

Les Fédérations Internationales ont travaillé pendant ces années pour obtenir une position dans ce programme qui soit conforme à leur possibilité d'apporter la nécessaire expérience technique.

La procédure à travers laquelle les cours et les séminaires de la Solidarité Olympique viennent demandés et attribués n'est pas encore finalisée car il est difficile de trouver un équilibre entre les requêtes de C.N.O.s et du C.I.O. des propositions à cet effet seront présentées au Congrès Olympique.

Quand même le C.I.O. a récemment reconnu que seulement les Fédérations Internationales ont titres suffisantes pour nommer les experts à ces manifestations.

Nous devons nous équiper à cet effet et définir une liste d'experts approuvés dans les différents aspects et niveaux qui peuvent être requis.

Je propose d'envoyer des questionnaires à nos Associations Membres après le Congrès de Baden-Baden et je demande votre coopération en renvoyant promptement vos réponses complètes.

Je veux aussi vous faire une recommandation à ce sujet.

Les fonds disponibles sont limités et doivent être partagés entre 26 sports et environ 150 Comités Olympiques.

C'est assez improbable que plus qu'un ou deux courses dans une année puissent être consacrés au Tir à l'Arc: pour cette raison ces Associations membres qui désirent obtenir un séminaire de la Solidarité Olympique devraient considérer attentivement, avant de contacter leur C.N.O.s leurs besoins réels, les nécessaires priorités de choix, et l'opportunité de rendre possible la participation à ce séminaire de toutes leurs Associations Membres plus proches.

La Solidarité Olympique doit être vraie opération internationale et nous, un organisme international, devons l'encourager.

En retournant aux affaires F.I.T.A. je suis conscient que dans cette période d'office qui vient de s'écouler, J'ai manqué car nous n'avons pas publié notre Bulletin Officiel et je vous dois des explications.

Avant nous rencontré des grands difficultés à publier en Italie - et sans aucune expérience spécifique dans le Comité Exécutif - une publication en deux - pour l'Italie - langues étrangères: les coûts pour les imprimer et la correction des épreuves étaient extrêmement hauts.

Au même temps j'avais des doutes sérieux que la forme traditionnelle du Bulletin F.I.T.A. fusse satisfaisante.

Même si elle élégante et très prestigieuse ce bulletin n'est pas demandé par les Associations Membres: une fois que les copies

In all cases the technical aspects of the events confirmed the high standards of both the organizing hosts and of the participant teams. In all cases also great care was taken - and I believe successfully - in securing a high interest by the media in our Championships, in view of the value such Tournaments have for propagating our sport.

I want to express on behalf of F.I.T.A. the gratitude we all owe to those who organized these Championships.

Beside this internal activity I have been active representing F.I.T.A. AMONG THE OTHER International Federations and within the Olympic Movement.

I have the pleasure to announce you that I have received in these circles the recognition of the high prestige F.I.T.A. enjoys in International Sport.

Last October I was elected to the Council of G.A.I.S.F., the General Association of International Sport Federations a position that had been held until 1978 by Mrs. Frith, who left there a great mark of her dedication and competence.

I have also been appointed to be one of the three official spokesmen of International Federations at the Olympic Congress in Baden-Baden next September: the theme assigned to me shall be the future of the Olympic Movement.

Finally I have been appointed as representative of the International Federation on the I.O.C. Commission for the Olympic Academy.

Please believe me that I am not saying this in order to tickle my vanity but because I am firmly convinced that these recognitions do no come to me personally so much as to F.I.T.A.: they are recognitions by the highest authorities in International Sport that we - the archers - are worthy of their confidence.

Our collaboration with the I.O.C. is taking place also in another field: That of the Olympic Solidarity.

As you know this is a programme financed with the fund the N.O.C.s derive from the television rights on the Olympic Games.

International Federations have been working all these years in order to obtain a position in this programme that is consistent with their possibility of supplying the necessary technical experience.

The procedure through which the Olympic Solidarity courses and seminars are applied for and allocated is not yet finalized as a difficult balance must be found between the requirements of the N.O.C.s and of the I.O.C. and proposals to this effect will be presented at the Olympic Congress.

However the I.O.C. has recently recognized that only the I.F.s are entitled to appoint the experts for these events.

We shall have to equip ourselves for this task and set up a list of approved experts in the different aspects and levels that may be required.

I propose to send out questionnaires to our Member Associations soon after the Baden-Baden Congress and I ask your co-operation in returning prompt and comprehensive replies.

On the subject of Olympic Solidarity I also want to make a recommendation: the funds available are limited and must be spread out thinly among 26 sports and over 150 Olympic Committees.

It is unlikely that more than one or two events a year may be dedicated to Archery: therefore those Member Associations that wish to obtain an Olympic Solidarity seminar should consider carefully, before approaching their N.O.C., their real needs, the necessary priorities of choice and the opportunity of making the event available to as many as possible of their neighbouring Member Associations.

Olympic Solidarity must be a truly international operation and we an international body - must promote this.

To return to F.I.T.A. Affairs I am aware that in this term of office, that is just coming to an end, I have failed in not publishing our Official Bulletin and I owe you some explanation.

We have first of all encountered great difficulty in publishing in Italy - and without any specific experience in the Executive Committee - a publication in two - for Italy - foreign languages: the costs of type setting and proof reading were extremely high.

At the same time I have serious doubts that the traditional form of the F.I.T.A. bulletin was satisfactory.

However elegant and highly prestigious it does not seem to be in demand in any substantial numbers: once the complimentary copies have been distributed only literally a handful of copies are requested by Member Associations.

This has led me to investigate if another formula is possible and with the generous assistance of Mr. Della Pergola, who is the General Secretary of the International Association of Sport Press (AIIPS), a project is being drafted and I shall present it to Council in detail as soon as ready.

gratuites ont été distribuées, seulement littéralement une poignée de copies sont demandées par les Associations membres.

Ceci m'a poussé à chercher si une autre formule est possible et avec la généreuse assistance de M. della Pergola, qui est le Secrétaire Général de la Presse Sportive (A.I.P.S.) nous sommes entrés de projeter une épreuve que je présenterai au Conseil en détail dès qu'elle sera prête.

Comme la possibilité de continuer notre bulletin doit être basée sur l'intérêt des Associations membres, nous chercherons de le faire le plus intéressant possible mais vous devrez absorber et distribuer entre nos clubs et nos affiliés un nombre adéquat de copies.

Nous n'avons pas l'intention de tirer profit de cette publication dans l'intérêt de la F.I.T.A. : je crois que nous devons être préparés à supporter la plus part de son poids financier, mais au moins il doit être un canal utile pour la diffusion des informations sur notre activité avant tout parmi les archers et les autorités sportives dans chacun de vos pays.

Encore en sujet de publications: vous savez que nous célébrons ici un point très important de notre histoire: la F.I.T.A.S. a été créée en Pologne il y a 50 ans et pour mettre en relief cet anniversaire nous avons sponsorisé la publication d'une Histoire de la F.I.T.A. par M. Robert Rhode (U.S.A.). Le premier volume est prêt et il a été présenté hier au Conseil: il est beau, une touchante souvenance de nos origines, un tribut à tous ceux qui ont contribué à notre développement. et voilà!

Malheureusement M. Rhode n'a pas pu se rendre ici personnellement pour recevoir l'applaudissement qu'il a certainement mérité.

Le deuxième volume, qui couvre nos années plus récentes, est en préparation et sortira bientôt.

Un sincère remerciement aussi à tous ceux entre vous qui ont aidé l'auteur avec souvenirs, photographies et conseils.

Cinquante ans sont une longue et glorieuse histoire mais - vue de mon point de vue - aussi une âge très jeune.

Que ce livre soit pour nous tous un encouragement à grandir, à se répandre, à continuer.

Le meilleur tribut à notre 50ième anniversaire est notre participation à la vie de la F.I.T.A., et c'est avec le plus grand plaisir que j'annonce ici que tous les records de présence à un Championnat du Monde ont été battus à cette occasion: pour les Associations Membres, qui sont 37, et pour les compétiteurs, environ 200.

Je le vois comme la plus encourageante démonstration de notre vitalité, de notre profonde compréhension, en nous tous Associations membres et Officiers, que la vie internationale est essentielle au développement du sport.

Mais nous célébrons ici à Punta Ala un autre anniversaire: le vingtième de notre Association hôte, la FITARCO.

Beaucoup plus jeunes comme ils sont, ils ont préparé pour la F.I.T.A. un siège très beau pour cette double célébration, qu'elle devienne une inoubliable occasion de joie!

However the possibility of continuing our bulletin must be based on the interest of the M.A.s. We shall try to make it as interesting as we can but you must absorb and distribute among our clubs and affiliates an adequate number of copies.

We do not intend to make a profit for F.I.T.A. from this publication: I think we must be prepared to carry the financial burden of it to a large extent, but at least it must be a useful channel for diffusing information on our activity among the archers in the first place and among the relevant Sports Authorities in each of our countries.

Still on the theme of publications you know that we are celebrating here a very important point in our history: F.I.T.A. was founded in Poland 50 years ago and to make this we have sponsored the publication of a F.I.T.A. history by Mr. Robert Rhode of the U.S.A. The first volume is ready and has been presented to Council yesterday: it is beautiful, a moving reminder of our origins, a tribute to those who have contributed to our growth. Here it is!

Unfortunately Mr. Rhode could not come here personally to receive the applause he has certainly deserved.

The second volume, covering our more recent years, is in preparation and will be out shortly.

A sincere vote of thanks also to all those among you who have helped the author, with memories, souvenirs, photographs and advice.

50 years is a long and glorious history but - as seen from my side - a young age.

Let this book be for all of us an encouragement to grow, to expand, to continue.

The best tribute to our 50th anniversary is our participation in F.I.T.A. life - I am delighted to announce here that all records of presence to a World Championship have been broken on this occasion: in Member Associations 37 and in competitors, over 200.

I see this as the most encouraging evidence of our vitality, of as life is essential to the development of sport.

But we are celebrating here in Punta Ala another anniversary: the 20th of our host Association, FITARCO.

Mere babies as they are they have provided F.I.T.A. with a beautiful setting for this joint celebration, let us make it an unforgettable occasion of happiness.

COMMISSION DE DISCIPLINE
SUJET 80/81 URSS/SUD AFRIQUE

Motion. Presentée par la Fédération de tir à l'Arc de l'URSS au Congrès de Moscou.

"Que l'Association Nationale de tir à l'Arc de l'Afrique du sud pratiquant la discrimination raciale soit expulsée de la F.I.T.A. en violant l'Art. 103d de la Constitution et Règles de la F.I.T.A.".

Rapport sur les procédures de l'investigation (Ref. Termes, de référence de la Commission de discipline).

A présenter aux sessions du Congrès associé avec le Championnat du Monde 1981, Punta Ala, Italie).

Suivant la conclusion du Congrès de Moscou 1980 où le président a demandé que la Commission examine cette question avec diligence et rapidement, nous avons exprimé notre préoccupation dans une lettre du 23 Octobre 1980 au Bureau Exécutif de la F.I.T.A. qui demandait de soumettre toute la documentation arrivée avec la motion de l'URSS pour que la Commission commence les nécessaires investigations.

Les informations (100 pages environ) ont été reçues le 2 Décembre 80.

Le président de la Commission et le Président de la FITA ont discuté les contenus de la copie préliminaire pendant la dernière semaine de Novembre à Palmerston North, Nouvelle Zelande, à l'occasion du Championnat du Monde de tir en Campagne. Copies des documents ont été envoyées à chaque membres de la Commission et à l'Association Membre accusée le 8 décembre 1980.

On a garanti 6 semaines à la SANAA pour répliquer, une réponse préliminaire qui répondait à toutes les accusations de l'URSS et qui invitait le Président de la Commission pour une inspection personnelle a été reçue et circulée à toutes les parties en question le 12 Février 1981.

Les membres de la Commission Hoff-Berge, Kraemer, Zykov et Gavin ont continué à tenir une correspondance régulière de ce moment jusqu'à la réunion avec toutes les parties à Punta Ala le 6/6/81.

Il est très important de noter que M. Barrios a été complètement inactif comme membre de la Commission depuis ma communication datée 20 Février 1981.

Il a été impossible de trouver un accord entre la Commission de Discipline et le Conseil de la FITA sur l'invitation de la SANAA à conduire une inspection et de circuler un rapport impartial, et après une correspondance générale entre toutes les parties, la SANAA a été avisée le 17/3/81 que la manque de temps ne permettait pas une telle visite d'inspection et qu'ils auraient du s'efforcer de répondre à 14 questions spécifiques posées par le Président de la Commission pour substituer une telle inspection.

On a aussi demandé à l'URSS de présenter d'autres informations pour supporter leur cas en répondant à des questions spécifiques. En plus on a noté que le dossier de l'URSS a été préparé et soumis par et avec la signature de M. Ramsamy, Président du Comité Olympique Non-Racial du Sud-Afrique. On a formellement demandé à l'URSS de nommer un porte-parole Officiel.

Il est évident que délibérer sur cette question par courrier était impossible et même pas souhaitable et le Président de la FITA dans un memo daté 31 Mars 1981 a confirmé son opinion favorable à une réunion de toutes les parties en cause à Punta Ala le 6 Juin 1981 et à soumettre tous les rapports au Conseil le 7 Juin et au Congrès le 8 Juin.

Du 31 Mars jusqu'à la réunion à Punta Ala on a continué les communications, en plus on a reçu un rapport supportant la motion de l'URSS avec d'autres épreuves soumis par l'Association Indienne de Tir à l'Arc au Président de la FITA à la fin d'avril.

Une indication sur le tas de communications eues sur ce cas peut venir du fait que les frais postaux ont été de presque 550 Francs Suisses.

Des indications sur toutes les formalités nécessaires pour la réunion de toutes les parties ont été envoyées le 6 mai 1981.

BOARD OF JUSTICE

Subject: 80/01 USSR/SOUTH AFRICA

Modion. Presented by the USSR Archery Federation to Moscow "That the South African National Archery Association be expelled from FITA for practicing Racial Discrimination in violation of Article 103D of FITA Rules and Constitution."

Report of Proceedings of the investigation in fulfilment of the Terms of Reference of the Board of Justice.

For presentation to Sessions of Congress associated with the 1981 World Championships Punta-Ala Italy.

Following the conclusion of the Moscow Congress in 1980 where a request of the President of FITA required that the Board approach this matter diligently and speedily, concern was expressed in letter to FITA Executive Bureau on 23rd October 1980 and requesting that all documentation associated with the USSR Motion be submitted to permit the Board to commence the necessary investigations.

The information (approximately 100 pages) was subsequently received in total on 2nd December 1980. The Chairman of the Board and FITA President had taken opportunity to discuss contents of preliminary copy during the last week in November at Palmerston North New Zealand on the occasion of the World Field Championships. Copies of the documents were mailed to each individual member of the Board and to the accused Member Nation on 8th December 80.

SANAA was granted six weeks to prepare a submission in reply and a preliminary submission objecting to all accusations by the USSR. and inviting a personal inspection by the Chairman of the Board was received and circulated to all parties on 12th February '81. Board Members Hoffe-Berge, Kraemer, Kytov and Gavin continued regular exchange of communication from this time onwards until the hearing conducted in Punta Ala on 6/6/81. It is of considerable importance to note that Mr. Barrios has been completely inactive as a Member of the Board since my communication to him dated 20th February 1981.

Agreement was unable to be reached within the Board or FITA Council in the matter of the invitation to conduct an inspection visit of SANAA and circulation of an independent impartial report, and after extensive communication between all parties SANAA were advised on 17/3/81 that time did not now permit such an inspection visit and specific questions framed by the Chairman of the Board to substitute for the proposed inspection.

USSR were also requested to present further information to support their case again by way of answers to specific questions.

In addition attention was drawn to the fact that the complete USSR dossier had been prepared and submitted by and under the signature of Mr. Ramsamy, Chairman of the South African Non Racial Olympic c/tee.

The USSR were formally requested to nominate an official spokesman.

It became evident that to deliberate this complete matter by mail was a physical and undesirable impossibility and the President of FITA in memo dated 31st March '81 confirmed his agreement to the procedure of a face to face meeting of all parties in Punta Ala on 6th June '81 with reports to be presented to Council on 7th and Congress on 8th June.

During the period from 31st March to the time of the face to face hearing communication continued including a submission to the FITA President, of further evidence in support of the USSR motion by the Indian Archery Federation which came to hand at the end of April.

Some indication of the extent of communication conducted in the case may be determined from the fact that postage costs incurred have amounted to some 550 Swiss Francs.

A procedure for the face to face meeting of all parties was circulated on 6th May 1981 requesting all the necessary formalities.

RAPPORT DE LA REUNION DU 6 JUIN 1981 AU GOLF HOTEL, PUNTA ALA

La Réunion est fixé à 9.30 h.

Le Président fait l'appel à 9.50 h . Les présents sont:

Membres de la Commission: Hoff Berge, Kraemer, Gavin.

Représentants du Sud-Afrique : M. Truter and M.me Knight.

A cause de l'absence des membres de la Commission Zykov et Barrios et des délégués de l'URSS la réunion est ajournée à 10.30 h. A 10.35 M. Zykov arrive et exprime sa préoccupation pour n'avoir pas reçu d'informations à propos du commencement de cette réunion.

On a décidé d'ajourner encore la réunion à 11.30 h. pour permettre a M. Zykov de trouver et aviser la délégation de l'URSS sur la procédure proposée.

La réunion est ouvert à 11.30 avec ceux qui étaient déjà présent, M. Zykov, membre de la Commission et M. Varavko, représentant de l'URSS accompagné d'une interprète russe.

Le nécessaires formalités officielles pour la nomination des représentants de l'URSS et de SANAA ont été accomplies.

L'enquête révèle que toutes les autres parties ont reçu toute la correspondance, mais les représentants de l'URSS et M. Zykov n'ont rien reçu après celle du 1er Avril. On a fait immédiatement des copies de toute la correspondance qu'ils n'avaient pas et on a journée encore la réunion à 12.30 pour permettre aux représentants de l'URSS et à M. Zykov de l'examiner.

La réunion est ouverte de nouveau à 2.00 heures avec toutes les parties convoquées, le seul absent étant M. Barrios.

Dans les notes préliminaires le Président fait noter que l'impossibilité de participer à la réunion doit être justifiée avec des excuses formelles et avec une communication du point de vue de ce qui est absent par correspondance.

Comme on n'a pas reçu ni l'un l'autre de M. Barrios, le Président note que M. Barrios n'est pas membre actif de la Commission.

Les parties sont invitée à discuter franchement toutes les questions relatives à ce cas dans l'effort d'assister la Commission qui doit arriver à une conclusion à présenter au Congrès.

La SANAA demande si M. Zykov peut en toute sincérité être complètement impartial dans ses délibérations sur ce cas en tenant compte de son appartenance à l'Association membre qui a soumis le dossier d'accuse.

La commission respecte la décision de M. Zykov de pouvoir exprimer une décision impartiale même si en beaucoup d'occasion il a exprimé son point de vue personnel qui supportait la motion de l'URSS.

Etant rentrés les représentants des parties en cause, on a demandé à l'URSS de soumettre en détail les documents contre la SANAA.

Le représentant reponde que les accusations sont les mêmes soumises en détail et par écrit qu'il ne désire rien ajouter, ni parler sur la documentation.

On a demandé à la SANAA d'élaborer leur soumission originaire en présentant des documents prouvants leurs déclarations.

Le représentant de la SANAA soumet un rapport de sept pages avec une documentation officielle répondant aux questions spécifiques posées.

Le Sommaire des questions est le suivant:

"Avec respect je me permet de poser les suivants questions à SANAA:

1) Voulez vous expliquez les principes sur lesquels se base la formation des différents provinces de la République Sud-Africaine?

2) Est-il possible pour n'importe qui, indépendamment de sa couleur, race ou religion ou convictions politiques, de participer aux activités du Tir à l'Arc entre son état ou région?

3) Y-a-t-il des compétitions ou entraînements dans chaque région qui permettent à tous les archers de révéler leur talent, et sont ils en couragés à la faire?

4) Y-a-t-il des opportunités adéquates pour des compétitions entre états ou provinces ainsi de permettre aux archers d'acquérir expérience et d'être considérés dans la sélection pour représenter le Sud-Afrique, et ces compétitions sont elles encouragées et organisées par ou au nom de l'Association Nationale de Tir à l'Arc de l'Afrique du Sud?

5) Voulez vous m'envoyer une copie de la Constitution de la SANAA.

6) Voulez vous m'envoyer une copie des noms des clubs qui forment votre Association et le nom et l'adresse du Secrétaire de chaque club. S'il vous plaît indiquez aussi l'état ou la province dans laquelle chaque club agit et le nombre approximatif des membres de chaque club.

7) Envoyez s'il vous plaît une copie de la Constitution de quatre de ces clubs.

8) Si une visite d'inspection aurait été possible j'aurais demandé un rendez-vous avec le Ministre National du Sport, ou avec son

REPORT OF HEARING CONDUCTED ON 6TH JUNE 1981 AT THE CONGRESS HALT GOLF HOTEL PUNTA-ALA.

The commencement time of the meeting had been advertised as 9.30am.

The Chairman called those in attendance to order at 9.50 am and recorded the following attendance.

Board Members Messrs Hoffe-berge, Kraemer, Gavin.

South African Representatives. Mr. J. Truter and Mrs. P. Knight. In the absence of Board Members Zykov and Barrios and any delegation representing the USSR an adjournment was called until 10.30 am pending their arrival. At approx. 10.35 Mr. Zykov arrived expressing concern that had received no information in relation to the proposed meeting time. A further adjournment was called until ii.30 am to permit Mr. Zykov to locate and advise the USSR delegation of proposed procedures.

The meeting reconvened at 11.30 am with those previously in attendance plus Board Member Mr. Zykov and USSR Representative Mr. Vravka and Russian Interpreter.

The necessary official formalities of nomination of representatives of the USSR and SANAA was conducted.

Investigation revealed that whilst all other parties were in receipt of all correspondence the USSR representatives and Mr. Zykov had received no communication after that dated 1st April. Copies were immediately arranged of all unreceived correspondence and a further adjournment taken at 12.30pm to permit deliberation of these items be the USSR representative and Mr. Zykov.

The meeting reconvened at 2.00 pm with all parties in attendance with the exception off Board Member Mr. Barrios.

In the opening address, the Chairman advised that inability to attend the meeting was to be supported by a formal apology and expression of point of view by mail. As neither had been received from Mr. Barrios it is noted that Mr. Barrios is not in attendance. All parties were invited to present frank open discussion on all matters relative to the case in an endeavour to assist the Board to arrive at a suitable conclusion to present a proposition to Congress. SANAA raised the query of whether Mr. Zykov could in all sincerity display complete impartiality in his deliberation of the case as a consequence of his membership of the accusing Member Nation. The Board (in Committee) respected Mr. Zykov's decision that he could express an impartial decision in spite of the fact that he had on a number of occasions his personal view supporting the USSR notion.

Representatives were re-admitted and USSR was asked to detail the charges against SANAA. The representative replied that the accusations were as detailed in the written submissions and he did not wish to add to the motion or to speak on the documentation. SANAA was asked to elaborate on their original submission by the presentation of documents in proof of their statements.

The representative presented a seven page report plus official documentation in answer to the specific questions that had been presented previously.

The summary of questions follows:

With respect, I direct the following questions to the South African Archery Association.

1. Will you please explain the principles which apply in the formation of the various provinces which form the Republic of South Africa.

2. Is it possible for any individual person, irrespective of colour, race or creed to participate in archery activities within his or her own state or province.

3. Are there avenues, such as competitions and trials within each province to permit all archers to reveal their talents and are they encouraged to do so.

4. Is there adequate opportunity for competition between the States or Provinces to permit archers of potential to gain experience and to be considered for selection to represent the whole of South Africa, and are these competitions encouraged and organised by or on behalf of the South African Archery Association.

5. Will you please provide me with a copy of the Constitution of the South African Archery Association.

6. Please provide me with a copy of the names of the clubs which form your Association and the name and address of the Secretary in each case. Also indicate the state or province in which each club operates and the number of members approximately in each club.

7. Please submit a copy of the Constitution of four of the clubs.

8. If an inspection were conducted I would have requested an interview with the National Minister for Sport, or his equivalent, and requested his formal assurance that all of the items in questions 1 to 5 included in effect apply. Please arrange and supply this information from the Minister.

9. I would have sought a similar interview with the Shadow Minister or the Member of the Opposition representing "Sport" and requested a similar assurance. Would you please arrange and supply this written information also from the Shadow Minister.

équivalent, et demandé son assurance formelle que tous les points de 1 à 5 sont en effet appliqués.

S'il vous plaît obtenez ces informations du Ministre.

9) J'aurais cherché un rendez-vous similaire avec le Ministre-Ombre ou avec le membre de l'opposition qui représente le "Sport" et requiert une assurance similaire.

Voulez vous s'il vous plaît obtenir cette déclaration écrite du Ministre Ombre?

10) S'il vous plaît, envoyer des déclarations d'au moins 4 Présidents de Clubs qui assurent qu'il n'y a pas de discrimination sur l'appartenance à un club et sur la participation.

11) Voulez vous donner une réponse à la lettre soumise par l'Association Yougoslave de Tir à l'Arc au Congrès 1980 supportant les accusations de l'URSS. Copie de cette lettre vous a été envoyée le 23/10/1980.

12) Vous serez à page 2 et 3 de votre réponse que M. Ramsamy est resté vingt ou trente ans en retard sur ce qui se passe dans votre pays. Voulez vous soumettre une déclaration officielle que la ségrégation raciale n'est pas postulée dans la Constitution du Sud Afrique, Etc?

13) Pouvez vous soumettre une documentation prouvant, plus que seulement votre déclaration à page 3: "C'est une mensonge éclatante que les noirs sont légalement empêchés de prendre un arc une flèche pour essayer..."?

14) Envoyez s'il vous plaît d'autres informations qui vous aideront dans votre défense.

Les réponses de la SANAA sont les suivantes:

1) La question est considérée politique.

2/3/4) Oui, supporté par une lettre formelle du Ministre pour l'Education (Sport et Recréation) du Sud Afrique.

5) Une copie de la Constitution a été soumise et les paragraphes relatives soulignés.

6) Se référer au bulletin ci-joint qui inclut un sommaire comme requisiaux et un autre club. On note que la Constitution du Unity Club sera envoyée.

8) Se référer à la lettre comme on note pour 2/3/4.

9) Pas soumise comme le Ministre Ombre pour le Sport n'était pas disponible. La SANAA se réfère à sa disposition datée du 1971 à organiser un Championnat du Monde et garantit la participation et l'accès à toutes les nations.

10) Lettres présentées et attachées. Pas démonstrées.

11) Lettre comme pour les questions 2/3/4.

A ce moment-là on se réfère à l'URSS qui doit répondre aux questions soumises à l'avance.

Dans la lettre datée 1er Avril, on a demandé à la Fédération de l'URSS de nommer un porte-parole pour présenter le cas. En absence de quelqu'un nommé officiellement, M. Varanko parle en cette qualité.

On pose les suivantes questions spécifiques:

Q1. Qui est M. Ramsamy?

R. M. Ramsamy a été introduit au Congrès de Berlin Ouest en 1979 comme témoin supportant le cas contre le Sud Afrique.

Q2. La Fédération de Tir à l'Arc de l'URSS l'a invité à entreprendre cette action dans l'intérêt du Sport du Tir à l'Arc dans le monde?

R. Non, mais la Fédération de Tir à l'Arc de l'URSS a demandé la permission d'utiliser sa documentation.

Q3. M. Ramsamy, au nom de l'Organisation qu'il représente a-t-il demandé l'assistance de l'URSS pour supporter les buts politiques de son organisation?

R. Non.

Q4. L'Association membre de l'URSS veut-elle soumettre au Secrétaire Général de la F.I.T.A. ou à moi comme Président de la Commission de Discipline une lettre indiquant formellement M. Ramsamy comme porte-parole pour l'Association membre de l'URSS?

R. Non.

Q5. Est-ce que M. Ramsamy est né en Sud-Afrique?

R. Nous ne le savons pas.

Q6. Est-ce que il habite à présent en Sud Afrique et les informations qu'il soumet viennent-elles de sa propre expérience?

R. Non, Londres.

Q7. Si M. Ramsamy n'habite pas au Sud Afrique où est sa résidence actuelle? Combien de temps s'est passé depuis sa dernière visite au Sud-Afrique?

R. On ne peut pas répondre.

La question N. 8. a été formellement retirée en conséquence de l'action de la réunion comme suit:

Le représentant de l'URSS s'oppose très vivement à un tentative de comparaison entre les systèmes politiques de l'URSS et de l'Afrique du Sud.

10. Please supply witnessed Statutory Declarations from at least four club Presidents assuring that there is no discrimination at all with regard to club membership and participation.

11. Would you please provide an answer to the letter submitted to Congress by the Yugoslav Archery Federation supporting the USSR accusations. Copy of letter was forwarded to you on 23/10/80.

12. You suggest on page 2 and 3 of your submission in reply, that Mr. Ramsamy is 20-30 years behind on what now goes on in your country. Will you submit official information supporting that "racial segregation is NOT embedded in the South African Constitution.....etc".

13. Can you submit documentary evidence rather than just your own statement on page 3..." It is a blatant lie, that blacks are legally prohibited from picking up a bow and arrow to have a try....."

14. Please submit any other information which will assist in your defence.

In response to the questions SANAA presented the following:

1. Questions was considered to be of a political nature.

2.3.4. Yes and formally supported by a letter from the South African Minister for Education incorporating Sport and Recreation. (Copy attached).

5. Copy of Constitution submitted and the relevant paragraphs noted page 2 (2m) and page 1 (2b). Copy attached.

6. Refer to bulletins attached which include full summary as requested.

7. Four constitutions attached those of SANAA, two provincial clubs and one club. It was noted that the constitution of the Unity Club could be provided.

8. Refer Letter as noted for 2.3.4.

9. Was not submitted as the Shadow Minister for Sport was not available. SANAA referred to their offer in 1979 to host a world championships and guarantee full participation and access to all nations.

10. Letters presented and attached. Not witnessed.

11. Letter as noted for questions 2.3.4.

At this juncture the meeting referred to the USSR representative to answer the questions previously directed.

In letter dated 1st April, USSR Association was requested to nominate an spokesman to present the case. In the absence of a formal nominee Mr. Varavanka acted in this capacity. The following specific questions were directed.

Q1. Who is Mr. Ramsamy.

ANS. Mr. Ramsamy was introduced to the West Berlin Congress in 1979 as a witness supporting the case against South Africa.

Q2. Has he been invited by the USSR Archery Association to take this action in the interests of the sport of archery throughout the world.

ANS. No. But the USSR Archery Association sought permission to use his documentation.

Q3. Did Mr. Ramsamy, on behalf of the organisation which he represents seek assistance of the USSR archery Assoc. to support the political aims of his organisation.

ANS. No.

Q4. Will the USSR Archery Assoc. please submit to the Secretary of Fita or to myself as Chairman of the Board of Justice a letter formally nominating Mr. Ramsamy as spokesman for the USSR Association

ANS. No.

Q5. Is Mr. Ramsamy a native of South Africa.

ANS. No knowledge.

Q6. Is he presently residing in South Africa and is the information which he has presented, first hand personal experience.

ANS. No. London.

Q7. If Mr. Ramsamy does not reside in South Africa, where is his present place of residence. How long is it since he has been to South Africa.

ANS. Not able to be answered.

Question 8 was formally withdrawn following the action of the meeting as follows:

The USSR Representative raised very strong objection to the attempt to draw comparisons between the USSR and South African political systems.

At this stage a mutual understanding was reached that we are not dealing with matters of a political nature but dealing specifically with matters directly associated with possible discrimination in archery.

The Meeting reverted to the South African questioning.

Q13. Was answered by a formal submission in the form of a letter from the Commissioner of Police. Copy attached.

At this juncture the parties were asked to draw their conclusion: The USSR Representative stated "this does not change our position. When apartheid is present in a country, sports cannot be untouched. The SANAA representative stated "that the accusations are untrue and unfounded. Documentary evidence in proof of the situation has

A ce point-là on a clarifié que nous ne travaillons pas sur questions de nature politiques mais que nous ne traitons spécifiquement qu'avec des questions directement associées avec une possible discrimination dans le Tir à l'Arc.

Le meeting rétourne sur les questions posées à l'Afrique du Sud.

Q13. On a repondu avec une soumission officielle dans la forme d'une lettre du Chef de la Police.

A ce point là les deux parties tirent leurs conclusions;

Le représentant de l'URSS affirme "ceci ne change pas notre position. Quand dans un pays on pratique l'apartheid, c'est impossible que le sport n'en soit pas touché".

Le représentant de la SANAA affirme "Que les accusations sont fausses et qu'elles ne sont pas fondées. On a soumis une documentation avec des preuves sur la situation. On a repondu à toutes les questions.

La SANAA a invité le Président de la Commission pour conduire une enquête impartiale. La SANAA a choisi de retirer son équipe du Championnat de Punta Ala, plutôt que mettre en danger ce Championnat du 50ième Anniversaire F.I.T.A. On a prouvé que la documentation de M. Ramsamy n'était pas correcte".

Avant de la présentation des conclusions, on avait discuté encore à propos de la soumission de l'Association Indienne.

Les suivantes questions ont été possées à la SANAA.

Q. Pourquoi y-a-t-il une discordance entre le nombre des membres reporté dans le Bulletin de la SANAA et l'interview reportée dans le Motor Magazine?

R. La différence a été expliquée en se référant aux membres enregistrés et l'autre non seulement aux membres enregistrés.

Q. Pourquoi il n'y a pas de discrimination dans le tir à l'Arc quand il y en a dans d'autres sports?

R. La SANAA nie que la discrimination existe dans les sports en général.

Question de l'URSS: Combien de clubs ont?

R. A ce moment un club, avec approximativement huit comme membres. Le nom du club est Unity Club.

On soulève la question si un archer et une femme archer de races différents peuvent se marier.

La SANAA repond que ce n'est pas possible.

Après avoir discuté cette question trois membres de la Commission arrivent à la conclusion que cette question va au-delà des constitutions du Tir à l'Arc.

Le membre M. Zykov fait noter qu'il y a une étroite relation entre le pratiquer le tir à l'Arc et les relations personnelles.

Annexe B Soumission de l'Association Indienne. On soulève la question de l'apparente différence entre la partie 2m de la Constitution de la SANAA et l'Art. 103d de la Constitution F.I.T.A.

La SANAA repond que ils ont été toujours en accord avec la Constitution F.I.T.A. et que l'apparente différence est due aux recents amendements à la Constitution F.I.T.A. la SANAA a l'intention de changer l'énonciation de leur constitution suivant celui de la F.I.T.A. On soulève le point regardant la séparation des races dans les buffets, refraîchissements etc. dans les clubs de sport.

Le représentant de la SANAA affirme que la SANAA n'a pas de clubs dans les aires où il y a ces restrictions.

Trois entre les membres de la Commission croient que, comme la plus part des documents sumis ne, peut pas être considérée comme déterminante n'y a pas de preuves suffisantes pour soutenir la motion d'expulsion de l'association du Sud Afrique de la F.I.T.A.

Le membre M. Zykov se réserve le droit d'exprimer son point de vue que d'autres recherches sont nécessaires. Les autres membres sont disponibles pour continuer leur travail comme requis.

been submitted. All the questions have been answered. SANAA invited the Chairman of the Board to conduct an unbiased investigation. SANAA has chosen to withdraw its team from the championships here in Punta-Ala, rather than jeopardise this the 50th Anniversary Championships of FITA. The documentation by Mr. Ramsamy has been proven to be incorrect. (end of SANAA summation).

Prior to the summation of the presentations, further discussion centre around the Indian submission.

The following questions were directed to SANAA.

Q. Why is there a discrepancy between the number of members stated in SANAA Bulletin and the recorded interview in Motor Magazine.

ANS. The difference was explained by one reference to registered members and the other not only registered members.

Q. Why is there not discrimination in archery when it applies to other sports.

ANS. SANAA denied that discrimination exists in other sports generally:

USSR question of SANAA. How many clubs have non whites.

ANS. One club at present, approximately eight non whites as members, the club is called the Unity club.

The matter of a male and female archer of different races having the possibility of becoming a married couple was queried.

SANAA replied that this is not possible.

After some deliberation on this matter it was finally resolved by three members of the Board that this matter was beyond the control of archery constitutions.

Member Mr. Zykov reserved the right to express the view that there is a close relationship between archery practice and personal relationships.

Appendix B Indian submission. Question was raised about the seeming difference in part 2m of SANAA Constitution and present FITA 103d on this topic.

SANAA answered that they have always been in accordance with FITA constitution and the apparent difference is caused by recent amendments to FITA Constitution. SANAA aim to change the wording in their constitution accordingly.

The reference regarding separation of races for the serving of refreshments etc at the premises of sports clubs was raised.

The SANAA representative stated that SANAA has no clubs in areas where these restriction apply.

FINAL SUMMARY/In the opinion of three members of the Board, in view of the fact that many of the documents submitted cannot be substantiated and in fact have been proven to be incorrect, insufficient evidence is presented to support the motion to expel the South African National Archery Association from FITA.

Member Mr. Zykov reserved the right to express his view that further investigations are necessary. The remaining members are available to serve as required.

A' HOFFE-BERGE / M.ZYKOV / H.E.H.KRAEMER / F.E.GAVIN

RAPPORT DE MINORITE

M. le Président,

après avoir écouté le rapport de M. Gavin je crois nécessaire affirmer mon complet désaccord avec ce rapport.

Pendant nos réunions j'ai dit que selon mon opinion l'investigation sur ce cas n'est pas terminée, que beaucoup de questions importantes ont été examinées d'un seul point de vue, mais le rapport de M. Gavin ne reporte pas ma position personnelle.

J'ai exposé mon opinion selon laquelle nous ne pouvons pas exclure de la Commission M. Barrios seulement sur la base de ses opinions préliminaires sur le cas en question, et il se rend nécessaire d'examiner les raisons qui ont porté M. Barrios à ne plus participer aux travaux de cette Commission.

On a fait pression sur moi avec le seul but de me faire sortir de la Commission aussi sur la base de ma position.

J'ai fait noter pendant les réunions de la Commission que l'absence d'une déclaration du "Ministre-Ombre" ou d'autres leaders de l'opposition dans les documents soumis par la SANAA en relation au cas sous investigation est un obstacle très sérieux pour une décision correcte.

Il est aussi nécessaire de noter qu'une situation dans laquelle l'une des deux parties en cause est favorisée tandis que l'autre est négligée n'est pas objective.

A ce propos je pense à l'épisode avec M. Barrios et au fait que la proposition Indienne d'expulser la SANAA de la F.I.T.A. n'a été prise en considération par la Commission en tous ses détails et il n'y avait pas de délégués Indien à la réunion de la Commission.

En ses fonctions, je n'ai pas été informé par le Président sur les opinions de mes collègues à propos du cas soutenu.

M. Zykov
Membre de la Commission
de Discipline

MINORITY REPORT

Mr. President!

After hearing Mr. Gavin's report I feel it is necessary to state my strong disagreement with it.

I argued during our meeting that the investigation of the case is not ended, that many important questions were taken only from one side, but my position is not reflected in Mr. Gavin's report.

I argued that we can not eliminate Mr. Barrios from the Board of Justice only on the ground of his preliminary statement on the case, that it is necessary to investigate Mr. Barrios' reasons for not continuing to participate in the Board's work.

Pressure was brought to bear on me with the sole aim to eliminate me from the Board of Justice also on the ground of my position.

I stated during our Board meeting that the absence in the SANAA file of documents from the shadow minister or from other opposition leaders in relation to the case under investigation is a very serious barrier on the way to the correct decision.

It is necessary also to note that a situation where one of the opposite sides is favored while the other neglected is indeed note objective. This time I have in mind the episode with Mr. Barrios and the fact that the Indian Archery Federation's proposal to expel SANAA from FITA has not been investigated by the Board in all detail and no Indian representative was present at the meeting of the Board.

In conclusion I want to add that during the period our Board was not informed by the Chairman about the opinions of my colleagues on the case under investigation.

M. le président,

au nom de l'Association Yougoslave de Tir à l'Arc que j'ai l'honneur de représenter à ce Congrès, je voudrais exprimer l'unanimité désirée de toutes les nations du monde qui aiment la liberté, la paix et le progrès que la Fédération Sud-Africaine de Tir à l'Arc soit expulsée de la F.I.T.A. à cause de sa discrimination raciale contre les archers non-blancs.

La question de l'exclusion du Sud-Afrique de la F.I.T.A. comme les décisions similaires prises par le C.I.O. et par la majorité des fédérations internationales sportives n'est pas une question politique mais une question profondément humaine, parce que la constitution du Sud-Afrique maintient une attitude discriminatoire envers les gents de couleur.

Cette même attitude est bien ferme aussi dans le sport.

Les exemples individuels constituent des actes hypocrites car ils ne reflètent pas la condition actuelle des relations humaines et du respect pour la liberté et les actions humaines.

L'Association Yougoslave de tir à l'Arc prend position et affirme que dans aucune circonstance ils ne participeront à des compétitions, tournois, championnats, ou manifestations similaires auxquelles participent des archers de la Fédération Sud-Africaine de Tir à l'Arc. Cette ferme position est définitive et ne sera jamais abandonnée pour aucune raison, inclus ce Championnat du Monde de Punta Ala.

Pour cette raison nous nous attendons que toutes les Fédérations ou Associations, et tous ceux qui sincèrement veulent honorer les règles du C.I.O. et la Déclaration des Droits Humains de la Charte des N.U. et de l'Art. 401 /principes de base / du Statut et Règles de la F.I.T.A. votent pour l'expulsion de la Fédération Sud-Africaine de Tir à l'Arc de la F.I.T.A.

M. le Président, je vous remercie de votre attention.

Le Secrétaire de l'Y.A.A.
Ivan Misjak

Mr. President,

On behalf of the Yugoslavian Archery Association which I have the honor to represent at this Congress I would like to express the unanimous desire of all freedom-loving, peace-loving and progressive nations of the world to have the South African Archery Federation dismissed from the F.I.T.A. on account of their racial discrimination against the non-white segment of their archers.

The matter of exclusion of South Africa from the F.I.T.A., like similar decisions made by IOC and the majority of international sport federations is not a political question but a deeply humane one, because the South African constitution maintains a discriminatory attitude toward colored people.

This same attitude holds fast in sport, too. Individual examples constitute acts of hypocrisy as they do not really reflect the actual condition of human relationship and of respect for human liberties and achievements.

The Yugoslavian Archery Association holds as its position that under no circumstance they will participate in any competition, tournament, championship or similar in which archers of the South African Archery Federation are competing.

This is our final and firm position we will abandon under no conditions or for any reason, it includes this World Championship in Punta Ala.

In this respect we expect all federations or associations, and all sincere people who want to honor the IOC rules and the Human Rights Declaration of UN Charter and Article 401 / basic principles / of F.I.T.A. Statute and Regulations, to vote for the expulsion of the South African Archery Federation from the F.I.T.A..

Thank you for your kind attention Mr. President.

SÉCRETARY of Y.A.A.
Ivan Misjak

PUBLISHED by:
F.I.T.A. Fédération International de Tir à l'Arc
Chateau de Vidy - Lausanne - Suisse

EDITOR: Francesco Gnechi - Ruscone - President F.I.T.A.

Graphic: Studio Marco Fittá, Milano

Printed by: Studio d'Insieme - Milano